



δπύύύι Ιυζ̃ · Ωι̃"ί

· Ηφ̃ · υηε

· υ̃"ΙΩζ̃ · έηζ̃ ΘΜβ

ΊυΗΓζ̃ τ̃"ΙΩζ̃ ΗΙΜζ̃ τί Ρ Ιιζ̃ ' "ΤΖ

"· υ̃πΙζ̃π ΑΙυΜζ̃"

**The Discourse of Illness in Modern Arabic Narrative
"Autobiography and Novel"**

Η̃ΗΨ̃

κ̃"ΨΙγζ̃ ή Μπυ · ιΤ̃"ί

τΩι̃"ίζ̃ θβΙζ̃

200620007

ή̃ΙΞ̃

ΕυΞζ̃ þυηΖ ΙπΗεΗζ̃ Θ̃"ΗΜψ̃

θ2012

قرار لجنة المناقشة

خطاب المرض في السرد العربي الحديث "السيرة والرواية"

إعداد الطالبة

فاطمة يوسف القرعان

ماجستير اللغة العربية، جامعة اليرموك 2003

قُدمت هذه الأطروحة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة دكتوراه

في تخصص النقد الأدبي

في جامعة اليرموك، إربد، الأردن

أ. د. خليل محمد الشيخ مشرفاً

أ. د. إبراهيم عبد الرحيم السعافين عضواً

أ. د. نبيل يوسف حداد عضواً

أ. د. محمود محمد درابسة عضواً

د. نايف خالد العجلوني عضواً

تاريخ مناقشة الأطروحة

2012 / 5 / 9

الإهداء

إلى أحمد

ورامة

ΕὑρηΓιζ ΛΙοί

·ΓῶΠζ θβΙ

ΦπΣπιζ

ĩ	 Τ'Ιπό
I	 Τ'χςΘΕλθ' ΝΛρα
ξ	 Ρ Θιλθ'
1	 ΗΛΙελθ'

الفصل الأول

تشكل خطاب المرض في التراث العربي الإسلامي

7	
8	 1. Η'Φς0
12	 2. Τ Λλθ' Τ'νςΙλ
20	 3. Η·ςεİ Τ Λλθ'
27	 4. Τ Λλθ' Α'πλ :Τ' Σ δό'ς ÿMÿθ'
35	 5. Τ χλλθ' ΙΕΒθ'

الفصل الثاني

المرض في السيرة الذاتية

42	
43	 1. Τ Λλθ' ΕΛχΕ
47	 2. Η·'0ηθ' τiİ Ζμα'Ε Τ Λλθ'
70	 3. Τ χλλθ' ΙΕΒθ' ΙΕχελ0

الفصل الثالث

المرض في الرواية

92	
94	 1. φεν'λςΛθ' Τ Λλθ'
111	 2. ũ Φ'ÿ0θ' ΕΛςΦΕ
116	 3. Τ'βΠθ' σςİİ / Τ Λλθ' σςİİ
120	 4. Λεβθ'ς Τ Λλθ'
127	 5. Ηλς0ηλθ' ΙΕΒθ' ΗΘΛ Σ Τ Λλθ'
134	 6. ΗΩχΙΕθ' Ηχ·Φθ' ΗΞΕ~λθ' ΗρΒ'ςλ φα Τ Λλθ'
138	 7. Τ'·ςθ' ΗχΜλλ

ΗΛ0'Θθ'

147	
149	 ΩΒ'Λλθ'ς ΛΓ' Σ λθ'
157	 ΗχΜχΙΒνó' Ηίιθ· Ρ Θιλθ'

·ιΗγιζ

τ·ι·Ι̇ ὕςδςθ' ὕΙρ· ῔ΥχΙΕθ' φ·ΛΨθ' ΙΛΞθ' φα Τ Λλθ' Α'ΦΘ ΕΓ'Λε· ΗΞ'ΛΙθ' ξΚπ ὕίΠν0
῔ΑΙῖ' κ'·ῡλ0π' μλ λΜχΕ Τ Λλθ' Η·ΛΒ0 ΤίίΠ Ιεα· ΗχΒςθςχΙχό'ς ΗχἸ'·λ0Βώ'ς ῔Ηχα'·ε0θ' ο0ώςλΕλ
οῡΕχ0χ '·λθ ῔ριχ0λ0ς '·πΙχΞΒ0θ ὕ0λῖ' ὕηΠθ' ς' Αθ'·εθ' οβΣς· οχθ' ΛΧνθ' μηλχ υΚθ' ῔ΙΛΞθ' '·λχΞώς
ξΚπ ὕχΣ '·β0 Φ'·ε0θ' μλ Α0'·ηθ' μηλ0 ΗΕ'·Ελ μλ - Ηχ'·ςΛθ'ς ΕΛχΞθ'· Ε'0λλ - φ'··ηΕθ'ς υΙΛΞθ' μ0λθ'
Ηῡ·ΛΒ0θ' ξΚπ μ'·α σΛΘ' ῔ρΒ μλς ῔ΗχΙΕΒθ'ς ΗχἸ'·λ0Βώ'ς ΗχΞβνθ' '·ρ0'·χἸ'·Π0 φα Τ ςΘθ'ς ῔Η·ΛΒ0θ'
μῡλ ΗῡιλΒ· Φ·0Λῡ0ς ῔Ηχν'·Ξῡν' ΕΛ·Θ τιἸ υςΦν0 ῔Ηχ'·ηΕ ς' ΗΣδ ὕχηΠ0 τθ' '·λ ςΕν τιἸ ΨΜν0
ΤλρῡΞ' ῔Ηχ·ΨΠς Ηχα'·ε0 γ'·Ξν'ς Τ'ΙΙΕλ τιἸ Ἰ '·πΛςΙ· Ἰ Δ0βν0 ῔Λ'·ηαῖ'ς Τ'Μ'·Βλθ'ς Τ'ΛςΣ0θ'
μ' ζῡθΚ ῔κχῡλΕθ' φν'·Ξῡνó' ξ'·νΨλ ὕ'Π0η' Ηχἰ· ῔οιχς0ς Τ Λλθ' κςρβλ Ηή'·χΣ φα Λχ·η ἸΕ τθ'
ΕΙώςθ') 'ΥΙΕῖθ τθςῖ' ὕ'ηΠῖ' τθ' φλ0νχ ο0'·Κ Τδςθ' φα ςπ ῔φΒςθςχΞα 'ΥΙ'·Ε ςπ '·λ ΛΙε· Τ Λλθ'
οῡιλΕχ '·λθ ῔Ηχν'·Ξνó' ορν'·Ψλ ΙχΙΕ0ς οιχς0 τιἸ ὕ·ε0 Τ'·α'·ε0θ'ς Τ'·Ψλ0Βλθ' ὕη ὕΨΒ '·λλ ῔(Τςλθ' /
·φἸ'·λ0Βώ' ξΙςΒς τιἸ '·λ ΗχἸ'ΛΠ φβΥ0ς ῔ΗχΒςθςχ·θ' ξΙ'·Ψ· Μς'·Β00 ΗχΜλλ Τ'·ν'·πΛ μλ
οῡ0ώςλΕλς ο0ώ0Ι Λ·Ξς ῔ξΙχΞΒ0· ῔ΑΛΨθ' μχχ'··ςΛθ'ς Α'·0ηθ' κ'·λ0π' τθ' οιη ζθΚ σΙ'· Ιδς
:ΗχΙΛΞῡθ' ὕ'·ῡλἸῖ' μλ Λχας ΠἸ φα λχΙΒ ζθΚ ΛρΧς ῔λχἸ'·λ0Β'ς λχΙΞΒ οιχ0λ0ς ῔ΗχΜλλλθ'ς Ηχα'·ε0θ'
Ηῡχ'·ςΛθ' ΕΛςη'· ῔'·ΑνχΜ' Ηχ'·ςΛ ΛςρΧ Κνλ ῔Ηχ·ΛΨθ' ΗχἸ'·Ι·ό' Η·ΛΒ0θ' Ι'Ι0λ' τιἸ ΗχΛχΞθ'ς Ηχ'··ςΛθ'
τθ' Η·Ξνθ'· Λλῖ' ζθΚης ῔ΗθςιΞλ ὕλΨθ' Ηχ'·ρν φα '·ρ0ιΦ· Τ0'·λ μχΕ ῔Ηχ·Λίθ' Ηχνβθ' Νχχ'·ελθ'· Ηχ·ΛΨθ'
ΛΙδ Τ Λλθ' '·ρχα κΞΛχ φ0θ' ῔'·κ'·χῖ'·' φπς 'ΥχΙΕθ' ΛΣΨθ' φα Ηχ·ΛΨθ' Ηχ0'·Κθ' ΛχΞθ' ὕ'··ς' μλ ΕΙΕ'ς
φῡ0θ' Τ Λλθ' ΙςΛΞ φα Η·ΛΒ0θ' ζῖ0 φΣε0 τθ' ΗΞ'ΛΙθ' ξΚπ '·ἸΙ '·λλ ῔μχΞΕ οΦ '·ρ·Ε'·Σ ΗχΣΘΠ
φῡ0θ' Τ'·ῡΞ'ΛΙθ' ΕΛΙῡν ζῡθΚ τιἸ '·ρ0Ἰ'· μ'·ης ῔υΙΛΞθ' '·ρ··ΦΘθ λχΞ'·Ξ' λνςηλ '·ρ0ΚΘ0'ς ῔'·ρ0ΙΞΒ

τ̂ι̂İ̂ Þ'Ĳ'Λİθ' ζι̂ μ' ὃςεθ' μηλχς Þŷλ'η̂0λ υΙεν ὃλİ̂ φα' ρ̂0·Λ'ελς ÞĤ·ΛΒ00' ξΚπ ΕΤ'Λεθ' ΤΙΣ0
 ΛςβΣ ŷİ̂ Λ·ŷΒ Ηŷθ'ελ' ŷŷνπ ΗΞ'Λİθ' ΛηΚ0ς ÞΛŷΠ0' Λ'Φ' φα' Η·ΛΒ00' ξΚπ Η·Λ'ελθ' ΤΞΛη Þ'ρ0Λİν
 ჴςΘ-ŷλ Þ'Ηŷλθ' ΗΦİΒ Δ''Ιλ' κθ'Ξ φλιΕ υΛΣλθ' Λİ'Π0' Η·ΛΒ0 ρ̂χα ὃς'ν0χς Þ' Τ Λλθ' ΗχΛŷΠ'
 ζθΚŷης ÞΕ'ŷν'ŷλς κŷθ' μλ' ρ̂νİ̂ ΤΘλ0 'λς ÞΗλθ' ΗΦİΒ Ωλ' ρ̂Υ'Θ φ00' ΗΣ'Θ0' ο0·ΛΒ0 Τ'ΙΣ·
 Ηŷ·ΛΒ0 ŷŷηΛΕ0 τθ' ρ̂χα Ιλİ̂ φ00' Þ'ŷενΙ ὃλ'ς 'ΥÈ· 'χβιχΞ μχ' Τ Λλθ' Η·ΛΒ0" ΗχΠ0' ὃχΙΘ ΗΞ'Λİ
 Λİ'Πŷθ' φ0ΙχΣ ŷδς ÞΥÈŷ· 'χβιχŷΞ Ηŷηχλλİ' ΕΛİ'Πİθ "Tulips" ΕΙχΣδ φα' τİΒ00 'λη Τ Λλθ'
 ჴΥŷχ'ς ÞμΛ'ŷελθ' Αİİ' φα' υΜ'ς00' Τ'Ξ'Λİ ΛςΧνλ μλ' Þ'ΛςπΜ'ς "μλ ΙΥ" ὃενΙ ὃλ' υΛΣλθ'
 'ΥŷΕ'·θ' ρ̂χα ὃς'ν0χς "Ηχ·Λίλθ' Ηχ'ςΛθ' φα' κθİ' 'Α'ΦΘ" μ'ςνŷ· φπς ÞμχθςİΒ'λ μχİθ' ŷΛΠ ΗΞ'Λİ
 Ε'ςŷν "κŷθİ'" ρ̂χα ὃηΠ φ00' Τ Λλθ'ς μΒΞθ' Τ'χηΕλ τθ' ჴ0β0ιλ ÞΗχ·Λίλθ' Ηχ'ςΛθ' φα' κθİ' 'Α'ΦΘ
 .ΗχΜηΛλ

φŷα ξΛςŷρΧ Ωŷλ γς'Ξŷ0 Ιδ ÞΥχİΕθ' φ·Λŷθ' ΙΛΞθ' φα' Τ Λλθ' ΛςρΧ μ' ὃςεθ' μηλχς
 Ηχν'Ξŷνó' Τ'Λ·Θ0' σİΕ' ξΛ'0İ'· Þ Τ Λλθ'· Η·Σó' ΤİΕΒ ÞΕΙχİİ̂ ΗχΛŷΠ İΚ'λν ΤΛρΧα ÞΛŷΠ0'
 ŷŷρ0ŷχİΦ φŷας Þο0'χΕ μλ' ΗδΛ'α ΗΧΕθ φα' Ε'χΕιθ ο0χ'Λς ξΛİ'Πλς οΞχΞ'Ε' Λİ'Π0' ρ̂χα ϑİΒχ φ00'
 ξΚπ φας Þο· κθ' Τ'Ι μİ̂ ρ̂χα 'ΥİΕ0χ φ00' Þ'Τ'Ξλθ'" ΕΛχρΠ0' (1949 - 1872) μ'ΛΦλ ὃχΙΘ Η·ΛΒ0
 Ωλ οΕςΛ φα' Η·η μλ ο0ŷŷ· 'λς ÞΗχİΕΒ0' ρ̂λŷς ΗχΥΛλθ' μ'ΛΦλ Η·ΛΒ0 Τ'ΙΣ' Ας'Β00 ΕΙχΣεθ'
 Νβνŷ· Λςŷλ0 ΕΙχΣ ŷεθ' ξΚŷπ ὃŷΒ 'λλ Þκθ'ς μΜΕ μλ οΞβν φα' οβİΘ 'λς Η·ς·Ελθ' ὃχΕΛ Τ'ΙΣ'

. Τ Λλθ'ς ΑΕθ' ΔχΛ'·0 Ωλ κΤ'ς00 Η·ΛΒ00' ξΚπ ΤŷςλΕλ μ' 'λχΞŷς ÞΔα'Φ φΞν'λςΛ

ΑπΚŷχ 'λη Î ΕΙχΣεθ' ξΚπς Þ'ŷςİΞλθ'" μ'ςνŷ· ΕΙχΣδ (1968 - 1885) υΛςΘ0' ΕΛ'Π·θς
 ΑΛΕθ' Α''ŷν ρ̂νİ̂ ΤΥΘλ0 φ00' ΛςΣθ' σİΕ' πΛ'·0İ'· ÞŷςİΞλθ' ΕΛςΣ κρι0Ξ0 Î ΑχΛή İΛςΒ

Ρ βΓ'ΛΥΠΩθ' Λωχλ' :ΑωχΛή ιΛςΒ :ΛΧν) ΛχίΣθ' ὕΦΘι' Α'Ιπ· ρ0Εχς Ταιϊ φ0θ' Ηχλθ'Υθ'
 β'ΑςωΥθ' Ε'0β· ρνϊ Λ·Υλθ' ΗνχΙλθ' οΕςΣ0 υςΛδ Α'Π μϊ ΕΙχΣεθ' ξΚπ φα Λϊ'Πθ' ΥΙΕ0χς .(168
 Ηω·ΛΒ0 ζθΚ ΙΨ· φ00 κΩ β00ΕΣς ξΙΕΒ ΤαΜν0Ξ' τ0Ε βΑπ'·λς Κ''Κθ μλ οχιϊ ΤδΙή' λ· βουί0Ξ0
 :φωπ μωχς'ςΙ ΗΩΕΩ φα ΛΙΣ βκΘΥ υΛΨΠ ι'0ν· ρνϊ ΤΘλ0 φ0θ' β(1964 - 1926) Α'χΞθ'
 φωα υΛΨΠΩθ' Α'χΞθ' ι'0ν Μχλ λ κπς β'φ·ιΒθ' Τν· ὕχΠ'νΠ"ς "μ'νδϊ' ὕΜνλ"ς "γχΛίθ' Ι·Ψλθ'"
 :ΛωΧν) Ηω Σ'Θθ' ΗχΙλβθ' ο0'ν'Υλς οΥΛλ φα Ν'λίνώ'ς βΗλ'Υθ' ο0'λ'λ0π' μϊ οχι00 ΗιΕΛλθ' ξΚπ
 φωα ΗχΛΨΠΩθ' οω0·ΛΒ0 ΤΛΞωΕν'ς β(Α'χΞθ' Λη'Π ΛΙ·ς ὕς0χΞ ΥΙχ' μχ· μχλ'δ Δ·Π βΨΦ·θ' φιϊ
 μ' τωθ' Ηα'ω Υό· βκΕΞ0Ξώ'ς Ι'ρΦΥώ'ς κΙΧθ· Ν'ΞΕό'ς βςςηΠθ' ρχιϊ Αιή βΗεχΥ ΗΕ'Ξλ
 ΔχΞωλθ'ς Μςωλ0ς Λ'0Πϊς Νχθςϊ ΛηΚχ ὕΧ Κ'ςπς βΤιΕλΥ'ς ΤΨΒ'Λ0 ΗιΕΛλθ' ξΚπ φα ξΜςλλ
 Ν'ω·ϊ ΛωΧν) Ελςω Σς' Εληα πΛηΚ· ΞΕΥςλ βοχ·Π0θ'ς ὕχλ00θ' ΗιΕΛλ Μς'Β0χ κθ ον'α βΨχ'·δς
 οωχιϊ Αςχ' ΗχΣΘΠ φα ο0θ'Υ ΕΛ0βθ' ξΚπ φα Α'χΞθ' ΙΒςς .(274 Ρ β'Α'χΞθ' Λη'Π ΛΙ· :μ'ΞΕ·
 Αων'Β μωλ ὕ'ω00λώ'ς μ'λχό'ς Λ·Σθ'η ΗχΜλλ Ι'Ψ· μλ οχιϊ υςΦν0 λθ βλ'ϊ'νδ πΚΘ0'α βκΕΞθ'
 .ὕΒς Μϊ γθ'Θθ' ΕΙ'Λό μ'Ενó'

λΛχΞ' Ιής β0· ΤΛΙΕν'ς βφεχεΕθ' υΛΨΠθ' οΒ'0ν· ΗχΥΛλθ' Α'χΞθ' Η·ΛΒ0 ΤΙς' μχε φας
 οω0·ΛΒ0 ΤωΕνλ (1983 - 1940) ὕωΕνΙ ὕωλ' σΙθ ΤΛλθ' Η·ΛΒ0 μ'α β'ρλώτς ρΞςΕρ0ς ρθ
 λϊςν ΤΛλθ' οΕνλ Ιεα βΓ'χΠι'ς κθ'Υθ' ξ'Β0 ΤχΛλη ο0χΞ'ΞΕ ρ0Ιθς βΕΙχΙΒ Ηχν'Εν' λΙ'Ψ· ΗχΛΨΠθ'
 Ε'ωχΕ φωα φν'Ενó' Αν'Βθ' Ωλ ὕΣ'ς0θ' φα ο0χλ' οθ λεΕλ βΕ'χΕθ' Ωλ ΗβχβΠθ' ΗνΙρθ'ς Δθ'Σ0θ' μλ
 λΛ'ωηα'ς , Ι'·λς ὕδ'ςλ κπΛ'·0ϊ'· Τ'δΙΣι' Ωλ "ὕλ'Υ0χ" :ὕςεχ λη ΤΛλθ' ὕ·δ μ'η Κ' β ΤχΛλθ'
 Ιωδ ὕωΕνΙ ὕλ' σΙθ ΤΛλθ' Η·ΛΒ0 μ' ὕςεθ' μηλχς β(166 Ρ βΨενΙ ὕλ' ΥχΙ'Ε' :ΛΧν) "ΑΞΕα

φûα Α0ης ðυΛÿΠθ' οΒ'ον' ΙςΒ' Τ Λλθ' Ε'Φς ΤΕ0 Α0ν'α ðΗχΛÿΠθ' ο0·ΛΒ0 ΤιεΣς ðο0'χΕ Τβ2η
οû0·ΛΒ0 ΕΛ'Σ ûĬ ÿû2λ0 ðΙ'Σ ûδ ΤΕ µ'ΦΛΞιθ κ'Λςĭ' Ιρÿλ φα 8 κδΛ ΗαΛίθ' φα ο0λ'δ' Τ'ν2
ð"Ηûχ'ρνθ' Ηû·ÿθ'ς ð"ΛςûπΜ"ς ð"µûλ Ιû Υ :φπ ðο0ςλς οΥΛλ ΨΛ'Σχ ςπς ðΗχΛÿΠθ'ς Ηχν'Ξνó'
.(128 Ρ ðφ·ςνΒθ' ðΗι·Ĭ ðφνχςΛθ' :ΛΧν') "φ·ςνΒθ'"ς ð"ΛχΛΞθ'"ς ð"ÿςχΘθ'"ς

ðµχχ'ΛΠûθ' φûα Èûιθ :ÿςεχ "λη ο0ι'Ĭ µĬ (2008 - 1941) ΟχςΛΙ ΙςλΕλ ΥΛς Ιδς
ΕΛûΒΕ" :ûλπ µχ0ΙχΣ ûδ "πΛ2' Α0η ðΕΙ'Ε Ηχ·ιδ Η·ςνθ Τ Λÿ0 1984 κ'Ĭ φβα ðÿÿβ0Λλ κΙ ΦίΥς
κ'ûĬ ΛΙ'Σ ûθ' "Ηûχνĭ' φπ ðΗχνĭ' φπ" :ον'ςχΙ "λρνλΥ0 "ΧΕθ' ΤφΞθ' γΠ'ÿθ' 'ν'ς "Ηε'βθ' Ηχ'νÿθ'
ðΝχΛ'û· φûα σΛ·η ΗχΕ'ΛΒ Ηχλÿθ 2ΥΘς ðΙχΙΒ µλ ΛĬ'Πθ' Αιδ ΙΛλ0 1998 κ'Ĭ φας ð1986
Τûν'ης ðΛÿΠθ' τλΕ· ΑχΣ' ðΤςλθ' τιĬ λΣ0νλ ΟχςΛΙ 'ρνλ ĭΛΘ φ0θ' Ηχλÿθ' ξΚπ Α'εĬ' φας
Ηûλδ ÿ2λ0 φ0θ' ð"ΗχΛ'ΙΒθ'" Α0ηα ðο0'χΕ ÿΕ'Λλ ΑΣΘ' ΗχΕ'ΛΒθ' ο0χλĬ Τι0 φ0θ' ΕΛΠÿθ' κ'ςĬĭ'
Τςλθ' ΗλχΜπ "ρχα λνĭλ ð"ο0ειÿλ" "πΛ'·0Ĭ'· ΗχΛÿΠθ' ο0'ςΓ' ÿη "ρχα λΠΠ'Ε ðυΛÿΠθ' ξΜΒνλς ο'ΦĬ
φûα ÿûλΕχ ον' Αχ·Φθ' ξΛ·Θ' µ' Ιÿ· 2007 κ'Ĭ φας ðξΛςΣ τ0Π· φν'Ξνó' Ψ'Ι·ó' κ'λ' Τ'νβθ'ς
'ûλ'ς ðΕΛûĭ µχûΕ τûιĬ κίιθ' Λ'Ββν' 'λ' µχΛ'χΘ κ'λ' Δ·Σ' ðΗΧΕθ υ' φα ΛΒβνχ Ιδ λλίθ ξΛΙΣ
Ιûδ ΟûχςΛΙ µ'η ðο0'χΕ· ΤΙς' φ0θ' ðΗχλÿθ' Τ'ΛΒó "ηχΛλ' τθ' ο·πΚ ÿ·δς .Η2θ'2 Ηχλÿθ ΨςΥΘθ'
ΤûΕ0 ον'ςχΙ φα ΤÿλΒ ðΙ'Σ εθ' µλ ΗĬςλΒλ τθ' Ηα'Υó· "ΙΛνθ' ΑĬώ" ο0ΙχΣδ Η·'0η µλ τρ0ν'
ð(124 Ρ ðΕΛχΘĭ' ο0ιΕΛ φα ΛĬ'Πθ' ðκΛη' Ηχπ :ΛΧν') "φρ0ν0 µ' ΕΙχΣ εθ' υΚρθ ΙχΛ' ώ" µ'ςνĬ
.ÿΒ'λθ' ο0ςλ 2λ ΕΛχ2ĭ' ο0·ÿθ οχα ÿΣ'ςχ ΛĬ'Πθ' µ' µ'ςχΙθ' 'Κπ Λ·Ĭ , Λ'εθ' ûΠ0ηχς

φû0θ' ΗûχΛηβθ' Τ'ΕςΛΦθ' Τÿ· τιĬ Τ Λλθ' Α'ΦΘ 'ριχΕ0 φα ΗΞ'ΛΙθ' ξΚπ ΤΙλ0Ĭ'ς
ΛΣ ûÿθ' φûα µςûνΒθ' ΗχΛ'û0" οû·'0η φûα ςηςα ÿχΠχλ ονςΙ "λ 'ρλπ' µλ ÿÿÿθ ð Τ Λλθ' Τθς'ν0

ΖΤΜΒ Δ·Σχθ βφ·Φθ' οδ'χΞ μİ Τ Λλθ' ΤιΣα φθθ' ΗχδΕΘİ' κ'ηΕİ' οχα ὕς'ν0χ υΚθ' β'φηχΞΕηθ'
 μûλ Î İY ûχ' Î ΗΞ'ΛΙθ' ΤΙ'α' 'λη βΤ'Σ δύθ φδΕΘİ' Τ'Υβθ'· τ ΥΛλθ' ζεΕλ βμςνΒθ' κθ'İ μλ
 φûα ΙΞûΒθ' ὕςûΕ "Ηûϙ'ΙΕθ'ς ΙΞΒθ' 'χΒςθς·Λûν'" μς0Λς·ςθ Ιχα'Ι Α'0η 'ρνλΥ0 φθθ' Τ'ΕςΛΦθ'
 .φ·ŸΠθ' ὕ'χΘλθ' 'ρΒ0ν' φθθ' ΗχΙχτε0θ' û Λ'Ÿλθ'ς βΥχΙΕθ' φλΞΛθ' φ·Φθ' Α'ΦΘθ'

ΙΞΒθ' ΤΕηΠ0 οχα ὕς'ν0χ υΚθ' β'Ηχİ'λ0Βώ' ΗχΛΧνθ'ς ΙΞΒθ'" ΑνΠ ΝΛη Α'0η ζ0κη Ηλ0ς
 Λ'ûηαİ' 'ûρχθ' û 'Υν0 βΗχςχν·θ'ς ΗχŸ'·Φθ' Ηχİ'λ0Βώ' Τ'χΛΧνθ ΗχΛηβθ' Τ'ΕςΛΦθ'ς σ'Λθ' Λ·İ
 ὕςûΕ Illness as Metaphor "ΕΛ'Ÿ0ûΞ' οβΣς· Τ Λλθ'" 'ρ·0η φα İ'0νςΞ μ'ΜςΞ 'ρ0λΙδ φθθ'
 μûλ ΗûİςλΒλ τûθ' Ηα'û Υό· βΤ'Μ'Βλς κ'πς' μλ 'λρθςΕ ζχΕ 'λς βμ'ΦΛΞθ'ς ὕΞθ' τ ΥΛλ
 κ'Σ ûİ ΗûΞ'ΛΙη ΗχΒςθςχΙχ'ς Ηχİ'λ0Β' Λ'ηα' μλ ο· ὕΣ0χ 'λς β Τ Λλιθ Τ ΥΛŸ0 φθθ' Τ'Ξ'ΛΙθ'
 φα ΗχΞβνθ' ὕλ'ςŸθ'" :ΙχΞθ' ΙςλΕλ ΗΞ'ΛΙς β'ΗχΒςθς·Λ0ν'ςχΞςΞ Ηχ'Λ / Τ Λλθ'ς ΗΕΣθ'" :φνςΙŸθ'
 ."μ'ΦΛΞθ' Τ Λλ

Ηûχ·ΛŸθ' ΗχνπΚθ' 'ρ0Β0ν' φθθ' Τ'ΛςΣ0θ' μλ ΨςΥςλιθ 'ρ0Ε· φα ΗΞ'ΛΙθ' ζΚπ ΤαιΦν' Ιδς
 Ηûχ·ΛŸθ' Ηûα'ε0θ' φûα Τ Λûλθ' Τ'νςΙûλ Τ'Σε0Ξ' τθ' ὕςİ' ὕΣβθ' φα ΤΙλŸα β0θςΕ ΗχλÈΞó'
 ΙςΛûΞ φûα 'ûρνİ 'ΥΕ·θ' φα Η'Τ· β0θςΕ ΤΛ'Ι φθθ' Τ'ΛςΣ0θ'ς Λ'ηαİ' κπ' ΗΠδ'νλς βΗχλÈΞó'
 μûİ ûΠûηθ' Ηûχί· βΗûχρεβθ' μς0λθ' Τ Ÿ·ς βΗχΘχΛ'0θ'ς ΗχνχΙθ' ΡςΣνθ'ς βΗχΛςΦΞİ' Τ Λλθ'
 κû0 û ûχης βΗχλÈΞó' Ηχ·ΛŸθ' Ηα'ε0θ' φα Τ Λλθ' Α'ΦΘ ὕηΠ0 Τ'Λς ΕΛ'εθ' Ηχα'ε0θ' κχεθ'ς γ'Ξνİ'
 Α'ûΦΘθ' Γ'û0βν' μûİ Λ·Ÿ0 βΗχα'ε0 γ'Ξν'ς κχδ ΛςρΧ Λ·İ βΥχΙΕθ' υΙΛΞθ' Α'ΦΘθ' φα 'πΜς'Β0
 . Τ Λλθ'ς ΙΞΒθ'· ΗειŸ0λθ' û Λ'Ÿλθ'ς βΥχΙΕθ' φλΞΛθ' φ·Φθ' Α'ΦΘθ' τιİ 'ΥχΙΕθ' υΙΛΞθ'

ΤΙΒΟ ἄλη Τ Λλθ' Η·ΛΒΟ ὃς ἄνθα ἡχ'Ο'Κθ' ἘΛχΞθ' φα Τ Λλθ' μ'ςνΨ· σπς φν'Ϟθ' ὃς βθ' ἄλ
 .Ηῦ Σ'Θθ' ἄρρ'χ·Ι' ἄρρ' ἘΛ·Θ ΤΕ·Σ'ς ΑΟ'ηθ' ῥΠχ'Ϊ ῥΗχ'Ψδ'ς Η·ΛΒΟ ἄπΛ·ΟΪ· ἡχ'Ο'Κθ' ἘΛχΞθ' φα
 κρθς ῦΕς ΙΛΞῦθ'ς Ρ εθ' τιΪ ἘΛΙεθ' ῥ·ΕΣ' ΤΕνλ ῥΗδ'ΕΘ ἡδ'Φ τθ' Η·ΛΒΟθ' ξΚπ ΤθςΕΟ ὃχης
 Ψ'Βςς κώτ μλ ονΪ Τ Θλθχ ἄλς Τ Λλιθ ἡλς'ελ ὃΨα ἄπΛ·ΟΪ· Η·ῶηθ' ΤΛρΧ ὃχης .μχ'ῶηΕ τθ'
 ῥΤ'νθθ'ς Τςλθ' ἡχλΟΕ τιΪ φηχΞΕηθ' ΙΛθ' ῥβ Σς· ὃ'λΪΪ' ξΚπ φα Η·ῶηθ' ΛρΧΟ Κ' ῥΗχΞβνς ἡχΙΞΒ
 .φΠΕθθ'ς ὃ'ΕΕλΥώ' τθ' οεχΛΦ φα σπς Τ χΛλθ' ΙΞΒθ' ΤΕχλΟ λΥχ' ὃς βθ' 'Κπ ὃς ἄνθς
 φα Τ Λλθ' ΤΕχλΟ ρ'ἡχ'ςΛθ' φα Τ Λλθ' μ'ςνΨ· σπς ῥΗΞ'ΛΙθ' μλ Υθ'Ϟθ' ὃς βθ' ὃς ἄνθς
 Ηῦχ'Ϊ'λΟΒώ'ς ΗῦχΛηβθ' ἄρρ'ῶςελς ῥ·ΦΘθ' ΗηΠλθ' Τ'ΪςΥςλθ' ΙΕ' οβ Σς· ὃΘΙ ὃχης ῥΗχ'ςΛθ'
 .φΥΛλθ' ῥ·ΦΘ ΤΒΞν φθθ' Τ'ΛςΣθθ'ς Τ'Μ'Βλθ'ς σ'Λθ' κπ' ὃχΙΕΟ τθ' λΙλ'Ϊ ῥΗχα'εθθ'ς
 υΚῦθ' ῥΗχΠθ' ὃχλΘ ΛςθηΙθ' υΚ'ῶΞΪ μ'νλώ'ς ΛηΠθ' ὃχΜΒ· κΙεῶ μ' ὡ' φν'ΨΞχ ὡ' λΛχΘ'ς
 Κ'ῶῦΞΪ' μῦλ ὃηθ ΛηΠθ' ὃχΜΒ· κΙεῶ ἄλη .ΕΙ'ῶθ'ς ΔΣνθ' κχΙεῶ ὃΘ·χ κθς ῥῃλΨθ' 'Κπ τιΪ ὃΛΠ
 Κ'ῶῦΞΪ'ς ΗΞῦ·ΛΙ ΙςλΕλ ΛςθηΙθ' Κ'ῶΞΪ'ς ῥμχα'ΨΞθ' κχπ'Λ· ΛςθηΙθ' Κ'ῶΞΪ'ς ῥΙ'ΙΕ ὃχ·ν ΛςθηΙθ'
 .ΕΛςΣ μΞΕ· οΒ'ΛΘ'ς ολχςεῶ ὃΒ' μλ ῥῃλΨθ' 'Κπ ΗΠδ'νλ κρθς·δ τιΪ ῥφνςΙΒΨθ' ὃχ'ν ΛςθηΙθ'

الفصل الأول

تشكل خطاب المرض

في الثقافة العربية الإسلامية

1985 ΠΙÚÍ· ΠΥ·ΛΪ γ·αΐ ΠΛζβΣΪ Ϊ Λ·Β :ΛΟ Πςηςα τθ· Νς'ΛΟΠ φβθ μλ Ηχςχν·θ' ΛΣ Ϊ ΠΥχΙ· ΠΪχςΜΛηη (1)

.269 P

.7-6 P 1988 1Φ

Τ·ŭ·ΦΘ ζ·νρα :Τ·ΦΘθ' μχ· υξΞΟ ώ βκηΕλ Ι'ΛΦώ ε·Φ β'Τ'ΥλΟΒλθ' μ' ζησα σΛχς β⁽¹⁾ΗιχεΩς
 ΑςΛŭΥ μŭλ ΙΙŸθ ŸΣ' φπ Τ·ΦΘ ζ·νπς βοΟ'Κ ŸŸβθ' Τ'ρΟν· πΛλ' φρΟνχς Ÿς'ΙΟθς ḡλςχ Ÿ'εΟ
 ŸŭΩλΟΟς β'ρΟή'χŭΣ μİ ΛΧνθ' Τ ί· β'ρνİ 'ΥχΙΕθ' ζ' ριχςΕΟς ρθς'νΟ Ι'Ÿχς βκΕηιθ ΕΙχΙΒθ' ŸŸβθ'
 'ŭνπ ΕΛ'Πό' μλ Ι· ώς .⁽²⁾ΗχλιŸθ' Ρ ςΣνθ' β'λ ΙΕ τθ'ς βΗχ·Ιİ'ς Ηχνςν'εθ'ς ΗχνχΙθ' Ρ ςΣνθ' φα
 μŭηλχ ώ 'Κηπς β'εΙΦλ ώς 'Θ·'Ω ώς 'Λ'δ Νχθ -ζησα σΛχ 'λη -Τ·ΦΘθ' μχ· Τς'βΟθ' 'Κπ μ' τθ'
 .⁽³⁾Ι·İ' τθ'ς ΕΙΕ'ς ΕΛΛ Ηχİ'Ι·ό' ζ' ΗχΞ'Ξİ' Τ·ΦΘθ' μλ Ηβ'Φ İ·ν'Β ΩΥΟ μ'
 'ΥΙŭΕς Λπ'ςŭΧ μŭλ ο· ΦχΕχ 'λ ΛΞβχ μ' Τ Λİ' τιİ ξΛςρΧ Κνλ μ'Ενó' Ÿς'Ε Ιεθς
 ΗχΛ'ŭθθ' Λ·İ ΛςΦ Ιδ μ'Ενó' μ' ζΠ μλ 'λς βφİ'λΟΒώ'ς φ'χ·θ' οΦχΕλς οΟ'χΕς οΣΘΠ· γιŸΟΟ
 μŭλ ŸςŭΦİ' ΕΛΟβθ' Λ·İ β'λİς ΛΓ'Σλθ' ζιŭ ΤηΠ Ιδς .ο· ΦχΕχ 'λ· ΗαΛŸλθ'ς φİςθ' μλ ŵ'ηΠ'
 γŭχδΙ φŭλιİ Αρνλ τθ' ΙνΟΞΟ φΟθ' βΗΩχΙΕθ' ΗχλιŸθ' ΗχαΛŸλθ' ΕΛςΩθ' τιİ Ηε·'Ξθ' ΕΛΟβθ' φπς βοΟ'χΕ
 Ÿ'ηŭΠ' τŭİİ Τ'Υŭεθ' ΩΦΟΞχ κθ φλιŸθ' κΙεΟθ' μ' Λχή βμ'Ενó' ΦχΕχ 'λ· φİςθ' φα φİςΥςλς
 ΛΓ'Σ ŭλ μλ 'Υ'ΙΕ' μλ 'ρ· ΦχΕχ 'λθ ρΟ'ΛχΞβΟς ρλχπ'βλς ρΟ'ΛςΣΟ ΙλΟΞΟ φΟθ' ΗαΛŸλθ'ς φİςθ'
 Α'ŭΦΟθ' Ωλ 'ΑνΒ τθ' İ·νΒ β'ΥχΙΕθ' φλιŸθ' φαΛŸλθ' Α'ΦΟθ' Λ'Ξ Ιεα ζΘΚθ βΗχ·ŸΠς ΗχνχΙς ΗχΛΕΞ
 .φ·ŸΠθ' φαΛŸλθ'

οŭνİ Λŭ·ŸΟς βΩŭλΟΒλιθ ΗχΛΞΛθ' τν·θ' ΛρΧχ Ÿςİ' :μχςΟΞλ μλ Τ Λλθ' Α'ΦΘ ŸηΠΟχς

ΝΛ'Ιŭλθ' φŭα ΝΛΙθ φπς βυΛΠ·θ' ΙΞΒθ'ς Τ Λλιθ ΗχΛΞΛ Τ'ΛςΣΟ κΙεΟ φΟθ' Ηχ·Φςχ·θ' ΗαΛŸλθ'

.6 Ρ βΗαΛŸλθ' 'χΒςθ'χνΒ :ŸχΠχλ βζησα :ΛΧν' (1)

.11 Ρ βοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (2)

.11 Ρ βοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (3)

φû00' ḤχΞ'Ξι' Τ'δÈÿθ' τθ' ÿςΘΙθ' ΗΕ'0'ς ΡΗχΙ'λ0Βώ' Τ'ΞΛ'λλθ' Λ·İ ΛρΧχ φν'00'ς ΡΤ'ÿλ'Βθ'ς
 ÞÿûρΒθ'ς Ηα'Λ0θ'ς ΖΠθ'· Ηİς·Φλ 'ρν' μλ κήΛθ' τιİς Þ⁽¹⁾ Τ Λλθ'ς ΙΕΒιθ Ḥχ·ÿΠθ' ΗαΛÿλθ' κΧ0ν0
 .φ·ÿΠθ' ÿ'χΘθ' φα ΗΞςΛίλ Τθ'Μ'λ 'ρν'α Þ'ρχιİ Ηνλχρλθ' Ḥχ·Φθ' ΗΞΞ'λθ' Η·Λ'Ελς
 ζθΚûης Τ Λûλθ'ς ΙΕΒιθ μχΥΛ'ÿ0λ μχ·Λ0ελς μχ0χ'Λ 'Α'ΦΘθ' μλ μ'χς0Ξλθ' μ'Κπ κΙεχς
 ÞΞΙΕΒς μ'Ενó' μχ· Μχλ0 φ00' ḤχβΞιθ' 'ΕΛΧνθ' μλ -ο0χİΛΠ ζθΚης - ο0χ'Λ ÿςι' Ιλ0Ξχ Þμ'Ενó'
 Α'ΞûΕ τιİ ΡΛπςΒ ςπ 'λ· ÿεÿθ' Ηλχδ μλ φιÿ0 φ00' Þ(ΙΕΒθ'/ÿεÿθ') Ḥχ0Λ'ηχΙθ' Ḥχ'ν0θ' τθ' 'İ'ν0Ξ'
 Μûη0Λ0 'ΑΦθ Ḥ0χΙΕθ' ḤχΒςθςλ0Ξ·ó' Εİİ'εθ' μ'α 'Κηπς ÞΙΛθ' μİ Ηιε0Ξλ ΗεχΕ Δ·Σ' υΚθ' ΙΕΒθ'
 ξΙΛûΒχ ξ'Λûν ÞÿΥα' ḡηΠ· Τ Λλθ' 'Αχ·Φθ' κρβχ φηθς Þμ'Ενó' μİ 'İχÿ· ΙΕΒιθ ΗεχδΙ ΗΞ'ΛΙ τιİ
 Þο·Ε'Σ û· οû0δÈİς ΗλχλΕθ' ο0β Σ· ζΛΙχ 'Α'ΦΘθ' 'Κπ φα Τ Λλθ' Ιÿχ κια Þφ ΣΘΠ Ω·Φ υ' μλ
 μûλ ΗιΞûιΕ μİ ~Π'ν ÿχΘΙ Λλ'η ΓΛΦχ Δ·Σ'ς Þ'λ ζΥİς ḤβχΧςθ ΙρΒλθ' ΜΒÿθ' ο0β Σ· 'λν'ς
 γûιεθ'ς Η·ήΛθ'· ο0δÈİς Ḥχİ'λ0Βώ' ο0'χ·ς Þφ ΣΘΠθ' οΘχΛ'0ς μ'Ενó' Èλρλ ΡΗχηχν'ηχλθ' Τ'χ·Ξθ'
 μ' φûΞςν0ς Þ⁽³⁾ Τ Λλθ' ςπ φΒςθςχΜχα 'ΥΙΕθ ḤΥΛ'İ ΕΛπ'Χ ΙΛΒλ Τ χΛλθ' Δ·Σ'ς Þ⁽²⁾ Τςλθ'ς
 .⁽⁴⁾οΕÈ Σ' φí·νχ (Ηθt) ΙΕΒ ΙΛΒλ Νχθ Τ χΛλθ' μ'ς ÞξΜςλΛς ο0'δÈİ οθ μ'η μ'Ενó'
 'ûρΒ0ν' ΗûχΙχιε0θ' ûΛ'ûÿλθ'ς Τ'ΛςΣ0θ' μλ ΗİςλΒλ τθ' Ιν0Ξχ ςρα ΛΘψ' 'Α'ΦΘθ' 'λ'
 μ' φπς ΡΗχΞ'Ξ' Ḥθςελ μλ 'Α'ΦΘθ' 'Κπ γιΦνχς . Τ χΛλθ'ς 'Αθ'Φλθ' οχθ' φλ0νχ υΚθ' φ·ÿΠθ' ÿ'χΘθ'

Τ'ûΞ'ΛΙθ Ḥχÿλ'Βθ' ΗΞΞ'λθ' ÞÈχΣ'Σ 'ΑΛİ Ιλελ :Λ0 ΡΗ0'ΙΕθ'ς ΙΕΒθ' 'χΒςθς·Λ0ν' ÞΙχα'Ι Þμς0ςΛ·ςθ :ΛΧν' (1)

.81-80 P Þ1993 Þ1Φ ÞΤςΛχ· ÞΛΠνθ'ς

.180 P ÞοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (2)

.180 P ÞοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (3)

.183 P ÞοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (4)

Ἀὐχλή ΛςΣ ὕθ' Ἐπς ⁽¹⁾φἱ'λὸβώ' μλλθ· οὐ'νηλς οὐ'χλβὸ ζ·οΠὸ ρφα'εὺς φἱ'λὸβ' ἱ'ν· ἱεβθ'
 μ' μηλχ ΛςΣ ὀθ' Ἐρθ ἄας ἰλλθ' μ'α ζθκθ ρηχ·Φςχ·θ' ἡεε'λθ' οὐβὸν' υκθ' φλελθ' Ἀ'Φθθ' μἱ
 ἡχ·ῤΠῦθ' ἰ'εὐῤλθ' μ'α ἰ·ς ρηχ·ιεθ' ἡχ·Φθ' ἰ'ΛςΣ ὀθ' μ'Μς'βὸχ ⁽²⁾ἔἱ'α ἄπς ς' ελ'ῤοε' μςηχ
 κχῦλεθ' τῦνῤλθ' μἱ ὕΠηθ' φα'ελχ·η ἡλἱ'α ζιλο φα'εὺς φἱ'λὸβώ' οφχελς ἰχλλθ' μ'ε'νύθ
 ζλιὸ μ' μηλχ ὦ ἰλλθ'ς ἡεε'θ' ἡχἱςΥςλ μ'α ζθκ ἰθ' ἱ'νὸε'ς .οήςΣὺς οχκίὸ ρρα ἰ ἰλλιθ
 κ'ῦλ' οεβν ῤχ·ιεθ' ἈΦθ' ἱβς ἱεα ζθκθ ρτνῤλ ῥε'νλὸς ρ'ρθς'ὸ φθθ' ἰ'κθ' ἡ·λβὸ μἱ κ'ὸ ῥε'εὺς·
 ἰ'λὸἱώ· ῥνἱ ἡ·βὸ' τἱἱ ἰι'δ Ἀχἱ ρηη·Πὸλ ἡε'χ'ες ἡχἱ'λὸβ'ς ἡχ·εβν ἰ'ῤ·ς ῥε'ε' ἰ'κ ῥη'Πλ
 .⁽³⁾ἡΣθ'θθ' ἡχ·χλβὸςχ·θ'ς ἡχ·νεὸθ' ἡ·λ'ε'λθ' τἱἱ υἱ'εἱ'ς φηθ'

ἡιεἱε ζθκς ρ'ρὸ'ΛςΣὺς ἡχ·ῤΠθ' ὕλ'ῤλθ' μἱ φλελθ' φ·Φθ' Ἀ'Φθθ' Ψ'Φεν' ἰθ' ἈΧνς
 ῥῦΥ'θ φθθ' Ἀλεθ' Ἀ·ἱ ἰληλθ'ς ἡα'λθθ'ς ῥρβθ'η ὕλ'ῤλθ' ζιὸ τἱἱ ῥειΦ' φθθ' ἡχλχθ' κ'ηεἱ'
 ἡιΣ ὕθ' ὠῦΦεχ ονἱ ρηχ·ιεθ' ἡχλ·ε'λθ' ἡχ·Φθ' ἡεε'λθ' οχα ἰῤδς υκθ' φε'εἱ' γμ'λθ' ον' ρ'πἱΥ
 μῦλ οεβν κλεχ ον' ἄη ρηεε'λθ' ζκπ ῥθ'ἰ ο· ὕλὸῤλ ς' κλὸελ Ἀχἱ ον· ἈῤΠχ υκθ' ἰ ἰχλλθ'·
 ὠλβχ ἡεχλΦ· οεβν ἰλ α φα φ·Φθ' Ἀ'Φθθ' γ'βθ' Ἀεβχ ἄλ ἰκπς ⁽⁴⁾ἰχλλθ' ἱ'ε'ῤ φε'ε' ἰλςλ
 οῦ·βςλ· Ἀῤηὸεχ υκθ' "κχλ·ε' Ν'εἱ'·'ῦ· ἡχἱ'λὸβώ' ἈΣ'νῤθ' ὕιθὸλ Ψ'νδ' μἱ ΜΒ'ἱ ςρα ρ'ρχἱ
 ςῦπ οὐ·δλθ ὠΥθὸ ὦ φθθ' σλθἱ' Ἀ·Φθθ' γλΦς ἰχλλθ' τἱἱ ῥρβθ' οή·ε'α ρηεἱφλθ' ἡαῤῥλθ'

.183 P ρἱα'ἰ ρμςὸςΛ·ςθ :ΛΧν' (1)

.183 P ροεβν ὠβλλθ' :ΛΧν' (2)

P ρ6 Ψ ρ2010 ἰ'ἱ'ῦΥ' ἡῦἱβλ ρηχβςθς·ςλὸν' Ἀχ·εςε ἡχ'λ ἰ ἰλλθ'ς ἡεε'θ' ρκ'Σ ἱ ρφνςἱῤθ' :ΛΧν' (3)

.102

.189 P ρηὸ'ιεθ'ς ἱεβθ' ἄβςθς·λὸν' ρἱα'ἰ ρμςὸςΛ·ςθ :ΛΧν' (4)

ἩὐχΒςβςχ· ἩὐχῚ·Φ Λπ'ςΧ Ἡ·ῶλ· Τ Λλθ'ς ἩΕ Σ θ' Τ ν'η 'Κ'ς βοῶῖαΛς οῦαΛῖλ Ἡχνχεχ οθ μλΥχ ἄλ
οὐιχςῶς Τ Λῶλθ' τ ὠνῖλ μ'ῶα βφῶλιῖ ῖηΠ· ΕΙ·χῖθ'ς Λ·Θλθ' τθ' ῖριενς ῖρεῖ·χδς ῖρβ Σς μηλχ
ῖ·ῶπ·ν· Ζχηβῶ Ἡα·εῶ Ἡχῖ·λῶΒ' Τ·Λ·ελ ῖ·λΙ' ΑιΦῶῶ βἩχΜλλ ῖ·χ·Υδ φρθ οῖλ Οχῖθ'ς ο· Ν·ΞΕό'ς
ῖΥῖῶΕιθ Ἡὐχθςῖ' ῖ·ηΠῖ' τθ' φλῶνχ φΒςβςχΜχα ῖΥῖΕη Τ Λλθ' μ' ζθκ ῖ⁽¹⁾ρθ'ῖῶΠ' Τ·χθ'ς' κρας
οὐχ·ῖῖλ ΙὐχΙΕῶς οῶχλΞῶς οιχςῶ ΖΛῶ ῶ Τ·α·εῶθ'ς Τ·ῖῖλῶΒλθ' ῖη ῖῖΒχ ἄλ 'Κπς .(Τςλθ'ς Εῖῶςθ')

μ'·ῶηῖθ φΒςῖθςχ·θ' ῖ·ῶῶνó' Ἡὐχλῖ Μς·Βῶῶ ἩχΜλλ Τ·ν·πλ μλ ῖῖβθ' ζθκ οῖλεχ ἄλθ ῖ·ρνλ Τῖβνχ

.⁽²⁾φῖ·λῶΒῶς φΒςβςΦνῖ' ξΙςΒς τιῖ ἩχῖΛΠ φβΥῶῶ βῶΛΠ·θ'

P Ιιζ ῖΕ'λπΗι

Ἡὐχ·Λῖθ' Ἡα·εῶθ' φα ΩΞ'ς γ·Φν τιῖ μχςΙῶθ' ῖρδΛΦ φῶθ' Τ·ῖςΥςλθ' μλ Τ Λλθ' μηχ κθ
Ἡχς·νθ' ῖΥχΙ·Εῖ' Τ Σ εῶ φῶθ' Ἡχρεβθ' Τ·νςΙλθ'η ΕἩΕλ ΛΦ' μλΥ οχα Ἡ·ῶηθ' Τ ΛΣ Εν'ς βἩχλῖΞῶ'
Ε·ῶχΕ ῖ·ῶΦῶ βἩχῖΛῶΠς Ἡχρεα κ'ηΕ' μλ ῖρλιῖ ΑῶΛῶχ ἄλθ ῖ Τ Λλθ'· Ἡεῖῖῶλθ' Ζῖῶ ῖρχα ἄλ· ἩβχΛΠθ'
Τ'ΛςΣ ὠῶ· Ἡὐχ·Λῖθ' Ἡα·εῶθ' Τῖλ φῶθ' ἩχΞ·Ξῖ' ΛΙ' Σ λθ' σΙΕ' ῖΥχΙ·Εῖ' Ζῖῶ Ιῖῶς βκῖΞλθ' μ'Ενó'
Ἡ Σ·ῶθ' ῖρῶ'Μ·Βλς ῖπΛ·ηᾱς ῖρῶ'ΛςΣῶ Ἡῖ·χ Σ φα Ἡχ·Λῖθ' Ἡιχῶλθ' ΤΙῖ·Ξ ῖ Τ Λλῖθ ΕΙχΙΒ κχπ'βλς

.οθςΕ

κΙδ' μλ "μῶςΕθ'ς μ·χλῖθ'ς μ·ΒΛῖθ'ς μ·Σ Λ·θ'" (255 - ὠπ 159) ΧΕ·Βθ' ἩνςΙλ ῖῖθς
ῖ·ῶπΛ·ῖ ῖΙλ·ῖ βἩχΙΕΒθ' Ἡπ·ῖθ' ῖλχΞῶς βἩχλῖΞῶ' Ἡα·εῶθ' φα Τ Λλθ' Ἡ·ΛΒῶ ΤῖΣ· φῶθ' Τ·νςΙλθ'

.101 P ῖ Τ Λλθ'ς ἩΕ Σ θ' βκ·Σ ῖ βφνςΙῖθ' :ΛΧν' (1)

.104 P βοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (2)

τ̂ι̂ι̂ φ̂ϑ̂ν̂ Ι̂Σ̂ε̂ ζ̂Θ̂Κ̂ μ̂η̂χ̂ κ̂θ̂ς̂ β̂κ̂π̂Λ̂ΰ̂Π̂ Ι̂Λ̂χ̂ς̂ β̂κ̂ρ̂Σ̂ Σ̂δ̂ς̂ κ̂π̂Λ̂·Θ̂ Ι̂Λ̂Ξ̂ς̂ β̂π̂ς̂Π̂ΰ̂ μ̂λ̂ Λ̂η̂Κ̂ τ̂θ̂
 .ṛ·Ēû Σ̂ ï ḤδΛΠûλ ἘΛςû Σ̂ ςιΒχ̂ μ̂ Ι̂Σ̂ε̂ ᾠ̂ν̂ς̂ β̂Α̂·Ṯη̂θ̂ μ̂ς̂ν̂İ̂ μ̂λ̂ Α̂ν̂ṮΞ̂χ̂ μ̂ μ̂η̂λ̂χ̂ ᾠ̂η̂ ṛ··Λ̂
 Αςχ̂ΰ̂ς̂ Ἰ̂·π̂·ΰ̂θ̂ ζ̂ι̂Ṯ ςςΚ̂ ṽλ̂·ΰ̂Ṯ ṽχ̂η̂ Λ̂ρ̂Χ̂χ̂ ο̂ν̂ μ̂λ̂ - Ḳε̂Ε̂ώ̂ μ̂χ̂·Ṯν̂Ξ̂ ᾠ̂η̂ - Ἀ̂·Ṯη̂θ̂ ᾠ̂Κ̂π̂ Ḥχ̂λ̂π̂ Ṽ·ν̂Ṯς̂
 .κ̂ρ̂χ̂θ̂ Ṽλ̂ṮΒλ̂θ̂ Λ̂Χ̂ν̂ ṽχ̂η̂ς̂ β̂κ̂ρ̂Ṯ̂ς̂Κ̂ς̂ κ̂π̂İ̂Ξ̂Β̂

μ̂ûİ̂ ᾠ̂ρ̂χα̂ ὘İ̂Ε̂Ṯ̂χ̂ β̂Λ̂·β̂Σ̂θ̂ Ἀ̂Λ̂Ε̂ ς̂· ς̂π̂ β̂ο̂θ̂ γ̂χ̂İ̂Σ̂ Ἰ̂·ṼΛ̂ φ̂α̂ Ḥθ̂·Ξ̂Λ̂ Î̂ Ḳ̂Υ̂χ̂ Î̂ Χ̂Ε̂·Β̂ι̂θ̂ς̂
 Ḥθ̂·ûΞ̂Λ̂θ̂ ξ̂Κ̂ûπ̂ İ̂λ̂ṮΞ̂ûṮς̂ β̂Λ̂λ̂ΰ̂θ̂ ṽ·Ṯε̂λ̂ φ̂α̂ ς̂π̂ς̂ β̂ο̂Ṯς̂λ̂· τ̂ρ̂Ṯν̂ ṽΚ̂θ̂ Ἰ̂Λ̂λ̂θ̂ Ṽλ̂ (Ἀ̂Λ̂Ε̂ ς̂·) ο̂İ̂·Λ̂Σ̂
 ᾠ̂Π̂ûχ̂·İ̂ μ̂ İ̂ûΰ̂· β̂ο̂θ̂ς̂Ε̂ μ̂λ̂ τ̂ι̂İ̂ς̂ (Χ̂Ε̂·Β̂θ̂) ο̂χ̂İ̂ ᾠ̂ρ̂ΰ̂δ̂ς̂ς̂ Ḥ·Λ̂Β̂ṮṮ̂· ξ̂Κ̂π̂ Λ̂χ̂ṼṮ Ἰ̂Σ̂Λ̂Ṯ ᾠ̂ρ̂ν̂ μ̂λ̂ ᾠ̂Ṯİ̂·Λ̂α̂
 ο̂ûλ̂θ̂ς̂ Ḥûİ̂ΜΒ̂ ᾠ̂ρ̂χα̂ ὘̂û·χ̂ φ̂ṮṮ̂ β̂Ḥθ̂·Ξ̂Λ̂θ̂ ξ̂Κ̂π̂ Ḥ·Ṯη̂ ο̂χ̂İ̂ Ἰ̂ι̂λ̂ φ̂ṮṮ̂ Ṽα̂·ς̂İ̂θ̂ İ̂Ε̂ Ἰ̂ν̂·ḡα̂ β̂·Α̂Λ̂δ̂ μ̂İ̂
 ᾠ̂ûλ̂ Ἰ̂·ΰ̂· ζ̂Ṯ ḲṼ·λ̂ β̂κ̂ς̂λ̂ρ̂θ̂ Ἰ̂·Β̂ι̂Ṯΰ̂λ̂ ζ̂χ̂θ̂ Ḥ·Ṯη̂θ̂ τ̂ι̂İ̂ φ̂ν̂λ̂·π̂ İ̂δ̂ς̂" :ṽς̂ε̂χ̂ β̂ο̂ε̂χ̂İ̂Σ̂ İ̂ε̂α̂ Ἀ̂·Ξ̂· β̂ξ̂·ς̂η̂Π̂ς̂
 β̂·Α̂ûΦ̂ΰ̂θ̂ ḤûΒ̂Λ̂İ̂λ̂·ς̂ β̂ζ̂θ̂·ρ̂λ̂ι̂θ̂ Ḳİ̂Σ̂Λ̂ Ἰ̂Ε̂·Σ̂· İ̂ε̂α̂ β̂Λ̂ς̂İ̂Σ̂λ̂θ̂ ὘̂β̂ν̂ς̂ Ἀ̂ς̂Λ̂η̂λ̂θ̂ ḤΕ̂·Λ̂ṮΞ̂· β̂υ̂Λ̂İ̂Σ̂ φ̂α̂
 Ḥûΰ̂α̂Λ̂θ̂ ξ̂·Ṯ̂ς̂ β̂ο̂ν̂ς̂Υ̂Λ̂ς̂ ο̂χ̂İ̂ Ḳ· ḤΛ̂Ε̂Λ̂ Î̂ μ̂È̂α̂ ᾠ̂· ζ̂Ṯ Ἀ̂Ξ̂Ε̂ς̂ β̂İ̂ς̂λ̂θ̂ φ̂Ξ̂Ε̂·ς̂ β̂κ̂ς̂λ̂Ξ̂θ̂ Ἀ̂Λ̂Π̂λ̂·ς̂
 ἘΛ̂ûḡ φ̂ûα̂ β̂ο̂χ̂İ̂ ο̂Ṯδ̂Λ̂·ας̂ β̂ξ̂·ς̂η̂Π̂ Ἰ̂ν̂χ̂·İ̂ Ἰ̂ν̂η̂ İ̂δ̂ς̂ β̂·Ε̂ β̂ζ̂·ί̂·ς̂ ο̂χ̂θ̂ τ̂λ̂ν̂ İ̂δ̂ - ο̂χ̂İ̂θ̂ τ̂ι̂İ̂·ï̂ ṽΛ̂Π̂θ̂ς̂
 ο̂ûṮ Ἰ̂·Β̂Λ̂· μ̂λ̂ σ̂ς̂δ̂· β̂ο̂χ̂İ̂ ṽς̂ṮṮ̂ς̂ ο̂ν̂λ̂ Ν̂·χ̂θ̂ μ̂·ḡς̂ β̂·ρ̂Ṯİ̂λ̂ς̂ Ḥι̂ΰ̂θ̂ İ̂ρ̂Β̂ φ̂α̂ İ̂χ̂ΜṮ̂ κ̂Ṽ .μ̂·Υ̂Λ̂Λ̂ Λ̂ρ̂Π̂
 .^{(1)ḡ} Ḳ· ο̂Ṯλ̂È̂Ξ̂ φ̂α̂ Ṽλ̂Φ̂θ̂ς̂

(276 Î̂ 213) Ḥû·χ̂Ṯδ̂ μ̂û· β̂Ḥε̂χ̂Υ̂ İ̂ς̂İ̂Ε̂ φ̂α̂ μ̂·ς̂ β̂ο̂χα̂ μ̂χ̂ς̂İ̂ṮṮ̂· φ̂ν̂İ̂ς̂ Ἰ̂Λ̂λ̂θ̂· κ̂Ṯπ̂· μ̂λ̂λ̂ς̂
 β̂Ḥχ̂İ̂Ξ̂ûΒ̂θ̂ Ἰ̂·ûπ̂·ΰ̂θ̂ς̂ Ἰ̂·Λ̂ûλ̂·ï̂ Ἰ̂·ΰ̂· μ̂İ̂ ὘̂χ̂İ̂Ε̂θ̂ τ̂θ̂ ο̂χα̂ İ̂λ̂İ̂ ṽΚ̂θ̂ β̂·Λ̂·Θ̂·ï̂ μ̂ς̂χ̂İ̂" ο̂β̂Ṯ·λ̂ φ̂α̂
 ṽûΰ̂α̂ ᾠ̂ûλ̂ Ḳ·Λ̂ûḡ τ̂ι̂İ̂ Ἰ̂·Λ̂λ̂·ï̂ ξ̂Κ̂ρ̂· Ḥι̂Σ̂Ṯλ̂θ̂ İ̂ς̂Λ̂Ξ̂θ̂ς̂ Ἀ̂·Θ̂·ï̂ Ḳ̂Λ̂η̂Κ̂ β̂·İ̂Λ̂ΰ̂θ̂ς̂ κ̂·Κ̂Β̂θ̂ς̂ β̂·Ρ̂ Ἀ̂·θ̂·ḡ

.21- 20 Ρ̂ β̂1982 β̂İ̂ς̂Λ̂χ̂· β̂ḤΥ̂ρ̂ν̂θ̂ Ḳ·İ̂ β̂υ̂Λ̂Β̂·Ε̂θ̂· ο̂Φ̂ İ̂Λ̂Ε̂Λ̂ :Δ̂Ṯ β̂Χ̂Ε̂·Β̂θ̂ ṽ··Ξ̂Λ̂ Ψ̂ς̂λ̂Β̂λ̂ β̂Χ̂Ε̂·Β̂θ̂ (1)

ΛΜûής ΩûΞς ΧΕΰΒθ' Αΰθη ρνλ Υο φοθ' ΕΙΰλθ' µ' Λχή "µΰΒΛΰθ'ς µΰΣ Λ·θ'" οβν Σ λ φα ΧΕΰΒθ'
 κ'ΚûΒθ' µûĪ "ûπιΛς' φοθ' Λΰ·Θĭ' µ'α ζθΚ µλ κήΛθ' τιĪς βΗχ0δ µ' σΙθ ΤΙΛς φοθ' ΕΙΰλθ' µλ
 .ΗχΛÈΞό' Ηχ·Λΰθ' Ηαΰεθθ' φα Τ Λλθ' 'Κπ ὕςΕ ΤΰΒ "λ κπ΄ Ιΰ0 β΄ρ0ιδ τιĪ βΙχΙΕ0θ'.
 Ι0ûΠ' µλχûα" µ'ςνΰ· βΰ·ΰ· β"ΕΙΠθ' Ιΰ· ĩΛβθ'" οΰθη φα (ûπ 384) φ0ςν0θ' φΥΰεθ' ΙΛα΄ς
 µûĪ ΄ΥΙûΕ00 βΤΰûχ'ςΛς ĩΛΰ·Θ΄ οχα ΙΛς' β"οθΰδ΄ς Α·Ξ ΛΞχ΄· ον΄Ε·Ξ ζ΄ ξΰαΰα οθ΄ν Τ Λλ· ξ΄È·
 Ρ ΣΘχ Κ'ς β⁽¹⁾ζ΄ κπΰαΰĪς ΤΰβΠθ' τθ' κρεχΛΦ ζθΚ Ιΰ· 'ςΙΒς κ0 β Τ Λλθ'ς κεΞθ· 'ςι0· Ρ ΰΘΠ΄
 ο0'Κ Αΰθηθ' ΩΥς ΗβΞια µλ Ω·ν ζθΚ µ'α β'Αΰθηθ' µ0λ φα Τΰχ'ςΛθ'ς Λΰ·Θĭ' ζι0 ΛηΚθ βΰ· φ0ςν0θ'
 ΕΰΒθ' ΨΰΦ0Ξ' Ι΄΄Πς µΕλ µλ ολΰχ΄ Λ0΄ς' φα ο· 0λ "λ Ιΰ· Αΰθηθ' 'Κπ φ0ςν0θ' µςΙ Ιεα βον΄ςνĪς
 Τ Λûλθ' µ'η "λθς βµΕλθ' τιĪ Λ·Σ µλθ ΤÈ·θ' ΩαΛ µĪ ~·ν0 Λΰ·Θ΄ ΩλΒ τιĪ οχα ὕλĪ "λη β΄ρνλ
 .Αΰθηθ' 'Κπ φα Αΰ·θ' µ'η βµΰενό΄ ρ· 0λχ φοθ' ΑΛηθ'ς ΕΙΠθ' ζςΒς ΙΕ΄
 18 Ĵ 17) Ν'ςûλĪ µςĪΰûΦ Ιΰ· "λχΞώς βΗΰΞ'ς ûχθ΄0 ΗηΛΕ (µςĪΰΦθ') Τ΄ς ΙρΠ Ιδς
 ΛΙ΄Σ ûλθ' ΛηΚû0 "λη - οχα Τ΄λ Ιεα βφλÈΞό' ΗχΛΰθ' "πιρΠ φοθ' µχĪ΄ςΦθ' κπ΄ ΙΕ΄ ςπς β(ûπ
 ζ΄ τιΣ ζ΄ ὕςΞΛ Η΄ΕΣ µλ Λχ·η ΙΙĪ κρνχ· µλ βµχλιΞλθ' µλ ββθ' µςΛΠĪς ΗΞΛΘ Ĵ ΗχΘχΛΰθ'
 Λûχ0ηθ' ξΑΰ·Θ' Ι'Λχ'ς ξΛηΚ· Τλ0π'ς βΗνΞΕ µ· ὕχ·ΕΛΠς βΰ·Β µ· Κΰΰλς βΕΙχ·Ī φ·η βκιΞς οχιĪ
 µχû0È0ς Ηû0È0 τιĪ "πιΠĪ "Λ βΤΰνςΙλθ' µλ ὕχιδ Λχή ΙΙĪ οχα ûνΣς βΗχΘχΛΰθ' ΛΙ΄Σ λθ' µλ
 κûθς βΗχΥεθ' ξΚπ τ Σε0 υΚθ' β"µςĪΰλθ' ὕΥα φα µςĪΰΦθ' ὕΚ·" Αΰθη γεΕλ βΰχλΒ "πΛηΚ ββν Σ λ
 µςûΦ· φûα ΕΛ0ΰ·λ ΄ΥχΙ΄Ε΄ Τν'η "λν'ς βµςĪΰΦθ' φα βΰθη ΙΛα΄ βΙΕ΄ (281 Τ) "χνΙθ' φ· ὕ·δ ΙΒχ

.192 Ρ βΤςΛχ· βΛΙ΄Σ Λ'Ι β4 ĩ βφΒθ΄Πθ' Ις·Ī :Δ0 βΕΙΠθ' Ιΰ· ĩΛβθ' βφΥΰεθ' βφ0ςν0θ' :ΛΧν' (1)

οὐχα Ἰχας⁰ υκθ' κ'ϑ' φά οθ'ληό Γ'Ἰ κλ βζ Ρ θ'Θ Λή οιλἸ μσηχα βοβχ^ν Σ⁰ φά ζ'·Ξ οχ⁰ν'· τιἸ
 υΙς^υν μ' Ἰϑ' Ἰ'ΛΕΣ⁰ τθ' Ν'νθ' ἱςΛΘ φπς βξΛΣ Ἰ φά ἸϩΙΕ φ⁰⁰ ἩἸΙ·θ' Α·Ξ· σΛ·ηθ' ο⁰ν'·
 .⁽¹⁾Ἰ'εΞ⁰Ξ⁰ φά λη κ'χ' Ἡ⁰Ξ⁰ κ'χ'Σ·

ἠρλπ' "μςἸ'Φ⁰ ὕ Σς φά ὕχδ "λ Τ ὕ·" μ'ςνϑ' Ἐ Σα ὕν Σλθ' 'Κπ φά Χα'Εθ' ΙΛς' Ιδς
 β'·ςθ' μἸ "·νθ'" μ'ςνϑ' φπς (ὑπ 649 Ἰ 691) υΙΛςθ' ΛβΧλ μ· ΛλἸ μχΙ·ϑ' μχΜ ΗχΠθ' Ἡλ'ελ
 ΑὑιΕ ΗὑνχΙλ ῥνχ· μλς βφλἘΞό' κθ'ϑ' φά ἘΛχ⁰η ἸἸ'ε· ἘςΞε· ΑΛΥ υκθ' μςἸ'Φ⁰ ῥχα ὕ Σχς
 ἩὑχΘχΛ⁰ Ἡὑεχ⁰ς ῥνςη μλ Ἡλ'ελθ' ξΚπ Ἡλχδ Ω·ν⁰ς βο· ο⁰·Σ' Λ⁰ ῥχα τας⁰ φ⁰⁰ β(ὑπ 749) ἩνΞ
 βφν'Ξὑνó' ἠρελἸ φὑα Ἰ'·ςθ' Ἐλπ'Χ ἸΦε⁰ιλ βξΛ'ν· σς⁰η'ς βΥΙΕθ' Οχ'Ἰ ΑχΙ' ῥ·⁰η βΗχἸ'λ⁰Β'
 ΝΛ'ὑλχ ςπς βἸ'·ς⁰θ' ΗχΒΚςλν ἘΛςΣ ἠΛ·Ἰ ἸλΙελς βΛ'λΙς Ἰςλς κθ'ς ΨΜα μλ οβιΘ ἠλ ἸΙΣ'Λς
 ὠ' ὕ ὑιΕα βμ'ὑηλ φά ὕΘΙ κη" :ζ'χ' Ἰβ Σ'ς ὕςεχ βΗ·ςηνλθ' ἩχλἘΞό' ἩνχΙλιθς βΗλΕΛ Λχί· ο⁰ςΦΞ
 οὑν'νϑ' ὕὑΞΛ⁰Ξ' βἸ'ἠἸΜνó' ΑιΕ ὕπἸ ΑιΒ υκθ' 'Κπς βἸ'ΛΞ· κρλιἸ Ο⁰βα βμ'ηΞθ'· ὠ' ἸΛΘχ
 Λκν' υκθ' Ἰςλθ' ον' υΙνἸς βκἘΞό' φά Ωδς μςἸ'Φ κΧἸ' ςπς Α'ἠ'ενἸ' μςἸ'Φ φλΞς βῦ'εν'ς
 ὕὑη· ἸἸλὑΞς βτ⁰ςλθ' ἩιΛΕς Οςϑ'ν⁰ ἘΛ⁰η ἸΙπ'Π ςια β... κἘΞθ'ς ἘἘ Σθ' ὕΥα' οχ⁰Ἰ ἠχ·ν ο·
 .⁽²⁾ἸΛ'Λδ κρχα Ἰχ·'ς βἸΛ'Λα κρνλ Ἰχ⁰ςθ βἸ⁰ςΣς Ἰχ'ϑ'ν ΑιΕ μλ ΛΦδ

τὑιἸ οθ ΛςρΧ ὕς' μ'α βκχΙε⁰ φ·Λϑ' Λϑ'Πθ' φά Τ Λλθ' ἩἸςΥςλ ΛςΥΕ· γιϑ⁰χ ἠλ ἠλ
 μὑἸ ῥχα ὕΙΕ⁰χς βΛΣχδ ΙνἸ μλ Ἰ'Ἰ ςπς ῥ⁰δ φ⁰⁰ Ἰ'Σεθ' φά βΝχ⁰εθ' , Λλ' ΙνἸ μ'η ΔΒΛἸ'

.45 Ἰ44 Ρ βμςἸ'Φ⁰ ὕΥα φά μςἸ'λθ' ὕΚ· βφνἘΞϑ' :ΛΧν' (1)

.376 - 375 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' :ΛΧν' (2)

ῃΞΙς·ûÿχ μ̣ τΠΘχς ῃκχΙεθ̣ ξτ̣'Ι ΛηΚ0χ ῃχλθ̣ ἩλιΧ Ωλς ῃΧεχ0λ μ'ΛρΞ οχε·χς ῃκςνθ̣ μλ οÿνλχ τ̣'Ι

(1):ÿςεχ ζθΚ φας ῃΗΞην· Α̣·Σχα

·Ξûÿν̣α ἸΑη̣ μ̣ ω̣ ῃχλθ̣ μλ

ἩÏ·ûΞ ῃΤ Ἰη̣ ω̣ φνχΛ0 ἰλ̣α

·Ξûην̣α φụ̂'Ι Ι0Λχ μ̣ ΛΚ̣·Ε̣

·Ξûἰ̣α κχΙûεθ̣ φụ̂'Ι φν·ς0

Ι0ûΠ'ς ῃ·ûΦ μ̣ Ιÿ· Νῃνθ̣ τιÏ ο0·Φςς Τ Λλθ̣ ῃςΞδ ΛÏ'Πθ̣ û Σχ ῃρ0Κ ῃΙχ Σεθ̣ φας

Δ·Σ ûχ ῃûχΕ· Τ Λλθ̣ οχÏ ῃΠς ûÿΥς θ̣ τ0Ε ῃΕ̣·χΕθ̣ ῃςΞδ τΠΘχ ω̣ςρα ῃΗνςψ̣ ζι0 φα οχÏ

·ûρν̣ης ῃλ̣·Πα ῃχΠ ῃςλ0ς ῃΕΙΕ'ς ῃΛλ οΞῃν ἰΛ00 ω̣ τΠΘχ ἰλ̣ς ῃοΞῃν· ο̣·χ0 τ̣'Ι0Λ' μÏ ῃΜΒ̣·Ï

Ιÿ· ῃΤςλθ̣ Τ Λλ φα Νῃνθ̣ Α'ΚÏ ζθΚ· ῃΛςΣλ ῃσΛ0Ï'ςι0 ῃΙΕ'ςθ̣ Φδ̣·Ξ00 Νῃν̣ ῃΙÏ μλ Ἡῃλ̣

(2):ÿςεχ ῃΞΙΕΒ Γ'Λε0 μ̣

·Ξû·θ̣α κςδ̣ μ̣ φÏ'ΛΚ ῃχΥ0

σΛ' ἰλ̣ ῃ·χΕθ̣ ῃχΛ·0 ῃΙῃθ̣ ἰλ̣ς

·Ξûῃν̣ Φδ̣·Ξû0 Νûῃν̣ ῃûρν̣ηθς

ἩûÿχλΒ ῃςûλ0 ῃΝûῃν̣ ῃρν̣ςια

·ûΞ̣· ῃθςûΕ0 ῃûν̣·χ̣νλ ῃûÿθ̣

ἩΕû Σ Ιûÿ· ῃχλ'Ι ῃΕΛδ̣ ῃΘΙῃς

·Ξû·ι0 ῃûλ οụ̂'Ι μλ φνΕ·ιχθ̣

οΥΛ' Ιÿῃ μλ Γ'λΦθ̣ ΔλΦ Ιεθ̣

·Ξ·ιλς ΛλÏ ῃςΦ ΑχΠλθ̣ Ιÿ·ς

ῃςûνδ τ̣Λûλιθ̣ κΙûῃθ̣ Ιÿῃ ῃ· ω̣

ῃΛΣχδ ΙνÏ μλ ο0ΙςÏ Ιÿ· Νχεθ̣ ῃΛλ' ῃςλ Α·Ξ ῃςΕ ῃ·χ̣ςΛθ̣ς Λ̣·Θ̣Ï' ῃ·Λ̣·Υ0 Ιδς

οû· τΠς ῃοθ̣ ῃθ̣ ῃ0δ Νχεθ̣ ἰλ̣' μ̣ ῃχδ ΙΞ̣ φν· μλ ῃΒΛςπς ῃΓ'λΦθ̣ μ̣ φ·ιθ̣' μ̣·ω̣ ῃχ̣ςΛ φῃα

ῃûΞ'Λχ μ̣·η̣ ον̣ ΛηΚ ῃΟχΒθ̣· ῃζνÏ ῃΛΣν' ἰλ̣θ̣ ον̣ς ῃΛπ̣·Ï ῃςή Νχεθ̣ ἰλ̣' μ̣ :οθ̣ ῃ·δς ΛΣχεθ̣

.106 ῃ 105 Ρ ῃΤ .Ι ῃ4 Φ ῃΛΣλ ῃû Λ̣·ÿλθ̣ Λ'Ι ῃκχπ̣'Λ· ῃΥῃῃθ̣ς· ΙλΕλ :Δ0 ῃμ̣'ςχΙθ̣ ῃΝχεθ̣ ῃΛλ' (1)

.108 ῃ 107 Ρ ῃοΞῃν ΛΙΣλθ̣ (2)

18

ΝΛϞενθ' μϞλ ΑϞλην φν̄Ϟη

Ν·Ϟι0 κϞθς ζΞϞχ·θ ὕ̄ϞϞ0

ΝΒΛûΒθ' φûα κ0'ςΘθ' Οενη

ΞΛûή φûû· φûûνχΛ0 *ûûλ°α

Ηû·Β φûα ΓΛûεθ' φνΛûΣς

ΞΙûιβ φûα ΓΛûεθ' ΛûϞ σΛ0

ΕΙχΣûδ κχΙûεθ' φ·ΛϞθ' ΛϞΠθ' φα ΤΛλθ' Η·ΛΒ0 ΤΙΞΒ φ0θ' ΗχΛϞΠθ' ιΚ°λνθ' ΜΛ·Ϟ μλς

:ρϞιΦλς ΕΛχρΠθ' φ·ν0λθ'

κÈϞηθ' γςϞα οϞθ°Ϟα ΩϞδςς

κÈûλθ' μûĭ ὕûΒχ *ûληλςιλ

ΩûλΜ'ς βΛςα°η Λ'ςΒ ξΛη μ' ΙϞ· βκ°εΞς κθ' μλ ξ°δω °λς τλΕθ' ûΣς τθ' °ρχα Ιλĭ φ0θ'

β°ûλρεχεΕ0 φûα ΔλΦχ μ°η βζιλς ΙΒλ μλ οχθ' °Σ °λ ξΙνĭ ΑΣχ κθ ονĭ βΞΛΒπς ο0ΛΙ°ίλ τιĭ

Αûν°Β τûθ' ΛΣλ φα ο0ηλ ὕςΦ Α·Ξ· ΗχΞβθ' Λĭ°Πθ' Τ°Ε'ΛΒς κώτ ΕΙχΣεθ' ξΚπ φα σΓ°Σ00ς

βοûΠ'Λα κΜÈûα ὕûχΕΛθ'ς ΛβΞûθ' μĭ ο0ΙϞδ° φ0θ' βτλΕθ' μĭ ΗΒ0°νθ' ΗχΙΞΒθ' ολώτ Ωλ βΛςα°η

(1):Ϟςεχ

φλ°ûλ' ώς φûΦλθ' φ· Α00

κ°ûĭ ὕûη φûα ξΤ°ûεθ ὕûλχ

φûλ'Λλ ΗϞûΣ υΙΞ°Ε Ηχ0η

κ'Ιûλθ' Λûή μλ ΛηΞθ' ΙχΙΠ

κÈûΧθ' φûα ώ' ΑςΜû0 Νχια

φλ°ûΧĭ φûα Τû0°ς °ρ0α°Ϟα

κ°εÈûûθ' Ψ'ςν̄ûû· οϞûûΞς0α

φû°Λς Èα ΛΣλ ΤΛ· Ηλδ°

φû·νΒ μ°ûης Ο'Λûβθ' φνλς

υΙ'°Ϟα κεϞΞ υΙϞ°ĭ ὕûχλδ

κ°Ϟχεθ' Ϟûν0λλ κΞûΒθ' ὕûχλĭ

Τ°Ϟχε °Ϟρ· μ̄Ϟη φû0Λ°Μς

*χ°ΠûΕθ'ς ϞûΛ°ûΦλθ' °ρθ ΗΙθΚ·

*ûρνĭς φΞβν μĭ Ηιβθ' γχΥχ

ĭ 147 Ρ β4 Ιûιβλ β1997 β1 Φ βΤςΛûχ· βΗχλϞθ' Α0ηθ' Λ'Ι βυΛη·Ϟθ' Τ°ε·θ' φ· :ΓΛΠ βμ'ςχΙ :φ·ν0λθ' (1)

.149

Τῖβϋ Σ ΚϋΘϋϋ φϋθ' τλΕθ' ΕΦς μλ ςηΠχς βκθῖ' ΔχΛ*ϋ ϋ Σ χ Ρ νθ' 'Κπ φα φ·νϋλθ' μ'
 φα Τχ·λθ' ω' τ·ϋς βΙΕ' *π'Λχ μ' ΗχΠΘ βϋχλθ' ΗλιΧ φα ΗχβΘϋλ *ρ·Ε* Σ ΛςΜϋ φϋθ' ΗεΠ*ϋθ' Ε'Λλθ'
 .κ*εΞθ' Ψ'ςν' ὃη· οϋΞςϋς ΛἸ*Πθ' ΙΕΒ
 Τ'ΛϋἸ' μϋλ λϋΥΛἸ ὃϋλϋ φ·νϋλθ' Τ*Σ' φϋθ' τλΕθ' μ' τθ' μχΞΛ'Ιθ' Τ ὃ· ΑπΚχς
 βΕΛ'ΛϋΕθ' ΗϋΒΛΙ Ψ*ϋβϋλ' φα Α·Ξϋς βκ*Χϋθ'ς ΗλΒλΒθ' φα ΕΙχΙΠ κώ· *ρϋΛςΙ Ἰ·ϋ φϋθ' *χΛΕλθ'
⁽¹⁾.λμχΛή γΛϋθ' Α·Σϋχα

·*πγΨ Ρ Ιιζ

τιἸς βφΥΛῖ' ολθ*Ἰ ΤλΜω φϋθ' μ*Ενό' Ε'ν*ϋλ ὃ*ηΠ' ΙΕ' ξΛςρΧ Κνλ Τ Λλθ' ΙΕΒ Ιεθ
 *ϋρϋχ'Λς *ρϋ'Ιϋεϋϋλ ωλ γβϋχ *λ· Τ Λλθ' ὃςΕ ΗΣ*Θθ' *ρϋ'ΛςΣϋ Τή*Σ Ηα*εϋ ὃη μ' μλ κήΛθ'
 ΗϋιχΘλθ' φϋα ΕΛΚΒϋλθ'ς ΗηΛϋΠλθ' Τ'Μ*Βλθ'ς Τ'ΛςΣϋθ'ς κ*πςῖ' μλ ΗἸςλΒλ ζ*νπ μ° βκθ*ϋθ
 οϋἸ*Βςς οϋΥ'Λλ' Φ·Λ μλ ονηλϋ φϋθ' βΗχνχΙθ'ς ΗχΒςθςχΙχό' Ηχα*εϋθ' σ~Λθ' μλ γϋ·νϋ βΗχν*Ενó'
 .μ*χΕῖ' μλ Λχθη φα ΗηΛϋΠλ Α*·Ξ·

*ρλ*εϋν' ζ' *ρ*εἸ ὃΞΛϋ Ηρθψ' μ' βΕΙχΙἸ Τ*α*εϋ ΤΙ*Ξ φϋθ' βΤ'ΛςΣϋθ' ζιϋ κπ' ΙΕ' ὃϋθς
 μχϋ· *ϋλ ΕΛ*ΥϋΕ φα ΛςΣϋθ' 'Κπ Ψ*Π Ιδς βΤ'πς·*ϋθ' ζ' Τ*ΞΙελθ' ΙΕ' κρη*ρϋν' τιἸ ΛΠ·θ' μλ
 γΕΦ°ϋ· Ηϋιχβη β*ρχιἸ Ρ ςΣνλθ' ΗχδΕἸθῖ' ΙἸ'ςειϋ - ΕΛχίΣ Τνῆ *λρλ - Ηβθ*Θλ ὃηα βμχΛρνθ'
 ΙϋΕ' φϋα Τ*Β *λ· ζθΚ τιἸ ὃἸἸΕ' Ιδς βΗ"χΦΘθ' ζιϋ τιἸ *ἡ*εἸ Τ Λλθ' ὃΞΛϋ φϋθ' βΗρθψ' ΑΥή

62 Ρ β2004 β1 Φ βΤςΛϋχ· βΛΠνθ'ς Τ*Ξ'ΛΙθ Ηχ·Λϋθ' ΗΞΕ~λθ' βφ·νϋλθ' ΝιΦ' βϋΞςχ βυς'ΛχΠθ' :ΛΧν' (1)
 .63 ἴ

ΨΜû0ν' þφ0θ'Ξλ φα ζΛ'Λδ ΛΙΣ'ς þφ0χΥδ φα κηΕ' þNνIθ' φν'·Σ' Iεθ' :φ·Φθ' P χΘΠ0θ' Γ'ςθ' σΛ' τû0E L υIΕB μλ ΛΠθ' ΨMν' þφ0ÈY Ĩς φλεθ φα κθ' ÿη IĦ· þυIΕB μλ T χί·θ' T Λλθ' μû Ĩ û Πηθ þHχ'νÿ· T Λλιθ Hε·'Ξθ' 'Y'IE ĩ' φα 'YE·θ' μλ I· ω μ'η HΒθ'ÿλθ' κ00 φης þ⁽¹⁾Λςνθ'

.⁽²⁾HχδÈΘĩ' T'ΦΘĩ' HΛ'δ Iςν· κπ' μλ φνI·θ' NνIθ' 'I·ς þH·η0Λλθ' H'χΦΘθ'

μςχΛΣ ûλθ' μ'ûη Iεα þHνĨ'Λβθ' μλM T Λλθ' 'ρ· ΛΞα φ0θ' HχYΛĩ' þζ0κη þμχIθ' ÿĥΠς

μ'η κ0 μλς þHρθψ' T'Ĩĩς Hχ·ιΞ Eςεθ HΞχΛα ζπ þ'λ κθ' ζ' T Λλ μλ ζηΠχ μλ μ' μςIε0ÿχ T'λIεθ' ζ0Κθ þκΞBθ' T'Y Ĩ' φα 'Ħ'ΛΦY' Λχ00 φ0θ' þÿεÿιθ Hβθ'Θλθ' Hχ'Λλθ' Λχĥ Eςεθ' H·Λ'Ελ 'Αχ·Φθ' û Iπ

.⁽³⁾HχχI ĦτδΛ ζ' HχΛΕΞ 'ĤχΣ IΛχ μ· T Λλιθ γλĨ ĩ' 'Α·Ξĩ' ΨΛ'Σχ μ'η

Iεα þHχν'νςχθ' 'χBςθς0χλθ' φα T'B 'λη T Λĩ' ΔΦΞ τιĨ H'·ςĩ'ς T 'Λλûθ ΛςρX ÿς 'λ'

T Λĩ' τιĨ Λ'νθ' ÿ'ÿΠ' μλ 'ςνηλ0 'λIνĨ þΑ'·Λĩ' 'ΑΛ "NςχM" EI'Λ' τιĨ ΛΠ·θ' IΛλ0 'Α·Ξ· μ'η 'ρδςIνû Σ H·E Σ· þHιχλBθ' E'0βθ' B'ΛςIν·" κρχθ' ÿΞΛ' ζ0Κ τιĨ κρθ 'Ħ'εĨς ."Nςχ0χλςΛ·" EIĨ'Ξλ· ο0E0α 'λIνĨς þ T 'Λλĩ'ς H'·ςĩ' Ψ'ςν' τ0Π σςE Iδς þΛπ'ςBθ'ς ĩ'ÿθ'ς 'ΑπΚθ· û ΛΘMλθ' ΛΘ'βθ' ÿûη μûλ -ΕΛςΦΞĩ' 'ΑπΚ0 'λη- Iδςθ' ζ0Κ τ0E Hχθ'Θ Iν'η φ0θ' þ T Λĩ' οBς TÈ·θ'ς κθĩ' & Ĩ

.⁽⁴⁾ T Λλθ'ς κθĩ'ς κIΧθ' Ψ'ςν'

þHûαΛÿλθ' κθ'û Ĩ þφû0ÈB·θ' κχπ'Λ·' :Λ0 þ P χΘΠ0θ' κIĨ τθ' E'ς'Ιλθ' μα μλ 'ΑΦθ' HχΛ'0 þÿΛ'Π μ'Β þ'νχΛςΞ (1)

.24 P þ2002 çχ'λ þIχςηθ'

.24 P þοΞþν ΩBΛλθ' :ΛXν' (2)

þIΦ þ572Ψ þEΛπ'ûεθ' þHα'ε0ιθ τιĨĩ' NιBλθ' þIχΞθ' ÿ'λη :Λ0 þHνĨ'Λβθ' μλM φα 'ΑΦθ' þςνςΛ· þ'ςχθ' :ΛXν' (3)

.19 P þ2004

.I þEΛπ'εθ' þΑ'0ηιθ HΛ'ÿθ' HχΛΣλθ' H'χρθ' þΛΠ·θ' ΛχΦ'Ξ' þI ĩ þHχεχΛĥ ΛχΦ'Ξ' þφΦÿλθ' I·Ĩ þυς'ΛÿΠ :ΛXν' (4)

.94-88 P þI .I þΦ

τ̂ι̂İ Ĥû·χΦ ŷûπİ 'A*ûεŸη T Λλθ' ŷMvĆa P"AχIς" EΛςΦΞ' φα ΛςΣΘ' 'Κπ ΛΚΒΘ Iδς
 Èλ*ûΠ T̂·ς Ĥρθψ' TιΞΛ' 'Κηπς βο0Iθ'ς μλ οB'ςΜς ξIθ'ς οι0δ φπς P'AχIς' *ρ·η0Λ' φ00' Ĥ"χΦΘθ'
 Ωû Yςθ' λEE Σ ûλ P⁽¹⁾οûιχEΛς 'AûχIς' îςΛΘ· ώ' ο0νχ κθς P*ρχα *λ ŷη τιİ τ0'ς PĤνχIλθ' σςΦ
 .T̂*βΠθ' γχεE0ς T̂·ςθ' Λ*ΞEνώ ΦΛΠη ~Φ*Θθ'

þŷχ'"ΛûΞ' φûν· Πûρχ "σςûρχ" 'ΑΛûθ' σπ *ρα þκχIεθ' ΙρŸθ' φα Ĥβχ0ςλθ' ξΚπ TΛρΧ *λη
 T ûπΛης þφY'"Λα κ0YαΛ μ'ς P*χ'Σςθ' ξΚπ 'ςŸλΞ0 κθ μ' μηθ" :È""δ T Λλθ' ŷ*ΞΛ°· κπIİς0χς
 *ûîİΛ κηχûιİ ΦψΞ' þκη· 'Κπ ŷλİ' φν°α þφδ*0χλ κ00ην ŷ· þυ*χ'Σς μλ κ0λιİ *λλ φλ*ηE' κηΞβν'
 þτEςλ Tθ' κχΛλ 'Aδ*İ 'ΑΛθ' μ' - *Ÿχ' Î T̂B *λη P⁽²⁾"Nβνθ' üι0ς μχνχŸθ' φνβ0 τλEς þÈΞς
 :ŷςûεχ þ*πΚΘ0' φ00' ĤχΠςηθ' E'Λλθ' 'A·E· μςΛ*π *ρχΘ' Ωλ οχιİ Tλιη0 *ρνİ þ P Λ·θ' *ρχθ' ŷΞΛ*α
 þΑι0θ*ûη T̂*û ΣΛ· κχΛûλ Κ' þĤλχΘθ' μİ Ĥ·EΞθ' TŸβ0Λ' *λια þτYλς *λρχιİ 'ΑΛθ' 'AYή φλεα"
 φ00' Ĥ"χΦΘθ' *νχιİ ŷŸB0 ώ :υIχΞ *χ ζθE' τEςλθ ŷ*εα þT̂ΣΛ· φπ 'K'ς κχΛλ τθ' μςΛ*π Tβ0θ*α
 .⁽³⁾"ρ· *v̂ΦΘ'ς *v0ŸλB

μ*Ξνó' EΙ'Λ' Λ*·0Θ' üIp· T̂È0·ώ' κχIεθ' ΙρŸθ' φα T Λλθ*· TΦ·0Λ' φ00' T'ΛςΣΘ' μλς
 þοûν*λχ' Λ*·0Θώ T Λλθ' μλ σςδ' ŸÈ0·' 'ΑΛθ' IBχ κθ Κ' þκÈΞθ' οχιİ 'Aςχ' Ωλ YIE *λη βΞΛ·Σς
 ŷΒΛ þ T Λİ' φα οι0λ Nχθ μİ 'Aςχ' υI·İ τιİ ζ·ιδ TιŸB ŷπ" :μ*ΦχΠιθ ŷ*δ 'ΑΛθ' μ' T̂B Iεα
 'A*B-α þA·E È· οχιİ φν0Bχπ Iδς þοθ*λη· ζΞλ0λ σπ μψ' τθ'ς þΛΠθ' μİ IχEχς þZ' φε0χ κχε0Ξλ

.353-350 P þΛΠ·θ' ΛχΦ*Ξ' þIî þĤχεχΛή' ΛχΦ*Ξ' :φΦŸλθ' I·İ þυς'ΛŸΠ :ΛXν' (1)
 .26 Γ*EΣó' þμχςώ ΛβΞ :κχIεθ' ΙρŸθ' (2)
 .12 Γ*EΣó' þIIŸθ' ΛβΞ :οΞβν ΛIΣλθ' (3)

οὐλ'ΧΙς ολεθ Νλς ζΙχ μψ' ΦΞ·' μηθς βοΞβν ὕΒϊ οχΦῚχ μ'Ξνύθ 'λ ὕης βΗΒ· ΙΙΒ μ'ΦχΠθ' μ'ΦχΠῠθ' ἱΛΘα οΞβν ΧβΕ' μηθς βζΙχ φα ζπ'π μ'ΦχΠθ 'ΑΛθ' ὕ'εα βζχΙῖ ὕΙΒχ ζρΒς φα ον'α ζ ὕΟΕχ ἩβεῦΠ οΞβνθ ΚΘ'α βοΟλ'π τθ' ολΙδ μΦ· μλ ἤυΙΛ ΓΛε· 'Αςχ' 'ΑΛΥς β'ΑΛθ' ΕΛΥΕ φα 'ρθ ὕ'εα β'Ιλς ζ' ζΛ· βζθ'λη· ΙῚ· ζΞλΟλ Ἰν' οΟ'Λλ' οθ Ἰθ'εα β'Ι'λλθ' ΦΞς φα Νθ'Β ζπς β'ρ· 'Αςχ' ~ΦΟχ κθ 'Κπ ὕη φα βῖ·εν ὡ ΛΠθ'ς ζ' Ινῖ μλ ὕ·εν ΛχΘθ' β'ΤΕπ'Βθ' σΙΕ'η 'λ'Εη μχλιηΟΟ .⁽¹⁾"οχΟβΠ·

οΟΚή βΗχλ'ΕΞό' Ηχ·ΛῚθ' Ἡα'εθθ' φα ΛςΥΕ (ἸΕΟ·ώ' / 'Α'εῖθ') μχΟῖςΥςλθ' μχΟ'ρθ μ'η Ιδς 'ρ'ςῠΥ φῠα ἸΒΟν' φΟθ' ΗχΞ'Ξῖ' Ἰ'χῚΒΛλθ' σΙΕ' ὕΟλΟ φρα β'εῖ ὕςΞΛθ' μῖ ἸΙΛ'ςθ' ὕΗἸ'Εῖ' ον' μλ γ'χΞθ' 'Κπ φα οΟ'Ι'Λα ἸΕΟ·ώ' κςρβλ ΙλΟΞχς . Τ Λλθ' ὕςΕ 'ρ·ΦΘ Ηχλ'ΕΞό' Ηχ·ΛῚθ' Ἡα'εθθ' οχν'Ὶλ μλς βΛΠθ' φα μςηχ ἸΕΟ·ώ' μ' ζθκ β'Α'Κῖς Ψ'Βςς κθ' μλ Τ Λλθ' οχῖ ὕςΦνχ 'λ μιεῖχ ὕΙῠῚθ'ς ΛῠχΘθ' ΕΛῠηα Ωλ 'λῆ'νΟλ οίῚΒχ 'λ 'Κπς β' Τ ζῖθ'ς ΗΛΕΛθ' τθ' φΥβχ ζπς β⁽²⁾Λ'·ΟΘώ' υΙῠ·ῖ ἸῠχλΟ·' 'Κ'" :ῖῠδ ζ' μ' - ξΛΣ· 'Απκχ μλχα - οθςδ β'εῖ ὕςΞΛθ' μῖ Ιλς Ιεα βμχχρθό' οῠν' -ονῖ ζ' φΥΛ -'Αθ'Φ φ· μ· φιῖ μῖ Ἰ·Θ ὕςΛς β⁽³⁾ΗνΒθ' 'λρνλ οΟΥςῖ βΛ·Σα οχΟ·χ·Ε· βῚῠλ'ῖ κςῠχ ὕη οχῖ Τ εΟνΟ Ἰν'ηα βονχ·Β τιῖ Η·Πν οΟ·'Σ' μ' ΙῚ· φΟΛ'Εθ' Ι'χΜ μ· Ωχ·Λθ' Ι'ῖ Ἰ ὕχλΟθ βυΛΣ ὠ· 'Α'ῠπκ φ· 'λ 'Απκχ μ'η ζθ φνΙΒ' :ῖῠδ àζ' Ι·ῖ '·' χ ζΙΒΟ μχ' :φῖῖ οθ ὕ'εα

.2Γ'ΕΣό' β'Αςχ' ΛβΕ :κχΙεθ' ΙρῚθ' (1)

.83 Ρ β'Ι .Ι βΦ .Ι β'ΙςΛχ· βΛΓ'Σ Λ'Ι β4ΙηΒλ β'ΑΛῚθ' μ'Ξθ βΛςΧνλ μ' :ΛΧν' (2)

.340 Ρ β1987 βΦ .Ι β'ΙςΛχ· βκςῚθ' Ἰ'χΕ' Λ'Ι βυΛ'Θ·θ' ΔχΕΣ Λπ'ςΒ βφν'Εεῖθ' (3)

ζ' ζχΦΥχθ κΛΒ ω :φιİ ŷδ ρ· ο0χIα χνIθ' Tνη ςθ :ŷδ ρζIvİ ζΛΣ· Ηλχδ λς :οθ ŷδ ρο·πκ

.⁽¹⁾Λχ0η ŷχΥΥ0 Iŷ· ξIvİς ρΗ·χΣλθ'ς κθİ' ΛIδ τιİ φΦΥχ ζ' μ' ρζ' Tπ μ' ζθκ ΛIδ τιİ

άςûις μûΕλθ'ς I''IΠθ' φΦΘ0 τιİ Iİ*Ξχ Ελβίλς ΗλΕΛ μλ TÈ0·ώ' τιİ Α0Λ0χ λ μ'

σΛû0 φ0θ' ρΗχΕχΞλθ' ρ0ιχ0λ· ΗχλÈΞό' Tχ·Iİ' φε0ι0 νπς ρΑ'ΚΥθ'ς κθİ' ΕΦς ŷβ00 ρΗχρ0 μ*Υλ

Ηû''χΦ0θ' μûİ Λχβη0θ· ΔλΞ0 ΗιχΥα τιİ υςΦνχ ςπς ρΓςΛιθ ΕλρΧλ Εςδς ρΗχδÈθ' Ηλχδ κθİ' φα

ώς μMûΕ ώς Αû Σς ώς ρΑΣν μλ μλ'λθ' ΑχΣχ λ" :οθςδ ρ·νθ' μİ T*Β Iεα ρΗχΣΥλθ'ς

.⁽²⁾ζχ*ΦΘ μİ ρ· ζ' Λβη ώ' ρή*Πχ ΗηςΠθ' τ0Ε κή ώς σΚ

λIûνŷα ρμςİ*ûΦθ' T·ς μİ Λ*Θ' μλ Ιλς λ (TÈ0·ώ' / Α*εŷθ') Ηχςν0λθ' ξΚπ ΑΚ*Β0 Iδς

*ûλη τΥûδ οχας -οvİ ζ' φΥΛ- Α*Φ0θ' μ· Λλİ Ιρİ φα (ûπ18-17) Ν'ςλİ μςİ*Φ Ωδς

τûİ N*ûνθ' ŷû·δ' ρΗ*ΕΣθ' μλ ŷχιδ Λήη Iİ κρνχ· ρ*βθ' μςΛΠİς ΗΞλθ ΛI*Σλθ' Tŷ· ΛηΚ0

ρΗλΕλθ'ς ΕI*ρΠθ' τθ' φΥβχ TÈ0·' ον κρΥŷ· σ'Λα ρμςİ*Φθ' ŷςΕ ρ·ŷςΞλθ' μİ Ιλς λ Λη'Κ0

μςİ*ûΦ φûα Γ'ΛûΒθ' μ· ΕIχ·İ ς· ΑχΣ' λθ ον υςΛ Iεα ρ*Κİς 'ΜΒΛ Λ0τ Tŷ· οχα σ'Λς

'Κûπ *ûνİ ΩûαΛχ ζ' *ûνθ ΨI' :Κ*ŷλθ Ν*νθ' ŷ*εα ρΗ·''νθ' TΙ0Π'ς ρŷ·Β μ· Κ*ŷλ ŷι00Ξ' ρΝ'ςλİ

μλ ζ' ρ· Ρ 00χ ΕI*ρΠς ρκηι·δ μχΕθ*Σθ' Tςλς ρκηχ·ν ΕςİI μηθς ρΜΒΛ· Νχθ ον :ŷ*εα ρΜΒΛθ'

*ûλθ ον -ŷχ' - υςΛς ρ⁽³⁾ο0χ· ŷπς μŷΦα ρΗλΕλθ' ξΚπ μλ κρ·χΣν Κ*ŷλ ŷτ Tτ κριθ' ρκηνλ T*Πχ

.176 P ρ1990 ρΦ .I ρTςΛχ· ρμχIθ' ŷΛΠ ŷχIθ :κχIε0 ρ6 İ ρIχΛβθ' Iεŷθ' :ο·Λ I·İ μ· (1)

.265 P ρυΛ*Θ·θ' ΔχΕΣ Λπ'ςΒ :φνÈεΞŷθ' (2)

ρ T *ûχΛθ' ρΗλûΣ*ŷθ' ΛI ρΑû0*ηθ' ΛIεθ' I·İ κ*Σ İ Ιλε' :Δ0 ρμςİ*Φθ' ŷΥα φα μςİ*λθ' ŷΚ· :φνÈεΞŷθ' (3)

.265 P

Λûηκ "λΙûνİς ðονİ 'ςΒΛΘ'α Ωδς Ιδ 'Α'Κÿθ' 'Κπ μ' :Η·ÿΠ μ· ΕΛχίλθ' ÿ'δ ðΗασηθ'· μςİ'Φθ' Ωδς

.⁽¹⁾ζÿ'ΥΛλ φα "ςİ'Φς "ÿΦ κριθ' :ÿ'δ γχΙΣθ' Λη· "· Δθ'Σθ' Ι·ÿθ' μηθ :ÿ'δ τΞςλ φ·İ

οûν' ονİ υςΛ Ιεα ðμςİ'Φθ' φα "ÿΞΛθ' 'ΥχΙ'Ε' μλ Ιλς "λ· μχχ'Λθ' Èη ΝνÿΞ' Ιεθς

τûθ' μςİ'Φθ' 'ΤιΞΛ'ς ðΗνχΙλθ'· τλΕθ' 'ΤήΞλ'α ðμςİ'Φθ'ς τλΕθ'· κÈΞθ' οχİ ÿχΛ·Β φν'ÿ" :ÿ'δ

μςΛΒ'ρûΞ' : "ÿχ' ονİ Ιλςς .⁽²⁾"Λα'ηθ' τιİ ΝΒΛς ðκρθ' ΗΛΕΛς φûİ ΕΙ'ρΠ μςİ'Φθ'ς ðκ'Πθ'

κηΞûβν' οû· ζ' ΙρΠûÿΞχ ðÿûΒΛθ' γ'ς ΚûΘ'ÿ ðΕΜΕθ'ης ÿλΙθ'η Τ'Ι κηχα μςηχς ðΔûßα κ'Πθ' τθ'

ζ' οÿÿ·χ "Κ'Κİ μ'η (μςİ'Φθ') ον'" :ðνİ ζ' φΥΛ ΗΠ' "İ μİ Ιλςς .⁽³⁾"κηθ'ςλ' φηΜχς κηχΛ'ΛΚς

.⁽⁴⁾"μχνλ'λιθ' ΗΛΕΛ οİÿΒα ðΤ'Πχ μλ τιİ

οûχα Φû·Λ υΚûθ' 'ΥχΙΕθ' τθ' ð'λ·Λ ð'Α'Κÿθ'ς ΝΒΛθ' 'Α· μλ μςİ'Φθ' İİ μλ ΙνûΞ' Ιδς

'Κ' ΝûλΘ ðμχΛΒ'ûρλθ' ΛΠÿλ "χ" :ÿ'δ μχΕ ðΗΠΕ'ßθ' ΨςχΠ· μςİ'Φθ' φΠßθ' κÈΞθ' οχİ ÿςΞΛθ'

κρχûα 'Πûα ώ· ð'ρ· 'ςνÿχ τûΕ Φδ κςδ φα ΗΠΕ'ßθ' ΛρΧû κθ ðμψςηΛΙû μ' ζ'· Κςİ'ς ðμρ· κûχû·

.⁽⁵⁾"ςΥλ μχΚθ' κραÈΞ' φα ΤΥλ μηû κθ φûθ' Ψ'Βςİ'ς μςİ'Φθ'

μςûη μ'" τûθ' 'ΑπΚûα ðΥχΙ'Εİ' ΞΚπ Λπ'Χ φα "ÿδ'νû çİ·χ "λ ΑχΛΘû φνÈεΞÿθ' ÿς'Ες

ΩûχλΒ γûΕ φα ΗΛΕΛς ΕΙ'ρΠ μςηχ μ' φα'νχ ώ ðοû'λλΕ ζûπ 'Α·Ξ· τθ'ÿû ζ' κ'εûν' μλ μςİ'Φθ'

μİ κρΞİ'εûθ' 'Α'εÿθ' κρλİ "λν' οİÿθ' μηθ ðΕΛςηΚλθ' ΗΠΕ'ßθ' ΛΠ'·χ κθ κπΛûη μ' "λχΞώς ðμÿ' μλ

.275 P ðμςİ'Φθ' ÿΥα φα μςİ'λθ' ÿΚ· :φνÈεΞÿθ' (1)

.258 P ðοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.262 P ðοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

.266-259 P ðοΞβν ΛΙΣλθ' (4)

.209 P ðοΞβν ΛΙΣλθ' (5)

ῥΑΞῦΕα τῦΥΛλθ' κΥῦχ μηγ κθ ῥΛΠῖ Ω·Ξθ' μΛεθ' ὕ Σὸνλ ΝχΛ· φα ῖΠν' υΚθ' ῥGeneral
 κ·ῦΧνθ' τῦῖ ῥΛΦΘ' ῥΙῖ μλλ κπΛχῆς Ρ ςΣιθ' ς μχν·Βλθ' ζθΚης μχΙΛΠλθ' ς ῥΛεβθ' κΥ ῥλν' ς
 'Κῦπς ῥσΙλθ' ῥῖΞ' ς ῥχῖ·λθΒ' ῥχθ' ς' οβ Σ ς· ῥίΟΠχ μῆ ῥχ·ῖ·Ι·θ' οθῆΠ' φα ΜΒΕθ' μῶ ζθΚ· ς ῥκ·ῖθ'
 ῥΣ ῦδ· ῥῦῖ·λβθ ΔλΞΟ ῥῥχῖ·λθΒ' ῥχῆ οιΘ'Ι ΑῖςΟΞχ ΜΒΕθ' τνῖλ" μ· Τ ῥΛαώ' τθ' οῖαΙ ῥλ
 .ῥΦιΞθ' μῖ ῥεΩ·νλθ' ῥχ·χΙ·ῖθ' ῖ·χνεθθ' σΙΕ' ον' ζθΚ ῥ⁽¹⁾ῥΛ·Υθ' ς ῥχλϕΦθ' Λ Σ ῥνῖθ'
 Τ ῦῖ· ῖΛΜώ φθθ' ῥΞ·Βνθ' ῥΛηα μλ Λχῖ·ῖ· κχΙεθ' Ιρῖθ' φα ῥχ·Ι· ῥΜῖθ' ῥῖςΥ ςλ ῥνῖθ·ΦΟς
 ῥχΞῦνΒθ' Τ ῥΛῖ·ῦ· Α·Σχ μλς Ρ Λ·ῖ' ῥΞ·Βν· Ι·εῖῖώ' σῖ Ιεα ῥ Ρ Λ·θ' ς ΝιϕχΞθῆ Τ ῥΛῖ'
 .ΩλθΒλθ' μῖ ο·Σ δ' ς οθΜῖ τθ' ῥχΙῖλθ'
 Ρ Λ·θ·ῦ· μς·Σ ῦλθ' ῥῖῖα ῥφιν·Βθ' Λ Σ ῖθ' φα ῥΛῖθ' Ινῖ ΛςΥΕ ῥΛηβθ' ξΚρθ μῆ Ιδς
 ΧΕ·ῦΒθ' ξΙΛς ῥλ ζθΚ τιῖ Ιπ' ςΠθ' ΙΕ' ς ῥσςΙῖθ' ῥα·Θλ Τ ῥΛῖ' μλ ῥπΛχῆς ῥΛβ Σ θ' ς κ'ΚΒθ' ς
 ῥΔλΒ μ· ῥΛ'ΚΒ μ· ῥχπς μ· ζ' Ι·ῖ μ· ςΛλῖ μῆ :ώδ ῥμχῆΞλ ῥ· ς φ· ῖῖλΞ" :φ·ιηθ' μ· μῖ
 κῦπς ῥσςΙῖθ' ῥα·Θλ ῥηλ μλ ΟχΛδ οῖΒΛΘ·α ῥονΦ· τεΞα ῥ Ρ Λ· ο·Σ ῖ ῥΛῖ·Πθ' ῥΜῖ ς· ςπς
 σς ῥῦχῖθ' οχῖ μΒ 'Κ' μῆς :ώδ ῥυΛΙΒθ' ς ῥῥΕΙῖθ' ς ῥΕΛβ Σ θ' ς Ρ Λ·θ' ς ῥκ'ΚΒθ' σςΙῖ μςα·Θχ
 'Κῦπ ΧΕ·ῦΒθ' ςΜῖχς ῥ⁽²⁾ῥΛ·ΒΠῖ' ῥῖΧ· σΛΚΟΞ' ΝλΠθ' οχῖ ῖχλΕ 'Κ'α ῥῖ·Βθ' ζῖ Α·ῖΠ τθ'
 ζῦθΚ τιῖ οχθΙς ῥῖΛ· ξΙῖ· ς ῥῖ·νθλ' Τ ῥΛῖ' ΙΠ' μλ ον' ζθΚ ῥ Τ Λλθ' 'Κπ ῥ·ςῖ Σ τθ' Ι·ῖ·ό'
 ῥῖ] «ῥῖθ' ῖΚῖ τῖλθ' φῖῖ ῖΡ ῖῖ·ς ῖλῖ ῖ ῖ·Λῖς» :τθ·ῖθ' οθςδ φα ῖ·ςΙῖ' μςΙ οθ ζ' ΛηΚ

.103 Ρ ῥφῆχΞῖθ' Λ Σ ῖθ' φα μςνΒθ' ῥχΛῖ ῥῖχΠχλ ῥςῆςα (1)

.73 Ρ ῥμῖλῖθ' ς μῖΒΛῖθ' ς μῖΣ Λ·θ' ῥΧΕ·Βθ' (2)

.⁽¹⁾[49 :μ'Λλĭ

φû00' Λ'ηνός K·vθ'ς Οχλρ00' Ηθ'Ε μĭ Λθ'Υ0 ÞΧΕ'Β0' 'πΙΛςχ Ηιχιδ Λγή ΗχΛŸΠ ĭΚ'λν Ηλλς

:⁽²⁾Ηι'ςλ μ· μME μ· Ηςς'Ÿλ οθ'δ 'λ 'ρθ'λς Þ Τ Λλθ'ς Ηπ'Ÿθ' κρχιĭ Τ·0η μχΚθ' ζ'θς 'ρχν'Ÿχ μ'η

κςϖΠςθ' μϖλ Α'ϖπό' Ÿϖβή ως φûûνςΛηνθ'α κχρ·θ'ûû· 'ûûν' 'ûûλ

EMûIE μû· 'ΥΛ'ûEθ' ξΙΠûνχ μ' οΥαΛ ςπς ÞΙνπ μ· ςΛλĭ μĭ ςςΛχ υΚθ' Λ·Θθ' ŸŸς

Þ Ρ Λû· μ'η (ΥΛ'Εθ') ονĭ ÞΑ'ΒΕ Τ'Λς μλ ώ· Ÿ'''ς τιĭ Αιί00 'ρ· ΛΘβχ φ00' ο0ΙχΣδ υΛηΠχθ'

.ξΛ'ην'ς Τ χΛλθ' Κ·ν τιĭ ŸχθΙ ςρθ Þ⁽³⁾ΤΕ· ο· ŸΒΛ μλ ονχĭ Ÿλχ ώ ςπς

ΑûηΛ 'Κ'" οûν' μχûχλθ0' ΕΛΚ'νλθ' ΕΛχΕθ' ζςιλ μĭ Η·χ0δ μ·' οχςΛχ 'λ Λ·Θθ' 'Κπ ΙΥŸχς

ΗχûΠ'Εθ' οû0ι0δ ώ· Ηûπ'ĭ ςΚ ώς Þμ'Σεν ςΚ ώς ÞΟλĭ' ώς ÞŸςΕ' ώς ÞΛςĭ' ώ οειχ κθ κΠΙΕ'

γ'ΛŸθ' ζιλ υΙΜĭ' ΗλχΚΒ Ÿλ ÞΤ'λΞĭ' μΞΕ· Λ'Μν ο0λΞ Ηπ'ĭ 'Κ ζςιλθ' ΙΕ' μ'η 'Κς ÞΨ·0ĭ'ς

Τ'Σ ûδó' Τ'χθĭ σΙΕ' οβΣς· ΑρΧχ Ÿ0εθ' ŸŸα μ' ςΙ·χς Þ⁽⁴⁾ΟΛ·ς Γ'Υς Ÿχεα Þ Ρ Λ· μ'η υΚθ'

Þ'ê·'ûΞ ΗûΞ'ΛΙθ' φα·ΙΛς υΚθ' Λ·Θθ' Λ'ΥΕ0Ξ' μηλχ - 'Ÿχ' - 'νπς Þ Τ χΛλθ' ΙΥ ΤΕΛςλ φ00'

.κρδ'ΛΕ°· Λλ'α Ηηλ γΛΦ φα μχλΚΒλθ· Ηλ ζιλθ' Ι·ĭ μ· μ'λχΙΞ μ' τθ' φΥβχ ςπς

ŸÈûΘ μλ 'πΛ'ΥΕ0Ξ' μηλχ ÞΕΙχΙΒ 'ĭŸ·' ΗχλÈΞó' Ηα'ε00' φα ŸΜŸθ' ΗĭςΥςλ ΤΚθ' Ιδς

Ηû'·ςĭ' ΥςΙûΕ Ιûνĭ Λ'00 'λ 'θ'ή φ00' ÞςςΙŸθ' ΗχΥδ ŸςΕ ΤΛ'Ι φ00' Ηχρεβθ' Τ'Π'ενθ'ς ŸΙΒθ'

Τ ûΕ0 μςĭ'Φθ' φα Ηβν Σλθ' Τ'βθ'λθ' 'ρ0θς'ν0 φ00' Ηχρεβθ' Τ'Π'ενθ' ΕΛ0η άςΞχ 'λ 'Κπς ÞΔ'''ςΒθ'ς

.53 Ρ ÞμώςΕθ' μ'χλŸθ'ς μ'ΒΛŸθ'ς μ'ΣΛ·θ' :ΧΕ'Β0' (1)

.31 Ρ ÞοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.35-34 Ρ ÞοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

.69 Ρ ÞΛ'·Θĭ' μςχĭ ÞΗ·χ0δ μ' (4)

υΚῡθ' ὩρῡΠι' ὕΕΘθ' ὕΥθς Ὡοχθ' ὕςΘΙθ'ς μςΙ'Φθ' ο· Ωεχ υΚθ' Ιι·θ' μλ ἱςΛΘθ' κηΕ" μ'ςνἸ
 ΙΕῡ· τθ' ῑΒς0λ Ἀ'ΦΘθ' μ· ΛλἸ μ'η ἄλνχΕ ὩΝ'ςλἸ μςΙ'Φ φα Ωδς Ὡ'βν Σλθ' ζι0 ο· ΙρΠ0Ξ0
 οΥλ μ'η μλ Ἀ'ΦΘθ' μ· ΛλἸ Λ'Π0Ξ'α Ὡκ'Πθ'· Ι0Π' ΩΒςθ' μ' ζςΛ·Θ'ς Ὡ'νΒἷ' Ἰ'Λλ' οχεθς Ὡκ'Πθ'
 ὕ'ῡδ κΞδ :μχλΞδ ὕδςλθ' 'Κπ Ἰ'Μ' 'ςλΞεν'α Ὡ'ἔΕθ' ξΚπ τιἸ Λλἷ'ς κ'Πθ' ὕςΘΙ φα μχλιΞλθ' μλ
 Ὡζῡθ'ρλιθ ἄ'ν0Β' Ἰ'·ςθ' 'Κπ τιἸ ὕ'·δó' κΙἸς ΛΘ'0θ' σ'0Λ' κΞδς ὩΛΙεθ' 'Ι·λ· 'ΚΘ' Λλἷ' ἩρΒ'ςλ·
 Èῡα ἄῡρ· κ0ν'ς Τ Λ· Ωδς 'Κ'ς ὩοχἸ 'ςλΙε0 Èα Τ Λ· ο· κ0ΥλΞ 'Κ'" :Ⲛ ḳ' ὕςΞΛ ὕςε· 'ΚΘ'ς
 'ςΕ·ῡ Σ'α ΛρΧ τιἸ Δ·Σλ φν' Ν'νθ' φα ḳ'Ι'νλ Ὡφν'0θ' υ'Λθ'· ΛλἸ ΚΘ' Ιδς Ὡ'ονλ ἄ'Λα 'ςΒΛΘ0
 ἄῡ· ḳ' Ὡθ'δ ζΛχη'ςθ :ΛλἸ ὕ'εα !àḳ' ΛΙδ μλ ἄ'Λα' :κ'Πθ' Λχλ' ζ'Κ Κ'ςπς ΕΙχ·Ἰς· ὕ'εα ὩοχἸ
 .⁽¹⁾ḳ' ḳ' ΛΙδ τθ' ḳ' ΛΙδ μλ Λβν Ὡκ'Υν -οαÈΘ ξΛηχ ονἸ ḳ' φΥΛ ΛλἸ μ'ης - ΕΙχ·Ἰ

ὩυΙῡἔἸ Ἰῡ· Ἰ'Κ σςΙἸθ' ἩχΥδ Ἰθς'ν0 φ0θ' Ἡχρεθ' Ἰ'Π'ενθ' ΛπςΒ μ' ΛηΚθ'· ΛχΙΒθ' μλς
 μχΛΒ'ῡρλθ' μλ Ἡ·'Ε Σθ' ὕΕ0Θ' ΛηΚ ἄλθ" ον' -φνÈεΞἸθ' ΛηΚχ ἄλη - Τ ḳ'Ἰ φΥ'εθ' ΔΥς' Ιεα
 ὕςῡ Σ' μῡλ μχἷ Σ' τῡἸ Ἡχν·λ Ὡρνἷ ὩΗνḳ· μχ0β'·Φθ' μλ ὕη ἩΒΕ Ἰν'η ὩΨςΒΛθ' φα Λ'Σνἷ'ς
 ὩἩῡηρ0θ' τθ' Ἰ'εθó' ζΛ0· ΛΚΕθ'ς ἩΦχΕθ' :φν'0θ'ς ὩΛΙεθ'ς Ἰ'Υεθ κχΙΞ0θ'ς ὕης0θ' :ὕςἷ' ὩἩχΛΠθ'
 .⁽²⁾ΛΙεθ' ΕΙἸ'δ ὕΣ' μλ μ'·ἸΠ0λ μ'ἸΛα ἄπς

σςΙῡἸθ' Ἰῡ·00 φ0θ' ὩΚÈΞθ' οχἸ Ὡ·νθ' μἸ ΕΙΛ'ςθ' ὕχΙ'Εἷ' τιἸ Ἰ'Π'ενθ' ζι0 Ἰχν· Ιδς
 κςΚΒλθ' μλ ḳ' Ὡε Σ ὡς Ἡλ'π ὡς ΕΛχΦ ὡς ΕςΙἸ ὡ" :κÈΞθ' οχἸ οθςη ὩΛΘῑ ἄχΕ Ὡρχβν0ς Ὡ'ἔχΕ

.243-242 P ὩμςΙ'Φθ' ὕΥα φα μςΙ'λθ' ὕΚ· ὩφνÈεΞἸθ' :ΛΧν' (1)

.287 P ὩοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

Ιῦας φα μῆ ον - ἸΥΧ - ον Ἰ ΛηΚς β⁽²⁾ ΔΣλ τι Ἰ Τ Λλλ ΙΛςχ ὡ:οθςδς β⁽¹⁾ ΙΞ ἰ' μλ Λβθ ἄλη
 ΚῦΘ' φῦ·νθ' μ' - ἸΥΧ - Τ'Βς β⁽³⁾ ΩΒΛ'α ζ'νΥΧ· Ιδ ἄν' :ϙ φ·νθ' οχθ' ὕΞΛ'α βκςΚΒλ ὕΒΛ ὕχΞ
 οὔχι Ἰ οὔν Ἰ ΙΛςς β⁽⁴⁾ οχι Ἰ Ἐηςθς ζ'· ΗεΩ ζ' κΞ :ὕ*δ κΩ βΗΥ Σ εθ' φα οῦλ ῥῦΥςα κςΚΒλ Ιχ
 .⁽⁵⁾ μχλΚΒλθ' τθ' ΛΧνθ' 'ςλχΙΘ ὡ' :οθςδ κΞΞθ'

ὕῦΥθς βκΞΞῦθ' οχι Ἰ ὕςΞΛθ' μ Ἰ ΙΛς ἄλ φα Τ Λ'ΥΘ ον ςΙ·χ ἄλ ὕχςΤ Τ'ρεβθ' ὕς*Ε Ιεθς
 Τ χΛῦλθ' ΗῦΦθ'Θλ ὕΥΒ τθ'ΥΘς ζΛ'·θ ζ' μηθς β'ρΥ·Φ· υΙΥΘ ὡ Τ'Λλ ἰ' μ' ςπ ΛρΠ ἰ' ὕχςΤθ'
 ὡ' ΥχΙῦΕ φῦβα β'Α'·ῦΞ ἰ' Λ'Ξ φα ἄλη ο··Ξ φα ὕιΘχ Ιδ κΩ βοΥΛλ ο' Ἰ Ἰό Ἰ·Ξ ΔχΕΣιθ ῥ·
 ἄὕς ἰ' σΙῦ Ἰ' μῦλα :ὕ*δ 'Κρθς βοΥ·Φ· υΙΥχ ζθΚ μ' μλ 'Ηχιπ'Βθ' ὕπ' ξΙεὕχ μῆ ἄλ φβν "ςςΙ Ἰ
 μῦλ Ηῦχιπ'Βθ' φῦα ονςΙεὕχ 'ςνῆ υΚθ' οΒςθ' τι Ἰ σςΙΥθ' φβν ο· Ι'Λ' ἄν' "ΕςΙ Ἰ ὡ' φ·νθ' ὕςεα
 .⁽⁶⁾ ζ' Λχῆ τθ' ὕΥβθ' Ηα'Υ'

Ρ Λῦ·ἰ' ὕῦΘΙ Ηῦχρεα ΗχΕ'ν μλα βΗχλΞΞό' Ηα'εΩθ' φα ὕΜΥθ'ς ΜΒΕθ' Τ'χθ' Τ'ΥΞθ Ιδς
 κρδςῦεΕ Τ Σ ῦεθν'ς βμχΞῦβλθ' ς' μχλΛ'ίθ'ς Ιχ·Υθ'ς Τ'ΞεΥθ' Λχῆ Ρ'ΘΠ ἰ' Ηβ'·Φ φα κςΚΒλθ'ς
 Τ'ςῦχό Τ'χβΠῦΞλθ' Τ'ῦν· ΕΛπ'ῦΧ Τ'Ἰ'ῦΠ σΛΘ' ΗχΕ'ν μλς β⁽⁷⁾ Ηχνςν'εθ'ς Ηχ ἸΛΠθ' κρθ'λ'Μῦθ'ς

.292 Ρ βμςἸ'Φθ' ὕΥα φα μςἸ'λθ' ὕΚ· βφνΞεΞΥθ' (1)

.292 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.292 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

.292 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (4)

.292 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (5)

.292 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (6)

-W. Dols, Michael, The Leper in Medieval Islamic Society, Speculum, Vol. 58, No. 4 (7)
 .(Oct., 1983), p.p. 897.

φα Ἡχ'ίθ' ξκρθ τβΠΟΞλ ὃς ΝΕῖ Ιεθς βμΙλθ' ὁ ἌΦ' τιῖ μςῖΥςχ 'ςν'η μχΚθ' κ'ΚΒθ'· μχ·Σ λθ' βκûρθ Ἰ'ûΠ'ῖλ ὁ ΛΣς βκ'ΚΒθ'· μχ·Σ λθ' ΜΒΕ· Ἀλ' υΚθ' βζιλθ'Ι·ῖ μ· Ιχθςθ' μλΜ ûπ88 κ'ῖ Ἡûχ'ρν φûας β⁽¹⁾κιΞλθ' Ἀχῆς κιΞλθ' μχ· Ἰ Λλθ' Ἡθ'Ε φα Μχλχ μηχ κθς βκρΟΙῖ'Ξλθ' βδς Ρ ΣΘς
 ς Ἰ'χβΠûΟΞλθ' Ἀ'Λûή τûιῖ μχλςΚΒλιθ ἩΣ ΣΘλ Ἰ'ῖ· φα μῆλ' Ἰ'Πν' υΙΕ'χλθ' μλ'θ' μΛεθ'
 .⁽²⁾κρΒΕῖς μχλςΚΒλθ' Ἰ'ςχό φΦνΜχ·θ' ΛΣ ὃθ' φα Ἡῖ'Π Ἰν'η φθ' βHospic ἧ'ηθ'
 τûιῖ ἩΧα'Ελθ' ὃ'Ξς σΙΕ' ῖβΣς ἧεχΛα' ὃ'λΠ φα Ἰ'χβΠΟΞλθ' Ἰν· ΕΛπ'Χ Ἰ'ῖΠ ἧη
 βκ'ῖθ' Ωβνθ' Ἰ'Κ Δθ'Σ λθ'· ΕΛχ·ηθ' ῖν'ῖλ ΜχρΒ0ς ΙΕ·θ' μχΙλ0 Ἀ'Φ' φα ἰΛΙν0 φθ' βΗλ'ῖθ' ἩΕ Σθ'
 ς μ'ûûΞΛλ (κ800/ ûûπ184) μχûχλχλ0θ' Ἀûήῖ' φν· Ιρῖ φα ΕΛχ·η ἩνχΙλ ὃη φα ὃΙΕ' ζθΚθ'
 Ἀ'Ἰ' ς ἩûνλΙθ' τλΞλ ῖρλῖ γιΦς βμ'ηΞθ' τθ' ῖρ·ΛΞ0 τΠΘχ φθ' Ἰ'Λλῖ· μχ·Σ λιθ τβΠΟΞλ
 Ἰ'ûεΕθ φθ' ἩχδΕῖθ' Ἡρ·Πθ' Ἀ·Ε· υΛπΜθ' Ἰ'Ἰ· 'ς·χΣ' μχΚθ' "κχΚ'Βλθ'"û· γΕθ' Ιδς β⁽³⁾Ἰ'ΚΒθ'
 κρ0ςûχ· μûλ ⁽⁴⁾υΛûπΜθ' Ἰ'Ἰ· 'ς·χΣ' μχΚθ' ΙΛΦα βΗχΙῖλθ' ἩχΞνΒθ' Ἰ'Λλῖ' μλ ξΛχῆς ςπ βκρ·
 ξκπ Ἀ'ν0Β· Ἡχῖ'λ0Βώ' Ἡ·ήΛθ' Ωλ ὃῖθ' Κπ σἸ'Σ 0χς β⁽⁵⁾κχΚ'Βλθ' ς μ'Σ Λ·θ' Ωλ μῆΞθ' 'ςλΜθς
 ἩûχδΕῖθ' Ιûῖ'ςεθ' τιῖ μχΒΛ'θ' ἈχΣχ βφρθό' Ἀ'εῖθ' Ψ'ςν' μλ Ψςν ῖρν· Ι'ε0ῖΕθ β Ἰ'Λλῖ'
 .ἩχῖΛΠθ'ς

W. Dols, Michael, The Leper in Medieval Islamic Society, p.p. 89. (1)

Ibid, p.p. 89 - 90. (2)

βΙΕΒθ' ὃςΕ Ἰ'ΛςΣ0θς Ἰ'Ἰ'ε0ῖώ' Ἰ'ῖ·θ ἩχΒςθς·ςΛν' ἩΕ'ΛΙ / Ωλ0Βλθ'ς ΙΕΒθ' :ἩχαςΣ βυΛχΕΞθ' :ΛΧν' (3)
 .282 Ρ β2008 β1Φ βἸςΛχ· βφ·Λῖθ' Ἀ'Π0νώ' Ἀ'Ἰ

ἧ'·ûΞ' ζûιλ Ιν'νχΙΛα ΙΛΦ μ' Ἰῖ· ἈΛ·Λ·θ' ΙΕ· φα ΛΠ0ν' βΓςΛδς Λς0· ΛςρΧ φα Ἀ·Ξ0χ ΩχΧα Ἰ'Ἰ υΛπΜθ' (4)

.257 Ρ β0Ξβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' βΙςρχθ' Ἰώ'π Ἰ'Ξν Ωλ ὃ'Σ0' Ἡ·Λ'ίλθ' Ἰ'εΠ' μλ ΙΙῖθ μ'η Κ' βΙςρχθ'

.257 Ρ β0Ξβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (5)

ΛΣΨ'ς τΦΞς' ΛςΣΨ' φα "λχΞώς ϐΤαώ ΛςΥΕ Τ'Σδó'ς ΨΜΨ' ΗΪςΥςλθ μ'η Ιδς
 "ûŸΛλ Ηûχ·Λίθ' ΗιχΘλθ' ΙρΠΟ κθ υΚθ' ϐκ'ΚΒθ' Τ Λλ· Ηχ·Λίθ' ΗιχΘλθ' φα ΤΦ·ΟΛ' Ιδς ϐφηχΞÈηθ'
 ΗûχιεΨ' μ' Λûχη ϐοûθ ΗχλÈΞó' Ηα'εωθ' ΛςΣΟ "λ ΙΕ τθ' ο·ΠΟ Η'χΞ ΕΛΧν οχθ' ΛΧν Ιεα ϐονλ 'ςΞ'
 ΗΣ'Θ 'ΕςεΦς Τ'ΞΛ'λλ ΑιΦ00 φ0θ' ΛΠθ' ξςΒς ΙΕ' ο0ΙΪ Κ' ϐονλ "ŸĬΛς "ŸΜα Λωη' Τν'η Ηχ·Λίθ'
 μ'ûης ϐΗΞχνηθ' ĩΛ'Θ Τ χΛλθ' ξςΙΪ'Ξλς Απ'Λθ' φειχ μ'η ΗχΞνηθ' Ιχθ'ε0θ' φβα ϐΤ'Σδó'ς ΛρΦ0ιθ
 ϐμχΞχΙεθ' Λ'ςΒ μλ ΙΨ·0Ξ0ς ϐΗχΞνηθ' μλ μψ' τ Σε0 ζν' Ωλς" :ζ' ΙςΒς τιĬ ΙρΠχ ζ0Κ· ον· Ωνεχ
 .⁽¹⁾ζ' Ηχ'ĬΛ ΤΕ0 Τ0Μ'λ ζν'α
 Α'Ψχ0Ξó τΦΞς' μςΛεθ' φα Τ'χϐΠ0Ξλθ' ΗĬ ō Ĭ'Υ0 ΛΛ·χ "λ ϑπ ΨΜϐθ' ϑ' ΑĬΛθ' 'Κπς
 Ιûεθς ϐ⁽²⁾ΗχΕχΞûλθ' κθ'ûΨ' Ψ'ε· Ÿη φα τϐΠ0Ξλ 1900 τθ' ŸΣς τ0Ε ϐ Τ Λλθ' 'Κρ· μχ·'Σλθ'
 ϐοιΘ'Ι ΗĬ'λΒθ' ΦΞς ΟχΨ'ς Ε'χΕθ' μλ ΙςΛΦλθ' κςΚΒλθ' φΣδ' Τ'Υα τθ' Τ'χϐΠ0Ξλθ' ξΚπ ΤθςΕ0
 Τ Ψ· τθ' ζΠ μςΙ ΙςΨχ - ϑηςα σΛχ "λη-ϑπς β Τ Λλιθ ΑχΛή Τ'ϐ0Θ' ŸΜΨ' 'Κπ μĬ Τ Θλ0 Ιδς
 .⁽³⁾τΥΛλθ' Λχής τΥΛλθ' μχ· υςβΨ' ŸΣϐθ'ς ϐΗπς·Πλθ' Ηχ·Φθ' Τ'ΞΛ'λλθ'
 Τ'ΛςΣ û0θ'ς κχεθ' μ'α ϐο· μχ·'Σλθ' μλ Τ'χϐΠ0Ξλθ' ϑιΘς ϐκ'ΚΒθ' Τ'ϐ0Θ' μλ κήΛθ' τιĬς
 Τ ûĬΕς ϐ'ρΞûϐν Τ'Σ ûδó' Η·Ψθ μη'λĭ' ζι0 ΤΙρΠ Ιεα ϐΗχ·Λίθ' ΗιχΘλθ' ΓΛ'0 κθ ο· ΤΦ·ΟΛ' φ0θ'

.26 Ρ ϐφηχΞÈηθ' ΛΣΨ' φα μςνΒθ' ΗχΛ'0 :ŸχΠχλ ϐςηςα (1)

.23 Ρ ϐοΞϐν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (2)

.25 Ρ ϐφηχΞÈηθ' ΛΣΨ' φα μςνΒθ' ΗχΛ'0 :ŸχΠχλ ϐςηςα :ΛΧν' (3)

υΚûθ' φûδÈΘï' Ț'Yβθ' μλYς βμςνBθ' κθ'İ μλ 'ȚMB 1Λ'Σς βκ'KBθ' ÿΕλ ΗχλΞ'ν0θ' T 'Λλï'

.⁽¹⁾MBEθ' κθ'İ οιX φα ΙχΠ

β'πΛχχΞû0 T'ςΙ'ς ΗΦιΞûθ' T'χνε0 σIE' οβΣς· φ·χΙ'0 Ț'Yα τθ' κ'ÿθ' τβΠλθ' ÿςΕ0 Ιδς

μχΙûλ'İ βφûδÈΘï' κρησιΞ κχςε0ς βκρ·εİ τθ' ûΙρχ ΗχλΞ'ν0θ' T 'Λλï'· μχ·Σλθ' ÿς·δ Δ·Σ'ς

μχ·Λûδς ΙιBθ' Φ'χΞ ÿ'λÿ0Ξ' ÿλ βΗχΛχρΦ0 ΝςεΦ 'ρχα υΛB0 ΗΣ'Θ 1ώ'β0Ε' Ηλ'δ' τθ' ζθK φα

ÿΦ'ς0 ΙςBς μİ βςηςα ΑΞΕ ΑχBİ φιχχΘ0 κθ'İ τιİ υςΦνχ υΚθ' βİÈÿθ' 'Κπ ûΠηχς β⁽²⁾Η·ς0θ'

ζûι0 Δνλ 'λ 'Κπς βφεχΛήó' ΑΦθ' τθ' ξΛςKB Ιςÿ0 K' βΙχIB· Νχθ Αλ'ςπς βγÈΘï'ς ΑΦθ' μχ·

οûνλ Λûλñ' ΕΛ'Κδ ðİ' φηχΞÈηθ' ΛΣÿθ' φα φιΞ'ν0θ' T Λλθ' μ' ζθK βτνÿλ ΗχΛχρΦ0θ' T'ΞΛ'λλθ'

ΛςΣû0θ' τûιİ φûν·λ ΛςΣ0θ' 'Κπ ÿÿθς β⁽³⁾ΗχIEBθ' T 'Λλûθ 'ΜΙΣλ ΕΛ'Κεθ' ξΚπ ÿλ0ς β'ÿΛλ

βoûθ ÿεÿθ' Φ·Y τθ' ΗB'Ε·ς Ț'ΦΘς ûχÿY ονï βκχXİ γιδ ΛΙΣλ οεας ðİ' υΚθ' IEBi φΕχΞλθ'

ςλΞ0ς βΗİ'λBθ' φα οBΛΙ0 ΗχδÈΘ' Λχχ'ÿλ Λ·İ Φ·Yνó' τθ' ξİΙλ ΗχΕχΞλθ' T'χ·Ιûθ 'Ξας IEBθ'α

Ωûνλθ' τûιİ κςε0 ΗχΞςεΦ ΗλXν' ΗΦΞ'ς· οYχςΛ0 ΑΒχ ζθKθ βΕΛ'ρΦθ'ς Φ·Yνó'ς μ'λχó' τθ' ο·

ΕΛΦχΞûθ'· κûρθ ΔλΞχ ζθK μï βo0ν'π'ς IEBθ' ΑχKÿ0 Εληβ· ÿ''ςï' μςχΕχΞλθ' μλt Ιεα βΕΛΦχΞθ'ς

.ΕΙ'·ÿθ' φα ΜχηΛ0θ' τιİ 'ΜΙ'δ μ'Ξνó' ÿÿBχ 'λλ βûΦ'ςÿθ'ςςπ οχİİ

.26 P βφηχΞÈηθ' ΛΣÿθ' φα μςνBθ' ΗχΛ'0 :ÿχΠχλ βςηςα :ΛXν' (1)

.111 P βoΞβν ΩBΛλθ' :ΛXν' (2)

.109 P βoΞβν ΩBΛλθ' :ΛXν' (3)

φ̂υ̂θ̂ Ἡγαλῶλθ'ς Ἡγα̂ε̂θ̂ τν·ιθ̂ Τ χαλλθ' ΙΕΒθ' ῥςΕ ΑΞνθ φθ̂ Ἰώσελθ'ς Ἰ'ΛςΣθ̂ ΩΥΘ
 τ̂υ̂ι̂ ἄ̂π̂ν̂λς ἄ̂ρ̂ολχδ̂ ὕ̂δς̂θς̂ ϐ Τ χαλλθ' ΙΕΒιθ̂ ΗΣ̂*Θ̂ ρ̂'ΛςΣθ̂ ζιλο̂ Ἡα̂ε̂ ῥ̂ηα̂ ϐ̂ρ̂ν̂ι̂ Λι̂Σ̂θ̂
 ὕ̂υ̂ι̂θ̂λ φ̂υ̂α̂ Ἰ̂υ̂Ξ'Λ Ἰ̂ςΣθ̂ ζ̂ν̂π̂ μ̂ Λχ̂ή̂ ϐ̂ρ̂ν̂ι̂ Λ̂θ̂Υ̂θ̂ φθ̂ Ἡδ̂Ε̂θ̂ι̂ κ̂ε̂θ̂ς̂ Ἡχ̂ι̂*λ̂θ̂β̂ώ̂ Λχ̂ῖ̂*Υ̂λθ̂
 'Κ̂υ̂θ̂ ϐ̂ῖ̂ΒςθςΦ̂ν̂ ον̂ι̂ μ̂*Ξ̂ν̂ό̂ Μ̂χ̂λ̂θ̂ μ̂ηλχ̂ ὡς̂ ϐ̂μ̂*Ξ̂ν̂ό̂ Ἡς̂π̂ Ἰ'Π̂Ε̂λ̂ ΙΕ̂* ΙΕΒθ' μ̂ ζ̂ι̂β̂λ̂ ϐ̂Ἰ'α̂*ε̂θ̂
 .⁽¹⁾ζ̂*Φ̂θ̂λ̂ μ̂ ῥ̂ς̂*Ε̂ ἄ̂ρ̂λ̂ ον̂ι̂ ῥ̂*Σ̂β̂ν̂ώ̂ Ω̂χ̂Φ̂θ̂Ξ̂χ̂ ὡ̂ ς̂ρα̂

ϐ̂Η̂Ξ̂β̂νς̂ Ἡχ̂Ε̂ς̂Λ̂ Λ̂ῖ̂ μ̂λ̂ οβ̂ι̂θ̂ ἄ̂λς̂ ϐ̂κ̂ώ̂τς̂ Ψ̂*Β̂ς̂ μ̂λ̂ οχ̂ι̂ ὕ̂ς̂Φ̂ν̂ ἄ̂λ· Τ Λλθ' Ἡ·ΛΒ̂θ̂ ῥ̂ῖ̂θς̂
 ξ̂Κ̂υ̂π̂ ῥ̂ῖ̂λ̂ φα̂ ΙΕΒθ' τ̂ι̂ ῥ̂ι̂Φ̂̂ Ιδς̂ ϐ̂ο̂νς̂ν̂η̂ Ἰ̂ῖ̂*ς̂ ξ̂Λς̂Υ̂Ε̂ς̂ ξ̂ΙΕΒ· Ἰ̂Σ̂*Θ̂ ῖ̂Ἰ̂ς̂ μ̂*Ξ̂ν̂ό̂ σ̂ι̂θ̂ ῥ̂ι̂θ̂
 Ψ̂ς̂ῖ̂Υ̂ς̂λ̂ ΙΕ̂ῖ̂Βθ' Λς̂ρ̂Χ̂ Ε̂Ις̂Ἰ̂ τ̂θ̂ Ε̂Λ̂Π̂ύ̂θ̂ dys-appearance "ῥ̂Φ̂*ῖ̂θ̂ Λς̂ρ̂Χ̂θ̂" Δ̂ι̂Φ̂Σ̂λ̂ Ἡθ̂*Ε̂θ̂
 ῥ̂ῖ̂θ̂*ῖ̂θ̂ Λς̂ρ̂Χ̂θ̂*α̂ ϐ̂ῖ̂Βςθςχ̂· ἩΥ̂χ̂Λ̂λ̂ ς̂ ῖ̂Ἰ̂*λ̂θ̂β̂ Ἡα̂Λ̂Ε̂ν̂λ̂ Ἡε̂χ̂Λ̂Φ̂· μ̂ηθς̂ ϐ̂*ν̂'Λ̂·Θ̂ φα̂ φ̂Ξ̂Ε̂ς̂ υ̂Λ̂ς̂Ε̂λ̂
 Ἡ̂υ̂ν̂χ̂π̂Λ̂ ο̂υ̂ι̂ῖ̂Β̂χ̂ ἄ̂υ̂λλ̂ ϐ̂⁽²⁾Ι̂ς̂Ι̂Ε̂λ̂θ̂ Ἰ̂*Ε̂Β̂ι̂ κ̂θ̂*Ἰ̂ φα̂ ο· ὕ̂Κ̂ε̂χς̂ ϐ̂φ̂Ἰ̂*λ̂θ̂β̂ώ̂ κ̂θ̂*ῖ̂θ̂ μ̂Ἰ̂ μ̂*Ξ̂ν̂ό̂ ῥ̂Μ̂ῖ̂χ̂
 Ἰ̂χ̂Ι̂ῖ̂Π̂ ἄ̂ῖ̂Ἰ̂ς̂ ο·Ε̂*ῖ̂Σ̂ υ̂ι̂θ̂ ῥ̂ι̂θ̂χ̂ ον̂ι̂ ϐ̂Λς̂ρ̂Χ̂θ̂ 'Κ̂π̂ Ἡῖ̂χ̂·Φ̂ τ̂ι̂ Ἡ̂ῖ̂λ̂ι̂' Δ̂Υ̂ς̂ κ̂θ̂ι̂' ς̂Ι̂·χς̂ ϐ̂ξ̂Ι̂Ε̂Β̂θ̂
 .ο·*·Ε̂ μ̂Ἰ̂ ο̂ῖ̂Ε̂· Ἰ̂*ν̂ῖ̂ φα̂ ξ̂Ι̂Ε̂Β̂·

Ἡ̂υ̂χ̂λ̂π̂ τ̂υ̂ι̂ - Λ̂ῖ̂η̂κ̂ς̂ ῥ̂·Ξ̂ ἄ̂η̂ Ἰ̂ "μ̂*χ̂λ̂ῖ̂θ̂ς̂ μ̂*Β̂Λ̂ῖ̂θ̂ς̂ μ̂*Σ̂Λ̂·θ̂" Χ̂Ε̂*Β̂θ̂ Ἀ̂ῖ̂η̂ υ̂ς̂Φ̂ν̂χ̂
 Ἡ̂χ̂Ξ̂β̂θ̂ Ἰ̂ῖ̂·ῖ̂· Ι̂Λ̂β̂ο̂λς̂ ῥ̂χ̂λ̂Ἰ̂ φ̂Ἰ̂ς̂ μ̂λ̂ ῥ̂Σ̂ ῖ̂' φα̂ Ἡῖ̂·ν̂ οβ̂χ̂θ̂ Ε̂Λ̂η̂α̂ μ̂ ζ̂θ̂Κ̂ ϐ̂γ̂*χ̂Ξ̂θ̂ 'Κ̂π̂ φα̂ Η̂Σ̂*Θ̂
 ϐ̂Λ̂ῖ̂θ̂τ̂ τ̂υ̂θ̂ P̂ Θ̂ῖ̂Π̂ μ̂λ̂ ἄ̂λ̂π̂Λ̂χ̂ῖ̂θ̂ Ἰ̂ς̂*β̂ο̂ς̂ ϐ̂Η̂χ̂Ι̂Ε̂Β̂θ̂ Ἡπ̂*ῖ̂θ̂ς̂ Τ Λλθ' Ἡ·ΛΒ̂θ̂ Ἡγα̂ε̂θ̂ς̂ Ἡχ̂ι̂*λ̂θ̂β̂ώ̂ς̂

.151 P̂ ϐ̂Η̂ῖ̂Ι̂Ε̂θ̂ς̂ Ι̂Ε̂Β̂θ̂ ἄ̂χ̂Β̂ς̂θ̂ς̂ς̂Λ̂ν̂ :Ι̂χ̂α̂'Ι̂ ϐ̂μ̂ς̂ο̂Λ̂ς̂ς̂θ̂ :ΛΧ̂ν̂' (1)

ϐ̂Ι̂Φ̂ ϐ̂φ̂ῖ̂·Χ̂ ς̂ῖ̂· ϐ̂Η̂λ̂η̂ ϐ̂υ̂Ἰ̂*Σ̂Ε̂θ̂' Ἀ̂χ̂Β̂ν̂ / Λ̂Ε̂·θ̂' τ̂ν̂λ̂ :Λ̂ο̂ ϐ̂Η̂χ̂Ἰ̂*λ̂θ̂β̂ώ̂ Ἡ̂χ̂Λ̂Χ̂ν̂θ̂ς̂ Ι̂Ε̂Β̂θ̂ :Ν̂Λ̂η̂ ϐ̂Α̂ν̂Π̂ :ΛΧ̂ν̂' (2)

Ιῦ''σα τῦθ'ς μ'ΒΛῚθ' ζ'θς' Ρ Σδ τθ' ῥ·Ξ ζθκ ῡΣΕχθ τλῚθ'ς ἱΛῚθ' Ληκ Τ·ιθΒ' "λν'" :ῡςεχ
 Ωῦλς βῚ'ΕΣ ἱ' Ἡα'η οίι·χ ὡ "λ ἱΛῚθ' Ωλ μςίι·χ 'ςν'η κρχα Ἡἱ'λΒ μ' τθ'ς βμ'χλῚθ' ζ'θς' Λ·Θ'
 ῡ'ῡλἱ'ς βΗΕΕΣ ῡλθ' Λ'ῚῡΠἱ' φῡα ζῡθκ Ὶ'Β "λθς βῚ'ΛΣ·θ' Λθῡ ζΛΙχ ὡ "λ μςηΛΙχ τλῚθ'
 φα 'ςςΛ "λς βΛ·Σ μλ Λ·Σς βΨΜΒ μλ ΨΜΒ ὕχης βο· 'ςΕΙ'λθς ζθκ· 'ςΒ'ρθ ὕχης Ἡ·ςΛΥλθ'
 ζῡθκ μχῡ·θ ὕῡχης βΛχθθλθ' τνῚλθ'ς βγνςλθ' Χβιθ'ς βΕΛ''ῡθ' Ὶ'ΥχΙ'Εἱ'ς ἩῚα'νθ' Λ·Θἱ' μλ ζθκ
 .⁽¹⁾ Τ Ὶ· τἱἱ μχ·θχ κθς βκρΥῚ· τἱἱ ῡιθθ' ζθκ ΛρΧς β Ρ ενθ'

ἩῡῚχ·Φ μἱ ὕΠηθ Ἀ'οηθ' ῥχἱἱ ῡλθΠχ φθθ' ΙςΛΞθ'ς ἩχΛῚΠθ' Ιπ'ςΠθ' μ'α ζθκ τἱἱ Ὶ'ν·ς
 Τ χΛῡλθ' μ'Ξῡνó' τθ' οθΛΧν ῥεας ΝΞ'οο φθθ' βΞΙΕΒ· μ'Ξνó' ἩδῚῚθ κχΙεθ' φ·ΛῚθ' ΩλθΒλθ' κρ
 ζῡιθ ΙῡῚν μ' μηλχ 'Κθ βκπΙ'ΞΒ'ς κρθ'ςΚ τθ' Τ'π'Ὶθ'ς ῡιῚθ' ζιθ Ἀ'ΕΣ' ἘΛΧν ζθκς βΞςΠλθ'ς
 Ἡῡχα'εθ ἹώςῡλΕλ μῡλ ονλΥῡθ ὡλ· β Τ χΛλθ' ΙΕΒθ' Ἡ·ΛΒθθ Ἐχθλθ ἩχΛῚΠθ' ἱΚ'λνθ'ς ΙςΛΞθ'
 .ἩχΞβνς Ἡχἱ'λθΒ'ς

Λῡηκ τῡἱἱ ἱῚῡἱ μχΚῡθ' ζ'θς' Ἡλχδ μλ Ρ ὲνὡ' ΙΣεχ κθ ΧΕ'Βθ' μ' μλ κήΛθ' τἱἱς
 ΙςΛΞς ἩχΛῚΠ Ιπ'ςΠ μλ οχἱἱ ῡλθΠ' "λς β'Α'οηθ' μ'ςνἱ μ'α βκρΣ Σδ ΙΛΞς κρΥ'Λλ'ς κρθ'π'ἱ
 βΞΙΕῡΒθ ἱ'Ιθλ' μ'Ξνó' μ' φπς βΙΕΒθ' ῥχΦ'Ὶθ φα Ἡχ·ΛῚθ' ἩχνπΚθ' ῥχθ' ἹΙνθΞ' ἩχΞ'Ξ' ΕΛηβ· φΠθ
 ΛςΙ Ὶ'ῡΒριθ μ'η Ιδς βΞΙΕΒ φα ἩχΙΕΒθ' Ἡπ'Ὶθ' ἈΕ'Σ ῡΜθθ' βζθκθ Ὶ'·θς βονἱ ῚΜχχλθ μηλχ ὡς
 τῡἱἱ μ'ῡχΕἱ' μῡλ ἡχθ φα κςεχ ον' "λχΞώς βἩα'εθθ' φα οΞχΛηθς ΛςΣθθ' 'Κπ ἩχΞΛθ φα Λχ·η

.14 Ρ βμ'χλῚθ'ς μ'ΒΛῚθ'ς μ'ΣΛ·θ' :ΧΕ'Βθ' (1)

φûα Ηιπ· κ Σ· ÿσεχ βοχν·Έν· ο·ι·Ε0ς βΛ·ÿθ· ρ·Ε· Σ· γΕι0 φ00' ΗχΙΕΒθ' Τ·π·ÿθ'ς Αςχÿθ' Λ·λ00Ξ'

: Ρ Λ· μ·η Ιδς βΕΚςπ μ· Ν·λΠ ο··Βπ

(1) φûδΛ· φλ·Πûθ' μûηθς ΗΙΛΚûÏ κηΙςûιΒ 'Ε·ΕûΠΣ Τûν·ηςûθ Ν·λûΠ

:ΖθΚη Ρ Λ· μ·η Ιδς κχΛΘ μ· μλχ· ο··Βπ φα κ Σ·Ïς· ÿ·δς

·ûÿÿ οûÿÿε·0 φûα ΗΙûιΒ Ι'Μς οûûλ·Ε Τûûν· Ζûûβ· Ζ' κήΛ·ûûα

(2)·ÏΙΣ ûν·α γ·ûΥ τ0Ε κ·ιθ' μΦ·0Ξ'ς ξλπ·ûΧ ÿκûθ' Αςûλ ÿ·ΛΕûλ ΙûιΒ

:υΙχΞ'· Ρ Λ·ÿ'ςΒρχ Ηλλθ'ςΚ ÿ·δς

(3)·λûΕς0 μûλ τûιÏ τβ00 ω ΤςΞθ' μλ ΗûûλÈÏ οûûλÏ ωΙχûûΞ' Ιûû·Ï

ΙΕûΒθ' Ηû·ΛΒ0 ÿχ0λ0 τιÏ ΛΙδ'· μ·η -ςΙ·χ· λη - ΛΘβθ' ΛÿΠ μ·α ΖθΚ μλ κήΛθ' τιÏς

ΕΙ··Ξûθ' ΗûχÏ·λ0Βώ' ΕΛΧνθ' μÏ· λ·ΕΛςΣ· Λ·ÿχ ΛλΥλ φα·ε0 γΈν μλ οχÏ υςΦνχ· λθ β Τ·χΛλθ'

φû0θ' ΗχδÈΘ'·ς ΗχÏ·λ0Βώ' κχεθ' Τ·ÿ· ΤÈÏ· Λ·Ï· ρχΦ00ς ρΥεν ώς·Ελ βΙΕΒθ' ΖθΚ ΛεΕ0 φ00'

φΕς0 φ00' ΕΛΧνθ' ΖΥα'Λς βοÿλ0Βλ φα Ηχν·Ένó' ο0λχδ μλ ΖθΚ· ΖΜΜÿλς βΙΕΒθ' ΑΕ· Σ· ρ· τιΕ0χ

μ· ΧΕ·ûΒθ' ΛûηΚ Ιεα βΙΕΒιθ φ··χΜχβθ' Ιÿ·θ' Μς·Β0λς βÿχÿθ' ξΙΕΒ ΛχΞ' ονς ΗχÏ·λ0Βώ' ο0χνςΙ·

:·ΛΘβλ ÿ·εα β·ρ0Λ·Β τθ' οΒΛÏ ΤηΠα βΕ·Λλ' ΑΦΘ ïΛÏ'· φ··Φθ'

ÿûΒΛθ' 'Κ· Λûηη' Ζ' Κ·ûûÿλ :Τûûθ'δ φûûνχÿ0ς ûûρ0'Λ·Β τûûθ' τήΠûû0

.100 Ρ βμ·χλÿθ'ς μ·ΒΛÿθ'ς μ·ΣΛ·θ' :ΧΕ·Βθ' (1)

.109 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.41 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

Èϵεÿλ κϵιÿιθ μϵXθ' ΑϵχBĪ ĤI ϵBa τϵλÿθ' μϵλ ϽηKϵθ'ς ÿϵνχB ĤI ϵχλϵĤ

ÈΣϵE Nϵϵθ' ΩχϵY ϵϵλ 'K' Αϵιθ ÿIϵα'Λ κϵιÿιθ μχϵÿθ' ϽχϵY Tϵϵής

(1)ÈρϵΞ ϽÿΠϵϵθ' μMϵE' 'K' Ͽςϵϵε· οϵνχ· ĤI ϵλτῶ TςΛϵθ' Λςϵη ϽÿϵΠς

φα 'Ĥλ'Ĥ Ĥξ'λĤ HeχE Mς'B0ς ο0'K 'T'Q' φί·χ - 'T'χ·ĭ' ξKπ φα ΔY'ς ϑπ 'λη -Λ'Π· μ'

.IΛβ0λ ĤĤ'Πη ξΛςYE Iχη0ς κιÿθ' Ψ'λ0B'ς T'ηKθ' EIEη 'T'βΣθ' μλ ĤĤ'ςλBλ IΠE τθ' ζθK

T ϵÿ· Ĥρ·Bλς Ĥκρ0'π'Ĥς κρuĤ φΦ00 Λ0βθ' τθ' T'ΛÿΠθ' Tÿ· TςBθ μλ κήΛθ' τιĤς

φϵYϵθ' φĤ'λ0Bῶ' κηEθ' ÿΦ·χ κθ ζθK μ'α Ϥ'π'χ' κρ·ιE0 ϑ' κρ0χν'Ξν' κρνĤ ΨM0 φ0θ' 'T'ΛςΣ0θ'

:T'ΛÿΠθ' Ͽςδ φα 'λη ĤχΛÿΠθ' ĤK'λνθ' Tÿ· φα μχ·0χ υKθ' ĤκπΛ'ην'ς κπĤ'ÿ·°·

φχΣϵϵθ τϵϵιĤ τϵϵας 'EϵϵYςς φθςϵϵEν υΛην0Ξϵϵϵ ῶ ϐϵϵϵλ ϵϵϵχ

(2)ÿϵϵϵχBE0θ'ς EΛίθ'ϵϵϵ· ÿϵϵϵληχ ÿϵϵϵχB0λθ' NΛϵϵϵβθ' Πϵϵϵÿν μ'ϵϵϵα

:ÿπ'η φ· μ· IχςΞ Ͽςδς

ΔϵϵYς IϵϵBθ' φϵϵς N'Λϵθ' ϵϵϵΣ ϿI'Λ μ' φϵϵϵνλ EςϵϵϵΞ IΛϵϵϵβν

Δϵϵϵηθ'ς ϵϵϵνĤ Ĥϵϵϵ·Ληθ' Ͽ'Λϵϵϵβχ υKϵϵθ'ς 'Kϵϵπ EΙςϵϵΞ ϵϵϵχ Tϵϵιδ

(3)ΓΛϵϵθ' μχϵϵE'E0 ϐΛϵϵΦθ' μϵϵχM ϵϵϵλη TΛϵϵλιθ οϵϵBςθ' μϵϵχM ϑϵϵπ

.30 P ϐμ'χλÿθ'ς μ'ΒΛÿθ'ς μ'ΣΛ·θ' ϐXE'Bθ' (1)

.31 P ϐοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.47-46 P ϐοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

:EMtE μ· ΥΛ*Εθ' ὃςδ ζθκης

(1) ὃγ ũι·θ' ϩũχθς0 ὃũΛũΦθ' ἈχΥũχ Νχθ γςἈθ*ũũ· υἈũũῖũ ω̣ ẃΛũũλῖ κ' *ũũχ

Κ' ϩ*ũῖῖῖ*λ0Β' ὃς·ελ οἰῖΒ Ἀ*· μλ (2)ΝΛςθ' ϩ' κηΛηθ*· κπΙ*ΕΒῖ μ*ΣΛ·θ' έ·Σ μ'η Ιδς

:ῖΛῖΠθ' ΙΕ' ὃςεχ ϩ*ῖῖῖ*λ0Β' 'Μλλ οβΣς· ΙΕΒθ' Ἥχλπ· φιλῖ ὕ'Λ0ῖ' τῖῖ ὃῖῖθ' 'Κπ υςΦνχ

(3)*ũλχλλ μũ· τΞũχῖ ζ'ς'Ι *λς ῖ'ςΙ ἈῖΣ ὃῖ κῖια ῖΤ *ὃῖχ·θ' ὀΡ Εθ*ὃ· Αθ*ὃῖῖχ

ũῖ·0 Τ χΛũλθ' ΙΕΒθ' ΙΥ Μχχλ0θ' τθ' ΛχΠ0 φ0θ' ἭχΛῖΠθ' Ιπ'ςΠθ'ς Λ·Θῖ' Τ ῖ· ζ'νπς

μ'ςΙũῖχ Τ Λλθ' ϩ' Ἥπ*ῖῖθ' μ*α ὕ'ΛΠῖ'ς ζςιλθ' μλ μ'η 'Κ°α ϩ*ρχθ' φλ0νχ φ0θ' Ἥχῖῖ*λ0Βώ' Ἥε·Φιθ

ἈũηΛ 'Κ'" οũν' ϩπς Ἥ·χ0δ μ'· μῖ *ῖ·Ξ Ιλς υΚθ' Λ·Θθ' ζθκ τῖῖ Ιπ*Πθ'ς ϩΔχΙλθ'ς ΛΘβιθ Ε'ῖΙλ

οũοι0δ ω' Ἥũπ*ῖ ẃκ ὡς μ*Σũεν ϩκ ὡς ϩΟũλῖῖ ὡς ἈΙΕ' ὡς Λςῖῖ ὡ οειχ κθ (ζςιλθ') κπΙΕ'

υΙΜῖ' ἭλχΚΒ ὃῖλ ῖ*λΞῖ' μΞΕ· Λ'Μν ο0ἈΞ Ἥπ*ῖ ẃκ ζςιλθ' ζκπ μλ μ'η 'Κ'ς ϩΨ*0ῖ'ς ἭχΠ*Εθ'

μũλ μ' ΛηΚς ϩΛ·Θθ' 'Κπ Ιχ'χ *λ ΧΕ*Βθ' Ληκ Ιδς ."ΟΛ·ς Γ*Υς ὃχεα ϩ Ρ Λ· μ'η ϩγ'Λῖῖθ' ζιλ

τũῖῖ 'ςθ*δ ζιλ *λια ϩ Ρ Λ·ῖ' ἭλχΚΒ οθ ὃ*εχ μ'ης ϩζθ*λ μ· ἭλχΚΒ ζςιλθ' μλ ὕ'ΛΠῖ' μ*ΣΛ·θ'

*ũλῖ Ἥũχ'νς ϩοθ 'Ἀ·η'" ζθκς ϩ(4)Γ*Υςθ' ἭλχΚΒ 'ςθ*δ ον·Π κΧῖῖ *λια ϩΟΛ·ῖ' ἭλχΚΒ Ἥχ'νθθ' οΒς

. (5)"ζΛηχ

.35 Ρ ϩμ*χλῖῖθ'ς μ*ΒΛῖῖθ'ς μ*ΣΛ·θ' ϩΧΕ*Βθ' (1)

.79 Ρ ϩοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.79 Ρ ϩοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

.105 Ρ ϩοΞβν ΛΙΣλθ' (4)

.105 Ρ ϩοΞβν ΛΙΣλθ' (5)

κρῦΞ' Ιῦεα ϐΗῦχδΛἸ σΛῦΘ' τθ' Ἡχε·Φθ' ΝΞῖ' ΤχΛλθ' ΙΞΒθ' ΙΥ Μχχλ0θ' Μς'Β0 ἄλη
 ἸῦἸς ϐ Τ Λῦλθ'ς ἩΕ Σθ· γιῖ0χ φδἘΘ' Ωπ ΛςρX φα ϐλχΘχΛ'0 ϐΙςΞθ' Ι'ΞΒῖ φ·ιΞθ' ΛχςΣ0θ'
 φῦα φ·νΒῖ' ΙΞΒθ' μλ ῖς'Θλθ' ΤιΒ0 γΕώ Τδς φας ϐμχΛκδς τΥΛλ γΛθ' μ·' ΙςΞθ' ἩδΛ'αῖ'
 ἩΛΛ'Σ ἩχΕΣ Λχχ'ῖλ Ἡχν'ΦχΛ·θ' ΕΛΒρθ' μςν'δ ΩΥς 1905 κ'Ἰ φβα ϐΕΛΒρθ' μχν'ςδ·Δ·Ἰ ἄχν'ΦχΛ·
 μχχν'0Ξῦη'·θ' μχ· υΛΙΒιθ ΙςΙΕλ Οβ0 Α·Ξ Ιεα ϐφν'ΦχΛ·θ' ΝνΒθ' ΗΞβ0 μλ ἩχδἘΘ' ῖς'Θλ Ωα'Ι·
 Ἡῦχ·Φθ' Ἡῦ·δ'Λλθ' ΑΒΠ0 ῖριῖΒ ἄλλ ϐΗχν'ΦχΛ·θ' Ἡχ·Φθ' ἩχῖλΒθ' ΙνἸ ἄςΘ "ΙθςαΙ'Λ·" φα μχΛΒ'ρλιθ'
 ΛΩηῖ' Φ·Λθ' μ' Λχή ϐΗχΛκῖθ' Λ'·0Θ' ΞΙςν· κπ' μλς ϐΤ ἄχχῖ·Ξθ' φα μςν'εθ' 'Κπ γ·Φς .μχΛΒ'ρλιθ'
 κρν' κἸΜιθ ϐἸ'Ιβθ' Ο·η ἩδΛ'αῖ' Δ·Σ·α ϐΜΙχό' ΛςρX ἩΒχ0ν Ἰ'Β Τ Λλθ'ς ΙςΞῖ' ΙΞΒθ' μχ· Ἡχλπ'
 μςἸ'ῦΦθ'"ς "ἄῖΞῦνΒ μχΚ'Πθ' μςἸ'Φ" κΞ· ΜΙχό' Τῖν Ιδς ϐοθ μςιλ0Ελ ἩιλΕς Τ Λλθ'· μς··Ξ0λ
 .⁽¹⁾φεχΛαό'

.89-88 Ρ ϐΗχἸ'λ0Βώ' ἩχΛXνθ'ς ΙΞΒθ' ϐΝΛη ϐΑνΠ :ΛXν' (1)

الفصل الثاني

المرض في السيرة الذاتية

φûĪς φα φλ'νθ' ΙΣΛΘ φθ' βΗα'εθθ 'χι'ÿθ' 'ΤΈχηΠθ' τθ' 'πΛπςΒ φα Ηχ'Ο'Κθ' ΕΛχΞθ' φλθνθ
 βΛΠûĪ μλ'θθ' μΛεθ' 'Τ'χ'Ι· Κνλ 'ρθ 'ΜηΛλ μ'Ξνó' μλ 'ΤΚΘ' φθ' Ηχ'Ο'Κθ' ΗĪΜνθ' 'Τν'η Ιεθς β'Τ'Κθ'
 . 'ν'ι'ς ΙΛβθ'· φĪςθ' τιĪ κςεθ 'ρν'ι β⁽¹⁾·πΛ'πΙΜ' φα κΞ'Εθ' 'ΥĪ'·θ'
 τûĪĪ τθς'ι' 'ÿλθΠθ βμχθβ'·Φ τθ' Ηχ'Ο'Κθ' ΕΛχΞθ' Ωά'ςΙ Goerg May υ'λ 'ĪΛςΒ κΞδ Ιδς
 τûθ' 'ΑΛδ' Ωά'ςΙ τιĪ 'Ηχ'ν'θθ' 'Ηβ'··Φθ' 'ÿλθΠθ μχΕ φα βΕΙ'ρΠθ'ς ΛχΛ·θθ' 'ÿλ 'ΗνχΣΛ 'Ηχ'ν'ΕεĪ ΙΣ'ελ
 Αûθ'·ηθ' ΛςÿΠ· 'ÿΣθχ 'ÿνΣ :Ωά'ςΙθ' μλ μχβνΣ μχ· 'ρχα Μχλχς βΗχ'ν'ΕεĪΕθ' 'ÿΦ'ςÿθ'ς 'Τώ'ÿβνó'
 .⁽²⁾οθΙ'ÿθΞ' 'ς 'Ηχ'Υενλθ' Ε'χ'Εθ' τν'ÿλ τιĪ Λςθÿθ' τθ' 'ΗΒ'·Εθ'· 'ÿΣθχ Λθς μλΜθ' ΛςΛλ·
 φûα ο· Ιχεθθ' 'ΑÿΣθ' μλα βÿ'λĪĪ' 'Τ'ÿ· 'ΗΞ'ΛΙ φα 'ÿχ'νΣθθ' 'Κπ 'Ηχλπ' μλ κήΛθ' τιĪς
 'Τûεθθ' 'ûλ·Λθς β'ûρνλ Λχθη φελιχα βΩά'ςΙθ' 'Ξκπ Φθθθ 'λ 'Λλχθη" Κ' βΗχ'Ο'Κθ' ΛχΞθ' μλ Λχθη 'ΗΞ'ΛΙ
 βΗûΞ'ΛΙθ' 'ΞΚûπ φα ΕΛ'θθλθ' 'ĪΚ'λνθ' 'ÿχ'νΣθ 'ΗαΜ'Βλ φα 'ÿςθΙθ' μλ Ι· ώ μ'η 'Κ' μηθς β⁽³⁾··ρη
 'Τώ'ÿβνó' τιĪ 'ÿλθΠθ φθθ' 'Ηχ'ν'θθ' 'Ηβ'··Φθ' μλΥ 'ρθ··θη τιĪ 'ΥĪ'·θ' οβςς· 'ΤΛλθ' 'ÿχ'νΣθ μηλχα
 'Ηû··θηθ' μ' Κ' βΗχ'Υενλθ' 'Η·ΛΒθθ' 'ς' Ε'χ'Εθ' τν'ÿλ τιĪ Λςθÿθ'ς μλΜθ' ΛςΛλ· Ν'ΞΕό'ς 'ÿΦ'ςÿθ'ς
 φûα 'ΤΛûλθ' 'ρβιθχ φθθ' 'Ηβ'Φ'ÿθ' 'Η·ΒθΞó' 'ÿηΠ' μλ 'ĒηΠ 'ÿλθ 'ΤΛλθ' ΕΦς· Ν'ΞΕό' 'ΤΕθ
 μûΞ άςû· 'ςπ - κ'Ī 'ÿηΠ· - 'Ηχ'Ο'Κθ' ΛχΞθ' κΧÿλ μχ· 'ΖΛθΠλθ' 'ÿλ'ÿθ' μ'η 'λ 'Κ'ς β'Αθ'·ηθ' Νβν

β1 Φ βκ1992 βΝνςûθ βΗλθΕθ' 'Τχ· βΗθςΣ 'ζ' Ι·Īς φΥ'εθ' ΙλΕλ :Λθ βΗχ'Ο'Κθ' ΕΛχΞθ' β'ĪΛςΒ βυ'λ :ΛΧν' (1)

.38 P

.48 P βοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (2)

.67 P βοΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (3)

ςûπς ð´ðήςι· ΙνĪ κπΛχΞ μχςΙΘ φα Α´Θηθ΄ ΨΛΠχ “λ λ´θ´ή φ0θ΄ ðΗχν´Ξνó´ Η·ΛΒ0θ΄ ÿ´λ0η΄ς ðΑΥνθ΄
 ξΚπ φα ΕΛ´0Θλθ΄ ΛχΞθ΄ μχ· ΩΛΒχ “λ μ´α ðΗΞ´ΛΙθ΄ ξΚπ φα ΕΛ´0Θλθ΄ ÿ´λĪĭ´ μλ ΙĪĭ τĪĭ γ·Φνχ “λ
 . Τ Λλθ΄ ςπ ΗΞ´ΛΙθ΄

φûηΕ" φûπ “ûλ· “ρΞβν Ηχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄ Ρ´´ΣΘ μλ Ηχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄ φα Τ Λλθ΄ Ω´·Φ φ00
 οû0´χΕ τĪĭ Ρ ΘΠθ΄ ΜηΛχ “λΙνĪ ζθΚς ð Ρ “Θθ΄ ξΙςΒς μĪ φÿδ΄ς Ρ ΘΠ ο· κςεχ υΛΩν υΙ´ÿ0Ξ΄
 Ωû·ν0 Ηχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄ Ηδ´Φ μ´α ðζθΚ τĪĭ λĪ´λ0Ī΄ς .⁽¹⁾“ΗΣ´Θ ΗβΣ· ο0χΣΘΠ ΗχΛ´0 τĪĭς ðΗχΙΛβθ΄
 Ηûής´Λλιθ Τ´χΣ ûθΠς Ηûÿνδ΄ Κ00χ ω ðĒε0Ξλ λΞνΒ “ρβΣς· “ρ0χςπ μĪ ΔχΛΣθ΄ Λχ·ÿ0θ΄ ζθΚ μλ
 μχû· Ιûρÿ0θ΄ ς΄ γ´ûβ0ώ´ μûλ λĪςν Τ Λ0β0 φ0θ΄ ð“Ηχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄" γ´0χλ ΕΛηα μλ λδĒΕΦν΄ ðΛ0Ξ0θ΄ς
 φûα ΕΙΛ΄ςθ΄ Τ´χΣΘΠθ΄ς Υ´ΙΕĭ´ μ΄ τĪĭ Ρ νχ ονĭ ðο0χδΙΣς Ρ νθ΄ ΗεχεΕ μΠ· Α0´ηθ΄ς , Λ´εθ΄
 .⁽²⁾ΗχΘχΛ´0 γ´´εΕ Ρ νθ΄

“ρδΙûΣς ðφÿ´ûδςθ΄ “ûρÿ·´Φ Ηûχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄ φα Τ Λλθ΄ Η·ΛΒ0 Μχλχ “λ κπ΄ μ´α ζθΚ·ς
 μûλ ΙĪûĪ ÿς´ûν0· ΗûΞ´ΛΙθ΄ ΗαΜ´Βλ ΛΛ·χ “λ ´Κπς ðΑ0´ηθ΄ “ρΠ´Ī ΗχεχεΕ Η·ΛΒ0 φρα ðφÿΒΛλθ΄
 Ηûθ΄Ι ΗλĒÿη ðΑ´0ηθ΄· ΛΠ´νθ΄ ðχΛÿ0 Ηιπ´Β0λ ðΗχ0´Κ ΛχΞ “ρν΄ γας ΛΠν0 κθ φ0θ΄ ΗχΙΛΞθ΄ Ρ ςΣνθ΄
 ΔλΞû0 Τ´ΛΠ´λθ΄ς γ´´εΕθ΄ μλ ΗĪςλΒλ τĪĭ ΕΙλ0ÿλς ðξΛ´Φ φα υςΥνχ υΚθ΄ φ·Ιĭ΄ Ψςνθ΄ τĪĭ
 Ηχ΄ςΛς ð“Αχ·Εθ΄ φ·η" υΛςΣ´νΙθ΄ Ηλ´Ξ΄ Ηχ΄ςΛ :ÿ0λ Ηχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄ Ην´Θ φα Ρ ςΣνθ΄ ζĪ0 ĭ´ΛΙ΄·

ð1 Φ ðφ·Λÿθ΄ φα´εθ΄ ΜηΛλθ΄ ðΤςΛχ· ðφΙΕ ΛλĪ :Λ0 ðφ·Ιĭ΄ ΗχΛ´0θ΄ς γ´0χλθ΄ / Ηχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄ ðΑχιχα ðμςΒςθ (1)

.22 Ρ ð1994

Ψ ðΗûα´ε0θ τûĪĪĭ´ ΝιΒλθ΄ ðΕΛπ´εθ΄ ðΑχ´Πθ΄ ΤÿΙΦ :Λ0 ðΗχ0´Κθ΄ ΕΛχΞθ΄ φα ΗΞ´ΛΙ / φ0θςβΦ φα ðΜ0χ0 ðφηςΛ (2)

.70 Ρ ð2002 ð1 Φ ð500

Τ'ûλÿν Ηûχ'ςΛς Þ"ΑΛεÿθ' ΗΥχ·" τΞςλ τΞχĪ ΙςλΕλ Ηχ'ςΛς ÞΛ·Σθ' γ'κλ" φλχΛÿθ' ΙχĪ ΙλΕλ

.ΗÿΠλ Ε'Λλ' Τ'χλςχ" υΛχΕ·θ'

τ ûθ' ΛχΠû0 φû0θ' ΗχĪΛβθ' 'ρνχς'νĪ Μς'Β0ς ÞΗχ0'Κ ΛχΞη ÿ'λĪ ĩ' ξκπ ΗΞ'ΛΙθ' ΛΛ·χ "λ "λ"

Ψςûνθ' τ ûθ' ΕΛ'ûΠ' ΞΙûĪ μηλχ υΚθ' ÿΦ·θ' κΞ' Ωλ ûθ'λθ' κΞ' γ·'Φ0 :ώς' φρα Þφ·Īĩ 'ρΞνΒ

Reading ΕΤ'Λûεθ' Ιεÿθ Ηίθ· Ηχλπ' τĪĪ ζθΚ υςΦνχς Þ Ρ ςΣνθ' ζĪ0 ΗεχεΕ μĪ ÎΛ·ÿλς Þφ·Īĩ '

ΙΛΞûθ' 'ûχ'ν0 φûα φûεχεΕθ' ûθ'λθ' κΞ' ΙςΛςα Þφ'ΜΒθ' ο·Π0θ' ς' ΛΧ'ν0θ' φα μλη0 ÞContract

:ζχ'ν0 Þ⁽¹⁾ΗχεχεΕ ΙΛΞθ' φα σΛ0ĭ' Τ'λΞĭ' Ηχε· ςΙ·0 μ' τĪĪ ΙĪ'Ξχ Þûθ'λθ' ûÈή τĪĪς 'Ας0ηλθ'

γûεΕ0λθ' ÞφÿΒΛλθ' γΙΣθ' ςπς Þφ0'Κθ' ΛχΞθ' γ'0χλθ' ΦςΛΠ κπ' ΙΕ' τĪĪ Λας00 ÿ'λĪ ĩ' ξκπ μ'

ζθΚûθ Þ Τ Λûλθ' Τ'Τ'Υα μĪ 'ΥχΙΕĪθ ΗΞΛηλθ' Ηχ0'Κθ' κρ·Λ'Β0 ÿ'λĪ ĩ' ξκπ 'Α'ΕΣ' ΕΙ'ÿ0Ξ' Λ·Ī

Α0'ηθ' κθ'Ī τθ' ÿςΘΙθ' φει0λιθ Δχ00 Þ Τ Λλθ· ΗΣ'Θ ÎΛχΞ 'πΛ·0Ī'· ÿ'λĪ ĩ' ζĪ0 τθ' ΛΧνθ' μηλχ

.00ςλ τĪĪ ÿΦχς Þ Τ Λλθ' ΨΛ'Σχ ςπς Ρ 'Θθ' φν'Ξνó'

Ηû·'0η· μχχνÿλ 'ςνςηχ κθ 'ρ·'ΕΣ' μ' ÿ'λĪ ĩ' ζĪ0 μχ· ΩλΒχ "λ ΜΛ·' μ'α σΛΘ' ΗρΒ μλς

ΙûχΙΕ00' οûΒς τĪĪ μχχνÿλ 'ςν'η "λν'ς Þφ·Īĩ' ΝνΒθ' 'Κπ φα ΕΙ'ÿθ' 'ΙΒΛΙ "λη ΗĪλ'η κρ0'χΕ ΛχΞ

οû0'Φς0 φα φλχΛÿθ' ΙλΕλ ÿςεχ Þ'πςΠ'Īς 'πςβθ' "λη 'ρεχ0ς0ς ΗχΥΛλθ' κρ·Λ'Β0 ς' κπΛχΞ Η·'0η·

ΕΛχûΞ 'ûλν'ς ÞΗĪλ'η Ε'χΕ ΕΛχΞ Η·'0η ΙΙΣ· 'ΙΞθ φν· 'νπ οχςν0θ' φ· ΛΙΒχς" :Λ·Σθ' γ'κλ" Α'0ηθ

Λ'û0θ' Ιεα Þ"ΑΛεÿθ' ΗΥχ·" φα τΞςλ τΞχĪ ΙςλΕλ τθ' Η·Ξνθ· ÿ'Εθ' ζθΚης ⁽²⁾Ε'χΕ φα Η·ΛΒ0

Τ ςûΘιθ υΙ'Ιÿ0Ξ'ς φεθ'0· μψ' ζΠ' ...φ0ΛχΞ 'Α0η'" ÿςεχ Þμ'ΦΛΞθ' Τ Λλ Ωλ ο0ĪΕΛ 'Α0ηχ μ'

.44 Ρ Þφ00ςβΦ φα ÞΜ0χ0 ÞφηςΛ (1)

.24 Ρ Þ2005 Þ2 Φ ÞΤςΛχ· ÞΛΠνθ Ηχ·Λÿθ' ΗΞΞ'λθ' ÞΛ·Σθ' γ'κλ ÞΙχĪ ΙλΕλ ÞφλχΛÿθ' (2)

βφûøχ'ςΛ βυΛûχΛε0 'Α0η' ...*πMBν' τ0Ε κΜΕθ' μλ Λ0η' ÿςΦ' μ' ξΚπ ÿ'Εθ'ς 'ΑΒς0χ onï β'ρχα
 ςûπς ÿûλÿθ φûĬΛβθ' μ'ςνÿθ' Λ·Ĭ οΣν Ηχςπ ΙΕχ 'Α0'ηθ' μ' μĬ ÈΥα ⁽¹⁾ Τ Λλθ' Ωλ βφ0ιΕΛ
 Τ'Κ ΗûεχεΕ φûπς β'ûρ· 'Λûλ φ0θ' οΥΛλ ÿΕ'Λλ τιĬ οχα ûεχ 'ΥχΕ β''Ηχν'ΦΛΞθ' ΕΛχΞθ' Ηχ'ςΛ"
 τûιĬ Ηλ'εθ' Ηχ0'Κθ' ΕΛχΞθ' ΦςΛΠ κπ' γεΕ0 φνÿχ 'λλ βΗχΣΘΠθ' ο0'χΕ τθ' 'νιχΕ0 βΗχÿδ'ς ΗχÿΒΛλ
 τΞûĬĬ Ιςûλελ) φû0È0' ολûΞ' ΙςΛς ζθΚ ΜΜĬ Ιδς β0θ Ωδς 'λς 'Α0'ηθ' οχςΛχ 'λ μχ· Ηε·Φλθ'
 .μςαςΛÿλ Τ'ΛÿΠς 'Α'0η κπς β0'δΙΣ' Τ'λΞ' Λ'ΥΕ0Ξ'ς (τΞςλ
 οûχα υςΛû0 υΚθ' β''ΗÿΠλ Ε'Λλ' Τ'χλςχ" υΛχΕ·θ' Τ'λÿν ÿλĬ τιĬ ζθΚη Λλĭ' 'ΑΕΞνχς
 οûν' γûας ΛΠν υΚθ' βÿλÿθ' 'Κρθ φĬΛβθ' μ'ςνÿθ' ΓΛΦχς .μ'ΦΛΞθ' Τ Λλ· 'ρ0·'Σ' ΗΣδ Η·0'ηθ'
 Λ'ûΦ' φα ο0Τ'Λδς οΒ'ΛΙ' μλ , Λ'εθ' μηλχ β''Τ'χλςχ" μ'ςνÿθ' μ' Λχή .ÿλÿθ' ΝχνΒ0 ΗχΥδ βΗχ'ςΛ
 κρχĬ'ûχ' ΤΙ0λ' μχΚθ' ÿη τθ'" οχα Τ'Βς 'ριĬĬ Η·0'ηθ' ο· ΤΛΙΣ υΚθ' Τ'Ιπό' ÿÿθς βΗχ0'Κθ' ΕΛχΞθ'
 'ρλûΞ' ΙςΛς μ' μûĬ ÈΥα βÿλÿθ' ΝνΒ ΗεχεΕ· φΠχ ⁽²⁾ ΟΕςθ' 'Αθ'Θλ μχ· μλ φ0ΙΒνθ Τ'Υχ·θ'
 μ'ΛχΠûχ βφλςûχ· κ'ρΞς υΛΙ·θ' Ηθ'ρη Τ'αςΛÿλθ' 'ρ0'εχΙΣ Τÿ· Τ'λΞ'ς βÿλÿθ' μ0λ φα ΔχΛΣθ'
 φû0θ' ΗχΞûχνΒ0θ' Ηχθ'ηûΠό' τιĬ Αιί0χ , Λ'εθ' ÿÿΒχ 'λλ βφ·Ĭĭ' ÿλÿθ' 'Κπ Ηχςπ τθ' 'λ ΕΛςΣ·
 .Ηχ0'Κ ΕΛχΞ οβΣς· ξ'Φ'ÿ0χς β'πΛχ0χ

.33 Ρ βμ'λĬ β2006 β1 Φ βΗα'ε0θ' ΕΛ'Μς βΗχν'ΦΛΞθ' ΕΛχΞθ' Ηχ'ςΛ / 'ΑΛεÿθ' ΗΥχ· βτΞχĬĬ Ιςλελ βτΞςλ (1)

www.rashf.com .2 Ρ βΗÿΠλ Ε'Λλ' Τ'χλςχ βΤ'λÿν βυΛχΕ·θ' (2)

·~"Heζ~ ζηΨ ΖΚί"Γ Ρ Ιιζ~

·ρ·Ε·û Σ ·ûρχα υςΛûχ φ0θ' þΗχ·Λÿθ' Ηχ0'Κθ' ΛχΞθ' ΗÿχιΦ φα "κ·χ·ι'" μχΞΕ οΦ ΕΛχΞ ΜΛ·0
μ' τ ûθ' μχΞΛ'Ιθ' Τ ÿ· Απκ Ιδς .φΞβνς φÏ"λ0Β' σΚ' μλ ·ρλιÏ Α0Λ0 "λς þτλÿθ' Ηπ·Ï ο0Πχ·ÿλ
Ν·ΞΕό' μ'ς" þ"κ·χ·ι'" Η·0η τιÏ ÿ·εχ οιÿΒ "λ ζπ "φωπ·Βθ' ΛÿΠθ' φα" ο·0η ο· ÿ·ςδ υΚθ' κςΒρθ'
ΛÿΠûθ'" οû·0η Ηχα·ε0θ' Η"χ·θ' ·ρ· ΤρΒ'ς φ0θ' ΕΛς0θ'ς þΗΒΥιθ ΗΒχ0ν μχΞΕ οΦ ορΒ'ς υΚθ' κΙΧθ·
·(1)"ζ·û Σς ο0θςβΦ φα ·ρθ Τ Λÿ0 φ0θ' κΙΧθ'ς μ·λλΕθ' ΛςΣ ο0Λη'Κ τθ' Ι·Ï' υΚθ' ζπ þ"φωπ·Βθ'
οû· 'ΙΕ υΚθ' ΙχΕςθ' Ωα'Ιθ' - υΛχΙε0 φα -μηχ κθ ΖχΘχΛ·0 ξΛΛ·χ·λ οθ μ·η μ'ς þΩα'Ιθ' 'Κπ μ' Ιχ·
Λû0η'ς γûλÏ'ς Ι·χ ΖθΚ τιÏ ÿ·εχ οιÿΒ υΚθ' þφβ0θ' Ωα'Ιθ'ς ζ' ΖΛΕλθ'ς þΗχ0'Κθ' ο0ΛχΞ Η·0η τθ'
ΤηΛ0ς þο··Π φνΞ φα οιπ·η Τιε0'ς þΛχίΣ ÿβΦ ζπς ·ρ· φω·' φ0θ' τλÿθ' Ηατ φα ÿλ00χς þΛςή
Ηû Σ·0θ' Ηûÿ·Φθ' ·ûρ· ΛΙû Σ φωû0θ' ΗλΙελθ' μλ ΖθΚ û Π0Ξχς þÿλΙν0 κθ ΖΕςΛΒς Ζ·Ιν οΞβν φα
þφû·ιδ φα Ζÿδςλ μΞΕ' ώς φΞβν φθ' ΑΕ' Νχθς" :ÿςεχ þ·ρ0'Κ ΗνΕλθ' ονςΛΦ·Πχ μχΚθ' þμχαςβηλθ·
þΕςΞûεθ' ο·Πχ "λς' ΕςΞδ σΛ' ώς þΗνΕλθ' ξΚπ φα φ"δΙΣ'ς φ"ÈλΜ τθ' Α·0ηθ' 'Κπ κΙεχ μ' μλ
ς' Ζûχςδ ΖΛχ0·û0 ·ûρχα Λ0·0α κρ0·χΕ φα Ν·νθ' Τ ÿ·θ Τ Λÿ0 φ0θ' ΕΛχ0ηθ' Τ·αψ' μλ Ηατ φωπ "λν'ς
Λ0·û0 ··Σ ûθ' κ·χ' φα κρθ γχΙΣ Ε·χΕ οχα μςΛχΞ μχαςβηλθ' μλ ΥχΙΕθ' 'Κπ μς'Λεχ μχΚθ'ς þΖβχÿΥ
·(2)"κρ0νΕλ·

Ρ þ1963 þΤ .Ι þΕΛπ·ûεθ' þûΛ·ûÿλθ' Λ'Ι þΛΣλ φα Η0χΙΕθ' Ηχ·Λÿθ' Ηχ'ςΛθ' ΛςΦ0 þμΞΕλθ' Ι·Ï þοΦ ΛΙ· (1)

.303

.9 -8 Ρ þ1992 þΙ Φ þΕΛπ·εθ' þΛΠνθ'ς ΗλΒΛ0θ κ'Λπ·ι' ΜηΛλ þκ·χ·ι' þμχΞΕ οΦ (2)

ḡ·ûεθ' οûλςλπ μûλ P ιθθ' φα ονλ Η·ήΛ ΒΗχΟ'Κθ' οΟΛχΞ Η·ûη τιİ μχΞΕ οΦ ḡ·δ' Ιδς
 ξΚπ γχεΕΘ τιΩλθ' ΗεχΛΦθ' Η·ûηθ' φα İΒ'ς βΛχ·η ΙΕ τθ' ρλπ' τλÿθ' μ'η φθθ' ΒΗνΜΕλθ' ΛΦ'ςΘς
 ζ~Λûεχ Α·ûθη φûα ΛΙΣχ μ' ΙχΛ' μη' κθ βά'Λβθ' Τ'δς' Τÿ· φα οΟχλ' ΥχΙΕ 'Κπ" :ÿςεχ ΒΗχ·ίθ'
 κςλρθ' Τÿ· μλ ο'Èλ° P ιθθ'ι οΟχλ' λν'ς βο'Èλ' İÿ· οΟΤ'Λδ Ιχİ' μ' ΙχΛ' μη' κθ φιÿθς ΒΝ·νθ'
 φûα Η·ûηθ' μ' φνÿχ λλ β⁽¹⁾"μχΕς μχΕ μχ· Ν·νθ' υΛΟÿΟ λ λΛχΩη φθθ' ΒΗνΜΕλθ' ΛΦ'ςΘθ'ς ḡ·εθθ'
 ΒΗχν'Ξûνó' οΟ·ν'ÿλς ολςλπ μλ ûβθθθ' ρθÈθ μλ μχΞΕ οΦ ḡς'Ε λχΛχρΦθ İİÿ· ΤΚΘ' ΕΛχΞθ' ξΚπ
 Ιûÿ· ΑχΙς' σΙθ ΤΛρΧ φθθ' ΗχΙΛΞθ' ΕΜχΛίθ' φειΩλθ' μπΚ τθ' φİΙΟΞΟ ΗχΙΛΞ ΕΜχΛή μİ Τεοβθς
 û ûβθθιθ ΕΙχΕςθ' οΟιχΞς φηΕθ' Δ·Σ'ς βΞΙΠΛθς ξΙςεθ μςΒθν' οθν·' Η·ΕΣ φα İΛΘς βοχνχİ ~εα μ'
 οûθν·' τûİ P εχ Γ'Λς ΒΗΣ·Θθ' οΟΛςΣ τιİ ΑχΙς' φα μχΞΕ οΦ ΛΩİ Ιδς .ολθ'ς οΟ·ν'ÿλ μλ
 Ιûδς βûηιλ ΑχΙς' ΗΣδ ζχİİ P εχ ςπς ζχ· ΛΒΕ τιİ ΗΞθ·Β κςχ Τ'Κ ΖΟχ'Λ Ιεθ" :ÿςεχ βοθΣδ
 ζûοχ'Λ βοΟΙΠΛ'ς οΟΙ·εα μςΒθν' οθν·' Τι·δ'ς βΛχΞχ ûχη υΛΙχ ώ οχνχİ ~εα μ' İÿ· ξΛΣδ μλ İΛΘ
 ΗΕΛΞûθ' ζûορ·Β ΤΚΘ'ς βÈχιδ Èχιδ ΛχίΟχ ζνςθ ΚΘ' κΩ ρθς' μλ ΗΒρθ·λ ΗΣεθ' μχÿλΞΟ κςχθ' ζθΚ
 ζûλ' Τûι·δ'ς βÈχû·εθς İûλΩθ ζχ· τιİ Τ·ην'ς βΤ'η·θ· ΤΠρΒ' μ' ώ' φπ λς βÿχΠα ÿ'χΠ Ι·ΛΟ
 İΥûχ' ûν' Τλρας ζς· κρας ζλ' Τλρας βζİςΛ Ήπ τθΕ ζ· Τθ'Μ λς βοχΙχ μχ· μλ ζΟİΜθν'α
 Τûχη·α ξΙΕς υΙΟρχ μ' ΩχΦθΞχ ώς βΛΣ·χ ώ İαςβηλ ζχ·η ζιλθ' ΑχΙς' Τχ'Λ ζνİ Τχη· λν' ζν'
 .⁽²⁾"ΑχΙςİ Τχη· λη ζχ·İ

.7 P βκ·χ'İ' βμχΞΕ οΦ (1)

.119 İ 118 P βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

:ÿσεχ "λη οχΙθ Η·"Οηθ' ΤΙθς Ιεα βφλχΛÿιθ "Λ·Σθ' γ'Κλ" φα ΗχΙΒ ΕΛςΣ· Ιÿ·θ' 'Κπ ΔΥ0χς
Ωûλ ÿû Σ'ς0λθ' Ψ'ΛΣûθ' µûλ λ'İ µχΛΠİ Ιÿ·α β⁽¹⁾ΗΕ'Μό'ς ΛρΦ0θ' τθ' ΑΛδ' λ'ΕχΛλ λ'ΛςÿΠ"
µχΛûΘψ' ΨÈûΦ'ς βΓς·ιθ µ'Ε Ιδ Τδςθ' µ' ΛΛδ βΝβθ'ς ΙΞΒθ' τιİ ΗχΕΣθ' ρ0'χİ'Ι0ς βΗδ'İό'
τ0Ε σςεχ Ιÿχ κθς βολΞΒ Τ'ΜΒ' κΧÿλ· Ν'ΞΕό' Ιεα Ιδς ΕΒα οΞβν µ'Ξνó' ΙΒχ µ'·οχνÿχ "λ τιİ
βΥΙûΕ "ûλλ τûνÿλθ' Ρ "ûν0δó Η·ήΛ σςΞ Νχθ" ο·Ε'Σ ξ'Λχ "λη ÿλÿθ' 'Κπς β⁽²⁾οβν' ζΕ τιİ
.⁽³⁾Η·Σό'ς Τ Λλθ' Η·ΛΒ00 Ηβι0Θλθ' Ι'ÿ·ϊ'ς Ηδ'İό' Ωλ ο0·ΛΒ0 ÕΠη" πΛ·İ Ι'Λ' Ηθς'Ελς
βΗûİςν0λ Ι'ûÿ·ς ÿÈΧ Τ'Κ φρα υΛςΣ'νΙθ' Ηλ'Ξ' Η·ΛΒ0 φα Τ Λλθ'· Η·"Οηθ' ΗδÈİ "λ'
µï "ûλ·Λ β'Λ0ν Η·"Οηθ' Λ0τ οΥΛλ µİ Α0ηχ µ' Ι'Λ' "λΙνİ ονηθ βΛ0νθ' ΕΙχΣδ Α0ηχ Λİ'Π Ηλ'Ξ'α
τûθ' Ι0λ0 ΗιχςΦ Η·ΛΒ0 ρν' "λχΞώς β'ρ0'χ·Γς Η·ΛΒ00' ÿχΣ'β0 φα ΤςΘιθ ΩΞς' λ'Βλ Δχ0χ Λ0νθ'
βΛχ'ûίλ φû·Γ' ΝνΒ φα ΗΕΥ'ς ΗλΣ· ÕιΘχ µ' φα ΕΙχΠ Η·ήΛ οχΙθ µï "λ·Λς' βΗθςβΦθ' µλΜ
ÿûΒς τûİ ÿιΞû0' Τûνη ΕΛûλ ÿη φα .ÿ·δ µλ Τ'ΙςΙÿλ Τ'Λλ Λ0νθ' Τ Λ' ΤςΜή Ιεθ" :ÿσεχ
µ' ζûΠς' Èχδ Τιής0ς Τ'ΛΒ0 µ' Ιÿ· µψ' .ΕΛχίΣ ΕΛΛ0 Νι0Θ' µ' Ιÿ· λ'ÿΛΞ Ιςİ'ς βΤ'χΕ0Ξ'ς
ο0χΙΕς ΕΙ'ÿΞθ'ςςπΜ0'· οΞ'ΞΕ' ΛΞβχ "λ 'Κπ ÿÿθς β⁽⁴⁾Λ0νθ' ÕΛÿχ κθ υΚθ' Λİ'Πθ'ςπ Ν'· :ÿςδ'
"ûρχα λΙûΒ'ς β'ριχΣ'β0 ÿη· ΗχΥΛλθ' ο0·ΛΒ0 οχα γ0ςχ υΚθ' βÿλÿθ' 'Κπ ο0·"Οη µİ ÿΕ "λνχ' κ'Ιθ'
υΚθ' ΦχΘθ' Η·"0λ· Δ·Σ'ς β'ριη ο0'χΕ ÿχΣ'β0 Τ Λλθ' ΑΞν µ' Ιÿ· βµχςΙ00'ς Η·"Οηιθ ÿ0λ'ι' Η·ΛΒ00'

.23 Ρ βΛ·Σθ' γ'Κλ βΙχİ ΙλΕλ βφλχΛÿιθ' (1)

.23 Ρ βγ·"Ξθ' ΛΙΣλθ' :ΛΧν' (2)

.24 Ρ βγ·"Ξθ' ΛΙΣλθ' :ΛΧν' (3)

.91 Ρ β2007 β1 Φ βΕΛπ'εθ' βΤ'χΛχλ Λ'Ι β'Αχ·Εθ' φ·ιη κΛρθ' φ·ιη βΗλ'Ξ' βυΛςΣ'νΙθ' (4)

υΚῡθ' υΛεβθ' ΙςλῚθ' ςπ Τ Λλθ' Δ·Σ' Η·ῶηθ' φα ΨςΛΠθ' ΙῚ·ς .πΛΘτ τθ' ρθς' μλ ο0'χΕ κΥιχ
 βοῡ ΥΛλ ῖςῡΕ ῖχ Σ'β0 μλ ονΜ0Θ0 'λς ο0Ιθ'ς ΕΛη'Κ· ΖθΚ γχεΕ0 φα μ'Ὶ0Ξ'ς β'Α'ῶηθ' οθςΕ ςλνχ
 μΞῡΕ0 φῡα ΔΥ'ς ΛςΙ Η·ῶηθ μ'η Ιεα σΛΘ' ΗρΒ μλς .τθςῖ' ο0'χ'Ι· οῚΛ ΛηΚ00 μ' ρνλ ΑιΦα
 μ'χΞῡν τῡιῚ ῖΥχ' ο0ΙῚ'Ξ 'λη βοχα Ω·εχ υΚθ' κΙΧλθ' γβνθ' μλ ῖςΛΘθ' τῡιῚ ο0ΙῚ'Ξ Ιδς βο0Ε Σ
 .ΑῡΒῚ· 'ν' :ΝῚ 'χ γθ'0λ 'Ιν' φριθ'ς" :ο'δΙΣ' ΙΕ οθ ῖ'δ Ιεα βοθ κ'ῚΙθ' ξΙ'ΙῚ0Ξ'ς β'Ιςλθ' κ'πς'
 Κῡεν0 ΛΙε0 β'πΙΕς Η·ῶηθ'ς βΗ·ῶηθ' υ'Μ' :φνχῚ· ΙβΠ 'ν' Ν· .ΤδΙΣ Ο0η'λ φθ'ηΕ ΙΕ μ'η ςθς
 ΛῡΧ0νλ 'Ινη ῖχ ΣΘΠ 'ν'ς .Ηλ'Ξ' 'χ 'Ιςλ0· 'Ινη 'Ιν' àΗΒΛΙ 180 ο0'χΕ Αιε0ς β'Ιςλθ' μλ μ'Ξν'
 .⁽¹⁾Ηιχθς κςχ μχ· Ζ0ςλ

ΙΛῡθ' ῖῡῡλ0 ρν' ρχθ' ΛΧν Ιεα βμ'ΦΛΞθ'η 'Ιχλλθ' ς' ῖ0'εθ' Τ Λλθ' 'Ιῶ'Ε φα Η·ῶηθ' 'λ'
 Ηῡ·ῶη τῡιῚ μχΛηβλθ'ς Ὶ·Ιῖ' Τ Ὶ· ῖ'·δ' 'Κπ ΛΞβχ 'λ·Λς β'Ὶ'νβθ'ς 'Ιςλθ' Ηχλ0Ε τῡιῚ φηχΞΕηθ'
 βφῖςῡήΛ·θ' μχΞΕς βΙχῚΞ ΙΛ'ςΙ'ς βφ·ΛΠ κ'Ππ ῖῡλ βκρ ΥΛλ ΗεχεΕ· κρ0αΛῚΛ ΙῚ· Ηχ0'Κθ' κπΛχΞ
 βΜ'ῡΒνῡθ ΗῚβ0λλς ΗΕιλ ΗΒ'Ε - Τ Λλθ· κρ0·Σ' ΙῚ· - κρχΙθ 'ΙΛρΧ Κ' βτΞςλ τΞχῚ ΙςλΕλς
 μ' τῡιῚ ΛΠ'λ βΝβνθ' Ὶ'λιῚ Τ Ὶ· Απκχ 'λη β'Κπς .φ·Ιῖ'ς υΛηβθ' κρΒ'0ν' ΕΛ'Μή ρχῡῚ ΙρΠ0
 .⁽²⁾Γ'Βνθ'ς Ε'χΕθ' φα κρεΕθ ῖη'ρ0ν'ς ῖχΙῚ0 οβ Σς· οχθ' μςΛΧνχ υΚθ' 'Ιςλθ' μλ ῖΛχ·η ῖαςΘ κρχΙθ

οῡ0'χΕ ΟχῡῚχ μ' Η ΣΛα ρ·0'ηθ Δχ00 ρν' ΑΛ'Β0θ' ξΚπ ῖῡλ φα Ηχ0'Κθ' ΕΛχΞθ' Ηχλπ' μλη0ς
 ΑΛ'ῡΒ0 μλ τ Υεν' 'λθ ΗεχεΕ ΗῚΒ'Λλ τθ' Η·ῶηθ' ῖςΕ00θ β'Ι'Κθ' Ωλ ΗρΒ'ςλ φα ῖΘΙχς βΙχΙΒ μλ

.183 Ρ β'Αχ·Εθ' φ·η κΛρθ' φ·η βΗλ'Ξ' βυΛς Σ'νΙθ' (1)

β1987 β111 Ψ β'Ι ῡχςηθ' βΗα'εῡθ φνΦςθ' ΝιΒλθ' βΗαΛῚλθ' κθ'Ὶ β'Ιςλθ' γῡδ βΙΛΕλ ΙΛε' βγθ'Ὶθ' Ι·Ὶ :ΛΧν' (2)

Γ'ûβνς ÿûBï' çνIû· ΛςÿΠûθ'ς Τ Λλθ' ΗΧΕθ μ' ζθΚ ΒΗχΛηα Τ'π'Β0'ς ΒΗχν'Ξν' ûδ'ςλς ΒΗχ0'χΕ
 ΒΗχν'Ξûνó' Τ'λIΞûλθ'ς Τ'ûÏ'νελ' πIνÏ ζ·0Λ0 φ0θ' φν'Ξνó' ûÿΥθ' Τ'ΧΕθ σIΕ' φπ βμλΜθ'
 'ûπΛ'·0θ' φα ώ' ΝΞ·0χ ώ υΚθ' βυIςΒςθ' τνÿλθ'· ΤÈ0λώ' τιÏ ΗχI·ï' 'ρ0βρθ 'ρχα Τ'Κθ' μΥ0Ε0ς
 .Ε'χΕIθ υIΛβθ'

ΖειΦνλ Ηχ·Φθ' Ρ çΕβθ' Α'ον ΗαΛÿλ ο·δΛ0ς ζΛ'Χ0ν' ΗΧΕθ μλ φ'ΛΠ κ'Ππ Κ00' Iεα 'Κηπς
 γûιδ μûλ οûλIÏ υςΦν0 'λ Α·Ξ· β Ρ '0θ' φν'Ξνó' ολθ'Ï τθ' φει0λθ' 'πΛ·Ï ÿ0Iχ Η·ς·ς ΒIΛΞIθ
 Iώ'ûΕ φα ώ' φ0·0 ώ 'χ'Λθ' Τ'ΧΕθ" σIΕ' 'ρνï ç' ΒΗδΛ'βθ' ΗεγεΕθ' ΗΧΕθ οθ IΞΒ0 'ρνïς βΛ0ς0ς
 Τ'ûχθt κûρας βÿλÿθ' 'Κπ μχςη0 φα Η Σ'Θ ΗχΒχ0'Λ0Ξ' Ηχλπ' ÿίΠ0 φρα ζθΚθ β⁽¹⁾" Τ Λλθ'ς ΛΦ0θ'
 ΩαΛ'ûα û0'ûρθ' ΝΛûΒ μΛûχ" :ÿςεχ β'ρ'ςΥ φα ο·0η φ0θ' ΗχΕ Σθ'ς ΗχΞβνθ' ûςΛΧθ'ς β0θ'ι0Π'
 IûχΛΒ' φ0θ' Ρ çΕβθ' ΗΒχ0ν ιφθ' ÿενχ φλλη IχÿΞ φεχIΣς φ·χ·Φ β'πΛΧ0ν' Iνη Ηλθ'ηλ .ΗÏ'λΞθ'
 Iûη·0ιθ Ρ çûΕα Τ'ΛΒ' ΑΒχς βEÏIθ' φα μ'ΦΛΞ ΤI· ζθ'νπ 'λν' ζθ'· ÿίΠ0 ώ βI'0ΞςΛ·θ' EÏή φα
 .⁽²⁾"κΞΒθ' φα ΛΠ0νχ κθ μ'ΦΛΞθ' μ' μλ

μûΞ άςι· :Ηχ0'Κθ' ο0ΛχΞ Η·0ηθ μ'··Ξ ûςΛΧθ' ζΚπ ÿ0λ φα φ'ΛΠ κ'Ππ σIθ Ω0Λ0Β' Iεθς
 ΗûIΕΛλθ' μ'û· σΛû0ï'ς Ηûνχβθ' μχ· φΞβν ΛηΚ' I'çνΞθ' ζΚπ φα Iνη" :ÿςεχ β Τ Λλθ'ς βΑΥνθ'
 .φθ'ίΠûν' τιÏ Iχε· Κ' ûδς0' κθ φν' Λχη βΛχηρ0θ'ς ûδς0θ' ΑΒχ ον'ς βΑ'ς·ï' τιÏ ûε0 ΕΛχ0ï'
 Τ'ûΒ μ' τûθ' ÿ'Εθ' 'Κπ τιÏ φε·ς β⁽³⁾"υλλI μλ Τ'νχ0Ξθ' û Σ0νλ IΜς'Β0 φΞβν IIBς E·Βας

.36 Ρ β1993 β1 Φ βIχςΞθ' βμΞiv Λ'I βφΥ'λθ' Λς Σ βκ'Ππ βφ'ΛΠ (1)

.13 Ρ β0Ξβν ΛIΣλθ' (2)

.20 Ρ β0Ξβν ΛIΣλθ' (3)

Ηὐβή φα τ Yεν' υKθ' ΙχΨ·θ' φY'λθ' Λ'YΕΘΞ'ς βο'K τθ' Ι'ΠΛώ'ς ὕδςθθ' τιῖ ξΛ·B'ς Τ Λλθ'
 Ηὐρα'θθ' Λςῦλῖ' ΩYχα βμ'ςῖ' Τ'ςα ῥ·δ ρχα γχβΘΞχ Ε'χΕθ' φα ΗπΛ· ΧΕθ' υKθ' φ0'0' :ῥςεχ βονλ
 β Τ Λῦλθ' ῥΨβ· ΗπΛ·θ' ζι0 ο0Τ'Β Ιεθς β⁽¹⁾πIεα φ0θ' ο0'K μῖ Ο0βχς βζ·ν'Β ο0'χΕ μῖ ο0ιίΠ φ0θ'
 Ιῦδς βΗῦβι0Θλθ' Ηῦχ0'χΕθ' ο0ώ'ίΠν' ῥλΕ φα Ε'χςΦ ονῖ Τ·ή φ0θ' βο'K Ωλ ΗρB'ςλ φα ο0ΨYςς
 ΛηKῦθθ' τιῖ ο0ΛΙδ ξΙΨΞ' ῥλ Λθῖ μ'α ζθKθ βΕΙχΨ·θ' ΕΛη'Kθ' φα ΛβΕθ'ς Η·'0ηθ' Λ·ῖ ΗρB'ςλθ' ΤεΕ0
 Kῦνλ πΛ' κθ ζςBς βμχvΞθ' Λ·ή μλ πΛYΕ0Ξ' ΛςΣς Λ'ηα' φνπK φα Λλ0' βφY'λθ' Λ'YΕΘΞ'ς
 ὕΛ'Β ΓΛβ· ΝΕ'ς φνχῖ Τ λή' βΟπΙλ ΓςYς· ρη γαΙ00 φ0Λη'K μῖ Τ·ή Τ'λης βΗθςβΦθ'
 .⁽²⁾φνΛλίχ

ΕΙῦΕςθ' Ηῦ·ΛB0 Λ'ῦ·0Θ' β'ν'Ψλς κθ' μλ ρχιῖ Α0Λ0χ ῥλ· β'ρ·Ε'Σθ Τ Λλθ' Η·ΛB0 Δχ00ς
 μῦληχ ῥνς βΗχΞ'ΞΕ Λθῖ'ς γλῖῖ'ς γΙΣ ῖ' ο0'K τθ' μ'Ξνó' ΙΑ0 ῥνῖ βῥθ'Ιθ' τθ' Α'ΕΞνó'ς
 ΕKῦθ'· ΛΨΠῦ0 ῥλIνῖ Τ'Kθ' μ' Kπ τνΨλς βexpansif ΗΦΞ'· ρ0Ψχ·Φ· ΕKῖθ' :κθῖ'ς ΕKῖθ' μχ· γΛβθ'
 οΞῦ·Εχς βοῦ0'K τθ' μ'Ξνó' ΙΛχ κθῖ' μ' μχΕ φα β'ρνῖ τι00ς ρΞβν τΞν0 Ι'η0 τ0Ε β'ρθ κIΞ0Ξ0
 Ηῦ·ΛB0 Λ'·0Θ' ΗΣΛα μ'Ξνó' Δνλχ ξΙΕς "κθῖ'" μ' τθ' κρYΨ· ΑπK ῥν μλς βυΙΛβθ' ξΙςBς φα
 Λ'ῦ0Θ' ζθKθ .⁽³⁾οΞβν τιῖ υςΦνχς βο0'K φα Ω·εχ τ0Ε κθῖ'· ΛΨΠχ μ' ῥλ ονῖ β'ρ0εχεΕ τιῖ ΕΙΕςθ'
 υΛΙχ μ' ΙχΛ' ώ' :ῥςεχ βοYΛλ· ΙΕ' Λ'·Θ' κIῖ ο0BςM τθ' ζ·θ'Φ ζΙχΕς Τ Λλθ' οB'ςχ μ' φ'ΛΠ
 ώ 'Kῦρη Τ Λῦλ φῦα βφ0Iῖ'Ξλ ΩχΦ0Ξχ ΙΕ' ώ βκρ0εβΠς μχΛΘψ' ὕΦῖ ΙχΛ' ώ βφYΛλ· ΙΕ'

.31 P βφY'λθ' ΛςΣ βκ'Ππ βφ'ΛΠ (1)

.29 P βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.32 P β1967 β2 Φ βΕΛπ'εθ' βΛΣλ Η·0ηλ βμ'Ξνó' ΗηΠλ β'χΛηM βκχπ'Λ· :ΛXν' (3)

κώτ Ωûλ ðΦ*ûÿ00' μ' φûÿχ φ'ΛΠ μ'η Ιεα .⁽¹⁾ φθ' Ν*νθ' ΑΛδ' τ0Ε ΛςÿΠθ' φ0ηΛ*Πλ ΩχΦ0Ξχ
γûχεΕ0 Τ Λûí· ΛûΧνθ' ΝΕ0Θ' Η·ήΛ· ΨςαΙλ þÿ"Μ ðΦ*ÿ0 ςπ μ'χΕü' μλ Λχ0η φα μχΛΘψ'
þΛΥû0Εχ ώ οûνς ðΥχΛλ Νχθ ονς þοθ' ΥΙΕχ ώ 'Κπ μ' ΗαΛÿλ· ΛΘψ' Η·ήΛ μĭ κΒ*νθ' Ψ*Πό'
γ'χΞûθ' 'Κπ φα φ'ΛΠ ΛΥΕ0Ξχς .⁽²⁾ Τ Λλθ' Α*Ξ' φα ðηχΛΠ Νχθ τãÿλθ' ΛΘψ' μ' τθ' ðΛχΠλ
ο0ΒςΜ μ' μχΕ φα þΜςΒÿθ' οΛΙ*Θ ώ οÿλ τε0χ ώ Τ χΛλ Ρ ΘΠ μĭ ρχα ΥΙΕ0χ υς0Ξι0θ ΗΣδ
μχΚûθ' ξ~δΙûΣ" :ÿςεχ þκρ0*χΕ Ηÿ*0λθ ονςΛΙ*ίχ κ0 þοχĭ μ'ν"λΦÈθ Φεα μς0χ ξτ'δΙΣ'ς ξτ'ν·ς
Γ*ûχ0Λ* μςΛÿΠûχ þ Τ Λλθ' ξΛχή ðχη Ιη00' μςΙχΛχ þΔΥ'ς ÿςΥβ· οχθ' μςΛΧνχ ο0Λ*χΜθ μς0χ
.⁽³⁾ ξΛΙΣλ μςαΛÿχ ώ Τ λ'ή τ'νπ κπΛλή Ιδς Τ χΛλθ' ΗαΛή μςΛΙ*ίχς þτ'ΕΣ' 'ςθ'Μ*λ κρνü
ΗχΥûδ ονλ 'Ιςλθ' ςνΙ· ΛÿΠχ ςπς þμχΛΘψ' μλ φ'ΛΠ κ'Ππ ðδςλ Λχ0χ σΛΘ' ΗρΒ μλς
þτþΠû0Ξλθ' τûθ' Τ χΛûλθ' ÿενχ μχΕ ΔΥ00 φ0θ' þΗ0χΙΕθ' 'Ι*ÿλ0Βλθ' φα ΛΥ0Ελθ' ΙΕΒθ' Η·Λή
κÈûηθ' Γ*ûΒχ' φα Η·ςÿΣ τãÿλθ' ΛΘψ' ΙΒχς þο"δΙΣ' μĭ υΙΕΒθ'ς φþΦ*ÿθ' οΙΣα φα μÿλχς
'ρρ·ûΠ *ûλς τ'þΠθ*· φνλ00' 'Ι'Λ*ĭ μü þΛ*Υ0Εώ' Ηθ'Ε φα ςπς þοθ' ÿ'εχ μ' μηλχ υΚθ' ΑΕ*νλθ'
ΛΥ0Ελθ' ΙΕΒθ' Η·Λή ΜΜĭ "λλς .ςςΙΒ 'Ι'Κ Λχής τνÿλ υ' μλ Ηχθ*Θ ςΙί0 ÿ'ςΕü' ξκπ ÿ0λ φα
ΗûρΒ'ςλ φα κπΙ*ΞΒ' Ωλ μχΙχΕς Ν*νθ' ζΛ0 μχΕ þΙΕΒθ' 'Ι'ρΒς00 φĭ'λ0Βώ'ς φ0χΛ*00' ΛςΦ00'
.⁽⁴⁾ Τςλθ'

.14 Ρ þφΥ*λθ' ΛςΣ þκ'Ππ þφ'ΛΠ (1)

.97 -96 Ρ þμχΛΘψ' κθ' τθ' 'Ι'þ00ώ' þμ'ΜςΞ þĭ'0νςΞ :ΛΧν' (2)

.15 Ρ þφΥ*λθ' ΛςΣ þκ'Ππ þφ'ΛΠ (3)

.254 Ρ þΗχĭ'λ0Βώ' ΗχΛΧνθ'ς ΙΕΒθ' þΝΛη þΑνΠ :ΛΧν' (4)

ἈΨΣ' μχ· ἩΛΟΠλθ' ΔλἘλθ' ΙΕ' ἄλπ ρΕΙΕςθ' Λ'χ'ΟΘ'ς ἩΘΜΨ'ς εΕν ῥχλθ' μ' ῥσεθ' μηλχς
 ςἸΙχ υςδ ΜαΨΕ ςπ ἄλν'ς ρυΙΛρθ' ον'χη· μ'Ξνó' ΛΨΠχ ο·νλ ΙΑΒλ Νχθ κθ'ι' μ' ζθκ ρ'ΑΛ'Β00' ζι0
 μ'ûα σΛûΘ' ἩρΒ μλς ρΕΙΕςθ' ΕςΞδς κθ'ι' ΕΛ'Λλς ΤλΣ φα φν'Ψχ φηθ ρΨ'Σ βνώ'ς ΕΙΕςθ' τθ'
 ΙςλΕλ τθ' Ἡ·Ξνθ'· ῥ'Εθ' φπ ἄλη Τ'ῶΛθ'ς ἩεβΠηθ ἸΪςΥςλ 'ςνςηχ μ' 'ςΥαΛ ἈΛ'Β00' ζι0 ἈΨΣ'
 ἄûλ ρΤ'Λ'ûχΜθ' ἈΕ' ω ἄν' ρΛχΛΞθ' υΜχΜΪ ἄχ κρᾶ'" :ξΛχΛΞ Ἰ·Φ'Θλ ῥςεχ μ'η υΚθ' ρτΞςλ τΞχΪ
 ἄûλη ρ⁽¹⁾ΨςλΙθ' ûΛΚς Ε'Ξ'ςλθ'ς τΞ'ς ῥ'Ψβνώ'ς Λῶ'00' Ιπ'Πλ ἈΕ' ω ἄλη ρΤ'ΑΪ ΙΑΒλ ω' φπ
 οûΥΛλ οûΒ'ςχ μ' ΙχΛχ μ'η ον'ι ρο0ςΘ' ΙνΪ Ἡλ'δύθ υς'λχηθ' ἰἘΨθ' Τ'ΞιΒ ΙΨ· Ἀ'πΚθ' Τ αΛ
 ροû0'Κ τιΪ μ'ν'λΦἘθ τα'Ψλθ' ΛΘψ' ξΑρΧχ ρκπς Τ Ελ ûΦ'Ψ00' μ' ΛΧνθ' ἩρΒς Ιη'χ ἄλλ ρΞΙΕς
 φûα Μςûιθ' Τ'·ής ρΤ'χ'Ι·θ' τθ' ΕΙςΨθ' Λ'00' υΚθ' φῶςήΛ·θ' μχΞΕ Ωλ Ἰ ἸΥχ' - ΨΙΕ ἄλ 'Κπς
 μχχ0ςΥûρθ' μχûΪ' μûΪ ἸΙûχΨ· ρἸΙχΕς ξΛχΣλ οΒ'ςχθ' ἩλχΙεθ' ο0Λη'Κ τθ' ἈΕΞν'ς ρζ' κ'Λ ûχΛ
 ἄûπΛχῶχ φ00' ûς'Θλθ' ἩΨχ·Φ ἸηΛΙλ μ'η ον'ι ρτΥΛλθ' ûς'Θλ τιΪ μςΠ'0Ψχ μλς ρμχΣ Σι0λθ'ς
 ρ'Α·θ' κ'λ' Λλχ ρτΥΛλθ' φεᾶ'Λλ μλ Λ'ςΜθ' ΙΕ'" :ῥςεχ ρτα'Ψλθ' ΛΘψ' Νβν φα μ'ΦΛΞθ' Τ χΛλ
 ἩχûΥΛλ Ἡδ'Φ ἄρνλ ΩΠ0ς ροχΙΨ0 Ιδς ρ Τ χΛλθ Ἡθ'ε0Λ· φρα ἄρνΪ ξΛΧν· ΔχΠχς ρολ'λ' Ἡθ'ε0Λ· σΛχα
 .⁽²⁾φθ ΨΙΕ ἄλ οθ ΨΙΕχ μ' μλ οας'Θλ Χδς0

ΨΕ·θ' τθ' φ'ΛΠ κ'Πρ· ἩχΞβνς ἩχΕΣ Τ'χ'Ϊ'Ι0 μλ ἄρνΪ κΒν ἄλς Ἡ·ΛΒ00' ξΚπ ΤΥᾶ' Ιδς
 ρΤ'ςλθ' γιε· τλΞχ ἄλ οχΙθ ΑρΧα ρ Ρ ἄΘθ' υΙΛρθ' ξΛχΣλ φα ῥλ'00'ς ρΗΛΛΣνλθ' ο0'χΕθ τνΨλ μΪ

.134 Ρ ρ'ΑΛεΨθ' ἩΥχ· ρτΞχΪ ΙςλΕλ ρφΞςλ (1)

Ἰ 88 Ρ ρ2004 ρ1 Φ ρΤ'ςΛûχ· ρΛΠûνθ'ς Τ'Ξ'ΛΙθ Ἡχ·ΛΨθ' ἩΞΞ'λθ' ρΜςιθ' μχ· μςη-Ξ ρμχΞΕ ρφῶςήΛ·θ' (2)

ὃς ὁ ὄλθ' γ' ὕειθ' τ' ὕθ' ΛχΠχα Death Ἰςλθ' γ' ὕθ' ἄλ' .Λ'Υ0Εώ' γ' ὕθ' μχ·ς ονχ· μςϑΕ'·θ' Μχλ υκθ'
 γ' ὕειθ' μλ Ψςν τθ' Dying Λ'Υ0Εώ' γ' ὕθ' ΛχΠχ μχΕ φα βοχα ἡΥΒΛ ὡ λχρ0νλ Èÿα οβ Σς· Ἰςλθ'·
 ΛûρXχ Ἰςûλθ' γ' ὕθ' μ' υ' β'Ἰςλθ' Ο'Λα τιİ Τ χΛλθ' ονλ φν'ÿχ υκθ' βΛχΘ'ι' Τ Λλιθ οΒςλθ'
 κûηΕ0 Ἰςλθ' μλ ὕςΘθ' .ΙΛ'Βχη Ιχη· Ληα'":ÿςεχ β⁽¹⁾ἡχρ0νλθ' Λχη ἡχλÿθ' ξκπ μλ· ὕςΘθ' ἡΒχ0ν
 ζθκ ὃÿβν ἄνÿχλΒ .οιεİ οΥαΛ μ'λχ' ἡΦΕ'ς· Ρ Èθθ' ΙχΛχ μ'η βλχνχΙ λαςΘ μ'η ονηθς· .ρθη ο0'χΕ·
 ἡûθς'Ι0λθ' Ἰώςελθ' ζ' μ'λχό' τθ' ἡİΜβλθ' ἡεχεΕθ' μİ ὃςΕ0ν ἄνηθ β'ἸςλνΕ ἄν' ζΛιν β'λ ΕΛςΣ·
 ὃςûρβλ ὃ·ε0Ελ τθ' λΙδ ο· ΩαΙν βξ'Λν Èα μΕν ἄν0ςλ ἄλ' βμχΛΘψ' Ἰςλ ΙρΠν .ἡÿ'Πθ' Ἰ'λθηθ'ς
 .⁽²⁾φ0'χ μθ

Ι'ûβνς μλΜθ' ὃλ'İ οη'ΛΙ' β Τ Λλθ' ΕΛςΦΘ μİ ÈΥα βφ'ΛΠ σΙθ γιεθ' 'Κπ ΜΜİ ἄλλς
 :ÿςûεχ βξΙςûχεθ ΨςΥΘθ'ς μλΜθ' Ι'βν· Ν'ΞΕό'ς Ἰςλθ' γ' ὕθ' μχ· λ'·θ'ή ἡ·Βςλ ἡδÈİ ἡλΩα β'Ιδςθ'
 Ι'ΙΜûχ Κ' ὃ·ε0Ξûλθ' Ρ ιε0ûχα βφûΥ'λθ' ἄνΛηΚ0 Ι'ΙΜχ ἄν0'χΕ μλ ΕΛχΘ'ι' ἡιΕΛλθ' μλ ἄν·Λ0δ' ἄλη"
 γ' ὕθ' Ἰ'ûνςηλ ΙûΕ'ςπ μλΜθ'· φİςθ'α β⁽³⁾ξΙ'βν τιİ ἄναςΘθ ὃ· βο· ἄνλ'λ0π' κΙÿθ ὡ βοθ ἄνιτ'Β0
 :ÿςûεχ β Τ Λûλθ' ἄûρχθ' οû0βθ φ0θ' βἡχΕ Σθ'ς ἡχΙΞΒθ' Ἰ'Λχί0θ'· οθ'ίΠν' ζθκ Ιη'χς βο0'Κ Ἰςλθ'
 τ'ûΞ'ι'· μψ' ΛÿûΠ' ὡς βΓ'·Σθ' 'Κπ ΕτΛλθ' φα ορΒς ἸΙπ'Π υκθ' μΞλθ' ΑχΛίθ' ΔλÈλ Ιχÿ0Ξ"
 τθ' ἄν0'Ι φα ἄρΠχÿν φ0θ' ἡ·Πθ' ἄν'ι' ζι0 ὡ· σΛν ὡ ΕΙ'İ βξςΕν ὕΦÿ· μψ' ΛÿΠ' βφ·ιδ ὕλ υκθ'

.44 Ρ β'Ἰςλθ' γ' ὕθ' βΙλΕλ ΙΛΕ' βγθ'Θθ' Ι·İ (1)

.20 Ρ βφΥ'λθ' ΛςΣ βκ'Ππ βφ'ΛΠ (2)

.20 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

κῆδ (1)ᵐᵉῖλλθ' μλ ᾠθ' ΛΧνχ υκθ' μΞλθ' 'Κπ φπ ᾠν' γΙΣν μ' μςΙ οχα ὕΠοην υκθ' κςχθ' φῶχ μ' τθ' ἸΛβΞ Ωδςῶ ᾠη ᾠῖδςῶ .ΝχνςΙ' ᾠ ἩΘςΘχΠθ' φνβχΘῶ ὦ :ΝχνςΙ' ΛἸ'Πθ' οεχΙΣ Ἰ·Φ·Θλ ῖςεχ τιἸ ἩΕοβνλ Ε·χΕ Ἡχ·ρν β ὕχ Σ θ' Ἡχ·ρν ςπ φνβχΘχ ᾠ .Λχῖηθ' ονἸ ὕΛἸ' Τνη μ'ς οαΛἸ' ὦ Ιχῖ· Ι· Ἀῦχ·Φθ'ς φῶΕῦ Σ ὦ φῶ·ῦχΕ φῶα Νχθ βφΞβν τιἸ Ἰεινλ βἸΙχΕς φΞβν σΛ' ᾠλνἸ ΛῖΠ' .κθ·ῖθ' .(2)ᵐᵉῖςΙθ'ς

φῶα (υς·ῦβλιθ' κΙῦθ' μ·ΦΛΞ) οΥΛλθ ΙχῖΞ ΙΛ'ςΙ' ῖειῶ υκθ' φ·Φθ' Ρ χΘΠοθ' μ·ῖη Ιεθς ΤΛθ·ῦῶ μ'ς β·μ·ῖηλθ' ἸΛ·ῦῶ Ἡχῶ'κθ' οῶΛχΞ Ἡ·ῶη τιἸ κΞ·Εθ' ᾠἸ·θ' β1991 κ·Ἰ ῖςιχ ὩιΦλ οῶ·ῦ Σ· ζΛΓ' μ' ἩΧΕθ ΙχῖΞ ΙΛ'ςΙ' μ'ΙΒς φα Τεῶν' "μ·ῖηλθ' ἸΛ·ῦῶ ῦα β1994 Λ·χ' τθ' Ἡ·ῶηθ' κθ·ῦῶ ῖΒῦΞ ςῦπ Ἀ·ῶηθ' 'Κπ" :ΙχῖΞ ᾠχα ῖςεχ φῶθ' ῖλῖθ' ἩλΙελ φα ζθκ ΔΥῶχ β(3)ᵐᵉῖκΙθ' μ·ΦΛΞ· Ἡῦχῶ'κ ΕΛχΞ ὕιθ' μ' Ἡχλπ· ΤΛῖΠα βἸΛΛ·λ Ἰχ·Φ Ἰ ΣχΘΠῶ Τχεῖῶ βΤ'ςνΞ ΕΙἸ Κνλ .φΞνλ ς Ἰςεβλ ᾠχΕ ΕΙΕῶλθ' Τ·χῶςθ' φα ᾠη βἩχνχςηῶθ' φῶ'ςνΞ ΤχΥλ'ς ΤΙθς ᾠχΕ βφ·Λῖθ' κθ·ῖθ' φα φῶ·χΕ μἸ .(4)ᵐᵉῖλᾠ'Βθ'ς Ἡχληθ'ς ἩΞΛΙλθ' ΤΙῶΛ'

υκῆθ' βῶῦΞ·ῶθ' ῖ Σβθ' φα ὦ ΙχῖΞ Τ Λλ· ῖλῖθ' 'Κπ Φ·ῶΛ' σΙλ ζΛΙχ ὦ φειῶλθ' ῖῖθς ΙχῖῦῦΞ Ιηῶ μ' Ιῖ·α .ᾠχα ο·ῶη φῶθ' ἩχΙΞΒθ'ς ἩχΕ Σθ'ς ἩχΞβνθ' ὕςΛΧθ' μἸ ονλ Ἀν·Β φα ᾠΙΕῶχ φῶπς β ὕ Σ ῦνς κ·Ἰ Κνλ Ε·αςῶλθ' οῶΙθ'ςθ ἩῶΞΛ Ἡ·ῶη φα ΨΛΠ βυς·βλιθ' κΙθ' μ·ΦΛΞ· οῶ·ῦ Σ· μλ

.20 Ρ βφΥ·λθ' Λς Σ βκΠπ βφ·ΛΠ (1)

.30 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.247 Ρ β2005 β1 Φ βμ·λἸ βἩνλΜ' βΕΛ Σ·ῖλ Ἡχ·ΛἸ Ἰκ·λν φα Τ'Τ'Λδ / ῖχΘῶλθ'ς ΕΛχΞθ' βῖχθ' βἩχΠθ' (3)

.19 Ρ βΤςΛχ· βΑ·Ιψ' Λ'Ι βφΞι·ΛΦθ' Μ'ςα :Λῶ βμ·ῖηλθ' ἸΛ·ῦῶ βΙΛ'ςΙ' βΙχῖΞ (4)

ῥῶλ ἡΓΙΛῶΞ ΕΜῶχλή τθ' ΕΛ'Π' Ἡθ'ΞΛθ' ξΚπ Ιῖ μῆλχς ῑ1951 κῖ Ι Κνλ ῥχλῖ ῖΛΙ Ιδ μῆ ΕΙῖ
 Ἡῦ·ῶηθ' μῖῦα σΛΘ' ἩρΒ μλς ῑ Τ Λλθ' 'Κπ μῖ ἩλΒῖῖθ' 'Τ'Λ0ςῶθ'ς ΝΒ'ςρθ' ΕΛλή φα οχΙθ' ΤΕ0Β0
 ζῦ10 φῦβα .ζῦ10 ἩχΙΕθ' ἩΧΕ1θ' Ἡῖχ·Φ τ1ῖ ΛΠῶ0" ῥ· Λλχ μῖῆ φ0θ' ἩΒΛΕθ' ἩΧΕ1θ' ξΚπ φα κῦθ
 'Κῦπ ῖῖΕθ μλς ῑΓς·θ' φα Ἡ·ήΛθ' σ1ῖ0ς ῑῖεχλῖ οῶΙΕ'ς ξΜςλλς φΥῖλθ· Φῖ·0Λῶ' ΤφΒχ ἩΧΕ1θ'
 'Τςῦλθ' μχῦ· ῖῦρῖςδςς ἩχῦΞῖῖθ' ἩῦχΙΕθ' ἩΧΕ1θ' ΕςΦΞ μλ ῖρΞβν ΛχΛΕ0 τθ' 'Τ'Κθ' τῖΞ0 Γς·θ'
 μῆῖῦλῖ' 1993 κῖῦῖ οχΙθςς ο0ΒςΜ Ἡ·ΕΣ· Λ'Μ μῖ τθ' Ἡ1Βῖλ ΕΜχΛῖθ' ζ10 'Τχ· Ιδς ῑ(1)"ΕῖχΕθ'ς
 ξΚῦπ Λῦ·ῖ Ι'Λ' ῖλνῖης ῑΛχςΠ ΛςρΥς ΕΛπῖῖθ'ς μχΦΞ1α φα ξῖ·Σς ο0θςβΦ 'ΤῖχΛηΚ μΥ0Ε0 φ0θ'
 μῦῆχ κθ μῖ ονῖ ζΛΓ' ῑ1994 κῖ Ι φῖῖχλχῆθ' ῖῖῖθ' Ἡ1ΕΛ 'Τ· ῖλ1νῖς .ΙχΙΒ μλ ο0Λῆ'Κ ΚΕΠ ΕΛῖχΜθ'
 ζῦ10 .Ἡ·ῖῖθ' ο0ῖχΕ τθ' ῖρνλ ΕΙςῖ ῶ φ0θ' Ἡ1ΕΛλθ' ῖῖῖθ' τ1ῖα ῑο0ῖχΕ μλ Ἡχλῖῖθ' Ἡ1ΕΛλθ' ῖῖῖθ' Ιδ
 'Τῖῖῖῖς ἈΛῖῖῖ0 μῦλ ονλ Υ00 ῖλ ῖῖῖ· ῖρ1ΕῖΛλ ῖ10ῖλ γχῖς0 τ1ῖ ῖ·Σνλ οΞβν ΙΒς φ0θ' ΕῖχΕθ'
 τθ' οῖαΙχ ῑξ'Λς0ῆΙθ' ΕΓῖρΠ οχα ῖῖν υΚθ' κῖῖθ' σπς ῑ1962 κῖ Ι τ0Ε 1935 κῖ Ι ξΙθςλ Κνλ ῑἩχῖῖθ'
 ΛῖλΙῖθ' μχῖῖ μῖ Ιῖ· ῖλχΞῶς ῑοθ'ςΜς ἩχΛῖῖθ' ἩΠῖΠρ· φῖςθ' τ1ῖ κςεχ ῑῖπΛλ φ0χΛῖ ΝΕ ζ0Κ
 'Τῖ·ΛΦῖΥῶ'ς ῑ1952 κῖῦῖ ἩχΛΣ ῖλθ' ΕΛςῶθ'ς ῑ1948 κῖ Ι 'Υ'ΙΕῖ Ιῖ· ο0θςβΦ κθῖῖ· γΕθ υΚθ'
 Ἡῦ·ήΛ ΨςΛΠλθ' 'Κπ ΤςΘ τ1ῖ ΙχῖΞ ῖῖ·δ' Ιεα ῑ'Κῆπς ῑ(2)1958 κῖ Ι 'Τ'Ι· φ0θ' μῖν·θ φα Ἡχ1ῖῖ
 Ε1· φα Ιῖῖῖῖθ' ΜςΒῖῖθ' τρ0ν' μῖ Ιῖ·ς" :ῖΛεν ῑοΕΛῖῖλς Ιςεβλθ' κθῖῖθ' ζ0Κ ῖῖΣ ῖῖο ΕΙῖῖῖθ' φα ονλ
 Ἡῦχθ'ςΜς Ἡῖλχδς ἩΠῖΠπ σΙλ ῖΠΒλ 'ΤῆΛΓ' ῑο1ῖῖ φα υΚθ' φΥῖλθ' ῖχΛβ0 μλ ῑμῖςΞῖ ἈΛδ σ1ῖ
 ῖῖῖῖ τ1ῖ ῶ· κρ1θ' ῑῖρνςΙχς ῖΠΙχῖῖῖχ μλ ΙΒ0 ῶς ἩῖΒΛ Λχῆ τθ' φΥλ0 φ0θ' ῖςΛΧθ'ς ἩχΛῖῖθ'

.749 Ρ ῑῖχῖῖῖθ'ς ΕΛχΞθ' ῑῖχ1ῖ ῑἩχ1ῖθ' (1)

.9 Ρ ῑμῖῖλθ' ῖΛῖῖ ῑΙΛῖςΓ' ῑΙχῖΞ (2)

σςΙûΒ· οûĪ'ν0δ' Ι'Μ ΙχÿΞ ονĪ 'ΥΙΕ0χ υΚθ' Ὶ'ε0' 'Κπ μ' þ⁽¹⁾ΗÿΦενλ 'ΥχΙ'Ε' ζ' ΗχΥΛĪ Τ'χΛηΚ
 οû0·ΛΒ0 μλ ῚΙχβ0Ξλ þφνχ· φλθ'Ī ũ'ε0λ ΛςΧνλ μλ þφ ΣΘΠθ' οΘχΛ'0 Η·'0η ΕΛςΛΥς þ'Α'0ηθ' 'Κπ
 ÿûλÿχς ολûΞ· 'Α0ηχς þφ'Λςθ' ονχΒ ÿλΕχ ονηθ þοι0λχ ὡς Λλÿ0Ξλθ' ÿ0λχ þφβνλ Ολρλ ΛΒ'ρλη
 ÿûλÿθ' 'Κûπ φûα 'ρνλ ΚΘ0' þΗλθ'λ ΗδΜλλ ΗχÿΥς μĪ ζθΚ· ῚΛ·ÿλ þΛλÿ0Ξλθ' 'Α'ΦΘ ζχηβ0 τιĪ
 Ηχ Σ ûΘΠ ΕΛς Σ ζπ" :ΙχÿΞ ΛΧν ΗρΒς μλ οχθ' ÿς'χ "λχα ÿλÿθ' 'Κρα þ⁽²⁾Η·'0ηθ'ς ÿλ'0ιθ ῚĪςΥςλ
 þΞΙΕς Ὶ'Īÿθ' τιĪ Λ Σ0ε0 ὡ 'ρνηθ þκÿν þΛ0ς0θ' μλ Λ'Ιελ τιĪ υςΦν0 φ0θ' ΗδÈÿθ' ζι0θ ΗχΙχε0 Λχη
 ξΚûπ ÿÈûΘ μûλ ΛρΧχ υΚθ' 'ΑηΛλθ' ΙχÿΞ ΙΛ'ςΙ' φα ΙχΙΒθ' μ' Τιδ μ' ῚΕΒ·0λ ςΙ· ὡ μ' ÿλτς
 ΗρΒ μλς⁽³⁾Ηχ·Λÿθ' οθς Σ' Ιχης0 τθ' þΛλĪ' ΗχΛΘΞθ 'χς þΗχ·Λίθ' ο0α'ε0 ΤΙ' φ·ΛĪ ζπ þΤ'Εβ Σθ'
 þ'ûρνλ ΛΙûΕν' φû0θ' ΗχĪ'ÿθ'ς Ηχν'ηλθ' οθς Σ' Ιχη'0 φα ΗΕλ'Β Η·ήΛ· ῚĪςαΙλ ΙχÿΞ μ'η Ιεα σΛΘ'
 ΗûλΙελ φûα ζθΚ τθ' ῚΛχΠλ þ'ρνλ οĪΜνχ μ' ÿς'Ε υΚθ' ΛΘψ' 'Αν'Β μλ ζχηΠ0 Λ'0λ ῚΛ'Ι Τν'ης
 Ὶ'ûν·' ûρχα Ο'ûĪ σΛεθ'ς Τ'Ιι·θ' μλ Ηη·Π μ'η "λ μ' ῚΙΙΒλ ΤβΠ0η' þμχΦΞια φα" :È'δ þοιλĪ
 Ηχν'ΛûΞ' ΓΛ'Φλ μψ' ΤΕΥ' Ὶ'ηĪς ΕΛ Σ'νθ'ς 'χΛ·Φς 'βχΕς ΝΙεθ' Ὶ κςχ Τ'Κ ΗÿΞςλθ' φ0ι'Ī
 'ûρρΒς φû0θ' Ηχνχ0ςΛθ' Ηι'ΞĪ' ΙΕ' μ'ης ... Ηχν'ΛΞό' ΕΙ'χΞθ' ΤΕ0 ΗχνχΦΞιβθ' ΗχιδĪ' 'ρχα Οχÿ0
 ςûπς þ(ΝΙεθ' φα ΤΙθς φν' τθ' ΛχΠχ φηχΛλĪ' υΛβΞ Μ'ςΒ μ'η 'λθ) μςχν'ΛΞό' μςβΧςλθ' φθ'
 μςν'ûη φα μχΦΞια ΤΛΙ'ή φν' 'ΑχΒ' Τνηα þΕΙώςθ' Ιÿ· ÿχ'ΛΞ' οχα ΤΛΙ'ή υΚθ' ΙΙελθ' ΙĪςλθ'
 υΚθ' φθ'0θ' ÿ'Ξθ' μ'η "à'νπ Ὶ'·Ξν' ζχΙθ ÿπ" ."μχΦΞια" Ηλιη τιĪ ῚΙΠλ þ1947 Λ·λΞχΙ / ÿςĪ'

.21 P þμ'ηλθ' ĪΛ'Θ þΙΛ'ςΙ' þΙχÿΞ (1)

.17 P þ2005 þ1 Φ þμ'λĪ þΗνλΜ' þΗλςΙ υΛχΘ :Λ0 þΗ·'0ηθ'· ΙΛ0 ΗχΛςΦ'Λ·λό' þÿχ· þΤαςΛηΠ' (2)

.10 P þμ'ηλθ' ĪΛ'Θ þΙΛ'ςΙ' þΙχÿΞ (3)

ὁ ςῆΞ φῦν Ἀς Σ ὠ μῦη κθ μ'ΛΞΘθ'ς μΜΕθ' μλ ΛςΨΠ φνηιὸλ' Ιδς β"ΙΕ' ὦ" ὠ· οηι Ἰ ἈχΒ' .⁽¹⁾μζΛ·Θθ'

οὐθΙθ'ςς ξΙθ'ς μλ Ἐη Ἀ·Σ' υκθ' μ'ΦΛΞθ' Τ Λλ Ωλ Λχλλς ΤφΞ ΗχΛ'ῶ ΙχΨΞθ μ'η Ιδς
 ΙῦΨ· ὦ· κχῦλΕθ' φν'Ξνó' ξ'νΨλς Τ Λλθ' 'Κπ ΕΛςΦΘ σΙλ ὕΠοηχ κθ ΙχΨΞ μ' Λχή βΗρχ·ν ἩλΨθ'ς
 βξΙῦθ'ς· οὐδὲ Ἰ Ἰ·Ψ· Λ·Ξ Ἡ Σ Λα οθ Γ'ῶ' ἄλ βΨ'Βς'ς κώτ μλ ο· Ἀ·Ξοχ ἄλ Λ'·Θθ'ς βο· οθ·Σ'·
 μῦλ κήΛῦθ' τι Ἰ βοΥΛλ φα οθ Ἰ'Ιολ' μςηχ μ' οθ ΛΙδ υκθ' βυΙΞΒθ'ς φ Σ ΘΠθ' ξΙςΒς ὕλ'ῶς
 μςῦηχ μ'ς βΗχΙΞῦΒθ' οὐδχ·ν ον·' ονλ ὕΛχ μ' φα ξΛ'Λ Σ'ς Ἀ'ῖ' Ἡ·ήΛς βΗχς·ῖ' οθΦιΞθ οθλς'ελ
 Τ'Λλ'ῖ' γ'εΕ ὕρΒχ μ'ης β'λ'λ'ο Τ Λλθ' 'Κπ ΕΛςΦΘ φΨχ μηχ κθ ξς· Τ Λλ ἄλΙν Ἰς·οθ Ἰ'Ιολ'
 Ἰῦ Ἰςν οθ ὕηΠο Ἰν'ης βο· οΦ·Λο φθθ' ΗχΙΞΒθ' ἩδΕΨθ' γλ Ἰ οΥΛλ ΙΨ· ὕΠοηχθ βΗχςΦθ' ΗχλΞΒθ'
 βυΙΞῦΒθ' ξΙςῦΒς κ'ἸΙῦθ' Ηχ'ΛΕ υ' μλ Ἰηβνλ Ἰ·α βξΙθ'ς Ιεα κςχ ἄπΙεα βκ'ἸΙθ'ς Ηχ'ΛΕθ' Ψ'ςν μλ
 φα ΩχΦοΞ' Ἰνῆα μψ' ἄλς· ὕΜΨνλ φνηθς Ἰειδ βΗχ'δς Ἡα'Ξλ τι Ἰ φ' Ἀδ'Λ' Ἰνῆ φων' ΛηΚ'" :Ἄεν
 ὕῦη'ῶ Ἰ ὠχελθ' Ἡῦδχ·Θθ' ἄῦχ'ΕΘθ' Γ'χ'οΒώ Τ ΛΨοχ ξΙΞΒ Ιπ'Π' μ' βΗχ'Θολθ' Ἰ·Υλςθ' μλ ἩιΞιΞ
 κ'ἸΙθ' Ἰν'ῆα·οθΛΒνΕς οχνΚ'ς οχνχ Ἰς οἸ'Θν κχ'Θςθ' ὕ· ὕχ'Θλθ' Τ Λλθ' γΜλχς β'χΒχΛΙο ξ'Ἰ·Υ Ἰ'
 Ν'ΞῦΕ' φνηιὸα βκΙΧλ ἄ'Λα φα φνηιὸος Ε·Βα σς'ροο β'ρχΚί'ος φ'ῶ'χΕ κ'ἸΙο φθθ'ς βΗχ'νΨ· ΕΙχΠλθ'
 ὡς Ἡῦχ'ΛΕ Ἐῦ· φῦνῆΛοχ ἄλ ςπς β'γλ'ῖθ' κ'Λ Σ νώ' ΛΦΘ ἄπΙρ'οχ φ·· ΕΛΠ'·λθ' ἩχνΙ·θ' φθι Σ μ·
 ὕΕχΞ 'Κ'λς β'ρ·ῖη' φα υΛχ Σ λ ἄλ· ἈιΦολθ' ξΛςΥΕθ μ'χΕ ῖ' Ἀιῖ' φπλη μλ κήΛθ' τι Ἰ Ἡ Ἰ'νλ
 ΕΙςῦ Ἰ ὦ ἩῦεχΛΦ· ο· ἸειΨλ ἸΛΣ υκθ' βΛρεῶ ὦ φθθ' ΕΙ'Λό'ς Ἡεῶ'ςθ' Εςεθ' φα ἈηΛλθ' ζθΚ ὕΕλ

.20 Ρ βμ'ηλθ' ἰΛ'Θ βΙΛ'ςΙ' βΙχΨΞ (1)

Λûχ·η ðςΘ οηιλθ ð ΛχΠχ "λη ð "ρνχΕ φας .⁽¹⁾"äHχĪ'ς HεχΛΦ· ονλ σΚίθ' φν' ΤηΛΙ' Ιδς Þ'ρνĪ
κ'Λςĭ' ζιθ Τ'ΛĪ' μĪ 'ΥΕ·χ Γ'Λ ζθΚθ Þοχεθ υΚθ' 'Α'ΚŸθ' τειχα ΗΘχ·Θ κ'Λς· ð·Σλ μςηχ μ' μλ
φûα ΗΕΣ ûθ' ΗΕιΣλ Τ·Φ' μ'η ÞΗχΙιΒ κ'Λς'ς ΗχλΕθ Ι'''ςΜ ΕΙĪ Τ'ΛĪ' φΞβθ Τ ΣΘΠα" :Λεν
φûθθ' ΗιΣ ûιθ φή'ûΦθ' ÿλŸθ' φνΛχΕ Ιεα μηχ "λρλς ÞΙχ'ΜΟλ Λ·Σ Ι'βν· ðχΛςΙ "ρνςαΛΣχ ΙΛ'αΛ'π
Λ'Κûν' ςûπ "λν' ξΙθ'ς ΤΛλ ΕΛςΦΘ μ' ΙχŸΞ σΛχ μ'η Ιεα 'Κηπς Þ⁽²⁾"φ·· φνΦ·Λθ "ρν' ΤΞΞΕ'
.οθ'Κ ΛχΣλθ' οχιĪ ΤΛβχ ΛΙεθ' μ'ης ÞŸΥχ' ςπ ο''νβ· Λη·λ

ζûιθ τûιĪ ð ûελθ'ς Ληβλθ' ΙχŸΞ ΙΛ'ςΙ' ΙΛ "λ ςΕν τιĪ ÿλθθ "μ'ηλθ' îΛ'Θ" μ'α ζθΚθ

ΤΛûλθ' Ηλς'ελθ ÿλĭ' Ÿχ·Ξθ' φπ ΛηΚθθ' τθ' ΕΙνθΞλθ' Η·"θηθ' ΤΕ·Σ'ς ÞΗχĪ'λΒθ'ς ΗχΙΛβθ' Ηχ'''νβθ'
Τ'û·"ρθθώ' Λûûηθς ÞφβŸûΥ Ιûχ'ΜΟ Ωλα" Λεν ÞξΙςΒς Ιιρθχ υΚθ' Τ'νβθ'ς Τςλθ' υΙΕθς Þολώτς
"ûλ Ÿ'χûΠ φΞûβθθ "ρ· φνθ·' ΗιχΞς Þ'Α"θηθ' 'Κπ τιĪ φθ'ηθ' Ι'ΙΜ' Þ ΤΛιθ Ηχ·ν'Βθ' Λ'ûψ' Τ'ΛβΦς
μ'ûη Ιδς Þ⁽³⁾"ολώτς Λςπιθθ' ΝΒ'ςπ ΗχβΦ'Ÿθ'ς Ηχν'λΞΒθ' φθ'χΕ φα ζΛ'Ī' "ν' "λχα ÞΛθνθ' ΗΦΞ'ς·
ÞΗûνπςλθ' γιεθ'ς îÈŸθ' Τ'Λθας οΥΛλ Τ'νθ' φα Ηλς'ελθ' μλ ονχηλθ φα κΞ'Ες Λχ·η ΛςΙ οθΛη'Κθ
μûλ ð ðν Τ'χΕ' Ηθς'Ελς ÞΤ'Λ'ηΚθΞώ' μλ Λ'θηό' ΕΙχ'ΜΟλθθ' οΥΛλ Τ'εΠλ τιĪ Τ'ûθ' ο·ςΒ μ'ηα
Ηûλχδ οûθς φθ'ûλΒ ŸλĪ ςπ "λ ΛΙε· ΛηΚθθ' ŸŸα μ' ζθΚ ÞονĪ 'ς·ή ΛΠ· Λ'ΥΕθΞ'ς Þ'ρΠ'Ī Ε'χΕ
Ωûλ "ûρλχεν μ' μûηλχ φûθθ' ΕΙχΕςθ' ΗδÈŸθ' "λ ςΕν τιĪ μςηχ Ιδ ζθΚη ον'α οθ'Κ ΙΕ φα Ηχθ'λΒ

.316 P Þμ'ηλθ' îΛ'Θ ÞΙΛ'ςΙ' ÞΙχŸΞ (1)

.320 P ÞοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.269 P ÞοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

Ἰ᾿ῶε·θ' οἱ ὕβρη "λ ἭΙενθ' ὧς Ἥλῆθ' οἱ λῖ· Λ·Ἰ ζῶο Ἰδ ἸχῖΞη Ἰλῆθλ μ' μλ κήλθ' τιῖς .⁽¹⁾ Ἰςλθ' Ἀῦ·Ἰ φν᾿Ξῦνó' μ'ἸῦΒςθ' φα Οχῖχς τε·χ μ' Ἰ'Λ' ον᾿α ἔφν᾿Ξνó' Λῆθ' ἩΕ᾿Ξ τιῖ Ἥλ'Ἀλῶξ' Ἐλςῦι·ς οῦχῖς ὕχῆΠῖῦ φα ἸλρΞ' ἔλῆλῆ Ἰ᾿δῆῖς Ἀλ'Βῦ μλ οχῖ ὕςΦνῦ ᾿λ· ἔλῶ'κθ' οῶλῆΞ .οῶχςπ
 Ἐ᾿ῦΦς Ἰ᾿ῦῆο "Μςῦθ' μχ· μςῆΞ" Ἥῶ'κθ' οῶλῆΞ Ἀῶη οΞβν φῶςήλ·θ' μχΞῆ ἸΒς ζῶκῆς
 μ᾿ῦῆ ᾿λ" :Λς·ΕἸ Ἰλῆ' ὕςεχ ᾿λῆ ονῖ ἔμ᾿ΦλΞθ' Ἰ Ἀλ· οῶ·Σ' ὕΠῶη' μ' Ἰ᾿· ἔἸςλθ'· Ν᾿Ξῆó' Ἰ ὀῦῶ'κ Ν᾿Ξῦῆó' ἘΦς Ἰῆος ἔ⁽²⁾"κῶ'ῖθ' Ὡλ Ἀ'ςῆθ' ὩΦεχ κῖλλ κῖἸ μῖ Ἥχ'ρνθ' ἈβΞο μ' τ ὕλῆθ
 μχῖῶΞῶ Ἰ᾿·" :᾿Λεν ἔζ' κ'Λ ὕχλ μῆΞχθ φῖςΦθ' τβνλθ' μλ Ἰλ᾿Ἰ μχῶΞῶ Ἰ᾿· φῶςήλ·θ' Ἰ᾿Ἰ Ἰ Ἰ᾿ῖ
 μῖἸ ἔἸῖςΦ ἔφΞῦβν Ἰχβν .οῶν᾿χῶ Ἰλῶ ὕκῶ' ὕ᾿λβθ' 'κπ τθ' ἔζ' κ'Λ ὕχλ φα μῆΞθ Ἰςῖ' Ἰλ᾿Ἰ
 Ἀῦχῆ Ἡῦχ'ρν φῶῶθ'· φῶἸςῖς ἔἸ᾿χ'ρνθ' Νχθς ἔἸ᾿᾿Ἰ·θ' μςνῶχ μλλ ᾿νς ἔφβνθ' Ἰλῶθ'ς ἔοχα φῶχ'Ἰ· ὕθ'Ἰῦθ' τῦθ' Ἀ᾿Ξῦνῶς ἩῶΜῖθ' ὕ᾿ῆΠ' μλ ἘῆΠ ᾿ρβςς· ἘἸςῖθ' ξκπ φθ' ἈΧνθ' μῆλχς ἔ⁽³⁾"Ἡνῶλ
 ἔἸςλθ'ῦ· Ἡῦλςῶῆλθ' ἔοχ'ρνς ἔο᾿χ'Ἰ·ς ξἸςΒς φα ὕλῶθ' ὕἸρ· ἔ᾿λ ὕςῆν τιῖ οχῖ Ἰ Ἀλθ' ᾿ρῦΛα ὕῦλῶς ἔῖῆΧθ' μχ· ὕςΒῦ ᾿νς ἔνῶχ· ὕςῆ Μςῖθ' μ᾿᾿νΒ φα Ἰ᾿ῆςς Ἰ'ςρθ'ς ἔἸΛἸ· Ἀλῆθ' μ᾿ῆ" :᾿Λεν
 .⁽⁴⁾"ῖλθ' Ἰῆ τθ' Ἀλῶλ ἈρΧθ' ὕβΞ' φα ὩΒςς μ᾿ΦλΞθ'· φῦΛλ ᾿νπ τθ' φνῖΒλ' .Ἥχ'ρνθ' ξκπ φα

.108 P b2005 b1 Φ bμ⁺λ⁺ b̄HνλM⁺ b̄ΦΩζηΛ⁺ IγBλ :Λ0 bμγΛΘψ⁺ κθ⁺ τθ⁺ T⁺β00ω⁺ bμ⁺MζΞ b⁺i⁺νςΞ :ΛXν⁺ (1)

$$.8 \text{ P } \models M\zeta\theta' \quad \mu\chi \cdot \mu\zeta\eta^{-}\Xi \models \mu\chi\Xi\Xi \models \varphi\eta\zeta\eta\Lambda\cdot\theta' \quad (2)$$
$$.33 \quad P \vdash \exists \beta \forall \lambda I \Sigma \lambda \theta' \quad (3)$$

.33 P $\vdash_0 \exists \beta v \ \Lambda I \Sigma \lambda \theta'$ (4)

π*ΕΛΒς ρ''ΙρΠς ρ'ΙΕ· ὕ'ίΠνός ΗΥ'β'νός Ἐλλά φα οχΙθ Ιθς0 Ιεα βσΛΘ' ΗρΒ μλς
 Ρ ρ'ûθθ' υΙΛûβθ' ξΛχΣ ûλς οΥΛλ· ὕςίΠλ βΗΒ'Εθ' μĭ Τ''α μ'Εν' ονς βΟλρλ ον· Ν'ΞΕ'
 Τ'ΙρûΠ μûλ λΙχρûΠ ς' λûΕχΛΒ Νχûθς βλχĭ'ĭ λΥχΛλ μσηχ μ' φα φν'Ενό' οεΕ οχĭĭ μχΛηνλ
 ώ' μλ'ûχ ώς βμΜûΕθ'ς κθ'ι'ς Τ Λλθ' φα μ'Ενύθ φÿχ·Φθ' γΕθ' Ληνχ 'Τ· Ωλ0Βλ φα βΗΥ'β'νός
 κûΞΛ ρ'χĭĭ û'ÿ'Ε' Τ'Λ'χΞ γαΙ00 , Λ'ςΦθ' Α· φας" :È'''δ ζθΚ û Σχ ςπς .Τ'ώςΦ·θ'ς ΕĭρΠθ·
 .κΙθ' Τ'Λλ' Λς0ηΙ μĭ ὕ'Ξ' ο''0 ὕ'ς βΤ'ΙρΠς τεΛΒ βÿ·Βθ' ûιΘ ξ'Λ' Τνη υΚθ'η ΛΛΕ' ὕ'Èπ
 Τ χΛûλ ΗΒ'Εθ' μĭ Ι'''Μ Ρ ΘΠ φω' ζΛΓ·α àσΛ0 ώ' , Λ'ςΦ Ηθ'Ε φα μΕν ΕΛ0ς0λ ΗΥΛλλ ΙΛ0α
 ζûΠς τûιĭ ώς λûΕχΛΒ ώς τα'ûÿλ ώς λΛ'''Μ ΤΞθ βΗχΙΛα ΝΒ'ςρ· ξΛχΣ λ ςΕν φΠλχ ὕβΦ0λ
 φûα ΕΙûχΙΒθ' Τ'Ι'ώςûθ' μχ· βΤ'χΕĭ'ς τ0ςλθ' φΞςλ'δ μχ· ΕΛ''Ε ΗΦεθ υ' βλχĭ'ĭ λΥχΛλ βΕĭρΠθ'
 Τ'Κ Τε0·ν' ΗχΞ'εθ' ΗχΙΕθ' ΗΧΕιθ' ξΚπ φα .⁽¹⁾φιβΞθ' γ·Φθ' φα τ0ςλθ' ΗΒÈ0 μχ·ς βυςιÿθ' γ·Φθ'
 'Κûπ φα κ''νθ' οΘχΛ'0ς ξΙςΒς φα ΛΧνθ' Εĭ'ĭ'ς βΖ' κ'Λ ûχΛ τθ' ΗÿΒΛθ' ς' ΕΙςÿθ' ΤΙΛδ ΕΙχΙΒ
 'ûλη μ'ΦΛΞûθ' μ' ζθΚ β'Τςλθ· ΙΙρλ φν'ΦΛΞ φν'Εν' ΛςΧνλ μλ ο0ή'χΣς ολΞΛ Εĭ'ĭ'ό βμ'ηλθ'
 .⁽²⁾ΓςΛθ' φα Τςλθ'ς ΑΕθ'ς μβθ' φε0ιχ μχΕ λχ''Λλ φ'ΛλÈθ' ὕÿΒ κ'ΞΛ' :ÿςεχ

οû0·Λί· λβĭ'Υλ λΞ'ΞΕ' οχΙθ Ιθςς βο0ΛςΣς οΕλÈλ ὕΙ· υΚθ' υς'λχηθ' ĭÈÿθ' ΕΛ0α φας
 ζΛΓ' βΤ'ûνβθ' ΛςΣ μλ ΕΛςΣ ρ'χα σ'Λ φ0θ' Τ Λλιθ Ηχ·ν'Βθ' Λ'0ψ' Νλθ μ' Ιÿ· 'λχΞώς βο''νας
 'ûλη βονλ οÿιΘ μ'ΦΛΞθ' ὕς'Εχ υΚθ' ξΙΕΒ μλ ώς βοΘχΛ'0 μλ τ0'00 μ'Ενό' Ηχςπ μ' φ0ςήΛ·θ'
 'ûνΒςΜ0ς .Μςûθ' μχû· 'ûρχθ' ΤαΛÿ0ς βΗΕ'Ξθ' τθ' 'Λ0· Τ0'' :Λεν ο0Λη'Κς οΘχΛ'0 ὕÈ0Εώ' ΩιΘ

.34 Ρ βΜςιθ' μχ· μσηΞ βμχΞΕ βφ0ςήΛ·θ' (1)

.88 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

:υΛŸŰΠ ΤΞŷλθς ...ἘΛλ κ'λ' Τβδς βυς'λχηθ' ἱΈŸθ' μλ Φδ'ΞΟχ υΛŸΠ Ἵ· .μ'ΦΛΞθ'· Τ·Σ'ς
 ἱΛŷΘ ΛŸΠ ΗΙΣΘ τΙἱ υΙχ ΤŸΥς 'λτης βΗεχδΙ ΗχνΙŸλ ΖΈΞ· ἱρχ·Πς βο· ΛŸΠ' ώς β'α'Β μ'η
 Ιἱ :φΞβνθ Τιδς ...'Κπ ὃη Τχ'Λ βΝν'χΜχΛΟ 'ν'ς) ἶ ΗιΞίλθ' φα ΦεΞ ς' βφŸ·'Σ' μχ· 'ρνλ ΤŸ·

.⁽¹⁾"Λχ·ΞηΠ ὃ'δ 'λη (κΙἱ ΖΙΕς Τν') ΖΘχΛ'τ τθ'

ΗλχΙεθ' οΟΛη'Κ φα Λβεθ'ς Αχενθθ' τθ' 'λ ΕΛςΣ· ΤΙ' φθθ' ΕΙςŸθ' ΕΛηα οχΙἱ ΤΕθ' Ιεα ΖΘΚθ
 ζΛςΥΕ γλŸθ βΤ'χ'ηΕς ΙςΛΞ μλ ονΜΟΘχ 'λ ὃη· β'φν'ςΒθ' ΛχΙθ'" 'λχΞώς βμ'ηλθ' 'ρνΥΟΕχ φθθ'
 ςŷΕν ΕΙςŸθ' ΤνλΙ'" :Λενα βοθ'χ'Ι· τθ' ŷΛŸθ'ς ŷςδςθ' ŷΙρ· βφΣΘΠθ' οΘχΛ'τ ΙνΞΟς βφν'Ξνó'
 φθχ'Ι· ΑχηΛΟ ὃς'Ε'ς βζ'νπ Τ'λΙεθ' φπ' Τ'χΛηΚ Αρλ φα ŷςδςθ'· ΚςΘ'λ φω'ης βφν'ςΒθ' ΛχΙθ'
 'ρΞβνθ μ'η φθθ' Τ'χ'ηΕθ'ς Ρ Σεθ' Ζιθ Λ·ἱ ΥΕ·χ φλςήΛ·θ' μ'η οΟ'Κ Τδςθ' φας .⁽²⁾"κρθχ'ρν μλ
 οŷθςλ ΨΛ'Σ ŷχ ςπς Έςεθ'ς ΗλχΜŸθ'· ΞΙλχ βοιθ'Ι φα Λλελ Τ'Υα μἱ βΜςιθ' μ'νΒ μχ· φΠλχ ςπς
 φŷα Λŷλελ Τ'Υβ· ΛŸΠἱ βσΛΘ' ΗνλΜ'ς Ηνλ' Τ'ςπ Τ'χ'ηΕθ'· Νβνθ' Τνη 'λ·Λ" :Ÿςεχ βοΥΛλς
 .⁽³⁾"Ηδ'Φ ὃ'χΘθ'α (Τ'χ'ρνθ' ΈςΞδ) οΒ'ς' φη Τ'χ'Ι·θ' Έςδ φνΕνλχ 'λ (φν'ςΒ ΛχΙ) τθ' Ιςἱ'ς φιθ'Ι

ἱΥ ŷχΛλ 'ρχα οΞβν ΙΒς ἶ ἱε'Ξ ΤΛΠ' 'λη ἶ φθθ' ΗΥ'βονώ' ΕΛλή φα φλςήΛ·θ' μ'α ΖΘΚθ
 ΗιχŷΞς Ηŷ·'θηθ' ώ' Ζŷιλχ μŷηχ κŷθ βΗχΙΛα ΝΒ'ςρ· ΞΛχΣλ ςΕν φΠλχ ΗΒ'Εθ' μἱ ἱΥ'α ἱχΙ'ἱ
 'ŷλ· ΖŷθΚ γŷχεΕΟ τΙἱ ἱνχŸθΞλ βοθι'ἱς ΞΙ'ΙΒ' ΗχΛ'θς μ'ηλθ' ΕΛη'Κ 'ρεχΛΦ μἱ μςΙχ βΗλς'ελιθ
 'Κŷπ φŷα ΞΙςŷΒς Ηθ'Σ'ς ο'λ'λ'ν' ΗεχεΕ Ιη'χθ β'ρΟΠ'ἱς 'ρŸŸλΞ Τ'χ'ςΛς Ρ Σδ μλ ολ' ονΜΟΘΟ

.117 Ρ βΜςιθ' μχ· μςη'Ξ βμχΞΕ βφλςήΛ·θ' (1)

.77 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.38 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

φθ^α· ΛΦΘ" :Λεν ο0Λη'Κ τιİ "ΦΞς βμ^αηλθ' ÿ0Ε' υΚθ' βφ^αΥβθ' ΛΘψ' ΙςΒς ðχM ÿ^αελ βμ^αηλθ'
ΩΠû0 βΦςûι·ς Λ·ςνû Σ Τ^α·^αί· τΦίλ ÿ·B Ηλδ φα λ·Λή Α''ΛΘθ' γςα ðδ'ς ÿ^ας (μ^αηλθ' ΕΛη'Κ)
Α·Ξû· "ûλ·Λ βΤ^αΥûβθ' φα Ηειÿλ ΕΛλÿ0Ξλθ' ΤΙ·ς Ηη^αΠ ζÈΞ· ΗΦ^αΕλς βΗβΠ^αης ΕΙΛ^α· Τ^αςΥ^α
"ûλ·Λ β^αχ^α0Ξ^ας^α χ^αΞςΛ μλ Τ^αΒ Λλÿ0Ξλ σΛχ 'Κ^αλ ΗχΛ^α0θ' ώς β Τ Λ ï' Νλι0 κθς β^αΥχ^α βΤςΥθ'
λûλ0Ε σΛûχ μûθ β^αρχα ÿ^α φ0θ' "ρΞβν ÿ^α·Βθ' ξΚπ φα γΙΕχς β0η^α·Π μψ' Δ0βχ μχΕ βΦεα ΗνΞ ÿ·δ
υΚθ' ΛΞθ' 'Κπ ώς βφη·χ υΚθ' ΤςΣθ' ΩλΞχ μθς βΑ''ΛΘθ' γςα ΙλήΜ0ς ΛχΦ0 φ0θ' Ηνςιλθ' τÿαï'
Νχûθ .λûα'Λİ μ^αûη ςθς βΗχΛ^α0θ' Νλιχ μθ βÈχθ ΕΙΕ'ςθ' "ρχα φΠλχ μ^αΦΛΞθ^α· λ^α·Σλ τ0Ε ÿÿΒχ
.⁽¹⁾ρθ' μ^αη ςθς .ÿδï' τιİ ÿ^α φΘχΛ^α0

ΗûχΙΛβθ' Τ'Κûθ' Χûβε0 μûθ "ρν· φİς μİ ΛΙΣχ ο0χΙΛΞ φα φ0ςήΛ·θ' μ' ÿςεθ' μηλχς
'Κπ φα ΙΛΞθ' ΑρΧχ Κ' β^αρχθ' φλ0νχ φ0θ' Ηχİ^αλΒθ' Τ'Κθ' Χβε0Ξ "λν'ς βΤ^ανβθ'ς φΠÈ0θ' μλ "ρχλΕ0ς
Τ^αςûπ^α οûχα κήΙν0ς β^αρχΥ^αλ μİ Τ'Κθ' ΛςΣ ξΛ·İ ζ^αΕ0 βÈχΘ0λ λλθ^α·İ κχεχ Τ^αΠν' οβΣς· γ^αχΞθ'
οû0^αχΙΒ0· φû Υ^αλθ' "ρήςΣ ûχ "λ ΛΙε· β00'Ιχεÿ0· ΛΥ^αΕθ' "ρήςΣχ ΗχΙ^αεİ Τ^αΥ^αΛ0α'ς Τ'ΜχΕ0ς
ΑΞν υΚθ' φιχ^αΛΞó' ΛΘψ' ΗχΙΛΞ ÿ^α·ελ ο0χΙΛΞ κΙεχ ÿλÿθ' 'Κπ φα φ0ςήΛ·θ' μ^α ζ0Κθ β⁽²⁾ξ^α·βΘς
Τ^αΥûα φûα Ηειÿλ Τ'Κûθ ΕΛςΣ "πΛ·İ λΒ0νλ βΗχΛ^α0θ^α· ο0ιΣς ξΛΥ^αΕς ο0'Κ ÿςΕ ΗΣ^αΘθ' ο0χΙΛΞ
.⁽³⁾Ηνλχπς Εςδ μλ Τ^αΠνó' οχιİ υςΦνχ "λ οη'ΛΙó βΗχΛ^α0θ' μνΞθ ΗÿΥ^αΘ Λχή βγιΦλθ'

.36 Ρ βΜςθ' μχ· μςηΞ βμχΞΕ βφ0ςήΛ·θ' (1)

.89 Ρ β1 Ψ β2008 βΗχα^αε0θ' ΗιΒλθ' βΗχβΘ0λθ' Τ^αχΙΛΞθ' μİ Αενλθ' ΙχÿΞ ΙΛ'ςΓ' βΙΒλ^α ΛΣ^αν :ΛΧν' (2)

.89 Ρ β0Ξβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (3)

γûλİ̇ φα ξΛςΚΒ· ΑΛΥχ̣ ὃχ̣ Σ̣ ὃς̣ ι̣' βμχΙςΒςς μχᾠΛη'Κ κ'λ' φειᾠλθ' ΩΥχ̣ φᾠςήΛ·θ' μ' ὡ οûνι̇ οûÿλ ὃû Σ̣ 'ςᾠθ' ΩχΦᾠΞχ̣ ὡ βoθχΛ'ᾠς μ'ηλθ' τιİ̇ , Λ'Φ φ'Yα ΛΘψ'ς βΗχΛ'ᾠς μ'ηλθ' Ι'ΙûΒι̇' Ρ Σ̣ ûδ̣ φûα μχΙᾠλλ̣ ὃΛ'ς ΗχΛ'ᾠ· Διᾠχ̣ ὃς̣ ι̣' :ξΜςλλ̣ ζα ΩχΦᾠΞχ̣ ὡς ξΛ'Λᾠ ὃΔÿχ̣ φûθ̣ 'Ιû·ς" :Λεν̣ Ηλςİ̇Μλ̣ ΗΕιἘλ̣ ΛχΦ'ᾠς σ'Λ· ξΙςΒς φλεχς φν'ᾠθ' Διᾠχ̣ μχΕ φα βκρᾠχ'ηΕς ΕΙ'û·° κûιἘᾠ ΗΕιἘûλ̣ ΛχΦ'ᾠς βΛχΦᾠ φπς ΙΛήΜᾠ φᾠθ' φİ̇'αι̇' ΕΛη'Κ ἕÿλ (μχᾠΛη'Κ) σΛ' φων̣·
 .⁽¹⁾φİ̇'αι̇'

Ιûεα βτἘûχİ̇ ΙςûλἘλθ̣ "Ηχν'ΦΛᾠθ' ΕΛχᾠθ' Ηχ'ςΛ / ΑΛεÿθ' ΗΥχ̣" γ'χᾠθ' 'Κπ φα ι̇ΛΙνᾠς ο'δ̣Ιû Σ̣ ὃ·ήΛθ̣ ὃ·ΒᾠἘ' ΙἸ'Βς βμ'ΦΛᾠθ' ὃᾠ'ᾠθ' Τ Λλθ' ὃ·ΛΒᾠ κΕΛ μλ "ΑΛεÿθ' ΗΥχ̣" ΤΙθς οûΒἘİ̇ ὃûΕ'Λλ φûα 'ûρ· ἠλ βΗχν'ᾠν̣ ὃδ'ςλς ὃ'ΙἘ' μλ κρχιİ̇ οΣεχ̣ μ'η ὃ·ᾠη φα ΗΕιλθ' ὃûρ·Βλθ̣ οİ̇'Ἐς κπ' σΙἘ' Τν̣' ὃρν̣ ὃςᾠθ' μηλχ̣ φᾠθ' βΗηΕΥλθ' ὃ·Λς ΕΛᾠ'ᾠθ' οᾠεχΛΦ· ὃβιᾠᾠλθ' β'Α'Κûİ̇ς Ε'ûν'ÿλς κûᾠ μλ ὃ'ΙἘ'ι̇ς ὃδ'ςλθ' ζιᾠ ονΜᾠᾠ ὃλλ κήΛθ' τιİ̇ βoλς'ελς Τ Λλθ' 'Κπ ὃλἘᾠ'ûἘ φων̣û· ΤΛηα κᾠ" :Λενα βΤςλθ'ς Τ Λλθ' ΨΛ'Σχ̣ ςπς βφν'ᾠνó' ΙςΒςθ' ὃΠ'Ππ ὃΠηχ̣ μ'ς' 'ûρχα ΑûἘ' φûνι̇ βφᾠΛΙ'ûίλ φπ ΛΛεᾠ μ' τθ' βΕ'χᾠθ' ΕΛΙ'ίλ ὃΒÿᾠἘ' μθς βυΙἘΒθ' φλᾠ οεχΙû Σ̣ ὃχ̣û ὃΛλθ' οᾠ·ΛΒᾠ μχςΙᾠ τιİ̇ Δθ'ς οχθ' ΑιΦ μλλ μ'ης β⁽²⁾ "...γςΛΠθ' ὃİ̇'Ἐς ΑςΛίθ' ὃûχΛεθ' μû·' ὃû·χ'Λή κΠ'π" :ὃςεχ̣ βoᾠ'Κ Τ Λλθ'· ὃ·Κÿλθ' οᾠεχΙΣς βΜ'ΜΛθ' Νν̣'λς βΗ·χ'Λή κΠ'π φûιİ̇ μ'ûν̣'λΦἘθ̣ οᾠΛ'χΜ Ἰ'νᾠ' ΕΛλ μλ Λᾠη' πΛΛη β'Αᾠη' :ὃ'δ̣ βΕΛ'ςΕ βΕΛςρΠλθ' ὃΕλᾠθ' Ε'λἘλθ' ὃûχ'ηΕθ̣ φίΣ ûχ ςπς ὃλΙελθ' φα ΕΛχ·η Ἰ'Υχ̣ μ'νᾠ μİ̇ ολα ι̇Λβν'ς οδ'λİ̇' μλ ζΕΥ βφᾠΕΣ

.37 Ρ βΜςιᾠ' μχ· μςηᾠἘ βμχἘΕ βφᾠςήΛ·θ' (1)

.5 Ρ β'ΑΛεÿθ' ΗΥχ̣ βτἘχİ̇ ΙςἘλ βτἘςλ (2)

υΛΨ̃χ μ' ΛΔδ ΑΟ'ηθ' μ' ςΙ·χ ΖΘΚθ βμ'Ενó' τιΪ φΞ'ελ'ς κθ'λθ' ξΛχϑ'0ς βκχλΕθ' ξ'νΨ̃λ Τ Λλθ' μΪ
 βΓςϑ̂·θ'ς Η·'0ηθ' Η·ςΨ̃Σ μλ κήΛθ' τιΪ βΗχΪ'λ0Βώ'ς ΗχΞβνθ'ς ΗχΕΣθ' ο0'χΪ'Ι0 ὀΠηχς β Τ Λλθ'
 τ̂ιΪ τ̂υε0Λ' λρλ οΞβν μΪ ΤφΠ ὃη ὃςεχ μ' ο0ΛΙδ Τίι· λρλ Ρ ΘΠθ μηλχ ὡ' :ὃςεχ λη ον̂ι
 .⁽¹⁾ Γς·θ' κτε Τ'ΒΛΙ

φ̂α Η·'0ηθ' Ηχλπ· μςνλ'χ φϑςήΛ·θ' μχΞΕς ΙχΨ̃Ξ ΙΛ'ςΙ'ς φ·ΛΠ κ'Ππ μλ ὃη μ'η 'Κ'ς
 ὃ'Ψ̃Ξς σΙΕ' ρβ Σς· ρ0λχδς π'ςΙΒ φα ληηΠ0λ μ'η τΞςλ ΙςλΕλ μ'α β'Τςλθ'ς Τ Λλθ' ΗρΒ'ςλ
 Ιςλ Σ̂υθ'ς Ηλς'ελθ' Τ'ΪΙ'ς κΧηθ'ς Λ·Σθ· φΙΕ0θ' Λ'·0Ϊ' μηλχ ὃπ" Λε0α βολώτς Τ Λλθ' Ηλς'ελ
 '̂υρθςπ ΞΙ̂Π '̂υρ0Ε0 φβΘ0θ ΑπΚθ' ΞΛΠε· ριλΒνς β'Εςεθ' Τ̂ΕΦ· πςιΦν Ηθ'Ε κ' β'ΗχΕΥ0 κ' ΗθςΦ·
 κπ' ρν' Ξ̂Ψ̃α β'Ε'χΕθ' μλ κπ' Η·'0ηθ' μ· λεΕ' .ΓςΛθ' Ες̂ΕΕ ρν' ΗαΛΨ̃λθ' γΕ ὀΛΨ̃ν μΕνς ρΠΦ·ς
 μ̂λ κ̂πς βμ'ΦΛΞ̂υθ' μ̂λ κπ' Η·'0ηθ' μ· κη·Λ· μςεϑ'ς κ0ν' ὃπ β'Ε'ν'Ψ̃λθ'ς ϑΒςθ'ς Τ Λλθ' μλ
 .⁽²⁾ "à...ΗχΙ·ι' ΗηΕΥθ'

μ'η τΞςλ τΞχΪ ΙςλΕλ μ'α β'Ε'χΕθ' ὃ·'ελ φα Η·'0ηθ' Ηχλπ· ΖηΠ0θ' 'Κπ μλ κήΛθ' τιΪς
 φ̂α ΨΛΠ̂α β Τ'Λλ̂ι' ΛΦΘ' οΒς φα Ιςλ Σ̂υθ'ς Ηλς'ελθ'ς Ε'χΕθ' ὃ'ηΠ' μλ ὃηΠ Η·'0ηθ' μ' λ̂νδςλ
 ὀ'Π̂0η' Η̂υΧΕθ Κ̂υλ υ' .2004 ς 2000 φλ'Ϊ μχ· Ι0λ0 ΗιΕΛλ φπς β'ΗχΥΛλθ' ο0ΛχΞ μχςΙ0
 Η̂υιΕΛλθ' ξΚ̂π ὃχ̂ Σ'β0 ΙΛ̂υΞ τιΪ ΑΟ'ηθ' ὀηΪ Ιδς βονλ ο'βΠ ΗΧΕθ τθ' ο ΣχΘΠ0ς Τ Λλθ'
 Ψ'ΒΛ0̂υΞ' τιΪ ΑΟ'ηθ' ΕΛΙδ β'λ·Λ β̂λ̂Ψ̃θ' 'Κπ Μχλχ λ κπς .ΗχΙΞΒθ'ς ΗχΕΣθ' Τ Λλθ' Τ'χΪ'Ι0ς
 τ̂ιΪ λΜηΛλ β'Ηχλθ'Ϊς Ηχ·ΛΪ 'Υ'ΙΕ'ς ΗχΛ'ς0· ρΦ·Λς β'ρΘχΛ'ς0 ΙχΙΕ0ς οΥΛλθ Ηχλςχθ' ὃχ Σ'β0θ'

.39 Ρ β'ΑΛεΨ̃θ' ΗΥχ· βτΞχΪ ΙςλΕλ βτΞςλ (1)

.35 Ρ β0Ξβν ΛΙΣλθ' (2)

οὐθ' ὕιεχ' ἄλ' μ' τθ' ἑλ'π' φα' βωβ'βθ' ῥοχ'λ'ῶς οὐλ' φε'λ' ολῶτς οἶ'βς' Φ'Λς β'ρνλ υς'ε'λθ' βμ'φλεξ'θ' ωὐλ οἶ'λ'θ' Σς' η'λ'θ'ι'θ' ολθ'ς'ἱ' μλ' ὕε'ονχ' μ'ηα' β'ρθ' ὕιεχ' ἄλλ' λ'λ'ί' Σ' λ'τ'μβ' ὦ' Νχθ' οὐθ'λ' κςλρ' οθ'ί'πν' γλ'ἱ' ὕ'π'η' η'χς'ε'λ' η'χ'λ'ς'ῶς ὕ'ιε' τθ' υς'λ'χ'ηθ' ἱ'ε'ῖ'θ' ἱ'ε'ι'β'θ' οἶ'ς'Υ'θς' ἱ'ε'· οὐν· μ'φλεξ'θ'· οθ'·ε' Σ' ἱ'· ἱ'ἱ'νδ' οχ'ιθ' ἱ'θ'ε'λ'θ' ἱ'δς' β'κθ'ι' ἱ'ς'λ'κ' φα' ς'πς' τ'θ'ε' β'π'χ'Υ'δς' .η'χς'β'λ'θ' ἱ'ἱ'θ' κ'λςς' β'ιῶς'ι' ἱ'ε'·'ς' β'ἱ'ε'·θ' Ψ'χ'Υ' :ἱ'ν'φλεξ' η'ε'ε'· λ'νς'η'ε'λ' ἄ'π'λ'·θ'ἱ'· ἱ'ε'·'θ'ηθ' λς'Υ'ε' ἱ'η'ῶθ' ἱ'η'ῖ'π'λ' ἑ'λ'λ' ἱ'χ'λ'ς'χ' φα' υ'λ'χ'ε'·θ' ἱ'λ'ῖ'ν' η'·λ'β'θ' φ'θ'ῶς' ἑ'λ'η'η'β' κ'ἱ'ἱ'θ' ῥθ'ί'π'ἱ'ν'ς' ἱ'λ'λ'θ' ωλ' ῥθ'·λ'β'θ' ἱ'ν'η' ἱ'ε'θ' β'τ'ν'βθ'ς' ἱ'ς'λ'θ'ς' ἱ'λ'λ'θ' τ'ἱ' ὕ'ε'λ'ι' ἱ'λ'θ' ἄ'ρ'θ'·χ'·ἱ' ἄ'ρ'θ' ἑ'λ'η'·θ' κ'ἱ'θ'ι'ς' ἱ'λ'λ'θ' Δ'·Σ' μ' ἱ'· β'ῖ'λ'ῖ'θ' 'κ'π' η'·'θ'η' ἱ'μ'β'ε'λ' ἱ'ε' η'χ'ι'·ι'ς' ἱ'ς'ι'θ'θ' β'ρ'θ'Υ'λ'λ' η'ἱ'ρ'β'ς'λ' φα' (η'·'θ'ηθ') ἱ'χ'ε'ς'θ' ῥ'ε'ε'ε' ἱ'λ'β'ν'ε'α' β'ρ'θ'·'θ'ης' ῥ'ε'χ'ε'ς'θ' μλ' ἱ'· ὦ' φ'θ'θ' ἱ'Σ'·θ'θ' κ'ἱ'η' τ'ἱ'θ' ἱ'α'·Υ'λ'θ' κ'θ'ι'ς' ἱ'λ'λ'θ' ἑ'λ'·θ' Ἀ'·ῖ'χ'ῶ'ε' ἄ'π'λ'·ἱ' ω'χ'φ'θ'ε'θ' μ'μ'ς'θ'θ' μλ' ἱ'θ'·ε' ῥ'ι'θ'ἱ' φα' γ'ι'θ'θ' κ'ε'ε'ἱ'δ' μ'χ'ἱ'· ὕ'ε'ονθ' φ'πς' β'η'χ'ε'ε'θ' ῥ'ι'ε'·λ'λ' φα' η'·λ'β'θ'θ' μς'ι'θ' ἱ'ε'·λ'α' β'ρ'θ'π'ἱ' φ'θ'θ' ἱ'χ'ν'ε'ν'ό' ἱ'λ'·θ'θ' β'η'ἱ'χ'μ'ν'θ' ἱ'λ'η'ε'ἱ'ῖ'λ' φ'ἱ'α' Ἀ'χ'κ'ῖ'θ'θ' ἱ'ώ'· ο'π' ῥθ' ἱ'ι'· φ'θ'θ' β'λ'χς'Σ'θ'θ'ς' ἱ'ῖ'π'ι' ἱ'ε'μ'ρ'β'ς' τ'β'π'θ'ε'λ'θ' ὕ'·ε'θ'ε'ἱ'λ' μλ' ψ'μ'β'θ'ς' ὕ'ς'θ'θ' ὕ'·χ'φ'ς' β'κ'ρ'χς'κς' τ'Υ'λ'λ'θ' μς'χ'ἱ' μλ' ἱ'ν'·ῖ'λ'θ'ς' κ'θ'ι' ἱ'· β'·Σ'θ'λ' ὕ'ς'ε'θ'ς' ἱ'λ'η'β'λ'θ' φα'λ'ῖ'λ'θ' ῥ'δς'β'θς' ῥ'θ'φ'ι'ε'· ἑ'κς'θ'·λ'θ' η'χ'·φ'θ' ἱ'ε'ε'·λ'θ' η'λ'μ' η'β'π'η' β'κ'ε'λ'χ' ὦ' ἱ'λ'λς' ὕ'ς'ρ'β'λ' ὕ'ς'θ'ι'θ' φ'ι'·ν'χ' ὦ' λ'λ'Σ'·δ' λ'ν'·ε'ν' ο'β'Σς'· ο'χ'θ' λ'X'ν'θ' φ'ρ'α' β'τ'χ'λ'λ'θ' ωλ' ῥ'χ'φ'·ῖ'θ' φα' ἱ'χ'ν'ε'ν'ό' ἱ'·ῖ'·ι' μλ' ἱ'χ' ἱ'·φ'ἱ' ἱ'Σ'δ' ἱ'ς'ε'θ' φ'ν'ε'ν'λ'χ' κ'θ' :ὕ'ς'ε'θ' ο'β'ε'ἱ' ὕ'ε'·λ'λς' ο'Υ'λ'λ' ὕ'ς'ε' λ'ς'ε'ς' Ὀ'·ε'ν' υ'· φα' ο'ῖ'λ' κ'ἱ'ρ'ν'ς' β'η'λ'χ'ἱ'ε'θ' ἱ'·ῖ'λ'θ' η'ν'ρ'η' κ'ρ'ν'ης' ῥ'νς'π'λ'χ' ἱ'λ'ν'ε'θ' ἱ'λ'β'λ' β'ἱ'ε'ῖ'θ'ς' ἱ'λ'λ'θ' μ'ἱ' η'χ'α'ῇ' ἱ'λ'ς'ι'ῖ'λ' η'θ'·ε'ἱ'λ'θ' ωλ' ἱ'ς'ι'λ'·ῖ'θ' ἱ'·φ'ἱ' κ'δ'·φ' ὕ'η' β'μς'νς'η'χ' ὕ'χ'ε' κ'ρ'χ'θ' Ἀ'κ'β'ν'χ' ἱ'χ'ἱ'ε' μλ' ω'φ'δ' μ'ε'νς' Ν'χ'φ'ν'ί'λ'θ'η

ÿûλḥ Λûḥí Λû Σ´δ μḥḥ ḥḥ φπ φḥḥ ḤΥχΛλθ' μ'ς ḥφλςδ μλḥ ḤχΥδ ζḥ ḤχΛηΞİ Λ'ΛΞ' ḥρḥς

.⁽¹⁾φİς υḥ μλ οḥλΕ ΑΒςḐΞχ ḥḤḥπİ'

ḥûρλ'ςİ Ḥûπḥλ τθ' İςθςθ' ḥÿλÿθ' Ḥπ Λ·İ ÿλİ'ς Τ Λλθḥ ḤλḐḐλθ' Ḥ·Ḑḥθ' Ḥθςḥ Ιεθς

τûİ XḥβΕθ' ḥρΞΒḥπ ḥρḐḐςνḥ μλḥλ κΒḥπς ḥḥπΙΞΒ μΦςḐΞ' υΚθ' μḥΦΛΞθ' ΨΛḥΣḐ φπς ḥḤḥḐḥİθ'

ÿρΒθ'ς Λεβθ' οίχ ḐλḐΒλ φα ḥρḐḥİΛ φα ḤιχςΦ μχνΞ σΙλ τιİ ḤİρΒ ḥḤ·Ḑḥḥ ḥḤςΒςς ḥρḐḥḥḥḥ

οûχα κİÿνḐς ḥκḥπςİ' μλ ḤνβΕ ΔθḥΣθ υΛḥΥΕθ'ς φαḥḥḥ ξΜΒνλ μİ ÿεÿθ' οχα ḐΒḥΛḐχς ḥμḥΛΕθ'ς

ḤΥûαλ μḥ İÿ· ḥḥρİḐḥİ φα Ḥ·Ḑḥḥθ' τθ' ḤΜḥḥḥḥ ḥ Τ Λλḥ τİΛΣ Νḥνθ' ΦεΞχθ' ḥḤḥḥḥḥḥḥ ΦςΛΠθ'

:ÿςûεḐ ḥοḥΛḥΛḐûΞ'ς υΛΠû·θ' Ψςûνθ' τιİ XḥβΕθ' ḥρḐλρλ ḤḥΛḥ ḥρḥθ' ÿḥςλθ' φΒςθςχḥθ' ḥπΛςİ

Πİ ζḥνπ ḥκρİΒḥ μλ Φεα ḤḥΕθ' φα Ḥḥḥḥḥ φωνḥς...μςχεχεΕθ' φθḥβΦḥ ḤΥḥḥ φπ φ·Ḑḥ μḥ ḥΛḐİḥḥ

μûΞ ḥςİ·χ τḐΕ κρḐḥİΛ ḤΒχ ΛΣδ ḥḥβΦḥ ḤḥḥςΛ ḤḐḥḥς μḥḥΣΣδ μḥḐİςλΒλ ḤḥΦςΦḐλθ' μλ

.⁽²⁾ΠΠλθ'

ḤχΕνλ ḥḤḥİḥḥ Ḥḥḥ Εḥḥḥ ḐḥḐḥḥ μḥ ḥḐḥḥḥ φα ḤεβḐλθ' Ḥḥḥḥḥḥς κθİ'ς Τ Λλθ' κḥΛ ḤİḥḐḐΞ'ς

ḥυİḥḥ ΛûḐḥ ḤûḐḥḥ :ḥρθςεθ ḤδḥİΣλ ḤΛḥḐḥ ḤḐḥḐς ḤεḐ ḤΕḥΛα ḥκθİ'ς κİΕθ' İΛḥḐ ςπ ḥλ ḥḥ Ḥḥḥḥḥ

ΙςûḥḐḥ ḥûρΕνλḐς Ḥḥḥḥḥ ḐḐλ ḥḥ ḥρḥḐ ḥḤḐḐḐ Ḥḥḥḥḥḥ. ⁽³⁾Ḥİḥ Ḥςλḥḥ φνḥ ḤḐḥḥ ḥφλḥ ḥςεḐ ḥḥḥ

ΛΣûḐİ' υΚûθ' Ḑλḥρθ' μλ ḥρİḥḐḐΞ'ς ḥρḐḥ ḥḥΠḐνḥ ḤΣΛα ḥρΕνλḐ Ḥḥḥḥḥ μḥ μİ ḐḥΥα ḥÿςλḥḥḥ

ḤİḥΛΒ φα γΛςθ' τιİ Ḥİς·Φλ φλΞ' σΛḥ μχΕḥ :ÿςεḐ ḥḥπΙςΒςς ḥρḐχςπ ΛπςΒςς ḥρḐςνḥς ḥρḐḥḥḥḥ

.98 -97 P ḥḤḥΠλ Ḥḥḥ Ḥḥḥλςχ ḥḤḥḥḥ ḥυΛḥΕ·θ' (1)

.26 P ḥοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.123 P ḥοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

*ûρ0*νΒς *ûρ0*χΦς *ûπ*χ*νQ μχ*û·ς *ρ·ιδ φας *ριΘ'Ι·ς ΡΕ*χΕθ' Ιχδ τιİ 'ΤΘΜ*λ φων' Ιη*Ο' Ηιβλ ζ'
 ΙûχΕςθ' *ρυ·ûΞ Ηû·*Οηθ' 'Τû0· Ιεα .⁽¹⁾"Ψ'Ι·ό'ς Η·*Οηθ· ουη υΙςΒς 'ΤΘΜ0Θ' φωνι *λ·Λ ΡΗγλΒθ'
 φûΠÈ0θ'ς ÿÈΕλûΥώ' φûα μûÿλ'ς þ00*ν*χΘ 'Τ'ς0 υΚθ' ΙΕΒθ' κώτς 'Τςλθ'ς 'Τ Λλθ' Ηλς*ελθ
 .⁽²⁾"σΛΘ' Ηχ·Ι'ς ΗχΕβν ΗΕ Σς ΛΘτ Τ'ςΞ γχεΕ0θ þονİ 'ΤαΛ Σν'ς ο0*Β*χ0Ε' 'Τ·χή" μχΕ ΡΙΛλ0θ'ς

P υΙιζ̃ ΗΜĩζ̃ ΈύουιΗ

Ηχ*Λθ' μİ γQ·νχα ÿςι' *λ' þμ*χΞ*Ξ' μ'ΛςΣ0 'ΥχΙΕθ' Ψ*λ0Βώ' κιİ φα ΙΕΒθ' ΑΚ*Β0 Ιεθ
 ΗûδÈÿθ Ν*ûνθ' ζ'ΛΙ' Ηχβχη φα λΛχ·η λΛχQ*Ο ΛΠİ μλ*0θ' μΛεθ' Κνλ 'ΤΕΛ*λ φ0θ' þΙΕΒιθ Ηχÿ*α·Φθ'
 Ηûχİ*λ0Β' ÿû·δ ΕΙİ*δ" ζ' τΦÿλ ΙΕΒθ' μ' ΕΛηα τιİ ΛςΣ0θ' 'Κπ κςεχς þQλ0Βλθ'ς Ηχςρθ· ΙΕΒθ'
 ûÈ0ûθώ' μûλ Q·*ûνθ' ΛςΣ û0θ' 'Κπ ÿÈí0Ξ' κ0 Ιδς þ⁽³⁾Qλ0Βλθ'ς 'Τ'Κθ' *ρχιİ ΝΕ*Ο0 "ΗχΒςθςχ·
 ΛηΚθ' ûη Ηχ·Λίθ' ΗχΜηΛλθ' *ρχιİ 'ΤΞΞ*Ο φ0θ' 'Τ*χςνQλθ' Ηχ·0'Λ0 τιİ Τ'ε·ύθ þ*χΒςθςχΙχ' φΒςθςχ·θ'
 Ηûχςριθ λχΙΒ0 ΙΕΒθ' Ιÿχ κθ ΛςΣ0θ' 'Κρθ λεαςς ... Τ χΛλθ' / τα*ÿλθ'ς þ Τ χ·ι' / ΙςΞι'ς þτQνι' /
 Λε0 Ηχÿ*α·Φθ' σ*Λθ*α þΗχİ*λ0Βώ' 'Τ*λχΞε0θ'ς ΗχΛΠ·θ' Ηχςρθ' Ν*Ξ' Δ·Σ' *λν'ς þ ûÈ0θώ'ς Ηχ0'Κθ'
 ΗχΞ*χΞûθ' Ηχİ*λ0Βώ' 'Τ*δÈÿθ' Α0ν0ς þΙ'Λαι' ûΛÿ0 φ0θ' φπ *πιςΙΕς ΗχΛΠ·θ' Ι*ΕΒι' 'Τ'ΛΙδ μ'
 φα Ε'ς*Ξλθ' κΙİ μ°α ζθΚθ þφθςΙθ'ς φΙΕλθ' μχχς0Ξλθ' τιİ Οχÿθ' Φ*λν' ζθΚ· ΕΙΙΕλ þΗχΙ*Σ0δώ'ς
 μ*ûηλό* ΗûΥΛ*İ ζ' þλûχİ*λ0Β' ΗιηΠλ 'ΤΞθ φΞ*χΞθ' Κςβνθ'ς þΗχνςν*εθ' γςεΕθ'ς þΗχΙ*λθ' ΈςΛQθ'

.55 Î 54 Ρ þΗÿΠλ Έ'λλ' 'Τ*χλςχ þΤ*λÿν þυΛχΕ·θ' (1)

.116 Ρ þοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.67 Ρ þΗχİ*λ0Βώ' ΗχΛΧνθ'ς ΙΕΒθ' þΝΛη þΑνΠ :ΛΧν' (3)

'Κûπ σΓ' Ιûδς þ⁽¹⁾ΕΠÎΕλθ' ΗûχΒςθςχ·θ' ΙΕΒθ' Εςδ µλ ρθχÎΛΠ ΙλθΞθς þΕ*Φÿλ φπ ÿ· þ*πΛχχίθ
 ΙςΞûθ'ς Τ*Ενθ*η ΩλθΒλθ' φα ΗΠλρλθ' Τ*βθ' ΙΥ φÎ*λθΒώ' û*ΕΒό' Τώ*Ε ΗνÎΛΠ τθ' ΛςΣθθ'
 .φΒςθςχ·θ'ς φÿχ·Φθ'ς Τ*ωθ' ΞΙΕΒ γχΛΦ µÎ ΙΛβθ' Ηλχδ ΙχΙΕθς þτ ΥΛλθ'ς
 ÿ·εθΞûλ ΙΕΒθ' µ' τθ' þΗχÎ*λθΒώ' Ηχ*ν·θ· Èλλλ þΙΕΒιθ οθ·Λ*ελ φα Λθψ' ΛςΣθθ' Απκχ
 ΞΚûπ Α*Εû Σ' ûρθΕθ υςΥûνχ φθθ' ΗχΕ*Ξι' Εληβθ' ÿÿθς þρθ þΒονλ Νχθς ΗχÎ*λθΒώ' ΤώωΙθ
 Αûν*Β µûλ γιθθλ ον' ÿ· þρ· Ιχελς λ ΗεχΛΦ· ÿηΠλ ΙΕΒθ' µ' φπ þρθ*π*Βθ' ΙΠÿο τιÎ þΗβΞιβθ'
 þΗûχΒςθςχ· Ελπ*Χη ÿιΕχ µι ÿ·δ ΙΕΒθ' µ' Εληα ΗΥΛ*ÿλ τιÎ Ηχ*ν·θ' σ*Λθ' ΩλΒθς þ⁽²⁾ΩλθΒλθ'
 Ι*ΞûΒ' µχû· Ηιû Σ*βθ' ΙςΙΕθ'ς ΙΕΒθ' τθ' σΜÿθ φθθ' ΤώωΙθ'ς Ρ*Σθθ' µςηθ µ' µÎ λΥςÎς
 Τώ*ûΕ µ*ûα ζθΚ τιÎ Τ*ν·ς þ⁽³⁾ΗχÎ*λθΒ' Τ*Βονλ ρν*α þΩλθΒλιθ λΞ*Ξ' Ν*νθ' µλ Ηβιθθλ Τ*Î*λΒ
 þΩλθΒλθ' φα ρθ þθ·θ Ν*Ξ' ω λχÎ*λθΒ' ΕΠΕλ Λχχ*ÿλ τιÎ ΗΞΕ*λ ΩλθΒλθ' φα ΗχΕ*Ξι' û*ΕΒό'
 ζιθ τθ' ΗΞ'ΛΙθ' ΚβνθΞ þκ*Î ÿηΠ· ΙΕΒθ' Ωλ φΦ*ÿθθ' φα µχθβΞιβθ'ς µχΕΛΦθ' µχΚπ τιÎ λΙ*λθÎ'ς
 .ΕΠΕλ ΗχΛχΞ ÿ*λÎ' Λ·Î οθÈχθλθς Τχλλθ' ΙΕΒθ' ÿςΕ ΤίχΣ φθθ' σ*Λθ'
 κ*ûχεθ' µÎ ρχα ûηχ φθθ' ΗλΞ*Εθ' ΗχΙΕθ' Τ*ΧΕιθ' φα ω ΙΕΒθ' ΛςΥΕ· φÎςθ' ΑρΧχ ω
 ΛΞΕνχ ΑΞ*νλ ÿηΠ· οβ*Χς υΓ*χ ΙΕΒθ' µ' λθ*Φ þΗχλςχθ' Ε*χΕθ' µχθςΛ φβθθχς þΕΙ*οÿλθ' οβ*Χς·
 ζθΚûθ þΛςρΧθ'ς λςΥΕθ' φα µÿλχ ΙΕΒθ' ÿÿΒθ φθθ' þ Τλλθ'ς κθι' Τ*ΧΕθ φα Ιςÿχθ ο· φÎςθ'

.67 Ρ þΗχÎ*λθΒώ' ΗχΛΧνθ'ς ΙΕΒθ' þΝΛη þΑνΠ :ΛΧν' (1)

.103 Ρ þοΞþν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (2)

.103 Ρ þοΞþν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (3)

ΙΕΒΘ' μ' ζθΚ ϐ⁽¹⁾Τ'Υİİ' ΤλΣ φα Ε'χΕθ'" ϐν'ς "ΞΙΕΒ· Ρ ΘΠΘ' φİς ώ": ϐν· ΗΕΣΘ' ΤαΛİ
 τûİİ ϐΙςûÿΘ'ς Ηϐθİ' Λİ'Πλ Α·Ξ· ϐφİςθ' ΕΛ'Ι μλ Τ'ϐΘΘ'ς ζΕλιθ Ηχλςχθ' Ε'χΕθ' φα Τ ΛÿΘχ
 ΛςûρΧθ' ΔιΦΣ ûλ Τ'ûλιÿθ' Τ ÿ· κΙΘΘΞ' Ιδς .μ'Ξνó' ΙςΒςθ φλΘΕ ΜηΘΛλη ξΛςΥΕ μλ κήΛθ'
 ΗεχΛΦ· μηθς ϐ'ν0'Λ·Θ φα φΞΕς υΛςΕλ ΜηηΛΘ ΨςΥςλη ΙΕΒΘ' ΛςρΧ ΕΙςİ τθ' ΕΛ'Πύθ ÿΦ'ÿθ'
 .⁽²⁾χΒςθςχ· ΗΥχΛλ ζ' λχİ'λ0Β' ΗαΛΕνλ

υΚθ' μ'ηλθ' οβΣς· ΞΙΕΒ· ϐ·Ε'Σ κ'λ0π' ÿΒ ÿςΕ0 ϐν' Τ Λλθ' Η·ΛΒ0 Μχλχ 'λ κπ' ÿÿθς
 φİςûθ' ΕςΛΚ μ'Ξνó' ϐρχα έι·χ φ0θ' Η·ΛΒ0θ' ξΚπ ÿλ φας ϐ'ρλώτς ϐ0'χİ'Ι0ς Η·ΛΒ0θ' ξΚπ μΥ0Εχ
 ÿûΕ'Λλς οβÿûΥ μλ'ηλ ΙΣΛθ ÿχλ0θ'ς Η·0ηθ· ΛΙΒİ' Τ χΛλθ' ΙΕΒΘ' ζΙίχ ϐυΙΕΒΘ' ξΛςΥΕ·
 .Τςλθ'ς ΜΒÿθ' μλ ðςΘθ' φα Ηιλ0λ0θ' Ε'Θλθ' ο0χ· ðΠης ϐοθÈΕΛΥ'

μχΞûΕ οûΦ ΕΛχΞ ϐθςΕ ÿηΠ00 φ0θ' ΗχΜηΛλθ' Ηλχ0θ' ϐτλÿθ· Ηιλλ ϐΗχΙΞΒΘ' Ηπ'ÿθ' ÿλ0
 'ûρ· Ρ 0ûΘχ ΗχΙΕΒ Ηπ'İ μλ Λ0η' ζΙ·χ Î ΝÈΒςΙ ΑπΚ0 'λη Î ΕΛχΞθ' ξΚπ φα τλÿθ'ς ."κ'χİ'"
 ΗεχεΕ τιİ μχΞΕ οΦ φİς Δ0β0 Ιδς .⁽³⁾φει0λθ' τθ' Ηχ0'Κθ' ΕΛχΞθ' 'πΛ·İ Λλ0 Ηχ·Ι' Ε'νδς ϐα ϐÿΦ·θ'
 Ην'ηλ· Ω0λ0χ ον' οχα ΛÿΠ 'λΙνİ ϐφι'ÿθ' οΦχΕλ φα ÿηΠ0χ φİςθ' 'Κπ Ι·ς ϐλχΒχΛΙ0 ΗχΙΕΒΘ' ο0π'İ
 υΚûθ' ΩûΥςθ' 'Κûπ ÿςûΕ Τώ'Ξ0θ' Τ ÿ· οχΙθ Ιθς 'λλ ϐμχΛχ0ηθ' ο0ςΘ' φδ· μİ ξΜχλ0 ΗΣ'Θ
 ϐο0εûΠ' μûλ ΛΠİ ΙΕ' Νλ'Θς οχ· Τ'ν· μλ ΛΠİ ΗΩÈΩ Ω·Ξ μ'ης": Λενα ϐΑİΜν'ς ονλ Α'Λ0Ξ'

.121 Ρ ϐΗΩ'ΙΕθ'ς ΙΕΒΘ' 'χΒςθς·Λ0ν' ϐΙχα'Ι ϐμς0Λς·ςθ :ΛΧν' (1)

.35 Ρ ϐÿςİ' ÿΣϐθ' :ΛΧν' (2)

Ψ ϐΗχβΕΣ ûθ' Ηûλ'λχθ' ΗΞΕ'λ ϐΟİ'· Δθ'Σ ΙΛΕλ Τ'χλθ :Λ0 ϐΗχ0'Κθ' ΕΛχΞθ'ς τλÿθ' ϐφΦθ'λ σςΙα ϐΝÈήςΙ (3)

.81 Ρ ϐ90

οὐδὲς θ' μ' ἔηλ μ' ἔλ οὐ· Μῆλοχ ἴσ' ὅθ' ἔν' ἔλ ὕβ' φ' ἰ' σ' Ἀ'·Πθ' μ' λ' Π' ὕθ' 'Κπ μ' χ' οθ μ'· Λ' ὕΠχ μ' ἦς
 κθ οἰβν φα ἴΛ' ἥ ἴΕΛΒ ΖΛΘς βο· ἴΙχ' ὕΞ μ' ηκ κθ υκθ' Μῆλλοθ' 'Κπ μ' μ' χ'·0 μ' ὕ·θ' ἄλς·⁽¹⁾ οὐ' σ' ὅς
 ἄ' ἔλλ π' τ' λ' ὕθ' Ἀ·Ξ· Ἡχ' λ' σ' χ' κρ' ὀ' χ' Ε φα μ' σ' Λ' Θ' ψ' ο· κς εχ μ' ἦ ἄ· κ' χ' εθ' μ' ἴ ΜΒ' ὕθ' οἰ' ὕ·λ μ' ἦ π' ὕλ' ἴνχ
 κ' ἔχ' εθ' μ' ἔλ ἴ ο' ὕ·Υ ἔλ ἴ' ἴ ἔλ ὕ' ὕ ηκ ἄ' λ' ἴ ἴ Ἀρ' Χ' ἴ ΕΒ' ἴ Λς' Υ' Ε· φ' ἴ σ' θ' μ' σ' Λ' χ υκθ' Λς' Σ' ὀθ' ΜΜ' ὕχ
 ὦ ἄ' ἔλ μ' σ' ὕχ' Φ' ὀΞ ἔλ οὐδὲς θ' μ' σ' β' ἔ' Υ' α οχ' ἴ Ν' ν' θ' μ' λ' ξ' Λ' ἰ' θ μ' Ν' Ε' ἴ εα" : ὕς εχ β' Ε' ὀ' ὕλ' θ' οβ' ὕ· Χς·
 .⁽²⁾ "...οθ Τ ρνχ ὦ ἄ' λ' θ' Λ' ἴ' μ' λ' μ' σ' Υ' ρνχς β' Ω' χ' Φ' ὀΞ χ

οὐνχ· γς' Λα μ' λ' ρ' χ' ἴ Ἀ' ὀΛ' ὀχ ἄ' λ' ὕ Σς ἄ' λ' ν' σ' βο' ὀπ' ὕ· Γ' Λ' Σ' χ κθ Ἀ' ὀ' ἦθ' μ' φ' ε' ὀλ' θ' Χ' Ε' ἔχς
 Ἡχ' β' η φα Λ' ὀ' ὀ β' ἴ ἄ' λ' ὀβ' Ἡ' ε' ε' Ε Ζ' θ' κ' η σ' ρα Ἡ' χ' ἴ ΕΒ Ἡ' ε' ε' Ε τ' λ' ὕθ' μ' μ' ἴ ἔ' Υ' β' α β' μ' χ' α' ὕλ' θ' ον' Λ' δ' μ' χ' σ
 Γς' ὕ' ὀβ' λ' ἴ Ε' ἔλ ὀβ' θ' μ' 'Κπ φ' ν' ὕχ βο· μ' χ' Λ' Θ' ψ' φ' ἴ σ' Λ' ἴ ο' ὀ' κ' φ' ὕχ ὕλ' λ' θ' μ' ζ' θ' κ βο' ὀ' κ' θ' ἴ Λ' β' θ' Ἀ' ὕ' χ' ὀΞ'
 Ἡ' ἔλ π' ὕθ' Ἀ' Ε' ἔλ ὕ Σ ὕ' ὕβ' χ ἄ' λ' β' ρ' ν' χ' ὕ· Ἡ' χ' ἴ ΕΒ Ἀ' π' ὕ' Χ' λ' ζ' ὕ' ΜΒ' τ' ἴ ἴ Μ' η' Λ' ὀ β' Ε' ἴ ἴ ὀλ' Ἡ' χ' α' ε' ὀ ἴ ὠ' ὠ' ἴ τ' ἴ ἴ
 'Κ' ἔλ π' Ἀ' ἔλ χ' ὀχς β' φ' ἴ ἔλ ὀβ' ὠ' ο' Φ' χ' Ε' λ ἄ' π' ν' ὀχ φ' ὀθ' Ἡ' χ' η' σ' ἴ Ε' θ' Ἀ' χ' χ' ὕ' λ' ἴ θ' ἴ ε' ας ο' θ' ὕ' α' ὕς ο' η' σ' ἴ Ε ὕ' ἴ χ' Ἡ' χ' ἴ ΕΒ' θ'
 οβ' ἔλ Σς· ὕλ' ὕχ υκθ' Λ' Θ' ψ' Ἀ' ἴ υ' ἴ ΕΒ' θ' κ' π' ἴ σ' βς ὕλ' ὀ μ' λ' ἴ' Λ' α' ἴ' μ' η' λ' χ' ἔ' χ' ἔ' ἦ ὕν' ἔ' χ' ὀ' κ' ἔ' χ' ἴ σ' ὕ' χ' ἴ ὀθ'
 σ' φ' ἔλ ἴ σ' μ' ἴ ἴ ΕΒ ὕ' ὀ Ε' χ' β' Ἡ' δ' ὕ' ἴ μ' λ' φ' ν' ὕχ υκθ' μ' ὕ' ε' ν' ὀ' α'·⁽³⁾ Ἡ' χ' ἴ ΕΒ' θ' Ἡ' χ' σ' ρ' θ' Λς' Φ' ὀθ' Ε' β' Σ' λς ἔ' χ' δ' Λ
 Ἀ' ὀ' ὀ ὀ ὠ' ὕ· ἴ Λς' ὕ' ἔλ π' οχ' ἴ θ' γ' ἴ θ' χς βο' ὀχ' Σ' ὀ Π' ὕ' χ' η' Π' ὀ φα κ' ρ' ἔχς β' ξ' Λ' χ' η' β' ὀ μ' λ' Ἡ' ὕ' ἔ' σ' Ἡ' Ε' ἔλ φ' ἴ σ' Ἀ' χ' ἦ
 φ' Σ' ἔλ ὀ Π' θ' οὐν' λ' μ' ἔλ ὕ Υ ὕβ' μ' λ' ο' η' σ' ἴ Ες ο' θ' ὕ' α' ἴ Ἡ' λ' ἴ ἴ Ἡ· δ' ἴ Λ' λ φα ο' ἴ ὕβ' χς βο' η' σ' ἴ Ες ξ' Ἀ' ρ' Χ' λ μ' ἴ
 . υ' ἴ σ' βς' θ' σ

.24 P β' κ' ἔλ ἴ' βο' φ β' μ' χ' Ε' Ε (1)

.24 P βο' ε' βν Λ' ἴ Σ' λ' θ' (2)

.135 P β' Ἡ' ὀ' ἴ Ε' θ' σ' ἴ ΕΒ' θ' ἄ' χ' βς' θς· Λ' δ' ν' β' ἴ χ' α' ἴ β' μ' σ' ὀλς· σ' θ' : Λ' Χ' ν' (3)

μ' Kûνλ *ûρ· οΞβν μχΞΕ οΦ ΚΘ' φ00' ÞΗΛΛ' Σθ' ΗχησιΞθ' Λχχ'ÿλθ' ζι0 ΛΞβχ *λ 'Κπ ÿÿθς
 οΞûβν τûιĬ κĬΛΕ Ιεα .κ'ÿΦθ' ÿς*ν0ς Αÿιθ*. γιÿ0χ *λχα *λχΞώς ÞμχΛΘψ' μĬ οαÈ0Θ' ΗεχεΕ ΖΛΙ'
 Ιûλ0ÿ0 σΛΘ-û· *ρθΙ·0Ξ'ς Þγ*ÞΠό'ς ΖΕΥιθ ΗΥΛĬ οιÿΒ0 μ' μηλχ φ00' Þςριθ'ς Αÿιθ' μλ λ'ν'ςθ'
 'Ιûν'ηα ÞμχΛΘψ' ΗηΛ'Πλ ξΙχθ*ε0 φΥ0ε0 υΚθ' κ'ÿΦθ' Ωλ ο0·ΛΒ0 *λ' .ΗχνπΚθ'ς Ηχιεÿθ' 'Ι'ΛΙεθ' τιĬ
 ζθΚ Κνλ" :ÿΛεν ÞμχΛΘψ' Ε'Λ'Βλ τιĬ ο0ΛΙδ κĬĬς ξΜΒĬς οβÿΥ· ξΛÿΠ0 'Ιν'η *ρνι ÞΗχΞ'δς Ηλθ'λ
 οΞûβνθ ûΛĬ 'Ιδςθ' ζθΚ Κνλς .οθ ΙΕ ώ Τ'χΕθ'ς γ*ÞΠό'ς Ην'ΜΛθ' μλ ΤφΠ· ο0'ηΛΕ 'ΤΙχε0 'Ιδςθ'
 οûνι γĬÈλθ*· ÿη'0 φ00' μ'ςθι' ÿης ΜΛι'ς Τ'ΞΕθ' οΞβν τιĬ κĬΛΕ 'Ιδςθ' ζθΚ Κνλς ÞΗχςδ ΕΙ'Λ'
 ξς· ολιÿχ ζ' Þολ' φη·0 ζ' Þο0ςΘ' ΖΕΥχ μ' ξΛηχ μ'ης ÞΗεÿιλθ' Ψ'νΦΣ' μΞΕχ ώ ον' ûΛÿχ μ'η
 .⁽¹⁾μχΜΕ ΤςΙπ φα

ΗχĬ'λ0Β' Η'χ· ΗρΒ'ςλ φα οΞβν ΙΒχ μ'η *λΙνĬ οΞβν τιĬ λÿδς ΙΠ'ς ΑÿΣ' Λλι' μ'η Ιδς
 ÿςεχ ÞμχηΞθ'ς ΗηςΠθ'η *ρλ'ΙΘ0Ξ' μΞΕχ ώ 'Τ'ςΙ' ολιĬ ΗΥΛ'α Þÿηι' φα Ηβι0Θλ Ιχθ*ε0 *ρθ ÞΕΙχΙΒ
 φû00' ΕΜ'ûΒθ' κÈ0ûΞ' ÿûΒ' μλ ο0ΚΟ'Ξ' Τÿ· Ωλ *Π· υςιĬ ΕΙ'λ τιĬ Τ'Πÿθ' τθ' τĬΙ *λΙνĬ
 ÞΕΙû'λθ' τθ' ΝιΒα ...Λχλι' Τ'εθ μλ οΞβν τιĬ ÿε0' ΕΜ'ûΒθ' ξΚπ Τ·δ μ'ης" :οδςβ0 Τ'εθ *ρε00Ξ'
 οûχĬ ζιλ0 Η·ρλθ' 'Ιν'ης Þοÿ·Φ· Τ'χΕθ' ΙχΙΠ μ'η Þ'χΠ οχθ' 'ΙλΙδ φ00' μ'ςθι' μλ ΑΣχ κθ ονηθς
 'Τ'ςΙ' οûλ'λ' 'ΤÿûΥς Ιûδς οηι οΣΘΠ· Ων Σχ 'Κ'λ υΛΙχ ώ μ'ης Þοηι ξΛλ' ολιĬ Ιεβ0ς ÞοΞβν
 λû'Τπ ον'ηλ 'Υ·ιχ μ' φα ΛχΘθ' ÿη ΛχΘθ' Νχθ' ...*ρ· ûΛΣ0χ ûχης Þτ0Ε *ρελχ Ιηχ κια ÞΕΙ'λθ'

.ḤûḫΛπMî' ḤûiEΛλθ' φûα ΓςΥς· TιB0 ḤḡνςI EΛXv oxθ' ΛXvḫ υKθ' BΛΘψ'ς T'Kθ' μḫ· Ψ'ΛΣθ'
 ÿûΩλ0 ṛβû Σς· ṁρḫθ' ΛXv Iεα ḅṛḫα ξḫ· ṂM0Θλ B0πṁİ Λ·İ υΛπMî' Ωλ0Bλθ' oÿλ τΦṁY0 ṁλIvİ
 :ΛûπMî' τθ' AṁΞ0vó' I'Λ' ṁλIvİ oΘςḫΠ ṁρ· oι·ε0Ξ' φ0θ' EΛṁ·ÿθ' φα ζθK ΛρXḫς .φvṁΞvó' ξΛπςB
 ΛûπMî' φα κIÿθ' o·iΦ ÿ·e0Ξḫ μṁ :ÿςεḫ ṁλη oxIİ φYδ Iεα "φλİ' ḫ üΛΣvṁ"ς ḅ"τλİ' ḫ ÿ·δṁ"
 žûλθ'ς σKṁ oΞûβv φûα γι0Θ Tivḥ φ0θ' ḅζι0 o0αt μİ Ḥληḡ· ḤḡΞvΛβθ' ḤÿλṁBθ'ς ḤḫΛΣλθ' ḤÿλṁBθ'ς
 ṁûρvλ γûiΦvḫ φ0θ' ḤḡΞṁΞİ' EΛηβθ'ς ḅ⁽²⁾"žḡṁž žIıB"ς ṁ"žİṁvδ" oβΣς· IΞBθ' ΛρXḫ ṁvπς .⁽¹⁾"μḫΛḫ·η
 .κûρÿλδς ṁλ ḤİṁλBς ṁ P ΘΠ· ΛΛYθ' γṁEθ' φα μṁλρΞḫ oιηΠς IΞBθ' ΛρXλ μṁ φπ ΛςΣ0θ' 'Kπ
 Nṁûvθ' μḫû· φπṁûλḫ žûḫṁΛλ ṁYûα γι0Θ γṁÿλθ' μṁΞvó' τθ' κḫIΞθ' μṁΞvó' EΛXv μṁ 'Kπ φvÿḫς
 Ḥûiλṁÿλθ' ÿûλṁ ζṁvπ Iςÿḫ ώς ḅτΠE00 "IΞBθ' ṁβ0Θṁ" Ḥθςελ μṁα TóṁEθ' ξKπ ÿΩλ φας ḅκπIṁΞBṁς
 ḅT'Kûθ' Ḥûḫπṁλ ΛπςûB ḅžḫ·ıΞ Φλvλθ' TΛλθ'ς ṁ ḤḫIΞBθ' Ḥπṁÿθ' Δ·Σ0 Kṁ ḅÿİṁα ΨςΛΠλη IΞBθ'
 EΛςΣûθ'ς Λṁûηαİ' μλ μḫΞE oΦ τvṁİ Iεα ζθKθ ḅ⁽³⁾ταṁÿλθ' κḫIΞθ' μṁΞvó' Ψṁvδ Λ·İ ζθK τιB0ḫς
 φû0θ' ḅḤḫİṁλ0Bó' üṁṁXςθ'ς Λ'ςIü· γιÿ0ḫ ṁλḫα ṁλḫΞ ώς ḅτλİİ' μṁΞvó' ÿςE ḤΩΛ'ς0λθ' ḤḫΦλvθ'
 φvḫIûθ' κḫûiÿ0θ'ς ḅḤûḫΛπMî' EṁḫEθ' TΛα μλ žṁI· Λṁḫ0Θó' φα oeE Λṁηvς BΩλ0Bλθ' oxIİ ṁρYΛα
 κûΩ ḅμḫΛΣû·λθ' τûiİ žΛηE Tivḥ Tδςθ' ζθK τ0E TṁÿλṁBθ' μİ ḅžαΛΣvλ ṁλρvİ IBḫ κθ μḫKıθ'

.414 P ḅκḫİ' B0Φ ḅμḫΞE (1)

oû0ṁḫ Λ·İ IΞBθ' üXς üḫης ḅΛṁλÿ0Ξó'ς I'ςΞθ' μḫ· ḤδEÿİü oxıE0 φα μςvṁ Mv'Λα ΔiΦΣλθ' 'Kπ üXς Iεθ (2)

IΞûBθ' ḅNΛη ḅAvıΠ :ΛXvṁ ḅΛλÿ0Ξλθ' I'I·0Ξ' ΛḫΛ·0θ Nṁvθ' μλ ḤİṁλB τiİ TΛα "žḡṁž žIıB"ς ṁ"žḡṁž žİṁvδ"

.285 P ḅḤḫİṁλ0Bó' ḤḫΛXvθ'ς

.285 P B0Ξβv ΩBΛλθ' :ΛXvṁ (3)

γ̂ϕΛΦ μ̂İ μ̂Λεθ̂·̂ Λ̂Β0ώ' ς̂ ϐΛπΜİ' φα ΝχΛΙ0θ' μςη0 μ' μİ ĩΛΘ00 μη0 κθ φ00' ΗβχΧςθ'
 οûθ̂"ωλ̂ τιİ Ε̂χΕθ' ΤΥΛα Ιδς ζθΚ Λχή ΙχΒχ μ' μηλχ μ̂η 'Κ̂λς" :̂Λεν ϐΤςχ·θ'ς κ0̂λθ' φα ο0Τ'Λδ
 ḡ̂·ûν0 τ0Ε ΛπΜİ' φα ΝΛΙθ' "λ̂α :μχ0νω' σΙΕ' Ηιλ0Ελ Ε̂χΕ 'ςχΕχ μ' μςΙχΛχ μχΚθ' ϐμχαςβηλθ' μλ
 ΛρΠûθ' Λ0τ̂ ΚΘ̂0 φ00' ΟςΛεθ' ξΚρ·ς ϐκςχ ḡη φα ΚΘ̂0 φ00' ΗβήΛİ' ξΚρ· Ε̂χΕθ' μλΥ0ς ϐΗΒΛΙθ'
 κ0̂·ûλθ' φα ξ̂Λεχα μ̂Λεθ̂· ΛΒ0χ μ' "λ̂ς ...Η0θ̂"ω' ΗΒΛΙθ' Τν̂·η μ' ḡΠΛδ μχÿ·Ξς ΗΞΛΘ μİ ΙχΜ0 ω
 .⁽¹⁾"Τ̂δςİ' μλ Τδς φα ξς̂ ζθΚ· ξΛκν̂ "λη Τςχ·θ'ς

ΗχΙΞûΒθ' ρ0̂χİ'Ι0ς Ηδ̂·İό' Ωλ ο0·ΛΒ0 μİ "Λ·Σθ' γ̂Κλ" ο·0η φα φλχΛÿθ' ΙλΕλ 'ΥΙΕ0χ
 ξΚπ Ι̂ÿ·İ Ηχν̂·Ξνó' ο0χ̂Λ ΤΒΥν μ' Ιÿ· υ̂ β̂ρχιİ ḡλ̂·İ μχΛΠİ ΛςΛλ Ιÿ· Ηχİ̂·λ0Βώ'ς ΗχΞβν̂ς
 ΗΞΛİ' τθςİ' Τ̂ςνΞθ' Ε̂ν̂·ÿλ· ΗΦ·0Λλθ' ζİ0 "λχΞ ώς ϐ̂ρυχ Σ̂β0 ΕΙ̂·ÿ0Ξ' τιİ ḡΛΙ̂δ Τ̂·ς ϐΗ·ΛΒ0θ'
 ΙûΒς "λη βοβ̂ν ζΕ τιİ τ0Ε σςεχ Ιÿχ κθς ϐΗηΛΕθ' τιİ ΕΛΙεθ' ΛχΞ 'ΥΙ̂·Ε ξΙεα̂ Ιεα βο0Λη'Κ φα
 ΛΙ̂·ûεθ' ϐΙΞûΒθ' κχιΞ μ̂·Ξνó' Ηχιεÿ· Ληβχ ḡ·Μχ "λ ςπς ϐΗδ̂·İό' μχν̂ςδ οληΕ0 κθ̂·İ φα Ε·Βα οΞβν
 φΕΣ ûθ'ς υΙΞûΒθ' οÿ̂Υς Ωλ Δθ̂·Σ0θ' ςπ ορΒ'ς υΚθ' Λ·ηİ' υΙΕ0θ' μ̂·ηα ϐÿÿβθ'ς ΗηΛΕθ' τιİ
 Ηûδ̂·İό' Τ̂ûİθ̂" :Λûεν βο0·"Σ' ḡωλ φα ΩχΦ0Ξχ "λ τ Σδ̂ φ·Φθ' ΛςΦ0θ' οθ κİδ μ' Ιÿ· ϐμχΙχΙΒθ'
 φÿûΥς Τ̂ûİ·δ Τ̂ςûΞς .ΗχβχΧςθ'ς ϐΗχΒςΜθ' ϐΗχİ̂·λ0Βώ' ϐΗχΕΣθ' :ρ0̂χς0Ξλ Λ̂"·Ξ τιİ φ0̂χΕ·
 û ûχη00ς Ηûδ̂·İό' Ωλ Δθ̂·Σ0θ' σςΞ φλ̂·λ̂ ḡχ·Ξ Èα ..ο0ιπ̂·Β0 ς̂ ο0χΞν βο0ΥαΛ ς̂ γ̂·ÿλη ΙχΙΒθ'
 τ̂ûİ İΕΙûχΙΒ Ε̂χΕ Τ̂·ν·θ Τ̂·ÿ·0θ' ξΚπ û̂χΧς0ς ϐΗχΞ̂δ Τν̂·η "λρλ ρ0̂·ÿ·0 Ωλ Οχ̂·ÿ0θ'ς ρΦςΛΠ Ωλ

ἩὐχΒςΜθ' φῶ' ὕχε ὕ·εἰΞὐλς Ἡ·Σ ό' οΒῶλ ἄλ Ἀ·Φ' φα σΛΘ' κἔΕ' Ἰ·ν·ς Ἰ·λΦΕῶ σΛΘ' Τ' ἐν
 .⁽¹⁾Ἡλῖλῖθ'ς

Ἡε·Ξὐλθ' ἩὐχΦλνθ' Ἀ·ηαῖ'ς Ἡχῖ·λῶΒ' ἘΛΧνθ' Ἡλῖλ' φα Λχ·η ΙΕ τθ' φλχΛῖθ' ΔΒν Ιεθς
 τ ὕθ' ἈΛὐδ' ὕςΣ ὕβθ' Τ ῖ· ἸῖΒ τῶΕ Ἡγ·ῖλθ' μ'Ἐνó' τῖῖ ῖρῶΥΛας Ἰ·ῖλῶΒλθ' ῖρῶΒν' φῶθ'
 γ·ὕῖλθ' Ἐ·ὕχε· ὕΣ ὕῶ Ἡὐχλῖῖς Ἡχ·Φ Ἰ·ἘχΥςῶς Ἰ·λςῖλ μλ ονλΥῶ ἄλ Ἀ·ε· Ἡχ·Ἰῖ' Ἡθ·ελθ'
 ἩχεΣ ὕθ' γ·ῖλθ' Ἐ·χε ὕς·ῶ φῶθ' Ἰ·χ·Ἰῖθ οῖ·ῖ·ῶλς οῖἔΦ' σἸλ ἈρΧῶ φπς Ἡχῖ·λῶΒ'ς Ἡχ·εῖνΒθ'
 Ἐ·ὕχεθ' φῶα Φ'ΛΘνó' ὕςἘχ σπς φλχΛῖθ' ἸρΒ'ς φῶθ' Ἰ·χἸΕῶθ' ἈῖΣ' μλς .ἩχἸΕΒθ'ς Ἡχ·εῖνθ'ς
 Ἡἔλ·ὕη Ἰ·ν·Ξὐν' οβῖΣς· οὕχθ' ΛΧνθ' κἸῖς Ἡῖ·λῶθ'ς ἩεβΠθ' ἘΛΧν Ἡ·ρΒχΞν φα μ·ςΚθ'ς Ἡχῖ·λῶΒ'ς
 ἘμῖρΒῖ' Μς·ὕΒῶ ὥ γ·ὕῖλθ ἈΘψ' ἘΛΧν μ' ζθκ ἩγῖΦλη ἩεςΛΦλθ' ἩχἸΕΒθ' οῖθ·Ε φα οθ'Μῶθ'ς
 Ἰῖ·νδ Ἡδ·Ἰό' Δ·Σῶ ἩΕΒθ' Ἰ·Υῖ' ΙΕῖ φβχΧςθ' ΛςΣεθ' τῖῖ Ἀῖῖθ ῖρ· μ·ῖῶΞχ φῶθ' ἩχΥχςῖθ'
 :Ἀὕεν ἩὐχΦλνθ' Ἰ'ΛςΣ ὕῶθ'ς κ·πςῖ' Λχῶῶ ἸΕῶ φῶῶ φῶθ' ἩχεχεΕθ' ῖρ·Ε'Σ Ἡχςπ ἈΒΕχ Ἰ·ῖΣ
 μλ Ιῖ· μχδ·ῖλθ' τθ' ΛΧνθ' κρῖῖ ἈῖΣχς Ἡκραςν' ὕ'ΛΦ' κρῶλ ὕ·Βλ Μς·Βῶχ ὥ Ρ ὀΠ' Ἡλῶς"
 ΛςΣ ὕδ Ἰβῖ Ν·νθ' ζ'θς' Τ Ἀῶχς Ἡ·πΛχῖς Ἡχῖ·νΣ ὕ'ΛΦ'ς ζΛΕῶλ φΞλη :ἩχΥχςῖθ' ἘμῖρΒῖ'
 ἸμῖΒ φα φβχΧςθ' ΛςΣεθ' μλ Ψςν ὕ· τῖῖ· ὕΚθ' μ'Ἐνó' σἸθ Ἡχνρλθ' Ἰ'Λ·ρλθ'ς Ἡχεῖθ' Ἰ'ΛΙεθ'
 ἸΞὐΒ ὕ·ρ· ἈὕρΧ φῶθ' ἩὐεχΛΦθ' μλ ἄλ ἩεχΛΦ· ἈῶῶΞχ γ·ῖλθ' μ'Ἐνó'α Ἡζθκ·ς .⁽²⁾ἸΞΕΒ μλ
 .ἔἸ·α ἸΣΘΠ ἸΛ·ῶἸ· οχθ' ΛΧνχ ὥς Ἡχῖ·λῶΒ'

.95 Ρ ἩΛ·Σθ' γ·Κλ Ἡλῖλ Ιλελ ἩφλχΛῖθ' (1)

.99 Ρ ἩῶΞβν ΛΙΣλθ' (2)

γ*ûÿλθ' ΙΞûΒθ' μ'α βτ'ςήό'ς Α*Πθ'ς ΗΕ Σθ'η ΗΩ'ΙΕθ' κχδ ρ' κηΕ00 Τ'ÿλ0Βλ ÿΧ φας
 Λû0ÿχ μ' ου̇χι̇ Ι̇ μ̇ ð ûςΘς γιδ μλ ΛΘψ' σΙθ ξΛχ0χ λ' Α·Ξ· ρ̇İİMχς κχθ' ζι0 γΛ0Θχθ φ0̇χ
 û ûη0 λΙν̇İ ζ0Κθ βο"Β"β0 ώ ΕΛςΣ τι̇İ ς' ΗΣ*Θθ' ο0ΛςΣ τι̇İ βΕτΛλθ' φα λη βο·Φ*Θχ μλ σΙθ
 Δ·Σ ûχς βΑûχΛή ΙΕΒ τθ' ÿςΕ0χ Κ*Πθ' ΙΕΒθ' μ'α βΛΘψ' Ωλ ÿλÿθ' μ̇İ ΗχνΙ·θ' Ηε·*Φλθ' Τ'Λ*Π'
 γ*ûÿλθ' ÿûÿΒχ *ûλλ βοû0"ηΛΕ τ Υςας ονπς Α·Ξ· βËχΕ0Ξλ λλ' ο· ο·Π0θ' ς' υΙΕΒθ' γ·*Φ0θ'
 φûα λ̇χûΞ*Ξ' λΜηΛλ ξΙΕΒ ÿ0Εχ Ηδ*İ' μλ φν*ÿχ υΚθ' μ'Ξνó' μ'.⁽¹⁾ Οχλρ0θ'ς Ι*ÿ·0ΞÈθ λ̇İςΥςλ
 ζ0Κûη" :Λûεν βΗλ Σς τθ' Ηδ*İó' ÿςΕ00α βκχιΞθ' ΛΘψ' μ̇İ οαΕ0Θ' Α·Ξ· β*ριχηΠ0ς ο0χςπ ΙχΙΕ0
 ς' μςθςεχ 'Κ*λ μςαΛÿχ ώ κριÿθ .κρθςΕ ξΙςΒςθ μςΕ*0Λχ ώ ΗαΙ*Σ λθ*· κρι·*εν μχΚθ' Ν*νθ' μ' ΙΒχΞ
 μη*ûλι' Ι*ûχ0Λώ τûθςι' φ0ώς*Ελ ÿÈθ φθ Η·Ξνθ*· ûδ'ςλθ' ξΚπ ΤιΒ0ς !οÿλ μςαΛ Σ0χ ûχη
 ΗûηΛΕ ûδς00 μχΕ (Η·Λί0Ξλθ' Τ'ΛΧνθ') *ρχι̇İ γιΦν μ' μηλχ ûδ'ςλθ' λΛχ0η Τ ΥΛÿ0 Ιεα βΗλ*ÿθ'
 Ηχ""Υûα Ηû·ηΛλ μλ ς0ιθ Τ0Μν φν'ης υςΕν Λ*Χνι' ΦιΞ0ς βμ*ηλθ' ÿΘΙ* λθ*Ε Ε·Βα Ν*νθ' Τ ÿ·
 λ̇ûνΧ (ΕΛ·*ÿθ' ΕΛΧνθ') Ν*νθ' Τ ÿ· σΙ*β0χ ζ0Κ ûÈθ τι̇İς βΛθτ Αηςη μλ Τ Λι' ΤΜή Τ'ν""ηθ
 .⁽²⁾ Τ'ΛΧνθ' ζι0 ΛχΞβ0 τφΞ·Ξ φν' ς' β'ΕΛΒ φθ Α·Ξχ Ιδ ζ0Κ μ'

û Κûδ Ηθ'Ε0ûΞ· βγ*ÿλθ' ΛςΥΕ ξΛχ0χ υΚθ' κρ·λθ' γιεθ' ζ0Κς Τ'ΛΧνθ' ζι0 ΛχΞβ0 μηλχς
 μûλ οηςιΞ ς' ξΙΕΒ γλ̇İ φα ξΙΕΒχ λθ βΤν'η ΗεχΛΦ υ· βο· ο·Π0θ'ς βγ*ÿλθ' / ΛΘψ' φα Νβνθ'
 μ' μûİ û ûηχ Τ χΛλθ' ς' γ*ÿλθ' ΛΘψ' 'Κπ μ'α ζ0Κθ βΙΕΒθ' ΔχΕ Σ ΛΘψ' Νβν φα ΑİΛς ΨΜα
 υΜλΛθ' κ*Χνθ' ονλΥχ υΚθ' φΒςβςΦνών μλι' φα ΕΛί0 Δ0βχς βΗχ0'Κθ' Ηχςριθ Ην"λΦλθ' ΕτΛλθ' μςηχ

.134 Ρ βΗΩ'ΙΕθ'ς ΙΕΒθ' χΒςθς·Λ0ν βΙχα'Ι βμς0Λς·ςθ :ΛΧν' (1)

.97 -96 Ρ βΛ·Σθ' γ'Κλ βΙχİ Ιλελ βφλχΛÿθ' (2)

ΙΕΒΘ' γιδ Χδςχ ον' "λη ΠΙςΒςιθ φ0δςθ' Ω·Φθ'· βονλ 'Τιβ0 Έςε·ς ξΛΞ φα ΛήΚχ Υ'Ύλθ' μ'Ξνó' μ·
 Τ'ΥûĬĭ' Λû·ς ÿΠθ'ς τλÿθ' μ' Κ' βΗχΙΛβθ' Νχ·ςηθ' μλ ΙχΙÿιθ Ηχθςĭ' ΕΙ'λθ' Ων Σχ υΚθ' ΛλΙλθ'
 .⁽¹⁾φİςÈθ' φα Νχ·ςηιθ ΗχΒΚςλνθ' Λς Σθ' ÿΩλ0

μςûη0 μ' μςΙ ÿûΕ0 κθ βÿΕ "λνχ' φλχΛÿθ' ΛΣ'Ε0 'Τν'η φ0θ' 'Τ'ΛΧνθ' ζι0 μ'α ζθΚ Ωλς
 οûν· Ν'ΞûΕó' μûλ οÿνλ0 κθς β00χςπ ÿςΕ ΙΕΒΘ' ΔχΕ Σ μ'Ξνó' 'ρηΠχ φ0θ' 'ρ0'Κ Λ'ηαĭ' οχΙθ
 'Τ'ΛûΧνθ' ζûι0 Μς'ûΒ0 τιĬ ο0ΛΙδ 'Κπ ΛΞβχ "λ·Λς βμχΛΘψ'η Ε'χΕθ' φα Η Σ Λα γΕ0Ξχς φÿχ·Φ
 Λû·Ĭ υΙΞûΒθ' οÿΥς φα ÿλ'0θ'ς β0π'Β0 Ν'νθ' Τ'ÿ· ÿ'ÿα' ΙςΙΛς β'ρθ λ'ρν μ'η φ0θ' ΗΕΦΞλθ'
 ÿûλÿχ υΚθ' Ωλ0Βλθ' ζ' ΛΘψ' ΛΧν ορΒς Μς'Β0ς β'ρΧ'εχ' τιĬ ÿλĬ φ0θ' β00'δ'Φς ο0'ΛΙε· ον'λχ'
 'ΤûλΙ "ûλα" :ÿςεχ βΗχΙΞΒθ' Ηχςρθ' ΛςΦ0θ Ε'β Σλς λ'χδΛ οβ Σς· - λ'ε·Ξ ΗΞ'ΛΙθ' 'ΤΕΥς' "λη -
 'Τ'ûĬ'·Φν' ΞΠûΕ0 ώ υΙςΒς μ'α Ĵ ΗηΛΕθ' τιĬ 'ΕΛΙεθ' 'ΤΙεα μ'ς Ĵ ο0·δ'İς ÿεÿθ' ΗλÈΞ· Ω0λ0'
 φΞûβν ξ'Β0 φ0'İ'νδς φιÿα ΞΠΕχ "λν'ς βΞΙΞΒ ÿ'λη φα μληχ μ'Ξνó' ÿ'λη μ' Ιε0ÿ0 ΗεχΥ κχπ'βλς
 .⁽²⁾μχΛΘψ' ξ'Β0ς β'ώς'

οû0·ΛΒ0 μûĬ 'ΥχΙûΕιθ βζθΚη "Αχ·Εθ' φ·ιη κΛρθ' φ·ιη" οιλĬ υΛς Σ'νΙθ' Ηλ'Ξ' ΝΛηχς
 μ' φει0λθ' ûΠ0ηχ υΛς Σ'νΙθ' Ε'χΕ Ω·00·α βΗχν'Ξνó' ο0χςπς οχĬς ÿχηΠ0 φα 'ΤλρΞ' φ0θ' ΗχΥΛλθ'
 υΚûθ' ΙςΙιθ' οεχαΛ ςπ "λν'ς β00'χΕ ÿΕ'Λλ μλ "λ ΗιΕΛλ φα 'ρ· Ηλ Η'Λ'Φ Η·ΛΒ0 μηχ κθ 'Τ Λλθ'
 'Τûβ0θ' Ιûεα ζθΚθ β00χςπ 'Τ'ΠΕλ ΙΕ' ξΛ'·0Ĭ'· ÿλÿθ' 'Κπ φα ΛρΧα β00'λλ τ0Ε ο0Ιώς Κνλ ολΜώ
 β'ûν0Λ·Θ φα υΛςΕλ ΨςΥςλη ΙΕΒΘ' ΛςρΧ τθ' ΛχΠ0 φ0θ' β'ÿΦ'ÿθ' ΛςρΧθ'" Ηθςελ ÿλÿθ' 'Κπ φα

.137 - 136 P βΗΩ'ΙΕθ'ς ΙΞΒθ' 'χΒςθς·ΛΩν' βΙχα'Ι βμς0Λς·ςθ :ΛΧν' (1)

.95 P β0Ξβν ΩΒΛλθ' (2)

Τ'ςϛΦΘ μϛλ ΞςϛΦΘ ὃη φα ολλΜώ ΡΗλςχ ΞΛ·Θς Ηιχ Σ' ΗΘ'Ε Τ Λλθ' Τ· Κ' ΡΗλςχθ' ἄν'χΕς

.ῥιχ Σ'βΟ ΤΒΞνς βοῦ'χΕ

μϛλ λΛΙΣλ Τ Λλθ' Τής ΡΤ'ηΠ λ'ν'Ξν' Τ Λλθ'ς κθϛθ ολλΛ'Σλς οῦ'ν'Υλ ὃςΦθ Τ· Ιδς

ὃϛϛΒθ ΞΙϛϛΕςθ' ΗϛεχΛΦθ' ἄλΛ·ῶΙ· οΥΛλς ολώτ Ωλ ὃλ'Υῶχ Λ'Σς βοῦ'ΠΕλς ΞΙςΒς ΛΓ'Σλ

Φ'Ε" ϛ· μςνΥλθ' ὃΣβθ' φβα ΡΗεχΛΦθ' Ξκπ μςΙ τνΥλ οθ μηχ κθ υΚθ' βΞΙςΒς· μςαΛῶΥχ μχΛΘψ'

Τϛνη" :ὃςϛεχ ΡΛχρΞ οῶΒςΜθ ΩΦενῶ φῶθ' ΞςηΠ μἱ ο'δΙΣ' ΙΕἷ υΛςΣ'νΙθ' ΥΙΕῶχ "υ'η·λ

Τϛν'η ῥν' ὕχης β'νΒ'ςΜ Λλἱ φπ ΗνΞ 19 ὃ'ςΦ ΡΛχρΞ τθ' ΩΦενῶ φῶθ' υ'ςηΠ μἱ οθ φηΕ'

τϛθ' φϛπ ΤιΣς τῶΕ Ι'ΙΜῶ υ'ς'ηΠ ἄνχ· .Ἐχῶ Λῶβχ ῥλ'λῶπ' ΚΘ' Τ'ςνΞθ' ΛςΛλ·ς .Ηχ'Ι·θ'· κῶρῶ

Α·Ξϛ· ΡΙςΥῶθ'ς Ηβῶἱ' Λἱ'Πλ μλ ΗΥ·ν' ῥῶχ·ιΞς ΛχρΞ Εῶ·λῶ μ' ὃςεθ' μηλχς .⁽¹⁾Ηλ'ῶθ' Εῶ·λἘθ'

Τϛβῶιῶ ϛ' ἄρηΛΕῶς ἄπΜβῶΞῶ ΙΥῶ κθ οῦ'ν'Υλς ολώτ μ' ΗΒΛΙ τθ' Τ χΛλθ' ΛΘψ' μλ ΙχΠθ' ῥ·Λδ

ἄπΛχηβῶ ἱ'χϛΞ ἱΛ'Θ Τ χΛλθ' ΛΘψ' Ε'ν'Υλ ΗΥ'Υ'ς βΝχΞ'Εἷ' Ι·ιῶ φῶθ' Ηχ·ιΞθ' φα ΤΥδςα Ρ'ρχθ'

μϛλ κχιΞ ϛΥἱ υΙνἱ φῶχθ ϛθ φη'ΙΕῶ" :ῥθ ὃ'δς λλ'λῶ λ'Λ'ἱ κςχ Τ'Κ ῥλ'λ' ὕδςς .ῥλ'λῶπ'ς

οϛχα υςΛχ υΚθ' ὃλ'Υθ' 'Κπ φα ἄΦ ΛςΥΕ ΙΕΒιθ μςηχ μ' λ'ΛίῶΞλ Νχθ ζθΚθ .⁽²⁾φΞ'Λθ φΞ'Ξ

ΙϛΥ· ὕΠῶη' Κ' ΡφειΘ ΑχΥ· Ιθςχ μ' υΛςΣ'νΙθ' ΙΕΒθ ΛΙῶ Ιεθ .οθἘΕλΥ'ς οΥΛλ ὃΕ'Λλ Αῶ'ηθ'

βΗθςρΞϛ· ὃςϛ·θ' Α'χΞϛν' μ'ϛεχΥῶ μχῶνῶ μχῶαΕἷ· φρῶνχ ΞςΥἱ μ' οῶΙῶς τιἱ λςχ ΛΠἱ ΗΞλΘ

βοῦῶθ'Ε Τ ΣϛθΠ Ηϛιχῶ Τ'ςνΞ· ζθΚ ΙΥ·ς βον'ῶΘ· Τ'·Φἱ' ΔΣν ζθΚθ βΝ·Ενῶ' ο·Πχ ἄλ μ'·Ξῶα

κ'λΣ ϛθ' κ'ϛΕῶδ' τϛἱἱ οῦῶΛΙδ κΙἱς ὃς·ιθ ῥΞ·Ε μλ κήΛθ' τιΥα (ΗνςνΒλ) Ηχ· Σ ἱ Ην'ῶλ ῥν·"

.95 Ρ ΡΗλ'Ξ' ΡυΛςΣ'νΙθ' (1)

.97 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

ΛΛûη0λθ' Ν·0Εώ' Τ·ςνθ ΗΒχ0νς Þ⁽¹⁾ολςν Τ·νϞ φα κ'λΣθ' ι'Λβνχς φΘ0Λ0 Τν·η ρν' ώ' φΒΛ·Θθ'
 ξΛ·û0Θ' υΚθ' υςιηθ' ÿΠβθ' τθ' Λλϊ' ο· τρ0ν' ÿς·ειθ ΗΦ·0λθ' ΗχςΙϊ' Α·Ξ· Þμχ0χηηθ' τθ' οϊ·Β0Λ'ς
 ·ûρ0δς Τûιδς ÞÿΦ·δ ÌΥαΛ ΤΥαΛ φωνηθς" οθ Τ·Φϊ' ΛχΚΕ0 μλ κήΛθ' τιϊ Þÿς·θ' ÿΞιΞθ ÿχΙ·η
 .⁽²⁾"Κπ ÿς·θ' ΝιΞ· ÌΙΕ'ς Ìλςχ Οχϊ' μθ μηθ Þφ0·χ "λ0δς υςιηθ' ÿΠβθ' Τ·χια

Τ·ηςιΞûθ' ΗΦιΞ μλ ξΛΛΕ0 ÿλÿθ' 'Κπ φα ξΙΕΒ Ωλ υΛςΣ·νΙθ' φΦ·ÿ0 Μχλχ "λ κπ' ÿÿθς
 ÞΞΙΕûΒ μϊ "λ Ηα·Ξλ τιϊ οΞβν ΩΥχ μ' μ'Ξνó' τιϊ ΤΛβ0 φ0θ' ΗΛΛ·Σθ' Ηχϊ·λ0Βó' Ιϊ'ςει'ς
 Ηûα·Θλ (ΗχηχΞÈηθ') ΗχΙηε0θ' ÿ·λϊ'ι' ριπ·Β00 "λ Ì·θ·ή Ηχÿχ·Φ Τ·χλϊ μλ ξΙςΒς γα'Λχ "λ Α·Ξ·
 κςûεχ ςûπς ÞΗχλςχθ' Ε·χΕθ' φα "ΙΕΒιθ φΞςεΦθ' ςΕλθ'" οχιϊ γιΦχ "λ 'Κπς Þκ·ÿθ' γςΚθ· Ν·Ξλθ'
 ΗûïΜνθ' μλ Λχ0·0· ÞΛςρΧθ' μλ ρÿνλς ρ0·η Λ·ï ΗχΙΕΒθ' Λχ·ÿ0θ' τιϊ φï·λ0Β' Ω·Φ Τ·βΥ· τιϊ
 ΕΛû·'Ι μλ ξςΕλς ξΙ·ÿ· τθ' υΙ·χ "λλ Þο0ó·λÿ0Ξ' ΜχλΛ0ς ÞΙΕΒθ' ςΕλ τιϊ ΜηΛ0 φ0θ' Ηχϊ·λ0Βó'
 ÿηΠûη ξΛ'ΛΞ'ς ο0·Β·χ0Ε· ΕΛπ·Βλθ'ς Þ"ΙΕΒιθ Τ·ίΣó'" Τ·λ υΛςΣ·νΙθ' τν·0 Ιεα ζθΚθ .⁽³⁾φïςθ'
 .υΙΕΒθ' ξΛςΥΕ ûν0ηχ υΚθ' ΤλΣθ' ΙΥ ÿ·Υνθ' ÿ·ηΠ' μλ

οûνχν'ςδ κûρ0ς οû0·Β·χ0Εώ ΨςΥ0θ' τιϊ Ηλ··δ ξΙΕΒ· ΗΣ·Θ ΗδÈï υΛςΣ·νΙθ' τν·0ς
 φûβ0ν0 Ηχθς·θ' ζθ·Ξλθ' Τ·χΛλ μ' Ηχ'Ι·θ' Κνλ ζΛΙ·α Þο0·χï'Ι0ς ΤΛλθ' οχιϊ ρΥΛα φ0θ' ÞΗΣ·Θθ'
 Τûÿ·ς Τ·ûΥΛλλθ'ς Τ·û·Φϊ' μχï'ι' ΗαςΠηλ ξ·Υï' Δ·Σ0ς Þÿλ·λ0 ο0χΛΕς ξΙΕΒ ΗχΣςΣΘ
 ÿς·0θ·ûη ΗλχλΕθ' ξΛ'ΛΞ' ûΠηα ÞÿΒΘ μςΙ ξΙΕΒ μï Η·0ηθ' τθ' οÿαΙ "λλ ÞμχΣ Σι0λθ' τΥΛλθ'

.97 P ÞΗΛ·Ξ' ÞυΛςΣ·νΙθ' (1)

.106 P ÞοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.121 P ÞΗ0'ΙΕθ'ς ΙΕΒθ' χΒςθς·Λ0ν' ÞΙχα'Ι Þμς0Λς·ςθ :ΛΧν' (3)

κῆρθ 'ΤχηΕ" :ῥσεχ ρΗχῚλ'Βθ'ς Ἡχςν'ῶθ'ς ἩχΙ'Ιῖό' ἩεΛλ οῖλ Λ·ῖ ὑκθ' Ωχλθ' Λεθ' ζθκ βυΙ'Λ'Ἐθ'
ο'Ι·λ· ἱλ'λθ κΜῶθ'ς ῑφνῖ ἱλήΛ οδΙ'Σ' φεβν 'ΤΙΒς ῑΛΙεθ' οΥΛα ἱεχαΛ υΙ'Λ'Ἐθ' ῥς·ῶθ' μ'η ὕχη
ἱῦΞεΦ ῑῦειΦλ ῑριῖα φα μς'ρῶθ' κθ ἱΞεεΦ φιῖ Τ Λα Ιεθ ῑ(ζχῖ'Λ' φη φνῖ'Λ) :φιῖ ξεῖλ' ὑκθ'
.⁽¹⁾ἩχΛε ΕΙ'·ῖ· μςηῶ ῑλ ο·Π'

οῦλῶτ Ωῦλ ὕχηῶθ'ς ῑοι'ῖῖΛ ῥχς'ῶς ξΙεΒ Ἡ·δ'Λλ τιῖ Ἡε'ῖα ΕΛΙδ ζιῶλχ ὑΛςΣ'ῖΙθ' μ'ης
Ιῦεα ῑ Τ Λῦλθ' οχιῖ ῑρΥΛα φῶθ' ἩΣ'ῖῶθ' οῶ'ῖ'νλ οθ 'ΤΕ·Σ'ς ῑΛ'ΙΕνῶ·' ΕΚΘψ' ἩχεΣθ' οαςΛΧς
μῦῖ οῦχα 'ΥΙΕῶ ῑ'ἩχςῶΠ Ν·Ἐλ" μ'ςνῖ· ἘΣα ῑρῑ ΙΛα' φῶθ' κ'Χῖῶθ' ἩΠ'Πρ· ὑςηῶθ' ῥΠῑθ' οθ τῶ
φῦα Ιῖθ' μλ 'Ι·ῖ" :ῥσεχ ῑῦχΣθ' Μῖ φα ολ'Χῖ μῡῖῶ ΕΙςΛ·θ' 'Τῶ· ὕχης ῑρ· Ἀ·ῖῶ φῶθ' κῶψ'
ἱῦχα'η Ιῖχ κθ ῑυΛεχθ' φλΙδ φα οε·θ' ὑκθ' (ῥηνῖ') .Λχεθ' τιῖ φνΙῖ'ῖῶθ Ἡ·ῖ'νλ ῑΣῖ μῖ 'ΥΕ·θ'
ῑΕΛλθ·' ῖ'Β'βλ Νχθ ῶ ἱ Ἐῖα ῑΒ'βλθ' ζπ' ῖκπς ῑῖΥχ' ῑ Τ Λῖ' ῑΦῶ ῑλνῖ ο· ΛῖΠ' ὑκθ' κθῖ' ῖΛΙθ
ῑῦν' ῑφῶ·ηΛ μῡεχθ' ῑτνλχθ' φδ'ῖ φα ὑΛεχ κθῖ' 'Ι· Ιεθ ἱ ξῖΠ'Εῶ' ῖνη φῶΙ'ῖῡη μῡθς ῑῶῖδςῶ' ῖνη
μλ οῶΛΥΕ' τῶΕ ῖ'νῖῶθ' 'ΤΙ·ηῶ ῑφΥ'λθ' ῖ'ῶΠθ' φα οε·θ' ῖνη ἱνςιΦν· ὑΙῶλ' ὕχΣθ' Μῖ φα μψ'
.⁽²⁾ῥχεῶ 'ΤΛςΠ 'Τχςες ἱ·ΛςΒ 'Υχ' ὑΙῶλ'ς ῑἡνΜῶλθ' ἩχςῶΠθ' Ν·Ἐλθ' 'Υχε ἈῶςΙθ' τιῖ

οβῦ Σςς ῑοῶ'Κ Ωλ οΕθ' Σῶς ῑφΥΛλθ' οῖΥς ῥ·εῶ μλ ὑΛςΣ'ῖΙθ' οχι·χ ῑλλ κήΛθ' τιῖς
Ψ'ῦΒςῖ'ς κῶψ' ξκπ ῥῡ Τ Λλθ' οχιῖ ΛΒ Ιδς ῑοῶ'Εῶ ῖ'ῶΛθ' μλ οῖνλχ κθ ζθκ μ'α ῑξιεΒθ ῖ'ΛΣθ'
ἱνΛ'ελς ῑτλεθ' Ωλ φ·νῶλθ' Ἡ·ΛΒῶ ἱΛΥΕῶΞλ ῑξλλῖ μλ 'Τ'νχῖ·Λῖ' φα ῥ'Μχ'λ ςπς ῑφρῶνῶ ὡ φῶθ'
φῦα ῑΦδ οδΛ'ῑῶ ὡ ολ'Χῖ φα Ἡλχελ οῶΛ'ῖΜα ῑ(τλεθ') φ·νῶλθ' ΕΛ'ῖΜς (κ'Χῖῶθ' ἩΠ'Ππ) οῶΛ'ῖΜ μχ·

.107 - 106 P ῑΗΛ'ῖ' ῑυΛςΣ'ῖΙθ' (1)

.35 P ῑοεβν ΛΙΣλθ' (2)

φῶθ' ἡβλῆθ' ἑλ'μ' ζιὼ κ'Xῖθ' ἡπ'Ππ 'ρν' : Ἄεν βΓςΛὸς φῶτ' ἤχ'Ε ἰ'Κ φ·νὼλθ' ἑλ'μ' μ' μχΕ
 ἑλ'μ' τλΕθ'·φνΛηΚῶ βλ·εθ' κρῖλ ῖθΙὼ τὼΕ κρδΛ'βὼ ὥς βΛλῖθ' ῖκ'Λ' φα ΖςχΠθ' τιῖ Φ·ρὼ
 Κ' βῖ·ῖχΕ ἰ'Κ ἑλχθ'ι' μ' σςΞ βολ'Xῖ φα ἰῶ·ς ῥοα'ῖα ῥ'ΠΕθ'ς ὕΛ'Φλθ' ῥθ ῖκ· υΚθ' φ·νὼλθ'
 ἰΞῖθ ῖν· βῖθχῖΠ ἰΞθ φν' Λχῆ βῖῖλ ὕχYλθ'ς φπ ΓςΛὸ ἰν'χ'Ε ἰν'η μ'ς βῖῖλΞ ΓςΛὸς φῶτ'
 .⁽¹⁾ἰῖ· μχῖ·Λῖ'ς ἡΞἰ'Ξθ' Φῶθ' κθ ῖν' βῖθΠ

υΚῖθ' υΛΠῖ·θ' γῖλῖθ' ξςΒς ἰΕ' ὕΠηχ ον' ἄλῆ βῖχ'Ξν' Λλ·λ ΛςῖΠθ' ζ' Ν'ΞΕὸ' 'Κπς
 ῖχΞῖη ἑΛςΛY· Ἀχ·Φθ' ξΛ·θ' ἄλνῖ οῶ·ῶν' φῶθ' Λῖ'Πλθ' ζιὼ τθ' ὕ·Yνχ σπς β Ρ ὀΠη ξΜς'Βὼχ
 φῶ'Εθ ἤΛθ'ς ἤη·θ· ἴῖλλ ἰΞ'· ἑἰ'χῖθ' μλ ἰΒΛθς' : ῖςεχ οῖδςὼχ μ'η ον' μλ κήΛθ' τιῖ βτιηθ'
 μῖλῆ ἰ'Βςα φν' ὥ· βῖθ'Ελ ὥ ἰῖ κςχθ' 'Κπ μ' ἡχY'λθ' ἰλ'ῖ μχΛΠῖθ' ῖ'ςΦ κἰῖ ἰνῆ φν' κήΛ
 ῖΠῖα) ἡῖλῆ ὠῖδς μ'η ἰεα β⁽²⁾οῶ'χΕ φδ'·θ ἰΛῖ' ἰΕὼ ἑΛβΕ φα οΞ·Ε ζ' βολ'ἰῖ· ἰλῆΕ ὠλΞχ
 οῖν' Λῖχῆ .μ'ΦΛῖΞ ἡλῆ ὠδς μλ ὠλΞθ' τιῖ ἑς'ΛY Π' ὠλ'Ξλθ' τιῖ (υςῆ ῖχΞῆ) ζ' (υςῆ
 'Κῖρθ ἡχ·Βχό' Ἀν'ςΒθ' Φ'εῶθ' ῖς'Ελ υςῆ ῖΠα ἰχΛλῆ ἰχἰΒθ' οῖYς ῖ·εὼχ μ' ζθΚ ἰῖ· Ψ'ΦῶΞ'
 μῖλ οΞῖβν ἰῖῖ ἰεα ζθΚθ βἰ'Κθ' ἡχMῖ ῖ'ηΠ' μλ ῖηΠῆ ἡχθς·θ' ζθ'Ξλθ' ἰΛλ ῖ·ελ φα ἰΛλθ'
 οῖΕ'Λ' ζῖθΚ μῖ βυςῆθ' ῖΠβθ' τYΛλ τθ' ἡχθς·θ' ζθ'Ξλθ' τYΛλ ἡν'Θ μλ οθ'εὼν· ΧΕθ' υἰχῖΞ
 υςῆθ' ῖΠβθ' ἑν'ῖλ μ' σ'Λς βυἰ'Λ'ἑθ' ῖς·ῶθ'ς υςῆθ' Ρ ἰλθ'ς Ψ'ΒὼΛῶς Ν'·ῶΕῶ' ἰ·'Κῖ μλ
 ἰῖλχῖν οῖχθ' ἡ·Ξνθ· ἰΕ·Σ' ῥν' τὼΕ βῖλ'ἰθ' υςῆθ' ῖΠβθ' ῖ·δ ἄλ ἰ·'Κῖ Λ'ςΒ· ἰΛχῶῆ ῖῖ'Yῶ

.36 Ρ β'Αχ·Εθ' φ·ῆ κΛρθ' φ·ῆ βῖλ'Ξ' βυΛςΣ'νἰθ' (1)

.60 Ρ βὼΞβν ΛἰΣλθ' (2)

μûλ 'ûρÿνλθ 'I'Kθ' XβE ÿ*ηΠ' μλ ÿηΠ on· υςιηθ' ÿΠβθ' μλ 'Kπ οβδςλ ÿχς⁷⁰ μηλχς β'Λ'ΛεθΞ'ς
 .E*χEθ'· 'Y·Π00' ÿ*ηΠ' μλ ÿηΠ on' ζ' βHήΛβλθ' κIÿθ'ς N⁷χθ' EΛ''I φα ΦςεΞθ'
 Ηûθ'E T Λûλθ' μï β T Λλ on' γας υςιηθ' ÿΠβθ' τθ' ΛXνχ ζθK Iÿ· υΛςΣ'νIθ' Iÿχ κθς
 οûν' ÿςεχ μ'η μχEα βςπ 'ΑπKχ τ0E 'ΑπKχ μθς τ0' υςιηθ' ÿΠβθ' μ' μχE φα 'ΑπKχς φ0'χ Η'Λ'Φ
 υ' ζ' βμ'νΞï' κθ' ζ' βHχβνï' 'ΑςχBθ' μ'ε0E' ζ' β'Mνςιβνó' βI'0ÿλ Λχή λ'χΠ ζ'νπ μ' φνÿχ" T χΛλ
 υςûιηθ' ÿΠβθ' β T χΛλ φν' EΛχ·η Η·B· μιÿč 'ρ0ÿ'Ξ βΓςΛ0ς φ0'0 φ0θ' Η0ή'·λθ' T'χΠï' μλ TφΠ
 .⁽¹⁾"IB υI'ÿθ' 'νï' 'νï' on' λYΛλ Nχθ

T 'Λûλï' Ψ'ςν' τ0Π οχιÿ 'I·θ'η0 K' β'ÿIΛΞλ ο0χ'ρνς Eν ΛχΞχ υΛςΣ'νIθ' IEB μ'η Iδς
 ΨςûιΦ) ΨςûιΦθ' 'Α'Kÿς ΗηΛEθ' τιÿ EΛIεθ' κIÿς β'χλχνï' βΛλν κIΞχ" :ÿςεχ "λη μ'ης βκώψ'ς
 Ηûθτ τûθ' T Λλθ' Ωλ ΗιχςΦθ' οÿ'ΛΣς ο0'ν'ÿλ ΗIΕΛ φα υΛςΣ'νIθ' IEB Δ·Σ' Iεθς .⁽²⁾"(κIΞθ'
 οEΣ ûνς β'ΑûΦÿθ'· φÿλΞûθ' ξM'ûρB 'ΑχΣ' ΗχςχEθ' 'I'Γ'Yλθ' οθς'ν0 EΛ0ηια βΓÈΣ' τθ' ÿ'0E0
 λIΓ'ûδ Iûÿχ κθ onï βΨ'λΞθ' τιÿ ΗÿY'ς0λθ' ο0'ΛIε· λχβ0ηλ ÿÿβχ κθ on' Λχή βHÿ'λΞ T'ν0δ· 'Αχ·Φθ'
 φ0θ' ΛΦ'Ξεθ' ζI0 T'ςE βζρνλθ' ξIEB 'IλMώ φ0θ' ΛΦ'Ξεθ' ζI0 τθ' û'Yν0 EIχIB Ηθτ ÿ'λ0E' τιÿ
 'ûπΛ·Θ φ0θ' ζI0 ζ' β0ÿ'Β0Λ'ς ÿς·θ' N'·0E' T'·ςν ΗρB'ςλθ 'ρ· λχ·Θ Δ·Σ'ς 'ρÿ'ςν ÿη 'ΑΛB
 οûηΛ00 κûθς υςYÿ τιÿ EΛΦΞεθ' 'IαΛÿ0 EΛΦΞεθ' τιÿ 'IαΛÿ0" :ÿςεχ βυςιηθ' ÿχΞίθ' T'ν0' φα
 ÿûπς βÿςû·0θ' Iÿ· φε·0λθ' ÿς·θ' Ηχλη 'ςΞχελθ EΛΦΞεθ' μςιθIχ 'ςν'η ÿς·0 ÿη 'Α'εÿ' φα .ζθK Iÿ·
 μûλ Λ0θ λÿςν μςιθIχ 'ςν'η βΨ'Β0Λ' ÿη 'Α'εÿ' φας àσΛ0'ς EΛ0α μχ· ολBE φα Λχχί0 υ' YIEχ

.24 P β'Αχ'Eθ' φ·η κΛρθ' φ·η βHλ'Ξ' βυΛςΣ'νIθ' (1)

.121 P β0Ξβν ΛIΣλθ' (2)

$\hat{p}^{\dagger} \hat{u}^{\dagger} \hat{\lambda}^0 \mu^{\dagger} \hat{u}^0 \gamma \eta \theta^{\dagger} \hat{\gamma} \rho^0 \tau^0 \mathbb{E} \mathbb{E} \Lambda \Omega \beta \theta \mathbb{H}^{\dagger} \hat{\omega} \lambda^{\dagger} \varphi \alpha^{\dagger} \rho^0 \chi^{\dagger} \omega^0 \kappa \chi^{\dagger} \mathbb{P} \mathbb{H} \lambda^{\dagger} \mathbb{I} \mathbb{E} \Lambda \Phi \Xi \delta \varphi \pi \varsigma (\upsilon \varsigma \delta \mathbb{E} \Lambda \Phi \Xi \delta) : \Lambda \Phi^{\dagger} \Xi \varepsilon \theta^{\dagger}$

$$\cdot^{(1)\alpha\lambda\rho}\gamma^{\theta^{\alpha}}\ddot{\gamma}^{\theta^{\prime}}\Gamma_X\Gamma\Sigma^{\theta^{\prime}}\ddot{\gamma}\eta\Gamma\Lambda\Phi\mathbb{O}\tau\mathbb{O}\mathbb{E}\kappa\Gamma^{\theta^{\prime}}\gamma\chi\Lambda\Phi\mu\ddot{\Gamma}\ddot{\gamma}\chi^{\theta^{\alpha}}\mathbb{E}\lambda^{\theta^{\alpha}}\cdot^{\alpha}\rho\mathbb{I}\Xi\eta\kappa\mathbb{O}\chi$$
[illegible]
$$\mathbb{H}\hat{\cup}\cdot\delta\Lambda\theta'\ \zeta^{\vee}\ K\Theta\beta\theta'\ \varphi\alpha\ \Delta\theta^{\ast}\Sigma\ I\chi\Lambda\zeta\ \upsilon^{\vee}\ \circ\chi\mathbb{I}\theta\ \mathbb{I}\ddot{\chi}\ \kappa\theta\ \text{ov}\cdot\ \tau\mathbb{O}\mathbb{E}\ \mathfrak{P}\mathbb{T}^{\ast}\Phi\mathfrak{I}\mathbb{B}\ \mu\chi\varsigma\eta\mathbb{O}\cdot\ \Lambda\Phi^{\ast}\Xi\mathfrak{e}\theta'\ \mathbb{T}\cdot\cdot\Xi\mathbb{O}\ \mathbb{E}\Lambda\mathbb{O}\alpha\ \mathbb{I}\ddot{\chi}\cdot\alpha$$

ÿsûεχς ƒζûⱥ T'ΛûB ξEB φα'HEθ'Σθ' μη'λi' ÿη TIβνE'ς ƒEιIIB EΛΦEδ AηΛOθ Ψ'AKθ' ç

ÿsûεχs þ^{(2)*n*}Δθ^{*}Σ ΙχΛς ζΙνİ ¨^ˆνχεθ İΛχΘ^ˆ ũ^ˆ^ˆ^ˆ ΕΛΦΞεθ^ˆ ΆχηΛΘθ Ηχ^ˆΥλ ΙώςΈλ ΕΙİ İÿ· ΛςσηΙθ^ˆ

$\mu \hat{u}^{\theta} : \Lambda \Gamma \Sigma \hat{u}^{\prime} \varsigma \text{ H} \cdot \delta \Lambda \iota \theta \text{ N} \eta \iota \cdot \varsigma \Gamma \text{ H} \ddot{\Upsilon} \Pi \cdot \ddot{\gamma} \lambda \ddot{\Gamma} \text{ E} \Lambda \varsigma \Lambda \Upsilon \cdot \text{H} \chi \lambda \ddot{\Upsilon} \theta \cdot \zeta \iota \theta \text{ A}^{\ast} \epsilon \ddot{\Gamma} \cdot \varphi \alpha \text{ A} \chi \cdot \Phi \theta \cdot \omicron \text{E} \Sigma \nu \mu^{\vee} \text{I} \ddot{\Upsilon} \cdot$

$\rho_Y \hat{u}_E \varphi_{\Theta'} \cdot \mathbb{H} \cdot \chi \cdot E_{\Theta'} \varphi_{\chi \lambda \tilde{Y} \alpha} \varphi_{\Phi \delta \Lambda} \varphi_{\Lambda \Phi \Xi \delta} \psi \cdot \Lambda \eta \Lambda^\vee \mu_{\theta \zeta} \mathfrak{p}_{\zeta \theta \mathbb{K}} \mathbb{I} \ddot{Y} \cdot \ddot{Y}^* \lambda \mathbb{B} \Lambda_{\zeta \eta \mathbb{I} \Theta'} \tau_{\Theta'} \cdot \Lambda \pi \mathbb{K}^\vee$

$\mu\chi\hat{u}\nu\text{B}\eta\ \gamma\alpha\Lambda\cdot\ \text{N}\alpha\Lambda\text{O}\ \ddot{\gamma}\text{XO}\Xi\varsigma\ \mathbb{H}_{\gamma}\text{E}\ \ddot{\gamma}\text{XO}\Xi\ \dots\text{E}\Lambda\lambda\ \mathbb{H}'''\Lambda\ \kappa\varsigma\chi\theta'\ \varphi\alpha\ \acute{\rho}\chi\text{I}\ddot{\text{I}}\ \mu''\lambda\Phi'\ \varphi\text{O}\theta'\ \text{I}\varphi\Phi'\cdot\ \text{I}\text{E}\text{O}\ \mu^{\ast}\nu\text{E}\cdot$

(3) ΛΕ̇ηςλχρθ̂·û· “ûρνπι τιῖς βΗ”α’Ιθ’ Τ’Ι’λνθ̂· “ρχιῖ Τχ·Λθ’ τιῖ ΑΧ’ςΞ βΝΙ“Ξθ’ ξΑρΠ φα

ἔπειτα ὁ λαὸς ἐπὶ τῆς ἀκροπόλεως ἐβόησεν· ὅτι οἱ ἄνθρωποι οὗτοι
οὐκ εἰσὶν ἡμετέροι· οὐδέ τις αὐτῶν τοιοῦτος ἵσχυρὸς ἥτις ἴκανον
τοὺς Ἕλληνας καταστρέψαι δύναται.

[illegible]

.οΞβν0χ υΚθ' Τ'ςρθ'ς ρÿχΕίθ' ΓςΛ Η·Ψλ· Ηχλÿθ'

$\vdash T \wedge \hat{u} \lambda \theta' \quad 'K\pi \quad H\ddot{\gamma} \chi \cdot \Phi \quad \mu \lambda \quad \Pi \lambda \Theta \Xi \lambda \quad \varphi \alpha \quad \vdash \mu' \Phi \wedge \Xi \theta' \quad T' \chi \eta E \lambda \quad \varphi \alpha \quad T \chi \wedge \lambda \theta' \quad I \Xi B \theta' \quad T \dot{E} \chi \lambda \Theta \quad \sim \lambda'$

γlΘχ “λλ ρκΕΛχ ώ Τή*λ ζΕν τlĭ ΙΕΒθ’ ζΜίχ μ*ΦΛΞθ’ μ* ρλπ’ ρΤ’ΛςΣ0 μλ οθζε ζγΕ “λς

.138 P ḐA_χ-E^{θ'} φ·η κΛρ^{θ'} φ·η ḐΗλ^ΔΕ^ν ḐυΛζΣ^ΔνI^{θ'} (1)

.82 P $\beta_0 \Xi \beta_v \Lambda I \Sigma \lambda \theta'$ (2)

.87 P $\rho_0 \Xi \beta \nu \Lambda \Gamma \Sigma \lambda \theta'$ (3)

.83 P $\rho_0 \Xi \beta \nu \Lambda I \Sigma \lambda \theta'$ (4)

Δ·û Σ´ ονς βκ0η0λ ÿηΠ· ξΙΥ ΗχΛΞθ´ ο0χΕ ΤθςΕ ΙΕΒ φα ΛλΞλ ον· ζχΙΕ ζΛςÿΠ Τ χΛλθ´ σΙθ
κΥ ûεχ υΚûθ´ ζΙûÿθ´ ΝΛû0λ0χ ΥχΕ βÿθ´Ιθ´ μλ οχ00 Ην·χθθ´ μ´ ζΛİ·Π βονİ τι00χ ΙΕΒθ ζΛχΞ´
β·ûν· ΛΒ0Ξχ κθς νχα ÿθΙ υΚθ´ φα ÿθΙν" :οθςε· Αν·Βθ´ Κπ μİ τΞχİ ΙςλΕλ Λιİ Ιδς βξΤ·Υİ·
ζΙûη0λ ΤΞθς βΗχΛ·0θ´ φα γÿν μλ ÿς (μ0Ξθ´) Φ´Λδ ζ· .μ·ΦΛΞθ´ φα ÿθΙν βμ·λİ· ΑιΦχ κθς
Λûχ·η ο·ûΠ οûΒς μûλ οθ λθ βυΙΕχλθ´ Νλ·0θ´ μΛεθ´ φα (μ·ΦΛΞ) ΓΕΦΣ· βοχχİ ÿ·λΒ μλ
. (1) Τ·π·Β0ώ´ ΩχλΒ φα σα·ΛΦ· Ιλχς ο0ΞχΛα τιİ γ·Φχ υΚθ´ υΛΕ·θ´ μ·ΦΛΞθ´ μ·ςχΕ·

Ηûχ·ν0 Ηûθςελ ΝΛûηχ μ·ΦΛΞθ´ Τ χΛλ ζ·ει0χ υΚθ´ φ·χλχηθ´ İÈÿθ´ μ·α σΛ0· ΗρΒ μλς
ΗûχΛ0τ Ηûθςελ· Ωαİûχ λλ β Τ χΛλθ´ ΙΕΒ φα ρ0ΙΕχ φ0θ´ Ηχ·ν·Βθ´ Λ·0ψ´ Α·Ξ· βΙΕΒθ´ / μ·Ξνó´
οû0´Κς βξΙΞûΒ μİ Α·Λ0ήώ´ Τώ·Ε τ Σδ· Οχÿχ (μ·ΦΛΞθ´ Τ χΛλ) οιÿΒ0ς β·π·ρ0νλ τθ´ ΙΕΒθ´
Ιûδς βΛÿΠθ´ Φδ·Ξ0 φ·χλχηθ´ İÈÿθ´ ρ0ΙΕχ φ0θ´ Ηχ·ν·Βθ´ Λ·0ψ´ κπ´ μλς . Τ Λλθ´ Τ·ΛΒ ΗχΧΠ0λ0´
β·ûλρα·0η´ τ ûİ ÿΞΛλ ÿχςΦ ΛÿΠ λρθ μ·η βφ0ςήΛ·θ´ μχΞΕς τΞχİ ΙςλΕλ μλ Èη μ´ û Γ·Σ0
φû0θ´ βΗûδΛ·βθ´ ûλρΕλÈλ κπ´ ΙΕ· λρνİ İİΜ·ν βξ·χ´ λρ·ιΞ φα φ·χλχηθ´ İÈÿθ´ς μ·ΦΛΞθ´ ΔΒν
τ ûİ ûπΛΧν Ωûδς ληη βτΞχİ κ´ ζ0ΙΒ Τν·η" :ΑΛεÿθ´ ΗΥχ·" φα Άεν .μχΛ0ψ´ μİ λπΜχλ0
ûχ φûν·λΦ· βΗûχΕιθ´ βΗθ·Μθ´ Ννη´ ΙΣε0 Τν·η (φ0Ξ χ´ ζρΒς μλ Τώ·Μθ·π Οδ) :ÿςε0 ζ0χΕθ
ΦûιΕ´ μΙû·θ´ς Ν·Λθ´ ΛÿΠ μλ ΕΛÿΠ ÿη ρÿλ Οδς ρΠδ Ο·Πεθ´ υς·λχηθ´ Τ·Β βζ·Λ0 φα φ0ΙΒ
ζρν´ υΚθ´ İÈÿθ´ Λχ00 ΤΕ0 ξΙΞΒ ÿςΕ0 λη βΙΕ· οαΛÿχ ώς ΨΛ·Πθ´ φα φΠλχ Τ· τ0Ε . (2) Φιλ·
ο0İİ·Ξûθ ρ·ΛΠ τθ´ ζΛΦΥλ μ·η φ0θ´ ÿ·ςΞθ´ς βυς·λχηθ´ ρχİΨΛΦΣχ βΑΛΕ ΗΕ·Ξ τθ´ ξΙΞΒ

.14 Ρ βΑΛεÿθ´ ΗΥχ· βτΞχİ ΙςλΕλ βτΞςλ (1)

.180 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ´ (2)

Τ Λûλθ' ΛχûΞ' Τνη Τ'χ'Ι·θ' φα" :ÿςεχ ΠΕΒθ' φα' ΑΞΛ00 φ0θ' υς'λχηθ' κςλΞ μλ Ρ ι00θ' φα
 Þ'ûλρνχ· υΛχ Σ ûλ γιÿ0ς Þμχ0χ·χΞνó' μχ0ςεθ' μχ0'π ΤςΛ·Βθ ΗνχπΛ Τ· Ιεα μψ' 'λ' Þ...Þ00χΕΥς
 'πΛ'ς' ΤλΙ0Ε'ς ΤΛ'Ι ΑΛΕθ' Þφήςθ' ΗΕ'Ξ ÞυΙΕΒ γςα Α'χΞνó' ΑΛΕ Β'λρ·ΛΕ τεΛ ΤΛ'Ις
 Ιûÿ· τûΞςλ τεûχİ ΙςλΕλ ΑΛΕ Τ0'· Ιεα 'Κηπς .⁽¹⁾φ''Υİ' û''Χς τιİ Þφ0χΒςθςχΞα τιİ
 μûİ ¢·χΛή ξΛχΣ υΚθ' φ''λχηθ' İÈÿθ' Ωλ 'λν'ς Þ00'Κ μ'ΦΛΞθ' Ωλ ó υς'λχηθ' İÈÿιθ οİςΥΘ
 Ωûλς .Ν'ûχθ' Ηα'Ε τθ' ÞοΠΒ ΗΦ'·Λ μλ κήΛθ' τιİ Þμ'χΕİ' μλ λχ0η φα οι Σς'ς Þ00'Κς ΞΙΕΒ
 ςûθς ÞΛ'Σ0ν' ÈΒΕλ Τ'ÞΠθ' τθ' ÿςΣςθ' υς'λχηθ'ς μ'ΦΛΞθ' Ωλ ο·ΛΕ Ηχ'ρν φα Ψ'Φ0Ξ' Ιεα ζ0Κ
 .ΗεΕÈ0λθ' κ''Μρθ' μλΜ φα Èχ''Υ

ΛûΦλ" Λûχ·ÿ0 υς'ûλχηθ' İÈÿιθ ΩΥΘχΞ ον· ξςΛ·Θ' 'λΙνİ φ0ςήΛ·θ' μχΞΕθ ΛΦΘ Ιδς
 οûν' οûχθ' ΛΧνς Þ'ρ· μ0Ε φ0θ' ΗχςΙİ' ζι0 ÿη ολι Λ·Θ μ' Ιÿ· ó ξ'νÿλ ûΛÿχ κθ υΚθ' Þ''Τ'λχηθ'
 κûρν' Èχ00λ Þμ'ΦΛΞθ'· ο0'·Σ' μİ ΗΛΒ'νθ' ο0'·'Κİ τθ' û'Υνχ ÞυΙΕΒθ' Α'Κÿθ' ÿ'ηΠ' μλ ÿηΠ
 ΞΙΞûΒ μςΛΦλχΞ κρν'ς ÞΔιΞλθ' ΤνλΞó' μλ Η·ΦΣλ τιİ γιίλ κχΙδ φν'λςΛ κ'λΕ φα ονςβδςχΞ
 .ûεΞθ' φα Τ'Ε0α ÿÈΘ μλ Ηχς'λχη ÿχθ'Ελ· μ'ΦΛΞθ'· ΑΚÿλθ'

Ιûδς ÞοχÞ0η τιİ Λ''βΥ τ0Π0χ ÿχςΦ ΙÿΒ' ΛÿΠ 'Κ μ'ΦΛΞθ'· ο0'·Σ' ÿ·δ φ0ςήΛ·θ' μ'ης
 ÿΙû·0ς ÞοûΕλÈλ Λûχί0 τθ' ζ0Κ σΙ'α ÞοειΕ τθ' ξΛΦΥ' 'λλ ÞİÈÿιθ οİςΥΘ Ιÿ· Φδ'Ξ0χ Γ'Λ
 ΗχΣ ûΘΠ φα '0ι0λ0 Þμχ0ΙχΙΒ Ηχςπς Τ'Κ γ'0·ν' φ0ςήΛ·θ' ΛΣ·' Λχχί0θ' 'Κπ Ε'Φς ΤΕ0ς Þο0ΛςΣ
 κ0ûης ~û·ν0θ' τûιİ οû0ΛΙε· ûΛİ υΚθ' Ν'χΜΛχ'0 ΗλχΙεθ' Ηχν'νςχθ' 'χΒςθς0χλθ' φα Λ·ηİ' û'Λÿθ'

.193 Ρ ÞΑΛεÿθ' ΗΥχ· Þτεχİ ΙςλΕλ ÞτεΞςλ (1)

ζι0 οθ 'ΤΤ'Λ0 Ιδς βΕ'ν'Υλθ' μλ φ·Βχό' Α'ν'Βθ' Μ'Λ·ς βκθ'ι' ὕ'λ0Ε' τιῖ ΕΛΙεθ' ζ0Κης βΛ'ΛΞ'ι'
 'Τ'ûήΜ·ς βΕΛβΠ· οη υΛΨΠ 'ΤεΕ" :ὕςεχ βΞΛΨΠ γιΕ μ' ΙΨ· ο0τΛλ κ'λ' ζβδ'ς μ'η 'λΙνῖ ΕΛςΣθ'
 Λûηι' ' Ν'ûχΜΛχ'0 'Τνη μς0χΜθ' 'ΙχΜ· ΗνςΠΙλ βΕΙχΙΒ Ηχςρη βΤςΥθ' ΕΛβΣ ΤςΥ φα Ωλι0 ΗΨιΣ
 Ιûεθ β⁽¹⁾"μςη' μ' φιῖ 'λς υ'νπς υ'ν'ς φηΠ μλ 'Ιρερδς ... μψ' τλΞ' 'λ'ΛΙ' κθ' μηθς β'ΒΥν
 .ξΙΕΒς ο0'Κ μῖ ζ·χΛή υς'λχηθ'ς μ'ΦΛΞθ' Α·Ε· φ0ςήΛ·θ' Δ·Σ·

βμ'Ξûνó' / ΙΕΒθ' Ηχ'ν0 ΗχΥδ 'ΤΛλθ' Ωλ φ0ςήΛ·θ' Η·ΛΒ0 ΕΛ'0' Λ'Ιελ· μ' ὕςεθ' μηλχς
 Ηûθςελ οû0'Κ 'Τûδςθ' φûα Ιη'0 'ρν'α β00'Κ μῖ οῖ'Φεν' τιῖ ζΛΠ'λς μ'Ξνύθ ζΨ·0 ΙΕΒθ' Ηιῖ'Β
 οû0νςχη 'Τ'ΠûΕλ ΙΕ'ςπ 'λ· ξΙΕΒ μῖ μ'Ξνó' ὕΣα Ηχ'ηλ' κΙῖς βμ'Ξνύθ υΙΕΒθ' Ν'Αίνώ'
 ο0Λς0 βΙΛλ0λ 'ΤΕλ βΛεΠ' βΨχςΦ ΛΨΠ 'ΑΕ'Σ 'λ·Λ υΛχή ΛΧν φα 'Τνη" :ὕςεχ ο0χςπς ξΙςΒςς
 βφûΕςΛς φ0χΛ'0 μλ φ0'0 φ0χςπ βΕΜχλλθ' ο0ΛΕῖ Ιεα βΩιΣ· άΜ·χ μψ'ς βΞΛΨΠ ὕηΠ Μς'Β00 ώ
 .γûχΛΦ γΛûβλ τûιῖ ΕΛΒûΠ ώ Ιῖ' κθς βφ0χΛ'0 φνςΕιΠ κρηθς βφ0ΨιΣς υΛΨΠ μλ Νχθς
 .⁽²⁾"àυΙΕΒ φνΕιΠχ μ' ὕς'Εχ μ'ΦΛΞθ'ς

'ûρ0·ΛΒ0 Ωûδ'ς μûλ "ΗΨΠλ Ε'Λλ' 'Τ'χλςχ" υΛχΕ·θ' 'Τ'λΨν ὕλῖ φα ΙΕΒθ' 'ΤΕ'χ0λ0 Ω·ν0ς
 ΗûΨ0λθ Ε'Τς Τ'ûῖς ξΛ'û·0ῖ· 'πιΕΒ φα Ε'Λλθ' ὕΜ0Θχ υΛςηΚ Ωλ0Βλ τθ' φ0λ0ν Ε'Λλ'η βΗΠχΨλθ'
 ζι0 ΗχΛΨ'0 φα 'ΤΛλθ' Ωλ ΗχΙΕΒθ' 'ρ0Λ·Θ ΗβΧςλς βυςΞνΒθ' ΙΕΒθ' ΨςΥςλ ζ0Κ· ΗΕΛ'Φ βΨΒΛθ'
 Ηûχῖ'λ0Β' γςΛûα ΝχΞ'0 Λ·ῖ 'ρθ 'ρῖ'ΥΘ' ὕς'Ες βΕ'Λλθ' ὕςΕ Ωλ0Βλθ' 'ρΒ0ν' φ0θ' 'Τ'ΛςΣ0θ'
 ΛûχΛ·0 φα 'ΤβΧς Ιεθς βμχΞνΒθ' μχ· ΗνΛ'ελιθ Ηχι·εθ' κΙῖ 'ΤΛβ0 'χΒςβςχ· τιῖ Ηχα'ελς ΗχΒςβςχΙχ'ς

.118 Ρ β'ΑΛεΨθ' ΗΥχ· β'ΤΞχῖ ΙςλΕλ β'ΤΞςλ (1)

.18 Ρ β0Ξβν ΛΙΣλθ' (2)

βΗ·Ο΄ηης Ην·Ξν°η Οχΰ0ς Ε΄χΕΘ΄ ξ΄Β0ς ρΞβν ξ΄Β0 β΄ρ0χθς~Ξλ ΛΙδ τιİ Τθ΄Μ΄λ ρνι ΗΒρ0·λς ΗχλΒ
 ρΞβν ΗΥΛ΄α β΄ρχιİ Δι0 ΕΙχΙΒθ΄ ρ0ΛςΣ μ΄α ζθΚ μλ κήΛθ΄ τιİς β⁽¹⁾Τ΄νΕνώ΄ ḡ·εχ ώ γχΛΦ φα
 ζ̂ûχ0'κ ζ̂ûχİς ζ̂Λûχλ β΄ρθΙû·0ς ΗχΙΞΒθ΄ Ηχςρθ΄ ΛςΦ00 Ε΄βΣλς ζ̂·χδΛ οβΣς· ΑρΧχ υΚθ΄ ΛΘψ΄ Λ·İ
 ΤχΛλθ΄ ΙΞΒθ΄ πΛχλ φ0θ΄ ûς΄Θλθ΄ Η΄χ·Φ· ζ̂χİς ΗχΙ·λ βοθÈΘ μλ ρ0ΛςΣ ḡλ00 ρι΄ΥΒ β̂χΞ΄η΄ν΄
 βΛ·ςû0ης ΕΛπ΄ûεθ΄ φα Τ΄δΙΣ ι΄ Τ΄ÿ· σΙθ ΑρΞιθ ΕΛχλθ Τ΄ςİΙ Τχει0΄ :ḡςε0 βτα΄Ψλθ΄ ΛΘψ΄ σΙθ
 σΛΘ΄ Ε΄Λλ΄ Τχ΄Λς βΗθ΄Σθ΄ ΕτΛλ μİ ΕτÈλθ΄ ΤΕΜ΄ βοχιİ ΙΞΕ΄ ώ ΩΥς ΗχΞ΄ΞΕθ ζ̂ΥχλΒ ρ0Υαλ
 βμψςûθς ḡ·Μûρθς ΑςΕΠθ΄ Τρνς βφν΄Ξς φΠςλλς υΛ΄Π ΦεΞ βυΙΞΒς φρΒς φα ΤΛ΄Σ
 ΤεβûΠ΄ βολ΄ρûΞ φνιΣ0α υΙςΒςθ ολ~Π0 ΙΕ΄ υΙ·χ μ΄ ΤχΠΘ Ηχ΄΄Υα Τ΄ν΄΄η ḡλ φΞβνθ ΤςΙ·α
 .⁽²⁾ΛΘψ Τ΄ÿ·θ΄ Τ΄·ής β Τ΄ÿ·θ΄ Τ΄ΛΧν ḡε0 μλ φΞβν τιİ
 Ωûλ Ηχ·Φθ΄ ΗΞΞ~λθ΄ ρ· Τιλ΄ÿ0 φ0θ΄ ΗεχΛΦθ΄ υΛ΄χ ον υΛχΕ·θ΄ Τ΄λ΄ÿν ḡλİ φα ΤαÈθς
 Ωûλ Τιûιλ΄ÿ0α βφν΄Ξûνó΄ ρελİ μλ πΙχΛΒ0ς β΄ρ΄ΛΙΜ΄ς ρθώΚ΄· Τν΄ÿλ΄ μχΕ βΗΥχΛλθ΄ Ι΄ΞΒι΄
 σΙûΕ΄΄ :ḡςûε0 ζ̂χûΠ μρνûλ Ελη΄Κûθ΄ φε·0 μ΄ ΑΒχ ώ Ηιλ0Ελ ζ̂00Β πΛ΄·0İ΄· Τ΄ΥχΛλθ΄ Ι΄ΞΒ΄
 ΑςûΦÿλθ΄ κûΕιθ΄ μλ ζ̂λςη ΙΑΒλ ν΄Λ0 .ΙχΠΠ ûνÿ· ν΄ÿλ ḡλ΄ÿ00 βοΒςθ΄ ΗΕχ·δς ΗνχΙ· Τ΄ΥΛλλθ΄
 μηλχ ώς βΑΛ΄Β00 Τ΄ΛΒó Λ·0Θλ· ο·Π΄ τβΠ0Ξλθ΄α ... ΕΛλθ΄· ΙΒλ Λχή οΕÈΣó ḡςΚ·λθ΄ ΙρΒθς
 φûα κ΄Ξû0·ώ΄ Τ΄ûνİ οΞβν ûιηχ ώ ΗΥΛλλθ΄ ḡλ Αχ·Φθ΄ ... μ΄Λ΄βθ΄ Υ΄ν΄ μλ Πİ Ωλ φν00Ξν μ΄
 .⁽³⁾νπςΒς

.51 Ρ βΗΨΠλ Ε΄Λλ΄ Τ΄χλςχ β Τ΄λ΄ÿν βυΛχΕ·θ΄ (1)

.92 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ΄ (2)

.130 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ΄ (3)

الفصل الثالث

المريض في الرواية

ΤιίûΠ φû00' Τ'Λλϊ' κπ̃ ΙΕ' ον̃ γας Tubercclusis μΛΙ00' / ÿΞ0' Τ Λλ τ0' ΛΧνχ
 ΗûαΛÿλ κΙûĪς οû Υςλή 'Α·Ξû· ÞΤ'Μ'Βλ0'ς κ̃πςϊ' μλ Λχ0η0' ο0ςΕ ΤΒΞνα ÞΗχν̃'Ξνó' ΗιχΘλ0'
 Τ'Τ̃'ûχλςλ0' φûα ξΛ̃'û0̃τ̃ ΤΙûΒς Ιûεα ÞΗχΛ̃'00' ΛΒα Κνλ Ε̃ν̃'ÿλς κ0' μλ οβιΘ 'λĪ ÈΥα Þο0̃'·Ξλ
 μû·' οβû Σςα Þ Τ Λλ0' 'Κπ 'ΑΛÿ0' ûĪĪς ÞΝΛ̃'α ΙÈ· φα "Τς· Τ'Ι" ΗχλΧÿ0' ÿη̃'χρ0'ς ÞΗχΛ Σλ0'
 ÞΛΠ·0' μχχÈλ οΘχΛ̃'0 σΙλ τιĪ ÿΞ0' ÿ0δς Þ⁽¹⁾"υς̃'Ε0'" ο·0η φα υΜ'Λ0'ς Þ"μςν̃'ε0'" ο·0η φα 'νχΞ
 'ΥûχΕ ÞΕΛûχεβ0' Τ̃'χ̃·0̃· ΗχΙ̃'Σ0δ' ΗχΕ̃ν̃ μλ Φ·0Λχ ον̃ ζ0Κ ÞΥ0̃'00' κ0̃'ÿ0' φα μχΛχ0η· ζ0βχ ÿ̃'Μ̃λς
 .Ηλ̃'Èλ0' Ηχ̃'χ̃·0'ς ΗχΕ Σ0' ûςΛΧ0' τ0' Λ̃'ε0αώ'ς ΗχΚί00' ΤςΞς Χ̃'Χ0ηώ'

υΚ0' û̃'Π0ηώ' 'Κπ μ̃'α 1882 κ̃Ī ΛΠĪ 0Ξ̃'00' μΛε0' φα ο·Ξλ û̃'Π0η' μλ κήΛ0' τιĪς
 ზûλ̃'πς̃ς ზΛςû Σ Α0ν̃ υΚ0' Þ̃'ρΕςλΒ μĪ 'Ηχν̃'Ξνó' ΗιχΘλ0' μ0χ κ0 00 υΙΣ00'ς 00ρ·Βλ τιĪ ΙĪ̃'Ξ
 ÿχλδ Λχή ზΠĪ μ̃ "λχΞώς ÞΛΠĪ 0Ξ̃'00'ς ΛΠĪ μλ̃'00' μχνΛε0' φα ΤΛρΧ φ00' ΙςΛΞ0' 'ρ0Κή 00ςΕ
 ς "̃'ûηα̃'η" ÿû0λ κρ0·̃'û0ης κρ0̃'ûλĪ̃' φα ο· Η̃'Σ ó' 'ςΙΞΒς ÞΕΛ000' ξΚπ φα ο· 'ς·χΣ̃' Τ̃'·ΙĪ' μλ
 ζû̃'0ς̃ ÿλĪ Ιδς ."ςλ̃'ηΛχ̃·0'" ς Þ'Λ̃'νΛ· ΕΛ̃'Ξ" ς Þ'ΝνΛς0 ûπ Ι" ς Þ'ÿχςΛς̃ ĩΛςΒ" ς "ûςΘχΠ0"
 ÞΛΠûĪ μλ̃'û00' μΛûε0' μλ ზΛ̃'·0Ī' 'ρ0 ზνχΛδ Τ̃· ÞΗχΞν̃'λςΛ Η0̃'ρ· Τ Λλ0' 'Κπ ΗΦ̃'Ε' τιĪ Τ̃'·ΙĪ'
 φûα ολΙεα ÞΗÿΠ·0' ο0ÿνδ̃' ον̃Ī ΨΜνς Þ Τ Λλ0' 'Κρ· μ̃'Ξνó' 'Α·Ε φΞν̃'λςΛ0' 'ΑΙĪ' μ' ÿςε0' μηλχς
 οβû Σς· Τ Λûλ0'̃'̃'ûρ·0η φα ĩ̃'0νςΞ μ̃'ΜςΞ 'ΑπΚ0ς .ÿχ Σ̃'β00' φ·ΚĪ ΗĪΜν0' φ0̃'0λ Ζ̃'νλς Λ̃'Φ̃·
 ΛûρΧλ μûĪ Λû·ÿ0 ΗΕχ Σ̃' ΗΥςλ ΤΙή ΛΠĪ 0Ξ̃'00' μΛε0' φα ÿΞ0̃· Η̃'Σ ó' μ̃ τ0' "ΕΛ̃'ÿ0Ξ'

γεΕα ρΗΦιΞθ' ΗΞΛ'λλ μἱ ἹθςΕΘ φ00' ΗχΦ'Λε0ΞΛι' Λπ'Χλ μλ ἹΛρΧλ ἹΕ·Σ' ρν' λη ρφθ'λΒ
 μςχΞν'λςΛθ' ΙΒς Ιεα ζ0κ0 ρ⁽¹⁾ΕΛςΣθ'ς Ἱ'κθ' μχ· γ·Φ00'ς ΗχἹ'λ0Βώ' Ηθ'ΙΥθ' μλ ἹἹςν ζ0κ· ὕΞθ'
 ὕ'ûλΒθ'η ρΗûχ·Βχό' κχεθ' μἱ ὕΞθ'· ΗειΥ0λθ' Ἱ'Μ'Βλθ' ἹΛ·Ἱς ρκχλΕθ' κρΥΛλ ὕΞθ' φα Ἱ·ἹἹ'ς
 Α'û0ν0 φû00' οΥΛ'ςἹ μλς ονλ ΗχΞν'λςΛθ' κρ0·η' 'ςλρι0Ξ'ς ρφα'Σθ' ΝΕθ'ς Ηε'''Λθ' ΗχΞ'ΞΕθ'ς
 φû00' ἹÈχû000' Ἱ·Υ· ΛςρΧ φα κρΞ' Ιεα ρΙΕΒθ' μλ τιἹἹ' ἹΜΒθ' ΑχΣχ ὕΞθ' μἱς . ἹχΛλθ'
 ὕûΥΒχ ὕΞθ' μ' φ·ἹἹ' κρ·ΦΘ ἹλΜώ φ00' Ἱ'ΛςΣ00' κπ' ΙΕ' ὕΥθς ρΗχν'ΕςΛθ'ς Ηβ00' τιἹ κςε0
 μΛû00'ς ρΗûΦΛβλ ΗχΞ'ΞΕ ςΚ Οπ ον' τιἹ ὕΞθ' ἹχΛλ τθ' μςχΞν'λςΛθ' ΛΧνς ρ⁽²⁾ζαβΠ ΙΕΒθ'
 ἹΛûλ ον' τθ' Ηα'Υ' ρφΞ'χΞθ'ς φβΦ'Υθ' :μχχς0Ξλθ' τιἹ Φ'Εό'ς Ἱ·ηθ' ΕΛηβ· κρ0'χ·Ἱ' φα ὕΞθ'
 'ςΙûἹς ρ⁽³⁾Ηûχα'η ΕΛςΣ· Ε'χΕθ'· μχηΞλ0λθ' Λγή μχχ·ιΞθ'ς ρκραςΛΧθ' 'χ'ΕΥ μςΙ0ςχ μχκθ' Ν'νθ'
 ὕρûΞς ὕûχλΒ Ἱςλ ςρα ρ'λ Ηχ·Κ'Β τιἹ υςΦνχ ρΛἹ'Πλθ'· φλ'Ξ00' ὕ'ηΠ' μλ ÈηΠ ὕΞθ'· Ἱςλθ'
 Ἱςûλθ' Ἱ'ΦἹό ΗιΥβλθ' ΗεχΛΦθ' ςπ - ΗνΞ Η'λθ' ΑΛ'εχ "λθ - ο· Ἱςλθ' μ'ης ρἹ'χν'ΕςΛθ'· κΥβλ
 ἹΛûλ οûν' ΛςûΣς ργΕΕθ' φ·ἹἹ' Α'Φ00' φα ον'ηλ ὕΕχ ΚΘ' υΚθ' μ'ΦΛΞθ' ûÈ0· ρ⁽⁴⁾τνΥλ
 Φιû0λς ΩΒ'ûα οûν' οû· Ἱςλθ' τθ' ΛΧνς ρς·00' Ψ'ςν' μλ Ψςν τθ' ολΞ' ὕςΕ0ς ρΜ0λς ΟΕ'α
 .⁽⁵⁾ὕώΚό· ~χλς Α'ΚΥθ'·

Sontag, Susan, *Illness as Metaphor*, Farrar Straus and Airoux, new york, First edition, (1)

1978, p.p. 28.

.12 Ρ ρ0Ξβν ΩΒΛλθ' (2)

.21 Ρ ρ0Ξβν ΩΒΛλθ' (3)

.31 Ρ ρ0Ξβν ΩΒΛλθ' (4)

.8 Ρ ρ0Ξβν ΩΒΛλθ' (5)

Τ Λûλ ÿΞûθ' μ' ûΛûĭ "λIvĭ 1882 κ'ĭ Iÿ· ώ' μ'ΦΛΞθ'ς ÿΞθ' μχ· ÿ Σβθ' μΞ0χ κθς
 βο·Π μλ (Crab) μ'ΦΛΞθ' μ'ςχE μχ·ς ονχ· "λθ κΞώ' 'Κρ· μ'ΦΛΞθ' ΗχλΞ0 'Α·Ξ Ιςÿχς þ⁽¹⁾υΛχ0η·
 Ι'Ξα°· κςεχ Κ' (μ'ςχEθ') μ'ΦΛΞθ' ÿϖλ λ'λ0 þÿθ'Ιθ' μλ Τ χλλθ' κΥεχς †Φ· ÿιΞ0χς ûEMχ ςρα
 κχûεθ' μûĭ μ'ΦΛΞûθ· Ηûειÿ0λθ' 'ΙΜ'Βλθ' 'ΙΛ·ĭ Ιδς .ûχ0λ 'ΑιΣ †φΠ τθ' "ριχςE0ς ΗΒΞvĭ'
 ώ υΛûΞ ÿηΠû· ΙΞûΒθ' ςΜûίχς þΗ"Β'βλ ΕλςΣ· φ0χ þλ·χλή λςΜή οβςς· οχθ' ΛΧvς þΗ·θ'Ξθ'
 .⁽²⁾κεΛχ

Ηûχ'ςΛ φûα οûχIĭ Ωεν "λ 'ΥχIEθ' φ·Λÿθ' ΙΛΞθ' φα ÿΞθ' Τ Λλ 'ΙËχϖλ0 ÿ'"ς μλ ÿÿθς
 Ηûχ'ρν φûβα þΗχ·Λÿθ' Ηχ'ςΛθ' Ελςη· Ι'ενθ' μλ ÿχιδ Λχή Λβν "πIĭ φ0θ' þÿηχπ μχΞE Ιλελθ "ΑvχM"
 .μΞûE μûλ 'ΙΒςΜς þκχπ'Λ·ό "ρ·E Τ ρB' μ' Iÿ· þΗθςιΞλ ΗχςΛεθ' Ε'0βθ' 'ΑvχM 'Ιςλ0 ÿλÿθ' 'Κπ
 Κ' þΗûχεΦvλθ'ς Ηχvβθ' τθ' Λε0β0ς ΗÿvΦΣλ ÿΞθ· ÿλÿθ' 'Κπ γ'χΞ φα 'ΑvχM Η·"Σ' μ' ÿςεθ' μηλχς
 λςΣ0λ μηχ κθ ζθκθ þφενθ' †'ςρθ'ς Η'α'Ιθ' ΝλΠθ' 'ΥχE þυΛΣλθ' ûχλθ' φα Ηχ'ςΛθ' 'Υ'IE' ΛςΙ0
 ΦςΛΠûθ' τûθ' Λûε0β0 φû0θ' 'Ι"χ·θ· Φ·0Λ' Τ Λλθ' 'Κπ μĭ þÿΞθ· ûχλθ' ΗιχIΞ 'ΑvχM 'Α·Σ0 μ'
 ο0"π φα" :Λεν 'ΥχE þοΞβv ÿλÿθ' ÿθ'Ι μλ τ0E ΗvBρ0Ξλ ÿΞθ· "ρ0·"Σ' ÿÿB "λλ þEΙχBθ' ΗχEΣθ'
 λûΥλλ μ'Ξûv' ΛςΣ0χ μ' ÿδ Η'Γ'ρθ' Ε'χEθ'ς Ηλ'"Ιθ' ΝλΠθ'ς γιΦθ' †'ςρθ' 'ΥχE ΗχλΣλθ' σΛεθ'
 ς' ΙΛû· οθ'v ς' þΗϖχ·θ μχĭ μλ λIςΞEλ ο· 'Α·Σλθ' 'ς·ΞEχ μ' κρθ'χθ οχθ' ÿΣχ "λ Ηχ'ής þÿΞθ'η
 .⁽³⁾"σΛχ Ι'ηχ ώ τ0E ο0ΛIv Τ Λλθ' 'Κπ ΛςΣ0 μĭ λIÿ· κπIχMχς .ζθκ ςEν

Sontag, Susan, *Illness as Metaphor*, p.p. 11. (1)

.10 P þοΞβv ΩΒΛλθ' (2)

.291 P þΦ .I þ'I þI þEΛπ'εθ' þûΛ'ÿλθ' Λ'I þ'ΑvχM þμχΞE Ιλελ þÿηχπ (3)

ῬΗΰΧ·Λίθ' ΗΰΧ'ςΛθ'· ῖηηπ ΛΩΤ τθ' ῖΞθ'· ῖλῖθ' 'Κπ ΗιΦ· Η·Σ'· μχΞΛ'Ιθ' Τ ῖ· Μῖ Ιδς
 ΛςΣ ὠθ' μῖ ῖ ἘΥα .⁽¹⁾ῖΞθ'· ῖλῖθ' Ηχ'ρν φα Ἰςλθ οθιΦ·ς ῖΝ'λςΙθ ἄηλ'ηθ' ΕΙ'ί· ΞΛΩΤ ἄηΞώς
 ῖ'ὠλΒθ'η :ΗχΞ'Ξί' οθώςελς ῖλῖθ ΗηΠλθ' Ηχ'ςΛθ' Τ δἘῖθ' ὠιθλ φα ἈΛΞΟχ υκθ' φΞν'λςΛθ'
 φῖςὠθ' ῖρη'Σ φθ' ΗχΒΚςλνθ' ΕΛςΣθ' ῖΞθ'· ἈνχΜ Η·Σ'· ἸΕΒ Ιεθς ῖΕ'ςἘλθ'ς Ἐ'Λλθ'ς ἈΕθ'ς
 Ἰ'ὠβΦν'ς ΙΞὠΒθ' ῖς·Κ ΛχςΣθθ ΛχΘῖ' ῖΣβθ' μλ ῖΤΜΒ Ἀθ'ηθ' ΝΛηχ Κ' ῖ Τ Λλθ' 'Κρθ φΞν'λςΛθ'
 ΗὠχΛλΘ Ἰν'η μ' Ιῖ· ἸΕ·Σ'α ῖΞΙΛςθ ῖρρΒς ΛΙ'ή" :ῖςεχ ῖΛ'Χνῖ' οχθ' Ἰβιθ φθ' οθχ·Κ'Βς οθςΚΒ
 ὠλ ῖμΒΠὠθ' τ ὠνῖλ μλ ῖρθ'ΛΧν φας ῖμΜΕθ' ΛΩ' μλ ῖρρΒς τιῖ ἈρΧς ῖΗ·Ε'Π μςηθ Ι'ηθ μςιθ'
 ὠρχθ' ΛΧ'ὠνθ' ΛΚχ κςχ Ιῖ· ῖλςχ Ι'ΙΜχ μ'η υκθ' ὠῖΥθ' 'Κπς ῖ'πῖΛ μλ ῖη ῖχλ ῖ'νθ Η'ΚΒ ῖριῖΒ
 .⁽²⁾τΕΥθ' κς'ν ὠ'Ξηλ ῖπιεθῖχ ῖρνΞΕ· ΚςΘ'λθ'
 ΕΛὠηα Ωὠλ ὠλ ῖςὠΕν τιῖ κῖςθθ ῖΞθ'· ἈνχΜ Η·Σ'· μ'α ΗχΞν'λςΛθ' ΛΧνθ' ἩρΒςθ ῖεαςς
 ΑὠΕ ΗΣ ὠδ κχπ'Λ·°· ῖρὠλΒ φθ' ἈνχΜα ῖΕ'χΕθ'· ζΞλθθ' κῖς ῖΛῖ'Πλθ' Ἰ·ης ῖφβΦ'ῖθ' Φ'·Εό'
 ΟχΒθ'ὠ· γ'ὠΕθθώ'ς ΗὠχΛεθ' ΕΛΙ'ὠίλ τθ' κχπ'Λ· ΛΦΥ'ς ῖμΞΕ ἸΒςΜθ μ' Ιῖ· ῖχβΦ'ῖ ἸΦ·Ε'
 ΑὠνχΜ ἸΙὠεα ΛὠχΘῖ' ΛβΞὠ·ς ῖ'πΛῖ'Πλς ῖρνΜΕ οθ·θ μλ ζ'νπ Ιῖχ κθς ῖμ'ΙςΞθ' φα υΛΣλθ'
 ΑὠνχΜ Ἰν'η μχΕ ΞΚπ τθςῖ' κ'χῖ' κῖν" "Λεν ῖ Τ Λλθ ΗΞχΛα Ἰῖδςς ῖΕ'χΕθ' φα ῖπιςΒς Ἰ'ΛΛ·λ
 μὠλ γ·χ κθς ῖΑΕλθ' σ'ν Ιδς κςχθ' ἄ' ῖΕΙχῖΞ ῖλ'χ' Ἰν'η ῖ'ρ·ιθ οχῖ ῖρθΙχ μλ ῖρχΦῖθ ῖΞβν Ηηθ'λ

.52 Ρ ῖ1975 ῖΕΛπ'εθ' ῖΑ'θηθ Ηλ'ῖθ' ΗχΛΣλθ' Η'χρθ' ῖΗχΛΣλθ' ΗΣεθ' ΛΒα ῖτχΕχ ῖφεΕ :ΛΧν' (1)

.284 Ρ ῖΑνχΜ ῖμχΞΕ Ιλελ ῖῖηηπ (2)

σΛηΚûθ' υΙχ μχ· ρİΙχς βÿᾱχ ρ0̄χΕ κΒνα .πΛΞ μςνηλ· οθ Γς·0 ζ' Ηληη οθ ÿςε0 μλ Ν̄νθ' μχ·

.⁽¹⁾σΛΘ' ΕΛλ ÿ0̄εθ' κθϊ' ρχα ΙΒ0ς βΕΛλ ρ· σΜÿ00

ΗχΛ̄û0 μûİ ρθ̄ûΞ λΙνİ ρΥΛλ Α·Ξ ρΒÈİς ρ0χ̄Λθ κΙε0Ξ' υΚθ' Αχ·Φθ' ΝΙΕ Ιδς

Τ̄βΠûθ' φûα ριλ' μ' ρθ λΕΛ̄Π β̄πΛλ' φβΘ μλ ΤφΠ τιİ ρνλ ûεχ μ' ÿς̄Ες βφΥΛλθ' ρ0ΛΞ̄

̄ûρ0·ήΛ μ'Ιεας β̄ρ0θ̄Ε ΛΘ̄0 μχ̄İ υΚθ' Αχ·Φθ' ζΛΙ' Ιδς β̄ρΞβν φα ΛςΙχ λ· ξΛ̄·Θ' τιİ ûδς0λ

̄ρΞûβν ζΛûΕ0 Ιη0 κθς βΔη0 μ' ρθ̄Ξ ρ·'ςΒ μλ Ν̄χ λθς " :Λεν β̄İÈÿιθ ΕΛςΛΥ ώ ον' βΕ̄χΕθ̄·

ΩûαΛα βγΣû·χ υΚθ' ΙχΙΣθ' ξΙÿ· Αχ·Φθ' σ'Λς ...μςη0 λ ΙΠ̄η ÿ̄ÿΞθ' Η·ςν ρ0Τ̄Β ξΛλ' Η·Βó

ÿ̄ûΕιθ ο0Λİ λνηθς .ξΙΠ̄ ÿ̄Εθ' έι· Ιδς İÈÿιθ ΕΛςΛΥ ώ :ÿςεχ μ' ΙχΛχ λν̄η οβ0η Μπς οχ·Β̄Ε

υΛΞûχ Τςûλθ' τûθ' ÿ·Κχ ςπς βΛπ̄·θ' ολχΙδ μİ κν0 ξ̄χ̄ε· ÿ̄Μ0ώς Ρ ΘΠθ' 'Κπ σ'Λ μ' ΗΠİΛ

.⁽²⁾ζςΕν İİΛΞλ

μ̄ûΘ" ÿûλÿιθ ΗιηΠλθ' ΗχΞ̄Ξİ' Τ̄İςΥςλθ' ΙΕ̄η Τ Λλθ' ρχα ΜΛ· φ0θ' ÿ̄λİİ' μλς

Ηχλθ̄̄ÿθ' ΑΛΕθ' φα μ̄λθİ' Τ'Λ̄ή πΛΦΥ0 Ηİ̄İ ΗΣδ ο0'ΙΕ̄ ÿς̄ν00 υΚθ' ΧςβΕλ ΑχΒνθ "φιχΙΘθ'

ΗχλÈûΞó' ΕΛπ̄ûεθ' Τ̄χΕ̄ ΙΕ̄ β(φιχΙΘθ' μ̄Θ) φα μηΞθ'ς (φνχη̄ηΞθ') π̄νηΞ φΕ ζΛ0 τθ' Ηχν̄0θ'

ΩχûΠ λθ βγχ0ÿθ' φλÈΞó' φΕθ' 'Κπ ÿ̄Φ0 μθ "Λι0π" Τ'Λ̄ή μ· ûη̄İ Ηİ̄̄ÿθ' ΑΛ Γ̄ε0İώ βΗλχΙεθ'

μχΞûΕθ' τûλε φûα" :Αİ' ÿςûεχ λη φΕθ' 'Κπς βΗχλÈΞó' Ωδ'ςλθ' ΑΛΥχ μθ Λι0π μ· ζ'Κντ

.300 Ρ β'ΑνχΜ βμχΞΕ ΙλΕλ βÿηχπ (1)

.300 Ρ βoΞβν ΛΙΣλθ' (2)

κῦπς βκἘῦἘό' Ἀῦιδ 'ς·ΛΥχ μ' μλ ῥεἶ' μ'λθῖ'ς βIB*Ἐλθ'ς μλIθ' φE ζπς βoχIἶ ζ' μ'ςYΛ

.⁽¹⁾μχλιἘλθ' Iς μς·ΦΘχ

βHῦχv*λθῖ' T'Λ*ῦἰθ' T'ΛῦB κp· P·ΛOλθ' Tςλθ' μλ λαςΘ oχθ' 'ς·Λπ υKθ' φEθ' 'Kπ φας

οιλI ῥ*εOν' Iῥ· ῥἘθ· ὕη*ἶ υIΠΛ ΛίΣῖ' μ·ώ' H·Σ' ΛO' 'ςΛIχ κθ' ΥχE μλ Tςλθ' κpχθ' ῥIἘO

Λῦ·ηῖ' oeχEΠ E*χEς βHχ'ςΛθ' Υ'IE' φα ῥςEΘ HΦEν υIΠΛ T Λλ ῥηΠIχθ βEΛπ*εθ' τθ' IχῚΣθ' μλ

oeχeῦΠς o·χ·Λ Ἀ*Σλ OχῚχθ βHχ'ΣOΠθ' oO*Ἐλς oλ*πς' μλ oχΘ' T Λλ oυΠOν' υKθ' β ὕη*ἶ IλE'

HχEῦ Yς HλςIΧλ HχΛe·ἶς βIpΦYλ IχpΠ oν· Hἶ*νδ IλE' σIθ TηΠO Tνῆ Iεα .υIΠΛ ΛίΣῖ'

ῥB' μλ ῥλῚῚθ'ς βoOἘ'ΛI ζΛO τθ' oβχXς Ἀῖ' μ'Iεας E*χEθ' ὕςΛX oOΛΦY' μ' Iῥ· ΛO*Ὶθ' XEιθ

ΩῦιΦOχ μ*ῦη λIἶ ἘχI· ρχα IBς φOθ' EἚ'Λeθ' τιIἶ ὕηI ζθK T*νO' φας βoeχEΠ Hχ·ΛOς oOΛE' Hθ*ἶ·

μηἘῦιθ EΛῦἘῖ' ῥ*εOν' μ' μλ κήΛθ' τιIἶς .oeχEEO φα ὕςΛXθ' oβῚἘO κθς βφλιI ῥχΣEO μλ oχθ'

τῦιI ΔOβν' λ μ*ἶΛEα βῥςῖ' κpνηἘ σςOἘλ μςI oν' oἶ*νOδώ βονλ H·ήΛ μςI κO φιχιΘθ' μ*Θ φα

ἈῦE· γῦβΘχ o·ιδ Γ'Λ Iεθς .φEθ' T*ν· μλ H·EΣ λνςηλ βoχπ*ελ IE' I'ςΛ μλ Δ·Σ'ς βoχα E*χEθ'

Ψ*ΦOἘ'ς βIχῚΣθ' μλ υIΠΛ oeχEΠ κςIδ Iῥ· oνλ Tἶ*Y λ μ*ἶΛE φOθ' βφEθ' T*χOα σIE' ῥ'ςν

*ῦλ τἘῦνOθ βῚ'ςν ἈKOBχ μ' E*χEθ' τιIἶ ῥ*·δó'ς Ἀ*Πθ'ς EΛλ*ίλθ' ΓςΛ μλ o· ΩOλOχ λ· Zῖ' 'Kπ

Λςῦν IIῦ·Oς βΛO*ῦῚθ' oXE τιIἶ λΦO*Ἐ o*εἶ' τιIἶ IOΛ*α βT'ΛXν μλ ῥpηθ' oχΘ' μχ·ς ρvχ· μῆ

oO*ῦἘλ IςIE IvI IpΦYλθ*· ῥλῚῚθ' 'Kπ φα XςβEλ ὕδςOχ 'Kp·ς βE*Oβθ' ζIθ ξ*χ' oOEnλ υKθ' ῥλῖ'

.oλθ*Ὶλς οιχ Σ*βO oχα T Λλθ' κἘΛχ λIχIB ἘΣα Ὶ·χς βHχβΦ*Ὶθ'

.10 -9 P β1972 β1 Φ βTςΛχ· βκIεθ' Λ'I βφιχιΘθ' μ*Θ β'AXβν βXςβEλ (1)

οὐδὲν ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
οὐδὲν ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
ζὺς ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
τὸ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
ς ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
οὐδὲν ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
ξὺς ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
.ονλ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ

ὡς ὅτι τὸ βίον τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ
φῶς ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
ὡς ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
οὐδὲν ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
κῶς ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
. (2) (ἔστιν) ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ

μὲν ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ
ξὺς ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ ὃ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ

.142 P βίον τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ (1)

.163 P βίον τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ τῷ βίῳ (2)

Α·Ξ·κρηΙ μςρχα ὕςν ΕΛΞ ΩΛΞ τθ· Λ·Θθ' ζλνχ μ' Ηα'Θλ βοχΙθ'ς μΙ τ0Ε οΥΛλ Τ'βΘ' τιΙ
 μ'·η ο·η ὀ·λ·Λ βο·λ0η οχΙΙ Λ'·Ις ΗΕχΥα ον' γας οΥΛλ τθ· ΛΧνχ μ'η ον' μΙ ÈΥα .οΥΛλ
 φ·α ο·'·ςις οησι·Ξ τιΙ ζ' μλ Α'·εΙ σπ ον' τιΙ Τ Λλθ' 'Κπ μ· Ξ·ΞΕ' ζ' ΛςΨΠ μΦ·0Ξχ
 .Υ·Ψ'ς σριθ'

β'·ελ φα ο0νχ·λΦ Α'·Σ' υΚθ' ολπς ὕή·Πθ' οίΠ Δ·Σ' οχΘ' Τ Λλ· ΙΛΕ' κΙ μ' Κνλς
 μ·λ ὀ·ρηΙ οαςΘς β'ΑΕ' μλ Αι· ξΛ'·0Ξ'ς βοΦΘΞ Α·Ξ· Α·κθ'· ΛςΨΠς ΕΛ'Λς λλθ' οχΙθ Ιθςς
 φβΦ'·Ψ' ὕ·Ι'·β0θ' Λ'·Φ' τ·θ' υΙΛα γ'·Φν μλ οεΕ0 ὕ·ν0 ΨΙΒ ΤώώΙ· Τ Λλθ' λΙα'Λ βςςΙΨθ'
 οεχε·Π Τ Λλ ζ' αοεχεΠ τιΙ κχΙεθ' Λλθ' οΦΘΞ ζ' β'Α'··Θθ' οιλ' τΞνχ μ' οθ τν'ς" :·Λεν .ζΛΙλθ'
 Ε'·θβθ' τ·ιΙ λςχ ὀ·Θ ον' τΞνχ ὕ·πς β'·0ιχ ὡ ξΛχλΥ φα λΕΛΒ οχΙΙ κχΙεθ' οΦΘΞ μλ ὕ·Β υΚθ'
 λ·Υ0Λλ ο0'·Ε ΤΙΨΒ κώτ ζ'·θς ὕ·η !ζÈριθ' ρ0'·Ε Τ χΛΨ0· οεχεΠ κ'ρ0' ὕ·ςΕ κ'Ε ον'ς !ςςΙΨθ' μλ
 ο·χΘ' ξ'·Β0 ὕ·Φ·θ' Τ'Κ φα ΗνΜ0Θλθ' Λ'·Πλθ' ἱ'·0ν ΙχΨχ γ'·χΞθ' 'Κπ φα Τ Λλθ' μ'·α ζθΚ·ς .⁽¹⁾Λ'·νθ
 .λ·ΛχρΦ0 λΙΨ· λΚ00λ β Τ χΛλθ'

ΗΞ·Ξ·Ε Τ Λ·λθ' ο·χΙθ γ·ιθς β'·Ξν'λςλ λΙΨ· Τ Λλθ' τιΙ ὕ·ςνθ υΠΠλ ΑΕ τβΥ'ς
 κ·θ ον' ΑχΒΙ μλς" :·Λεν β'·Ξν'Εςλ λΨ··Φ ρ·ηΙ ε·Ξ'ς β'ρ0ςΚΒ ὕ·Π'ς ΑΕθ' ΗβΦ'·Ι ΜΜΨα βΗβπΛλ
 ο·η γ·ιθς οΕςλ· οΞΕχ οηθς βολΙ ο· ΑΛΦΥχ ΙΨκ θ ὀ·λ·Λ β'ΑΕθ' σελχ ὡ Τ Λλθ'·α αο·ιδ Ννχ
 Χεχ0Ξ·α βμ'·Εθ'· ΩΒΞ· ξ'·κ' μΙνΙ0ς β'·ι'·πς Λςν· ο0ιχΘλ ΤφΥ0α Τ'·χΛηΚθ' οχΙΙ ὀ·Λ0 κηθς .ο·ιδ
 μ'·η·Ψ'ς Τ'ΛΕΣ·θ' γχΛΦς Τ'·λΞνθ' γςλ· οχχΨθ ὕ·χ'00ς βοΕςλ μλ ρ·α Ωχ·Λθ' Ηβν ΕΛπΜη ο·ιδ

.181 Ρ βφηλΘθ' μ'·Θ β'ΑχΒν βΧςβελ (1)

“ûλλ þ*ûρχĭ X*ûβEθ' ŷB' μλ ο0EΣ· τEY ον ζ0K þλχXĭ λλθ' οΞβν φα ζ0K ũ ι0α þφΠ μ'ς

.ξΙςΒς Τ'ΛΛ·λ ῥη Ιεβχ οιΨΒ

Ἡ γὰρ ἰνὴ ἐξ ὅς ἡ ἰνὴ ἰλ τι ἰ τ᾽ ἄφ' οὐθ' τῶς ἐοῖ ἰχθλθ' ἰ· ἰ κπ· ἄ· ὅ "ἄ· ἰθ' ἄς χφ" ὕς ἰνθς

φλθ^αİ Ω[•]Φ Τ'Κ ΗγΙλ μλ ρ^θεος 1956 κ[•]İ ΛΣλ τΙİ Ηγ^οÈθ^ο ΑΛΕθ^ς Νγξεθ^ο È^{νδ} κχλ 0 İÿ.

Ω⁺Φ⁺ T⁺K⁺ H_νΓλ⁺ τ⁰⁺ p_Hχ⁺_νσχ_ς H_χΙσρ_χς H_χ⁰Φ_χ⁺:EIIY0λ T⁺χ_νB μλ T⁺χ⁰B μY0E0 "φ0ςθς:ςλMςη"

μῦλ ἡΐζλβλ λxν ἥρβς μλ ἰώςε00' ζ10 'Α0'η0' ΙΣΛ Ιδς ὀἰ'ηλΠ0'ς Ων' Σλ0' κγλ0 ΙΪ· φοελ

φῦα ἡγιστάειθ' ἡϊλο τιῖ ἡῖδ'ςθ' ἰγίειθ' ἡηε ῡ'λῖ μῆ'Ξλ φα μςλχεχ 'ςνῆ μλλ ἰ'χῶθ'ς Ἀ'·Πθ'

υΚῠθ' ἈΕΛθ' κθ'Ψθ' ΖΗΚ ΗΥΛΙνηΞό' :μχλθ'İ μχ. ΨΣς ΗεΕ Η·Ωλ· ΗΥΘθ' Τώ̃π μ̃ης βΗΥΛΙνηΞό'

Ἀὐτὴ ἡ φάκτις ῥῶγν' ὅδε ἔχει τι τῆς ἡμίν' ἀπομνησθῆς περὶ τοῦ τῶν ἐν βύσσιν ὧν μὲν ἐστὶν ὑποχ

κῆρλώτς κρλςῦλρ· Λςῦλο Ἡ· ΣῦΘ ΗῦχῶςΛ ἩῦΕ 'ςινΠχῶ 'ςεῶθ' ὩχῖῖΣς ἩβχΛ ῖςΣῦ υςΚ μλ

τῆς κρημίνης γαίης κληΐδι ἡ τῆς τοῦ Περικλέους μνηστείας φθοῆς ἅθροισμα πρὸς τὸν ἐνὸς

ὁ Πῦθος φεβῶται θεῶν καὶ ἄνθρωπων· ὅς τις αἰετὶς κροῖται ἐν ἑλῶνι ὁ ζῶν κροῖται ἐν ἑλῶνι· μὴ τῶν νεκρῶν.

φûθ' ÿ*ûEθ'ς þζ'kvτ' HxΛIvnΞó' ρΠxY0 Tνñ φθθ' HxĬ*λ0Bώ'ς HxΞ'γΞθ' ũςAXθ' κπΛ·Ĭ φει0λθ'

• ρνİ Ηχ•νΒİ' Ι' χθ'Βθ' κΧΥλ ύχΕΛ ΙΥ• οχθ' Ιθt

[illegible]

ΕΛΑΣΨ Σ ΰ Σ ζθ' ρχι ἰ έ·Ξ' Ιδς μηῖΞλθ' Τ'χα σΙΕ' "φνςΒθ'" ΑΕχ μ'η ἔ'λνγΞθ'. Ωθζλς κχΞςς

.Ṭ̣ûλθ' μλ ïü00 ζ00 Θ ἸΒΛΘ φ00' ΛΕ·θ' ΝζΛİ̇ ÿ2λ ΩΞ'ζθ' Ṭ̣Υβ0' φα φνςΒθ' ἽΙ·" :ΕΛΕ*Ξ Ηρ0'

ΩΦûΞς þov*ûλΛρηθ' *πΛÿΠ Ωλθς *ρ0·δΛ 'Ιθ*Φ .ΗχΛΕΞ Ηρ0η Τ*Υþθ' φα 'ΤÿþΛ'ς ðςΦ 'Ι'ΙΜ'

τβΠû0Ξλ ÿû0Ις ο0Εû Σ ἸΤ᾽Ξα βΛαυη μχιθ' ΛχΘ Τ Λλθ' ÿρλχ κθς β⁽¹⁾ Τ᾽δΛΦθ' Ιώςι' üλχς
Γ᾽·û Σ Ἰ'Κ μη᾽Ξûλθ' ÿπ᾽ Χεχ0Ξχθ' Ε᾽χΕθ' Ηι Σ'ςλς βÿ᾽᾽ΞΛθ' Η·0η τιİ λΛΙ᾽δ Ιÿχ κθ τ0Ε μ'ςΙΕ
Λ'Ιδι' οθ ἸΤ᾽Π υΚθ' βμχιθ' ΛχΘ μ᾽λ0Β ÿλΕ0 ΛΒβθ' Ινİ ΕΛ᾽χΞ ÿςΣς Ιÿ· Ζ'ΛΣθ'ς ÿχςÿθ' τιİ
οûιτι Ιûη ᾽λλ βΗχΛΙνηΞό' φα Λ᾽ελ κρθ Νχθ Τ'Λεα οιπ᾽ Λχί Σ ÿβΦ ο0'Κ Λ᾽εθ' φα οÿλ μαΙχ μ᾽
.Λ'Λ·ι' μλ μχιθ' ΛχΘ μ᾽ οχ᾽Ελς

μûλ σςΙûÿθ' Φ᾽ε0θ' Ηχι᾽ν Ηθς᾽Ελ ÿλÿθ' 'Κπ φα Τ Λλιθ φΞν᾽λςΛθ' Ιÿ·θ' ζθΚ ΜΜİ ᾽λλς
ΗΣε· ᾽ςαΛİ μχΚθ' ᾽ριπ᾽ Α᾽εİ μλ Ἰ·Λπ ᾽λινİ βτβΠ0Ξλθ' φα ςπς οθ ᾽ρ0Λ᾽χΜ Τ᾽ν0' φα μχιθ' ΛχΘ
μ᾽û· Ηûχι᾽ν ἸΛûηα Ιεα βΕΙχ᾽ÿΣ κπς ΗχβχΛ ÿςΣ᾽ ςΚ ονι βονλ ᾽ρΒχςΜ0 ᾽ςΥαΛς κχπ'Λ·ό ᾽ρ·Ε
μχιûθ' ΛûχΘ ᾽ûρχθ' Λ᾽Π᾽ ᾽λινİς β᾽ριπ᾽ Ιχ τιİ Ἰςλθ' μλ Ηχ·Κ᾽Βς ᾽ω᾽λΒ Λ0η᾽ ςΙ·χ ÿΞθ᾽· Ἰςλθ'
φûα βΦεα μψ' βορΒς μλ Ἰ·χΛδ ἸΞιΒς ξΛχΛΞ μλ ο0·Λδς ο0·ΕΞ" ονλ ἈχΛδ φΞΛη τιİ ΝςιΒθ᾽·
Ιûεθ .Ἰςûλιθ ΗûιχλΒ ΗεχΛΦ μλ ᾽ρθ ᾽χ .μχιθ' ΛχΘ μλ ΕΛΠ᾽·λ σςΙÿθ' Φε0ι0 μ᾽ ἸΛηα ΗΧΕιθ' ξΚπ
.⁽²⁾Τ᾽λ οχεΞ0 ονλ Ἰ·Λ0δ᾽α βγν0Θχ οχα Ι᾽η ÿχςΦ ÿ᾽ÿΞ φα μχιθ' ΛχΘ ᾽ρΧΕ μΞΕθ γιΦν'

οû· Ἀχû Σ᾽ υΚûθ' ÿΞθ' Τ Λλ 0λ Φ'Λ0θ' Λ'ςΙ' τΦ᾽ÿ0 "ΗχΛΙνηΞ' Ἰ᾽ν· ᾽χ" Ηχ'ςΛ φας
φûα ἸûΕιλ β0ûΦεν'ς Ι᾽· Τ ᾽λ τθ' μχνΕθ'ς 0Ββ00᾽· ἈςΠλ βΔα᾽Φ φΞν᾽λςΛ Νβν· μ'ςΦν᾽ οεχΙΣ
φûα μ'ςûΦν᾽ οεχΙû Σ ΛχΣλ μİ ÿ᾽᾽Ξθ' φα οΕ᾽Εθ᾽η βΛη·λθ' ο᾽·Π Ἰ᾽δ'ΙΣ Λ᾽᾽Σλ μİ ÿ᾽᾽Ξθ'
μûİ οûχα ᾽ûνΛ·Θχ ᾽ΥχΕ β᾽ÿλΛθ' τιİ ἈςΛΥλ ÿ'Μή" μ'ςνÿ· Τ᾽Β υΚθ' ÿλÿθ' μλ μλ᾽0θ' ÿΣβθ'
οûχθ' ᾽ûρ0ÿ· Ηθ᾽ûΞΛ Ρ ν ÿΣβθ' 'Κπ φα ΙΛςχς βΤ᾽0Πθ' ζθΚ φα ο0Εη Ἰθ᾽Φ μ᾽ Ιÿ· βÿΞθ᾽· ο0᾽·Σ·

.423 Ρ βΛ·νÿθ' ΛςχΦ βκχπ'Λ· βΙχΒλθ' Ι·İ (1)

.361 Ρ β0Ξβν ΛΙΣλθ' (2)

οἷα ΙΟ ὅ Τ Λλθ' Ἀ·Ξ· Φ·Ε'ς μΜΕς Η·η μλ οχΛΟῖχ μ'η ἄλ ῥνλ φειολθ' ὅ ΠΟηχ ὅμ·ν·θ μλ μ'ςΦν' Τ'ΛςΣ ὠθ' Ωθλ σΙ·Σ ὠθ' ἄλ ςῆπς ὅθςβΦθ' Τ'χΛηΚ ΙχΣΛ φα Ἀχτεθ'ς φΥ·λθ' τθ' ΕΙςῖθ ὅλλῖθ' μλ τΥεν' ἄλ ῖλῖς ὅθςβΦθ' τθ' ΕΙςῖθ'ς μχνΕθ' ΕΛηβ· Φ·ΟΛ' υΚθ' Τ Λλθ' ῖςΕ Ηχεν'λςΛθ' φα Αιδ' μ' λ' ὅμχλ' ΙΕ' ὠ' ΛΥ·Εθ' μλς φΥ·λθ' μλ ἈΛριθ φθ Λ'χΘ ὠ' :ὅθ'ΞΛθ' Ρ ν φα ἄΛεν ΑῦδΛ' μ' ς' ὅγῖλῖθ' μΜῖΕθ'ς Φ·Εό' Η·χῆ φα φ· τειχ ἄλ ςπς ὅθςβΦθ' ὅ'χΦ' μἱ υΙχΣΛ .⁽¹⁾ΕΙη'Λ ἱλρΒ Η·η Ἀ·Ξχ ἄλ ςπς ὅτφΠ υ' ῖῖα' μ' μςΙ ὅτφ· Ἀ·Ξνθ κ'χ'ῖς Τ'ἱ·Ξθ'ς γ'ῖδΙθ' , Ι·ῆπς ὅ'Β ςΒ φα μχἱς·Ξ' ῖ·Υε· Ἀχ·Φθ' οΕΣν ΗχΛΙνηΞό' τθ' μ'ςΦν' Ι·ἱ μ' Ιῖ·ς ΦῖΞς ΦςῖχΛλ φῖΒνη φῖα ΛχίΣ γΙνα φα μχῖαΛῆ ῖχ'ῖΘχλθς οθ ΜΒΕα ὅθΒΕἱ ῖ·λῆθῖξώ φενς μῖλ κῆΛῖθ' τιἱς ὅῖΞθ' τΥΛλ κΜΕθ ἄλ ΕΙ·ἱ φθ' Ἀ·ῖθῶ' ΗΠΙΕς ΛχΘῖ' ονἱ ΩαΙχθ ὅτ'ΛΕΣθ' οῖθΛΕΛ φα οἷλ Ἀπκς ὅζθΚ τιἱ ΛΣ' ον'α ὅςςΙῖθ' μλ οχἱ ἱαςΘ οθ·Ε·Σλ μἱ οχλ ὀλ' ὅθς'Ελ ὅ Τ ςῖλῖθ'ς ΗῖθΜῖθ'ς ῖ·ενθ'ς ΗχΛΚῖθ' φν'ῖλ· ῖλΕλ υΜΛΛ Ιῖ· τιἱ υςΦνθ φθ' ζιθ Ηχς'ΛΕΣθ' ΗΕΣ ὠθ' μῖἱ ῖ·ΥΕ·θ'ς ῖ·χΕΛθ'ς ΗθΜῖθ' ΑἱΦθ φθ' ῖΞθ' Τ Λλθ Ηχεν'λςΛθ' Ι·ῖ·ῖ· ΙχΙΒ μλ ΛηΚθ φῖα ἈῖΕθ'ς γΠῖῖθ' ῖ·ςΒ' τθ' ο· ΤΙ·ἱς ὅθα·Βθ' Ηχς'ΛΕΣθ' ἄλΞῶς Ηχενθ' Ηῖχ·Φθ' μ'ΥΕ' φα τῖἱ τῖελθ' ῖ·Μῖθ'ς ΛΧνλ οἷΒ Ιδς ὅμχχΛΚῖθ' ῖ·ΛῖΠθ'ς Νχεθ' , Λλ' κ'χ' Ηλ'ρθς ΙΒν υΛ'ΕΣ υΚθ' μ'ςΦν' μχ·ς ονχ· φπ'λχ ὅΗχ'ρνθ' μ'ΥαΛθς ΕΙΛ·Φλθ' μ'χ'ΙΕθ ἄλρν·η μ'ῖΕςὀβλθ' οχχἱς ῖλΛθ' Ο·λεθ' ΔνςθΜχΠθ' τιἱ ἱΠλλ μ'ςΦν' μ'η" :ἄΛεν ὅοιεχ Ι·ης ολΜπ Τ Λλθ' μ' ἄλ ΗΧΕθ φα οθ ῖχΘ ςΙῖ·χ μ'ῖη ὅΛΣ ὠῖθ' ῖς' φῖα Οἷνλ ῖ·ςπ τιἱ ζχλΞθ' ὅΒ·ΒΜ Ψ'ΛΣλ Δὀβν' φθ' ΗαΛΠθ' φα

.145 Ρ ὅ1995 ὅ1 Φ ὅΤςΛχ· ὅΑ·ἱψ' Λ'Ι ὅΗχΛΙνηΞ· Τ·ν· ἄλ :Λ'ςΓ' ὅΦ'Λθθ' (1)

Ἡὐβλῶ ΤΕΒΣΘ .οῦ᾽ λῖ ὕη ονῖ ΤᾱΜν ᾽λνῆ βοΒςθ᾽ ἈΕ᾽Π Ιχνῖ ονηθς βῦλλᾱθ᾽ τιῖ ο· τειλ βῶλςΜρλ
 φεΠῦθ᾽ Λῦλῖ φΠῦθῶ ᾽ῦλ :υΙνῖ ᾽λ ᾽Λδ ονῆ Ἡῖ᾽ΒΠς Ἡνπ᾽ς Ἡλ᾽ΞΘ· φθ ὕ᾽δ ονηθς βῖ῔χιδ οχῖ
 .⁽¹⁾φε·

υΚῦθ᾽ Ι᾽χΕθ᾽ ᾽Κρ· Β᾽βλ᾽ ᾽λνῖ ὕχ᾽᾽Θχλ ο· ΝΕ᾽ υΚθ᾽ φεχεΕθ᾽ ΩΒςΘθ᾽ς κθῖ ᾽ Νλιν ᾽w᾽ Ληῖ
 οιΣ ῦβθ φθ᾽ Ἡῖ᾽Ξ᾽ςθ᾽ ΕςΒθ᾽ ζιθ Νλθ ᾽λνῖ β᾽ΤςΛχ· φα οθ οΛ᾽χΜ Ιῖ· βμ᾽ςΦν᾽ μχ·ς ονχ· ἈΛΥχ
 Λῦ·ῖ οῦθ ΤβΠῦθῶ Ιεα βΗλχΙεθ᾽ ἩχΛινηΞό᾽ ἩχΛςΘθ᾽ ἩειΕθ᾽ Γ᾽βη ᾽λ ῖλςχ ᾽λρῖλΒ υΚθ᾽ βοεχΙΣ μῖ
 φῦνχλχθ᾽ ζ᾽ῦΒΘῖθ Τῶςθ᾽ῦ· μχΙῦχς βῶν᾽ν·θ ῖλνΦς ῖΙχΠν ΧβΕχ μ᾽η Λχ·ςΛ ον᾽α βοχΙθς Ἡχ·ΛΘ ἩεχΛΦ
 ζθΚθ βΗχΛΣ λθ᾽ οΘΒρθ τΞνχ ζ᾽ Ιεβχ Ι᾽η οΞβν μ᾽ςΦν᾽ μ᾽ ᾽λη βμςῖλΠ ὕχλη Ρ ΘΠ· ῖῖλλ φΕχΞλθ᾽
 βΗῦχν᾽ν·ιθ᾽ Ἡῦχπῖ ᾽ΑΛΕθ᾽ κ᾽χδ Ιῖ· ξΛχΣ λ μῖ ὕ᾽᾽Ξθ᾽ τΘΕ ζ᾽ ξ᾽χεθ μχνΕθ᾽· ΛῖΠχ κθ ὕχ᾽᾽Θχλ μ᾽α
 μ᾽ ῖΛῦῖς β᾽ΤςΛχ· ΩΒ᾽ςα φα Γ᾽Λ κ᾽ ῖχΕ μ᾽η μ᾽ ῖΛῖ ῶς β᾽ρΘΙ᾽ῖ βκ᾽χῖ ᾽νχ· Τ·ΛΥ᾽ :ὕςεχ
 οΟχεθ Τ᾽ςΞς βμχΘ᾽Εθ᾽ φα βῖςΛΣθ᾽ ᾽ρ· ΔχΦΘ ξ᾽χεθς οΟχ᾽Λθ φ·ιδ φα Οχῖχ υΚθ᾽ ἈΛΦΥλθ᾽ γςΠθ᾽
 βῖῖεΕ β᾽ῦνχ· Ιῦῖ κια β᾽νῖ ἈπΚ κ᾽ Τ Λῖ φα ἈΛΥχ μ᾽η Τ᾽ςΞς βΗιλ᾽η ᾽νχ· Ἡ·Λῖθ᾽α οεθ᾽ κθ ζ᾽
 .⁽²⁾ΛΘψ᾽ ᾽νΙΕῖ ὕςεν ᾽Κ᾽λ ῖΛῖν Ι᾽ην ῶ οΟχ· φα Εῖ᾽᾽λθ᾽ τιῖ ᾽νη Ιεα βΗιΣ

τθ᾽ Φ᾽ΛΘθ᾽ ΙΛ᾽ςΙ᾽ς βΙχΒλθ᾽ Ι·ῖ κχπ᾽Λ· ᾽ρῖῖΘ μλ ΛΧν φθ᾽ ΛΧνθ᾽ ἩρΒς μ᾽ ὕςεθ᾽ μηλχς

ἩῦχΘχΛ᾽᾽θ᾽ ΕΛῖρβθ᾽ ἩχΕςΛ· μ᾽·Οηχ ᾽λρν᾽ ζθΚ β Τ Λλθ ἩχΘχΛ᾽᾽θ᾽ ΕΛΧνθ᾽ ᾽λ ςΕν τιῖ ὕῖλλο β Τ Λλθ᾽

.ζ᾽Κνῖ Εῖ᾽᾽Ξ Τν᾽η φθ᾽ ἩχΞν᾽λςΛθ᾽ ΕΛΧνθ᾽ μῖ μ᾽Λ·ῖχς β᾽ρνῖ μ᾽·Οηχ φθ᾽

.161 Ρ βΗχΛΙνηΞ᾽ Τ᾽ν· ᾽χ :Λ᾽ςΙ᾽ βΦ᾽ΛΘθ᾽ (1)

.162 Ρ βοΞβν ΛΙΣ λθ᾽ (2)

ΕΛΣΣ ũθ' τ ũİİ μ*ΦΛΞθ' İΛΘχ "Λχή ώ Τ*ΧΕθ" ΙχΠΛΛ ΗΕΘ*α Ηχ·Λίλθ' Η·Θ*ηθ' Ηχ'ςΛ φας
 ÞÈûΒΘλς ÎΠûΕ*α ÎûΥΛλ ξΛ*·0İ*· ÞΗχν*Ενó' ΗιχΘλθ' φα οΘχΛ*0 Ι'Ι0λ' τιİ ο0λΜώ φ0θ' ΗχΦλνθ'
 τιİ φβΥ0 ÿλÿθ' 'Κπ φα Η·Θ*ηθ*α ÞΗχλλÿθ'ς Ηχιεÿθ' Τ χΛλθ' Ε*χΕ Ιρχ Λ*ÿθ' ÿ*ηΠ μλ ÈηΠ ÿ0λχς
 τ ũİİ μςχΞûν*λςΛθ' *π*ûΥ* φû0θ' ζı μλ Λχ·η ΙΕ τθ' ΑΛ0ε0 ΗχΞν*λςΛ Ηθ*π μ*ΦΛΞθ' Τ Λλ
 .ÿΞθ' κχλΕθ' κρΥΛλ

(ΙûχΕς) *π*ûΥΛλ ΙûΕ* Ωûλ ΑΕ ΗδÈİ φα ÿΘΙ0 ÞΗχΞβν Η·χ·Φ ΗΣδ ÿλÿθ' 'Κπ φηΕχ
 ΗχΥ*εθ' *ρχθ' φλ0ν0 φ0θ' Ηχ·Φθ' ΗΞΕ*λθ' ΙςχΕθ Ψ*χΣνó' ΗΥα'Λ ÞΗ·χ·Φη φνρλθ' *ρι·ε0Ξλ· φΕΥ0ς
 Α*Σ ũλ οûν* οûνλ *ûρΒ'ςΜ Ιÿ· Î*λΞ* ûΠ0η0ς . Τ χΛλθ' Ωλ ΗχβΦ*İ ΗδÈİ υ* φα ÿςΘΙθ' κİÿ·
 *ûπΛθ' τιİ ÿς*Εχ ÞΑ*0η' Ηθ*Ε μλ φν*ÿχ ÎΥχΛλ ÿλÿθ' Ηχ'Ι· φα ΙχΕς ΛρΧ Ιδς ÞΗ*Λθ' μ*ΦΛΞ·
 ΙûχΕς ΗûθςβΦ τθ' İÈÿθ' Τ*ΞıΒ Λ·İ Η·Θ*ηθ' *ν· Ιςÿ0ς ÞİÈÿıθ ΗχΞβν Η·χ·Φ τθ' ΑπΚχα ÞΛ*Ε0νó'
 Ηûθς*Ελ τθ' ο· Τρ0ν' ÞΗχΞβνθ' Ψ*Βςİ'ς Τ*·Κÿθ' μλ ΗıΞıΞ τιİ υςΦν0 φ0θ' ÞΗνΜ0Θλθ' ο0*χΛηΚς
 .Λ*Ε0νó'

Îûλδ*νς ÎπΛ*η *πİÿ· Ο*İ ÞΛςλΘλθ' ξΙθ'ς *ρ· Α·Ξ0 ÞΛχΞ Η0Ι*Ε φα ΙχΕς ΕΙθ'ς Τ0*λ Ιεα
 ΗûδÈİ ΛΙ'ςû· ΛρΧ00 Þολ' Τςλ μİ ÿς*Ξλθ' ςπ ον* οχΙθ ΤΘΞΛ0 φ0θ' Ηİ*νεθ' Α·Ε· ÞξΙθ'ς τιİ
 ΑΜûΕθ' τ ũθ' τλ0ν'ς ÞφΕ*χΞθ' ÿλÿθ' φα ΦΛΘν' Ηχςν*0θ' ΗıΕΛλθ' φας .μ·ώ'ς Αİ' μχ· "Ηχ·χΙς"
 κήΛθ' τιİς .*ΞνΛα φα ο0Ξ'ΛΙ ÿ*ληó ΑπΚ ÞΑΛίλθ' φα Ηχςν*0θ' ο0Ξ'ΛΙ τρν' μ' İÿ·ς ÞφİςχΠθ'
 Î*ν0 φας Þοχ· Η·ήΛ ζθΚ· Îβθ*Θλ ÞΗβΞıβθ' ΗΞ'ΛΙ Λ*0Θ' ον*α ÞΑΦθ' ΗΞ'ΛΙθ οıπ*χ μ*η οθİÿλ μ' μλ
 Ηû·ήΛ οûχΙθ Ιûθς *λλ ÞΝνΒθ' Ηχ0λ *ρν' ûΠ0η' κ0 Þ*ρ·Ε φα Ωδς ÞΗχΞνΛα Ε*0α τθ' ûΛÿ0 ο0Ξ'ΛΙ
 φλςûλİ' *ρΞ*ΞûΕ*· Τİ*Φ0ûΞ' φ0θ' Þμ'ΜςΞ ο0ΒςΜ τθ' ûΛÿ0 μ' τθ' ÞÎ*Ξνθ' ÿη μλ κ*ε0νó·

φῶθ' κύῶθ ἘχΙ· ἹΕ· Σ'ς βῦςϊ' ο·Ε ΗΒχῶν ὕΠβ'ς Φ'·Εό· Ν'ΞΕ' μλ οχν'Υχ μ'η ἄλλ οθ'Πον'
οΕθ' Σ ὠῶ κΙἹς βΞΙθ'ς· οδἘἹ Λῶςῶ Ἀ·Ξ· β'Α'Βνó' Ἐληβθ ἹΥα'Λ ΙχΕς μ'η Ιδς .οθςβΦ φα ἄπΙεῶα'
.οδ'λἹ' φα ΗΥρΒλθ' Ἀϊ' ἘΛςΣ Ὡλ

Ιδ ΗΣΛβθ' Ἱν'η β'ΑΛίλθ' φα οῬΒςΜ Ὡλ οθ οῬΛ'χΜ Ιῖ· ΞΙθ'ς Ὡλ Δθ'Σῶχ μ' ὕς'Ε ἄλΙνἹς
Ιῶθς ἄλλ βοΞβν ΙχΥχ ΗχΛ'ῶθ' μ'ης βμ'ΛηΞ γ'ῶΞ ἄρ· Ἀ·Ξῶ ΛχΞ ΗῶΙ'Ε φα φαῶῶ ΞΙθ'ς μῖ β'ἹἹ'Υ
φῶα ζθΚ τνλῶ Ιδ μ'η οΞβν ἘΛ'Λδ φα ονῖ βοῶςλ μἹ ὕς'Ξλθ'ς ζπ ον'ς β'ΑνΚθ'· ἹεχλἹ ἹΞ'ΞΕ' οχΙθ
ἄ'ῶνΛχῆ μςῶην μ' Ιῖ· β'Λχῶῶθ' Ἱ· Ὡλ μῆθ ...Ἐῖα ὕΙΕῶα Ἐςε· ἄπ'νλῶν Ἱ'χΠ' Ἡλῶ" :ὕςεχ β'λ κςχ
ἹςῶΞ μῶλ οῶχίῶν ἄλ τῖἹ ἄν·δ'Υχ ΛΙεθ' μ'ης ..Ἱλ'λῶ τθςῖ' Ἱ χεν Ἡχν'ῶθ' ἄνῶχλ' ἹΕ· Σ'ς β'νχ'Λ
ονΥῶΕ' μ' ὕῶ·δ οῶν'Ιεα μλ ὕςῶθ'· βμςβ'ς Λ·ῆθ' μλ Ηθ'Ε φα ξ'Λ' ἄν'ς β'ἹΞΞΕ' Ιεθ .μχΛῶωθ
Ἱ Λῶλθ' ὕ·εῶῶΞῶ Ἐπ'ῶλ μ'η ον· ἩχβΦ'ῖθ'ς ἩχΞβνθ' ΙχΕς ΗΠ'Ππ φΠῶς β⁽¹⁾οχβῶη τῖἹ φῆ·ς
.ξΛΙΣ φα ον'ΥῶΕ'ς

ἈΕθ' Ἀρθ' Ιεα β'χΞν'λςΛ ἹἹ· οῶχΣῶΠ τῖἹ τβΥ' ἄλλ β'ΛἹ'Π ΙχΕς μ'η Ἡχν'ῶ ἩρΒ μλς
ἄ'ῶρχ' Ἐχῶῖδ ὕχΛῶ :Ἐ'ῶδ Ἀῶηλθ' τθ' ΝῖΒχ μΞΕῶ· ΝΕχ ἄλΙνἹς" :ἄεν β'ΗχΛῖΠῶ οῶΕχΛδ Ἱ Λῶθ'ς
ἄ'ῶλπ Ἱςῶλθ'ς ἈῶΕθ' :ὕςῶεχ β'ἹφΠ ὕῆ φα φ·Βχ' Ἀν'Β Ἱ'Βχ' ὕς'Εχ μλῆς .Ἀῶῆ φν' Ἱςλθ'
ΛἹ'Πῶθ' φν'ῆ' ΛΥΕῶΞχ μ'ης β⁽²⁾μχἹἹ·λθ' ΙχΞ ἄν' μΚ' β'ΛΥῶΕχ γΠ'Ἱ ἄν'ς Ψ'Ἱ· ὕῆθ μ'ηΛΕλθ'

.46 Ρ β2009 β1 Φ β'ἹςΛχ· βφ·Λῖθ' φα'εῶθ' Μῆλλθ' β'Λχῆ ῶ Ἱ'ΧΕῶ β'ΗΕῶα β'ΙχΠΛλ (1)

.161 Ἱ 160 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

‘ΑΕθ’ σςΞ ζιλν ώ “λινΙ” ο0χνη΄ φνίχ μ΄ης βΗ”Λθ’ μ΄ΦΛΞς Ηλιηθ’ ‘ΑΕ ο· ο΄ΥλΒ υΚθ’ ὃχΛ· ζ΄Β

.⁽¹⁾“Λχ·ηθ’ ΛβΞθ’ κςχ ὃνΥΥ·θ οχΙρν

Ηû·ςΦΛ μῖ βΗûχι·Β ΗεΦνλ τθ’ Α΄πΚθ’ς βΛΕ·θ’ ςΒ μῖ Ι΄Υ0·ώ΄· ΨλΞ’ Αχ·Φθ’ ΔΣν Ιδς

μûῖ ῖûϖΕ· κριχΕΛς ὃΞθ’ τΥλλ ΛβΞ ΕΛςΛΥ Εληα Ωλ σΙ΄Σ0χ Λλι΄ ‘Κπς βoΞβν0 γπΛ0 ΛΕ·θ’

“ûλλ β΄Υχ΄ Η”Λθ’ ΑΛΥχ ὃλ΄Υθ’ ‘Κπ φα μ΄ΦΛΞθ’ μ΄α Η”Λθ’ ΑΛΥχ ὃΞθ’ μ΄η ‘Κ’ς βΙςΠνλθ’ ΨβΠθ’

Φ΄û·Εóη βὃΞûθ’ ΊÈχûϖλ0 μûλ Λûχ·η ΙΕ τθ’ ΑΛ0ε0 ὃλ΄Υθ’ ‘Κπ φα μ΄ΦΛΞθ’ ΊÈχûλ0 μ΄ φν΄Υχ

ΤΛûλ· Ίςûλθ’ μûῖ ΩχûΠ΄ “λ Νηῖ τιῖς .ΨΊ·óς Λ΄ΥΠθ’ ζθΚης ὃχΕΛθ’ς ‘ΑΕθ’ς Α΄“0ηώς

ςΙ·χ ὃλ΄Υθ’ ‘Κπ φα μ΄ΦΛΞθ΄· Ίςλθ’ μ΄α βΑ΄Κ΄Υθ’ς κθῖ΄· Φι0Θλς βΑῖΛλς ûχΘλ ον΄ μλ μ΄ΦΛΞθ’

Ιû΄·” :Λûεν .ὃΞûθ΄· Ίςûλθ’ ὃςΕ μςχΕν“λςΛθ’ “ρβΕν φ0θ’ ΕΛςΣθ’ ζι0 φῖΙ0Ξχ βÈρΞς ÈχλΒ

ὃΘΙς οα΄ΛΦ΄ ΊΙΛ· υΚθ’ ΙχΕς Αν΄Β· ΛχΛΞθ’ τιῖ ΊΙΙλ0 ΕΛχρΧθ’ Ινῖ βΛεΠῖ’ Λς0ηΙθ’ ûΛΣν΄

τιῖ μχβΞηῖ΄ Ψνδ σΛΘῖ΄· Ί·0ς Ιχ· ονΥ0Ε΄ “νς βυΛΙΣ τιῖ οΞΛ Ί΄Υς βΗ·ς·χή ο·Π φα

Ίûδςθ’ μûλ κη ΛΙ΄ κθ βû Σς0 ώ Α΄Υ0θ’ μλ Ηθ΄Ε φα Ίνης βκ΄0 ΨΘΛ0Ξ΄ ο·Π Ηθ΄Ε φα μ΄η βoβν΄

.⁽²⁾“ΕΛχΘῖ΄ οΞβν΄ Υβνχ ῖΙΕ΄ς ῖΙΞΒ ‘Κηπ “π΄νχΥδ

.162 Ρ βΛχῖ ώ Ί΄ΧΕθ βΗΕ0΄α βΙχΠΛλ (1)

.167 ῖ 166 Ρ βoΞβν ΛΙΣλθ΄ (2)

.1 P $\mathbb{P}H\gamma\cdot\Lambda\acute{\iota}\lambda\theta'$ $H\gamma'\zeta\Lambda\theta'$ φα κθϊ' $A^*\Phi\Theta$ $\mathbb{P}\mu\gamma I\theta'$ $\mathfrak{U}\Lambda\P$ $\mathbb{P}\mu\chi\theta\zeta IB^*\lambda$: $\Lambda X_v'$ (1)

οὐχα ΓςΛ ω̇ Ιὺδ'Λ υς'Πθ' ΛΓ'εθ' Ι·Ἰ μ'η" :ÿσεχ ὅ Τ χ·ϊ' ξΛ'Μ' φα οθ'·εὐΞω̇ ΙΥ'ΘΞ' υΚθ' Τςλθ' ἄ̇λρν̄η ἄ̇λρχΛΒΕλ φα μχΜΕ ΤςΙπ φα ὄ̇βΦν' ὅμχΛΛ'ή μχὀΥΞ'ς μλνχἸ σςΞ οχα μχ·ὀ ω̇ ὅ̇χΛεὀ ΛὺΘῑ σπ υΚθ' γιΦλθ' ῑ'ςΜθ' ςΕν ἄ̇·πΚ φα ΐΕ' μΚ'ὀΞὀ ω̇ φὀθ' Ζιὀ ...ἠὀ'βθ' κ'χἰ' ΛΘῑ μ'ἸΙςχ Λὀςὺὀ φὺα οὐθςΕ ὕ ὠθ' υΚθ' Τ χ·ϊ' ξΛ'Μ' φα ῑ·χΛεὀ Τχλ σπ ς' Τχλθ'η μ'η .ἠνηλλθ' ΩΒ'ςβθ' ἠὺλΒ'ς ἠ·Λ'π ΓςΛθ' ἄ̇ρα ῑΞνὀ ὅ̇ΛχΘἰ' ἠΧΕιθ' φα οχθ' ΐΙςΙΠλ ξ'ΒΛὀχ μλη ῑ·Ε'Π ἰ·ς ὅ Τ ἄ̇·εν'ς κώῑ Φὺ·Λ ῑ̇ὺλῑ'θ' 'Κπ φα Τ Λλθ' Ἀ'ΦΘ Μχλχ ἄ̇λ κπ' μλς .⁽¹⁾ἠ'ΒΕλθ' Ι'ΕΒἰ' ἄ̇·νΕ μλ ἠΒΛ'Θ ἠχθ'Υ ὠνθ' οὐὀιΕΛ φὺα ἄ̇πΛ·Θ φὀθ' ἠε·'Ξθ' ολὠ· ὅ Τ Λλθ' Ο'Λα τιἸ ςπς ἄ̇Πχῑχ φὀθ' υς'Πθ' Αὺθς ἠὺ·ς· οὐΥΛλ ἰία ὅ̇Ι'Λ'Ξην'ς Τ'·χΘ μλ ἄ̇ρνἸ Τ Θλὀ ἄ̇λς ὅ̇·εὀἸὠ' ἠ·ΛΒὀς ἠχΞ'χΞθ'ς .ῑ̇ῑλ ἄ̇ρὀ'χΛηΚς οχΥ'λ τθ' ἄ̇πΛ·Ἰ υΛΣ ἄ̇νθ'

γλἸ Λ'·Θθ' ἄ̇ρὀ̇ΕΘ μλ ῑ̇ς'Ε ὅ̇υΛΣ ἄ̇νθ' ΙΛΕ' Ε'χΕ φα ἠδΛ'α ἠΧΕθ υς'Πθ' Τ Λλ ΙΕΒχς ΖθΚθ ὅ̇οθςΕ μλ· υς'Πθ' Τῑ̇λΒ φὀθ' ἠχν'Ξνó' Φ'·ςΛθ' ἠχλχλΕ τιἸ μ'ν'λΦώ'ς ὅ̇ρὀν'ὀλς ἄ̇ρὀδ'ΙΣ Λ'·θ·Θ' ΙΣ ὠε· ὅ̇Ι'·ὺλθ'ηλθ' μλ τ ΣΕχ ὠ ἄ̇λ ἠχθῑ ΕΛςΣ· υΛΒχ ἄ̇λ ἠΧΕθ φα οΞβν υΛΣ ἄ̇νθ' ΙΒς μλὺΥ ἠχν'Ξνó' οΦ'·ςΛ τιἸ μ'ν'λΦώ' ΙχΛ' ἰνη ῑ̇π" :ÿσεχ ὅ̇φΕΣθ' οῑ̇Υς· οὀ'εχΙΣς ο'·δ'ΙΣ' ΨΜὺβθ' Τ'ΧΕθ φα 'Κηπ φων' κ' àκ'λὀπώ'ς ἠχ'ἸΛθ'· ἄ̇πΙρΥὀ φὀθ' Τ'δ̇Εῑ'θ' ΩχλΒθ ὀΒΞν υΚθ' ΑχΞνθ' μ'·ὺη υΚθ' ξςΛηλθ' μλ οὀχ'λΕ φα Ις μλ ἄ̇νδ'ΙΣ ῑ̇·χΕ φ·ιδ φα ἄ̇λ· ὅ̇ῑ̇λΦ ο· ῑ̇Ε ἄ̇λ· ΛχρΠὀθ' ΙχΛ' οῑ̇ὺΥς ῑ̇ὺλ·ὀχ υς'Πθ' Τ Λλ οἰῑ̇Β Ιεα σΛΘ' ἠρΒ μλς .⁽²⁾ἠ'ξΛ'ηλθ' μλ υΛἸ' ΤΞθ ἄ̇λ· ...ξΙΙρὀχ οὐν'Θ μ' Ιὺῑ· ὅ̇Ιςλθ'ς Ε'χΕθ' μχ· ΓΜΛχ ςπς ξῑΛ ἄ̇λινἸ οθ σῑ'Λὀχ Γ'Λ υΚθ' ξΛχΣλς ὅ̇υΙςΒςθ'

.13 P ὅ̇2006 ὅ̇Φ .Ι ὅ̇Ζνθ' ὅ̇·ν' ῑ̇·δ μλ ὅ̇ΛΓ'εθ' Ι·Ἰ ὅ̇υς'Πθ' (1)

.19 -18 P ὅ̇οΞβν ΛΙΣλθ' (2)

κρβ0ûE ςEν μχ·π'Κθ' μιλλ0Eλθ' τ0ςλθ' ῥςE μςειE0χ μχΚθ' Τ'δΙΣ ι' μλ 'ι' οθςE μηχ κθς βΞΙΕΒ
 Τ ς'ûβχ ςπς βυς'Πθ' ΩΥς Δ·Σ'ς βΛΥ0Eλθ' ΙΕΒθ' Η·Λή ΞΛςΣλ βΕΛχΘι' Ψ'Ιςθ' Τ'ΧΕθ φα
 οûÿλ Τ'ûΘ οûν' "λχΞώς βο· ῥΕχ μ' μηλχ "λθ ΕτΛλ βκ'~Μθ' Τςλθ' Τ'ΛηΞ κΕΞ0Ξ'ς κ'Μρν' φα
 Τ Λûλ κ'λ' ΜΒÿθ'· ΝΕ' ονι βΗΦΛς φα οΞβν ΙΒς ΖθΚθ β'ρ0'Κ ῥ'ε0İώς ῥ'Υνθς Γ'βηθ' Η·ΛΒ0
 ûΦ'ûÿ0θ'" οûλιİ γûιΦχ "ûλ οûλιİ ΑρΧ ο· ῥΕ "λλ Ε'Βνλ· Νχθ ον' ΝΕ' ονις βοεχΙΣς Ηχβ Σ
 φû0θ' ΗûχβΦ'ÿθ' Ηθ'Εθ' τθ' Κ'βνθ' ΖθΚ· ΙΛ'Ξθ' Ψ'Φ0Ξ'α βφθ'ÿβνώ' κΞ'ε0θ' τιİ ΜηΛχ υΚθ' β⁽¹⁾Τ'ν·θ'
 Ιûÿ· β'νπ ΛΙΣ0 φ0θ' ûΕΣθ' φα Τ'Λδ Ιδ Τνη":ῥςεχ β Τ Λλθ' Ο'Λα τιİ κχλεθ' οεχΙΣ "ρΠχÿχ
 βοû· κûθ' ῥ'Υİ Τ Λλ Τ'ΛΒ ΗΕΣλ φα ΙδΛχ υς'Πθ' ΛΙ'εθ' Ι·İ μ' β'ΤςΛχ· μλ ΕΛΠ'·λ φ0Ιςİ
 ...οδΛİ ΙΣβ0 "λ 'Κ' Ξ'ΠΘ' Τνη υΚθ' Ωδςλθ' .φβν' Η·νΛ' ΤΕ0 Ωα'Ι0λ γΛİ Τ'·χ·Ε· "ρλςχ ΤΛÿΠ
 φûρΒς τûιİ Αιί0α βΕΛ'ΛΕθ'· φνΛÿΠχ ΞΜΘςλ ΗεΦνλθ' Ζι0 γΛİ μςηχ μ' ώ· ῥςεÿλ Α·Ξ μςΙ·
 Α'û· μûλ ΤηΛΙ' .Ζ·νΚλ μςη' μχΕ'ώ' φνΒΛΕ0 ώς βφ0ΦΛς μςηΛΙχ μχΚθ' ώ' "πΙςÿ0χ κθ ΕΛΛΕ
 φûα μΕν μςην ώ Ιεα βΤ'βΠ'ηλθ' ΩχλΒ γχΙΣ ονλ ΤιÿΒ υΚθ' ῥΒΛθ' 'Κπ ΑχΣ' "λθ ον' βφİ'Ι0θ'
 τûθ' φνε·ûΞ Ιûδ ςπ μ'η μ'ς ι'ς'λ0λθ' ΛχΣλθ' Νβν Ζ·χΛε0 "νιΛΕ àΖθΚη Νχθ' βο·Σ' "λλ Ε'Βνλ
 ΙûιΒ0θ' τιİ ΕΛΙεθ' φα ΔΥ'ς ûÈ0Θ' τιİ ΖΛ'ÿλθ' ΩχλΒ φα βΖςΞ "νηΛ'Π .ΗχνΥλθ' Τ'Λ'·0Θώ'
 .⁽²⁾φβ0Εχ λςχ φν'Β'βχ Ιδ "λλ υΛςΙ· ςΒν' ûχηα λχβ Σ οθ Τνης λεχΙΣ φθ μ'η .Ε'Λ'Ιλθ'ς

ÈηûΠ - "λ ςΕν τιİ - φ'"ςΛθ' γ'·χΞθ' 'Κπ φα ῥ0λχ οİ'Βς'ς ΛΘψ' κώτ τθ' Τ'β0θώ' μ'

ΖûβΦ'ÿ0 ΛΘψ' Ωλ ûΦ'ÿ0θ' ςΙίχς βφİςÈθ' φα Ηÿ·'εθ' "ρας'Θλς Τ'Κθ' κθ' τθ' Τ'β0θώ' ῥ'ηΠ' μλ

.8 Ρ β2009 β4 Ψ βΕΛΣ'ÿλ Τ'βΞια βμχΙθ' ΑχΒν μ'νİİ :Λ0 βυΙ ΖχΛΙχΛα βΤνχλςνςα :ΛΧν' (1)

.21 Ρ β2006 βΦ .Ι βΤ'·Υχ·θ' Λ'Ιθ' βΖνβθ' β'ν' ῥ'δ μλ βυΛΙ'εθ' Ι·İ βυς'Πθ' (2)

οΞûβν υΛû Σ´νθ´ ΙûΒς ζθΚûθ ðΛΘψ´ ΛχΣλ ÿÈΘ µλ ´ρλ´λ´ ÈϞ´λ ´πΛχΣλ σΛ0 φ00´ Τ´Κ0´ Ωλ
υΚûθ´ ΕΛ´ûχΜ0´ ΚΙûÿ· ΚΛ´Σ´θ´ Ωνλ0´ Λ´Λδ µλ κήΛ0´ τιİ ðΗΕΣλ0´ φα υς´Π0´ ΕΛ´χΜ τιİ λλΣλ
Η0ς´Ελ φπ ðΛΘωθ Τώςς Τ´ας µλ ονηχ ´λ Τ´Ϟό Η0ς´Ελ φπ ´λ ΛΙε· ΕΛ´χΜ0´ ξΚρα ðΤ´·Φι´ οÿΥς
ΛûΦÿ0´ ´ρινχ κ0ς Λχ0· Τ0´Μ´λ ´ρν´ µεχ00´ς ðΤ´ας µλ οιλΕ0 ´λς ð´πΛχΣλς Τ´Κ0´ τιİ µ´ν´λΦÈθ
φûα Τ´Κûθ´α ð´ρ0ν´λΦς ΗχΞβν0´ ´ρ0χςχΕ Τ´Κι0 ÿβηχ υΚ0´ ûΦ´ÿ00´ µ´Ιεα µλ λαςΘ λΛρΧλ ðΤ´ς00´ς
ðoûÿλ ´ûρβΦ´ÿ0 Λ´Ιελ τιİ ´ρΕ´Βν ûδς0χς ðΛΘψ´· ´ρ0δÈİ Λ·İ ´ρ0χςπ τιİ ÿΣΕ00 γ´χΞ0´ ´Κπ
λû0δ´λ κχεχ´ΥχΕ οχ0´ ΑπΚ´ µ´ .ΙΙΛ0 µςΙ· ξΛςΜ´ µ´ ΤΛΛδ ´ρλςχ" :´Λεν .⁽¹⁾ο· ΛÿΠχ ´λ· ´πΛςÿΠς
ÿ´ûΕ υ´ τιİ κρχ ώ .λ00· κρχ ώ ðΤ´ςλ0´ φα ð Τ Λλ0´ φα ðΗαΛί0´ φα ðÿ´Ε0´ Ηÿχ·Φ· ΗΕΣλ0´ φα
ðΤ´ςûχΕ0´ ΩχλΒ ´νİΙς0 ´λΙνİ τ0Ε φνεα´Λ0 ûςΞ ΗχΙ·´ ΕΛςΣ τ0´ Η·Εν0´· ονİ οχİ ξΙΒ´Ξ ΩΥς
ÿûΒΛ σΛηΚûθ Τ·ν0´ Εςδ µλ οΞΞΕ0´ Ι´η´ υΚ0´ Τ´ας0´ ζθΚ Λ´Ιελ λ´ς´ φΞβν0´ Τ·Ϟ´ µ´ ΙχΛ´ φνİς

⁽²⁾."Τ´ΧΕι0´ Λ0τ φα φβηχ´Κπς Τ´·Κÿ0´ ΩχλΒ λ´ςΞ ´νΠİ

´ρ0Υ´0 φ00´ ΗχβΦ´ÿ0´ ´ρ0·ΛΒ0 Ωδ´ς µλ γιΦν0 υς´Π0´ Τ Λλ0 ´ρ0χ´Λ µ´α φλιΞ0´ Λ´νλ ´λ´
ΤςûΦν´ ´ûλ ÿη· ðΙχΙΒ µλ Η·ΛΒ00´ ζι0 ´ρι0´Ι φα Χεχ´ς ð´ρν´ΜΕ´ς ´ρΕ´ΛΒ οΥΛλ ´ην Ιεα ðoÿλ
φûα ξΙςûΒςς υς´Π0´ Τ Λλ Λ·0· ΤÿλΞ ´λ0´Ε ΤηΛΙ´ Κ´ ðΙεβ0´ς Η·χ00´ς κ0İ´· Ν´ΞΕ´ µλ οχİİ
´ûπΛ´·0İ´· Φûεα ΛρΧ0´ ώ ΕΛη´Κ0´α ð´ρ0´χΛηΚς ´ρ0´ÿ·0ς Η·ΛΒ00´ ζι0 µλ Ιÿ· ûΠ0 κ0 ´ρν· ΗΕΣλ0´
ΛÿΠ´" :ÿςε0 .ΛΥ´Ε0´ φα ΛϞ´0 φ00´ Λςλİ´ - λΥχ´ - ÿϞλ0 ´λν´ς ðφΥ´λ0´ φα Τ0ΙΕ φ00´ Λςλİ´

ΙûΕς00´) ΨςûΥςλ0´· ΗûδÈÿ0´ς (ûΦ´ÿ00´) Τ´Κ0´ ´χΒςβςηχΞ µλ ÿη0 ΗχΙεν ΗΕ´ΛΙ ðµχΜΕ Δ0´Σ ðΙχΞ0´ :ΛΧν´ (1)

.15 Ρ ð35 Ψ ðΕΛπ´ε0´ ðΝβν0´ κİİ ΗιΒλ ð(φΦ´εΞó´

.22 - 21 Ρ ð´ν´ ÿ´δ µλ ðυΛΙ´ε0´ Ι·İ ðυς´Π0´ (2)

κθ ΛΛΠθ' ΛχϞο φθθ' ΗΒΒ'Ολθ' Τ'δΕ'Υθ' ΩχλΒ μ'İ İΛχ'Υ· Τ'Υχ'θ' Λ'Ιθ' φα' ρ'Οχ'Υδ φθθ' ΕΛΟβθ' μ' μψ'
 μλΜûθ' ŷûŸβθ ζΛûθ' μ' ΤΙΛ' Ιûεα β'ΑχΛή Λλ' 'Κπς .İ· ω .Η·ρθλθ' 'χ'νΕθ' Ι'λθ' φα' ზ'Ο· Διβθ
 οû·χ' ω υΚûθ' ΛλΙûλθ' ΛΙûεθ' οûν·η φΥλχ μχΕ ლ'ΣςΣΘς β'ŸΥχ' κχθ' μλΜθ'ς β'Ÿ·İ· βφθ'Φ'·Ε·
 βΗûνМЕλθ' Λ'·Θ'ι' ΩχλΒ κ'λ' κ'Ο Ι'İŸ'Θ'Ε' τιİ φων· ΕΙχΠΛ ΤηΛΙ' Ÿχηα .ο· ΕΛχΒΟΞλθ' ŸΦ'ςŸθ'·

.⁽¹⁾"äHŸB'ρθ' μ'ΜΕ'İ' ΩχλΒ ο· ΤηΛΕ 'ρν' ζΛΙΟ κθ' ΥχΕ· İΛλΙλ Τ'Κθ'· Λ·Θθ' 'Κπ μςηχ ŷπς

βοûΟςλ Λ'ûΧΟν' φα τΒΞλθ' κχεΞθ' ŷΦ·θ' Μς'ΒΟΟ βκθ' μλ 'ρ·Ε'Σχ' 'λς Τ Λλθ' Η·ΛΒΟ μ'
 Ηε·'Ξûθ' ΕΛςΣθ' φα κθ'Ολθ'α βοûχ'ΣΘΠ μχ· ζΛΟΠλθ' φβΦ'Ÿθ' ΩΥςθ' ΗεχδΙθ' ΗΧΕιθ' Ρ ΘΠΟ φρα
 φûα Τ'ûΞΛΘ ΗχπΙ· τθ' ΗιŸθ' κθ' τΞλ' Κ' βμ'Ιεβθ'ς ΑΕθ' κώτ μλ ω' Ε'α'Ÿλθ' ΗεΠ'Ÿθ' ΕΙΛ'Ξθ' φπ
 βφΒΛ'ûθθ' ŷûİ'β'οιθ ΛΙΣ ûλ τûθ' ΦχΕλθ' φα ΕΛΠΟνλθ' 'ρ'Οςδ ΤθςΕ'Ος β'ρθ ζΛΙλθ' φİςθ' Α'χή
 μ'Ιûεας γΜûλλθ'ς ΑİΛθ' ΝΒ'ςρθ ΛχϞλ ΙΛΒλ ΛχΣ'Ο γ·'Ξθ' ŷε'Ÿλιθ' ΗλχεΞθ' Τ'Κθ' μ' ΗιΣΕλθ'ς
 β Τ λ'ûή Τ'İνθ Ηχ·ι'Ο οΟΛ'χΜ τθ' Τ·πΚ φθθ' φλιΞθ' Λ'νλ τιİ γ·Φνχ 'λςπς β⁽²⁾ΛΘψ' Ινİ μΜ'ςθθ'
 γûιŸ'Ο κ'πςİ'ς Ÿς'Θλθ' μλ ΗİςλΒλ 'πΛς'Ξ'Ο βσΛθ' ΕΛλ Ο'Ÿ'Ο μ' μηλχ ω' Ε'χΕθ' 'ρνχνΕ 'ρŸαΙχ
 μ' ŷΥûα' Τνη" :ŷςε'Ο βκ'ε'ονώ' ŷ'ηΠ' μλ ŷηΠ 'ρν' κρβ'Οα βŸ'Εθ' ξΚπ τιİςπς οθ' 'ρ'ΟΛ'χΜ Ωα'ςΙ·
 βŷûδ'İ' τιİ βονλ κρβχ ω' ΛΘτ γ'χΞ φα βΗŸχΦδ İŸ· İ·Β'ς Λλ'İ' μ'η τ'Ολ υς'Πθ' ΛΙ'εθ' Ι·İ σΛ'

.⁽³⁾"ΕΛή μχΕ τιİ ζ·Λλθ' υΛςΥΕ· ονλ κε'ον' φων'

.42 Ρ β'ν' ŷ'δ μλ βυΛΙ'εθ' Ι·İ βυς'Πθ' (1)

Ρ β'Ηχ·Λίλθ' Ηχ'ςΛθ' φα κθ'İ' Α'ΦΘ βμχΙθ' ŸΛΠ βμχθςΙΒ'λ :ΛΧν' (2)

.44 Ρ β'ν' ŷ'δ μλ βυΛΙ'εθ' Ι·İ βυς'Πθ' (3)

Ωûνλ Λû·Θ· Τ΄Βςα Ηχλπςθ΄ Τ΄ÿΒ'Λλθ΄ς Λ΄ηαι΄ς ΝΒ΄ςρθ΄ ξκπ τλε φα φπς ρν΄ Λχή
 Þûρθ ð Î΄Υλ Τ΄Σδ΄ς ÞΕΙχΙΒ Ην΄χΘ Η·Ωλ· Λ'Λεθ΄ 'Κπ μ΄η Ιδς Þρλ΄πς΄ μλ ρ΄ÎΜον΄ υκθ΄ ÞΕΛ΄χΜθ΄
 μ΄ηλ φα Λ'Λε0Ξώ' Λλδ ον΄ ρχα ΄πΛ·Θχ Ηθ΄ΞΛ ρθ ζΛ0 ΄λΙνÎ ÞρνÎ Ι΄ÿ0·ώ΄· υς΄Πθ΄ Λ'Λε· ΄πΛήκ
 Þûν΄ τε·΄ς" :Λεν Þγ'Λβθ΄ς Ιεβθ΄ κώτ Αθ΄ί0 ΕΛΞηνλ ΕΙχΕς ρηΛ0α ÞΙχΕς μςηχ μ΄ ΙχΛχ ονί ÞΛΘτ
 'Κûπ Α·Ξû· ÞΩδς0λθ΄ Τςλθ΄ ς΄ μςνΕθ΄ Τ Λλθ΄ Α·Ξ· ώ ο·Ξ· Ηεν΄Θθ΄ φ0ΙΕς μλ Τνχ΄Î φ0θ΄ ΄ν΄
 ÿûλ΄ υ΄ τιÎ ÞΗΕΣλθ΄ φα μψ΄ ΙδΛχ ςπς ÞΙχΙΕ0θ΄ οΒς τιÎ ξΙχΛ΄ Τνς Þονλ Τÿνλ υκθ΄ ÿΒΛθ΄
 Ωνλθ΄ Λ'Λδ φα Λ΄νλ Τ'Λ Ιεθς .⁽¹⁾"âΗν΄χΘιθ ΗιΥλ ΗεχΛΦ Ωνλθ΄ μςηχ 'Κ΄λθ ÞφΠΕ0θ΄ Λ'Χ0ν΄ φα κ΄νχ
 ξΛ΄ΰ0ûΞ΄ Ν΄ûΞ΄ τιÎ Ηχν·λθ΄ ο0ΦιΞ Λ΄ρΠ΄ ζθκ· ΙχΛχ Αχ·Φθ΄ μ΄ οθ Ηχα΄η Τ'ΛΛ·λ κχΙε0 μςΙ 'Κπ
 μûλ Λ'Λεθ΄ 'Κπ οχιÎ υςΦνχ ΄λ ζθκ· Èπ΄Β0λ Þρ· οηΛ΄Πχ μ΄ ΙΕϊ ΙχΛχ ώ φ0θ΄ ÞΗειΦλθ΄ ΗχεχεΕθ΄·
 ξΚûπ φûα ΑΕ0 μλ ΕΛ΄χΜ τθ΄ Ε'Λλθ΄ ξκπ ΩαΙ0 φ0θ΄ Ηχν΄Ενó΄ Τ΄δÈÿθ΄ ΗχλχλΕ· Εώ΄·λ κ'Ιÿν΄ς ΕςΞδ
 .Ηχν΄Ενó΄ ð ςΛΧθ΄

ξ΄ûΞζ̃ ρπΗΨ / Ρ Ιιζ̃ ρπΗΨ

'Κπ ÿςΕ Τ΄Β ΄λθ Λχ΄ίλ ΛςΧνλ μλ μηθς ÞÿΞθ΄ Τ Λλ "ςςΙÿθ΄" Λη· ς΄ Ιχθς Ηχ΄ςΛ ÿς΄ν00
 ΕΛηα ÿςΕ ÿλÿθ΄ 'Κπ ΛςΕλ0χ Κ΄ ÞζχΕν΄λςΛ ζ΄ΥΛλ ξΛ΄·0Î΄· οθς΄ν00 φ0θ΄ Ηε·Ξθ΄ Ηχ΄ΜΒθ΄ φα Τ Λλθ΄
 Α΄Σ ûλ οûν΄ οχ·ν Αχ·Φθ΄ Λ΄·Θ΄· ÿλÿθ΄ ΄Ι·χ .μ΄ςνÿθ΄ ρνλ γ0·ν΄ φ0θ΄ ΕΛηβθ΄ φπς Þ Τ Λλθ΄ ςςÎÎ
 Πûρχ Τ΄·ς ÞΛχΦ0θ΄ Τ Λλθ΄ 'Κπ οχθ΄ ÿΣς ðχη ÿΤ΄Ξ0χς ÞΗι0΄δ Ν΄χς Φ΄·Ε΄ Ηθ΄Ε Οχÿχα ÞÿΞθ΄·
 οχ·ν μ΄η Ιεα ÞοΠχÎ ΑςιΞ΄ς ο0΄χΕ μλ τ Υεν΄ ΄λχα Λχηβ0θ΄ Ιχÿχς Þο0΄Κ Ωλ ΗρΒ΄ςλ φα ÿΘΙχθ΄ Þο0΄χΕ

.53 Ρ Þν΄ ÿ΄δ μλ ÞυΛΙ΄εθ΄ Ι·Î Þυς΄Πθ΄ (1)

ζθκ ελςς β^πΛ^φ φα οΞβν ΩΥς φ⁰θ' ελςςθ' ζιθ τιϊ Ρ ΛΕχς βμχΛΘψ' ὃÈΘ μλ ο⁰κ σΛχ
 ξκ^υρθ λΛχ^υΞ' Τ^υ· τ^υθΕ βο· κρ·Β^Ις μχΛΘψ' υ^Λ τιϊ Ρ χΛΕθ' β^τφΠ ὃη φα γςβ⁰λθ' τ⁰βθ'
 μ^ν Ν^υΕ^ν Τ^υνη .κρχ^υΥΛ^ν ^νς Ο^Υν^ν Τνη .φ· μχΛΘψ' υ^Λ· λΛχ⁰η κ⁰π^ν Τνη :ὃςεχ βΕΛςςθ'
 Η^υχεεθ' ξ^νς ο⁰κ μ^Ι λ^χΛή Δ·ς^ν τ⁰Ε β⁽¹⁾φ· φ^χΛ μ^Ι ὃ^νΞ^ν κθ .μςΛΘψ' ξ^Λχ ^λςπ μ^νΕ^νό'
 βκρ^υΥΛό ΙρΒ μχ^κθ' ^τΕςς^ι μχΛΘψ' τιϊ λ^ΙΠΠ λ^ΙΕΕ Τ^Λλθ' ο^χΙθ Ιθς Ιδς β⁰ν^Ι Τ·Β⁰Ε' φ⁰θ'
 μ^ν Τ^υθς^τΕ λ^ΥχλΒ κρ^ιΙ .κρ^ιΙ Τ^ΙΕΕ .^τΕςς^ν μςΛχΞ^χ ^{ςν}η .ΨΛ^πθ' φα κρ^θ ΛΧ^ν Τνη :ὃςεχ
 ὃ^υΧ^μ μ^ν γΕ⁰Ξ^χ ΙΕ^ν ω υ^Ι· λ^ΥχλΒ κρ^ιΙ φ^ιθ'Ι φα ^λ ΨΜς^ν μ^ν Τ^χν^λθ .ο^χΙ^Ι Ιε^ν ω λ^νΕ^ν ΙΒ^ν
 .⁽²⁾ο^ιθ'Ι κΥε^χ ςΙ^Ι È·

Τ^Λλ^θ ο^νςΛ^φΠ^χ μλλ λΛχ⁰η ζ^νπ μ^ν ὃ^Πθ' ^ιΕ^Υθ' ὃ^Β μλ ΗΕςςλθ' ο^χ·ν ὃ^θΙ ^λΙ^νΙς
^τΜ^υΒ ο^υν^ν Λ^ΥΠα βκ^πςΛΙςς φα Ω·^εθ' Τ^Λλθ' ^κπ κ^λ ΜΒ^Υθ'ς φΞβ^νθ' ^τςθ^νς Ν^χθ' ζθκ^ης β⁰κ
 ξ^νδ^Ιυ^νςς ο^νΙ τι⁰θ μ^ν Ι^Υ· βκ^ρΙ^νΒςς κρ^λςλ^π τ^θς κρ^θ ὃ^ΛΥ⁰ ΙΙΒ ^τΕ^λΜ ο^χΙθ Δ·ςς βκ^ρνλ
 κ^χΙ^υε⁰ς β⁰υ^νΒ τ^υθ^ν ὃς^υδς^θς ο⁰Λ^χΜ τιϊ Ρ ΛΕ υ^κθ' ὃς^νΛ ^τν⁰Ξ^τ· β⁰ΥΛλ ^Α·Ξ· τ^λΙε^θ
 Η^υχ^θλ⁰Ε'ς βςς^Ιυ^ιθ ο^υ·^χ κθς β^πΛς·^Ις ο⁰νΕλ Μ^χθ^Β μλ μ^ηλ⁰χ^θ β⁰θ Η^χβ^φΥ^θς Η^χςν^Υλθ' Ε^Ιν^Ξλθ'
 Η^υν^πΛ·θ' ς^π ^Αο^τη^θ κ^π Δ·ςς^χς β^τΛλθ' Ωλ ^ΨΛςςθ' Η^ιΕΛ ^Ι·⁰ ΗΕςςλθ' φας .ο^χθ' Τ^Λλθ' ὃ^τΕ⁰ν'
 Ν^τυ^νθ' μ^χυ[·] ὃ^υε⁰ν^χ ςρα β⁰ΛςΦ⁰ς ο⁰κ Τ^Λλθ' Η^Υχ·Φ ὃ^τ·ε^λ φα β^τβ^Πθ[·] ὃ^λι' ςςΙ^Ι Ε^ληα τιϊ
 Η^υΒ^χθ^ν Τ^Λλθ^υ· ο^χ·ν ^Αχς^ν Ιεα β^τΥ^λ ζθκ^η ο^νλ ^τβ^Πθ' μ^α β^λΙ^Υλ Τ^Λλθ' ^κπ μ^η ^λια βςς^ΙΥ^θ·
 - ΗΕςςλθ' φα ο^ιχλ^Μ ^τΥ^χ κ^ιΞ τ^θ ὃ^ε0ν' ^λη β^Η·Ξ^θ ^ρ0δ^ΕΙ ^Α·Ξ· ο⁰Φ^εθ' φ⁰θ' ςς^ιΞ· ο⁰δ^ΕΙ

.11 Ρ β^τ .Ι β^φ .Ι β^τΙ^ι· β^Ε·ε⁰θ' ΕΛ^Μςς βςς^ΙΥ^θ β^Ιχ^θς β^Λη· ς^ν (1)

.14 Ρ β⁰Ξβ^ν ΛΙςςλθ' (2)

Ḥûν'I' τiĭ ḤεχΛΦθ' ξΚρ· T Λλθ' ḡ'εὐν' Ἐληα υςΦνθς .μΞθ' φα ξΑ·ηθ Ἐ'Λλ' Ωλ ῥλ'δ' ἩδÈĭ Ἀ·Ξ·

.T'λλΕλθ' ζ'ρὸνὼ Ἡ·σεĭ οβΣς· T Λλθ' ΛρXχ K' βΗΛΛΕλθ' T'δÈÿθ

μλ ΛςΙΣ τiĭ κΩ'Βθ' Tςλθ' μλ ὕςΘθ'ς Φ'·Εό'ς N⁻χθ'· κςθηλθ' ΔΣλθ' ςB κYΘ φας

ῥιῶλχ τθςĭ' :οχθ' ΛXνθ'ς T Λλθ' Ωλ φΦ'ÿθθ' φα μχθĭ'νδ ς' μχθβΞια κ'λ' ον' φειθλθ' ὕΠθηχ βοχα

T'βΠῠθ' μ' σΛχ μ'ης βT'βΠθ' μλ N⁻χθ' ΙςΙΕ τΣδ' τθ' ḡΣς υKθ' βHEΣλθ' φα οχ·ν ḡχλM κχιΞ

τθ' ὡ' ἱΛΘθ' μθς βTςλθ' ἄπΛXθνχ ῶωB ὡ' 'ςΞχθ' τβΠλθ' φα μλ μ'ς βκπς T Ελ T Λλθ' 'Κπ μλ

ḡρÿδς μςηχῠΞ βHχπ'ς ῥΦςχθ' κρθςE ΑΞνχ κπςθ' μ⁻· NE[~] Tνη .φθ'ĭ'νδ σIθ' Tν'η" :ḡςεχ βΛ·εθ'

μῠλ μ'Ξνó' κMπ 'K' :φθ'ĭ'νδ υIθ' Tν'η .Ἡη·Πθ' φα φνςιθIχ μ' μςθς'Eχ μ'η βΩΦενθ' ἄλIνĭ ῠΛχ·η

φα P Èθ'ς μ'βθ· ḡλÿθ' Tν'η φθθ' ḡλ' ἩYΛλλθ' ῥιῶλθ' Ἡχν'θθ'ς .⁽¹⁾" T ρνχ μ' ονηλχ ὕχηα βαιθ'I

ḤûρB'ςλ τῠiĭ ΛI'δ μ'Ξνó' μ⁻· Ἡĭ'νδ τiĭ Tν'ης βκρθ' EIĭ'Ξλθ'ς μςÿθ' Iχ Ιλς βτ YΛλθ' ἩλIΘ

οῠ· T·χΣ[~] υKθ' βÿΞθ' Ωλ ἩΣ'θθ' ῥθ·ΛBθ' κηE· Ἡĭ'νεθ' ξΚπ ῥθθ'ς Ιδς .ονλ T'βΠθ'ς T Λλθ' 'Κπ

ῥθῠΞ'ΛI Tιλη⁻α βIχIB μλ ῥθ'χE ζθK Iÿ· ḡΣ'ςθς βολMρθ μ' Tĭ'ΦθΞ'ς βΛλÿθ' ḡ·θελ φα φπς

.κρθIĭ'Ξῠλς τYΛλθ' Ωλ ḡλ'ÿθθ' φα T Λλθ' Ωλ ῥθΛ·θ μλ Tĭ'βθΞ'ς βT χλλθθ' Ἡνρλ TΛ'θθ'ς

βHῠλς'ελθ' τῠiĭ οθλIε· T χλλθ' μλ ἩχIθ'I Ἡĭ'νδ ἈιΦθχ' T Λλθ' 'Κπ μλ T'βΠθ' μ' σΛθ Tν'ης

μῠηχ κθ .οΞβν Iĭ'Ξχ κθ 'K' EIĭ'Ξλθ' οÿβνθ μ' μηλχ ὡ T χλλθ' μ' Ἡχ'I·θ' Kνλ ὕΛĭ[~] Tνη" :ḡςεθ

ΙςῠBςλθ' T Λῠλθ' Ἡλς'ελ T'ν· τiĭ ἘλIεθ' οχIθ' μηθ κθ 'K' βἱΛ'θθ' μλ ἩΕΣθ'· οθ τθ[~]χ μ' ῠνηλλ

.176 P βςςIÿθ' βIχθς βΛη· ς[~] (1)

Κῶπι Ηχ· μ' ὕσειθ 'νςΙΙχ "λλ .⁽¹⁾"σςΙΨ' ΙΛΘ μ' ΩΧΦΘΞΘ οχΙθ ΗΪ'νδ γιΘ τιΪ ὕλΨχ καθ 'Κ' βοιΘ'Ι

.(κ'ΠΘθ' / ὕ'βροθ' ς' Ν'χθ' / ὕλϊ') Η·ςΩλ· ΗλσηΕλ ὕλΨθ'

Ωῦλ ὕῦλ'Ψθθ' φῦα 'ρ·σιῦΞ' ΗΪ'Βνς 'ρΘΪ'νδ Τ'·Ωό λχθ'Ωλ λΥχΛλ οχ·ν φα ὕλ' ΤΙΒς Ιδς

βΗχ·'Βχό' ΗΧΕιθ' Φ'εθθ' τιΪ οΘΛΙδς βοΘνΕλ Μς'ΒΘς Τ'βΠθ' φα Η·ήΛ μλ οχΙθ οΘΞλθ 'λθ βτ ΥΛλθ'

Τῦν'ης βΛ'ςΠῦλθ' Ηχ'ρν τβΠΘΞλθ' τθ' οθςΣς μ' Λ·ΘΪ'ς βΝ'χθ' Ηα'Ε ὕΛ'Π ον' μλ κήΛθ' τιΪ

ῖ'ῦΘΕΘ Τν'η ζθΚθ βκχιΞς σςιΞ Ωλ 'ρΘ·ΛΒΘ γ'βθ' ΙΨ· 'λχΞώς βΗχΛχΣλ οχ·ν Ωλ 'ρΘ·ΛΒΘ μ' σΛΘ

μ'ῦης βκρΥΛλ Μς'ΒΘ φα μχΛΘψ' ΕΙΪ'Ξλ τιΪ 'ρΘΛΙδς 'ρ·σιΞ· 'ρΘεΩ 'ρχθ' ΙχΨχ ΙχΙΒ Γ'Βν τθ'

'ῦΘν'η μχῦΘιθ' ὕῦλῖ'ς Ν'ῦχθ' φΘθ'Ε κήΛς βοΥΛλ ΕΛςΦΘ φΨχ βοΞβν Ωλ λδΙ'Σ ὕ·'ελθ' φα οχ·ν

ΗΞῦην Α'·ῦΞ' μ' ΖΛΙ'ς βΗῦ·ΛΒΘθ' μῦλ φ·'Βχό' Α'ν'Βθ' τθ' Μ'Εν'ς ὕλῖ' Λ'ΘΘ' ον'α ον'·Κ'ΒΘΘ

κρΞῦβν' τθ' Ν'νθ' ΕΛΧν μ' φνΨχ "λλ βΕΙ'Λό' κ'ΙΨν' φας βοδ'λΪ' φα μληΘ 'λν' ολ'Μρν'ς ΤχΛλθ'

κρΘ'Ι'εΘΪ'· ΛΩ'ΘΟ Ν'νθ' ὕ'Ψα' μ' ζθΚ βΤ'βΠθ'ς Τ Λλιθ κρΘχι·'δ σΙλ· φΠΘ μχΛΘψ' τθ'ς κθ'Ψθ' τθ'ς

ΙῦΒ' .σΛΘ' ΗεχΛΦ· ξΛΞα' βΛλῖ' τθ' ΛΧν' "λνχΕ" :ὕςεχ βΨ'Ψαῖ' 'Κρθ ΗιλΘΕλθ' Α'Ψ'ονθ'ς Αδ'ςΨθ·

υΚῦθ' Λῦλῖ' ςπ·κΜρχ ὡ ον· ξΛχςΣΘ μ' βοΞβν Τ Λλθ' φα ὡ κρχιΪ ΩεΘ μλχα μληΘ λ'·'Ξ' ΗΞηνθ

Ωῦλ ὕῦλ'Ψθχ ὕχη ὕΛΨχ ὡ ονῖ βκΜρχ υΚθ' ςπ ΤχΛλθ' μ' ΙεΘΪ' ΤΛΣς βοχα ζΠ' μ' ΤΨΦΘΞ'

Α'·ῦΞ' οῦχ·νθ ΤῦΨλΘΒ' Ιεα σΛΘ' ΗρΒ μλς .⁽²⁾"λΥχ' Τ Λλθ' Ωδ'ςς ΗΨδ'ς Ωλ . ΤχΛλη οΨΥς

(οῦχ·ν) οῦθςΕ ΤῦΨλΒΘ βλΥχ' βΗχ'Ι·θ' Κνλς" :κχιΞ ὕςεχ βονλ Τ'βΠθ'ς Τ Λλθ' ΗρΒ'ςλ μλ οΘνηλ

.93 Ρ βςςΙΨθ' βΙχθς βΛη· ς' (1)

.193 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

οὐΒΛΘχ μ᾽η .οῦλ ὕδς ὕς᾽Λ οεχΙΣ ...οχα ᾗΠΙςρΒ ἸΜηΛ ῥλ᾽ .Ν᾽χθ᾽ Ψ᾽δ μλ οΒΛΘΘ ὕςΛΧ
 .⁽¹⁾Ἦ᾽χΕθ᾽ ἈιΦχ οηῖΒ βοοΠῖν᾽ φοθ᾽ ἈΕθ᾽ ἭλΞν σΛΠ·ς .κςχ ῥη μΜΕθ᾽ ἘΛ᾽᾽Ι μλ
 σ᾽Λς βῖ᾽᾽᾽βθ᾽ς ῥλ᾽᾽᾽· κροΙλς οθςΕ μλ τιῖ οο·ΛΒΘ ἸΞηῖν᾽ Ἰ᾽βΠιθ οχ·ν ῥ᾽᾽λθ μ᾽ Ιῖ·ς
 οὐχθ᾽ Ἰ᾽᾽᾽᾽ς βο᾽᾽δςλς οΞβν ΩΒ᾽Λχ Ἰ·α β Τ Λλθ᾽ κΜρθ μ᾽ Ἰ᾽᾽᾽ΦΘΞ᾽ βΗΕΒ᾽ν Ἥ·ΛΒΘ ολ᾽᾽ κχιΞ
 κ᾽᾽᾽ Ἰ μ᾽Λ᾽᾽χΜΕ Ἥ᾽᾽λχΜπ Ἰ᾽ΙΣ· ἸΛ᾽᾽᾽ ῥ᾽᾽᾽λ ῥλ᾽᾽᾽ ᾽Κπ φα Ἀ᾽᾽᾽᾽ μ᾽ ςΙ·χς βἸ᾽᾽βΠθ᾽· ῥλ᾽᾽ ὅςΙῖ
 ΙΞ᾽Βχ ο᾽᾽ν τιῖ ῥΞθ᾽ τθ᾽ ΛΧνθ᾽ μηλχ ζθκθ βζ᾽᾽κν᾽ ἈΛῖθ᾽ Νςβν φα Ν᾽χ μλ οο᾽᾽Ε᾽ ᾽λς β1967
 Ἰ᾽᾽᾽᾽᾽ β᾽ρθ ΖςΥΛθ᾽ς ἭλχΜριθ Ἥν᾽᾽᾽᾽ κΙῖς ῥλ᾽᾽᾽· ξΜς᾽Β᾽χ μ᾽ ῥς᾽᾽Εχ υΚθ᾽ Ωδ᾽ςθ᾽ Ἥχν· φα ῥιθ᾽
 .Ἰ᾽ςΙθ᾽ ὕςςςς Ἰ᾽Ιθ᾽ Ρ χΘΠο τθ᾽

Ιγ᾽᾽π Ρ Ιιζ᾽

φ᾽᾽α Λ᾽᾽βθ᾽ ΩΥς "φηχΞ᾽᾽᾽ ΛΣ᾽᾽᾽ φα μςνΒθ᾽ Ἥλ᾽᾽᾽" ο᾽᾽᾽ φα ςηςα ῥχΠχλ Ρ ΘΠ Ιεθ
 Ἰ᾽ΛΠ᾽᾽ ἸΛ᾽᾽ρΧα .Ἥ᾽᾽·Λίθ᾽ Ἥλ᾽᾽᾽᾽᾽ Ἰ᾽᾽᾽᾽ Ἰῖ· βΛΠῖ μλ᾽᾽᾽ μΛεθ᾽ φα Ἥχ·Λίθ᾽ Ἰ᾽᾽᾽᾽᾽᾽
 "Ἰ᾽᾽᾽Σ ῖ᾽ Ἰ᾽᾽᾽᾽" μχ· Μχχλ᾽᾽ Ἰ·λ τιῖ ᾽ρ᾽᾽ΛςΣ᾽ Ἰν· βΛεβιθ ΙχΙΒθ᾽ Ωδςλθ᾽ ΙχΙΕ᾽ ῥς᾽᾽᾽ ΨΛ᾽᾽᾽᾽
 ᾽Κ᾽᾽ ὕΠ᾽᾽᾽ς β᾽Υλ᾽᾽ς ἸΠπ ῥΧ ονηθς β᾽ΙΒ κχιδ ςηςα ἈΞΕ· Μχχλ᾽᾽ ᾽Κπς β᾽τ ΥΛλθ᾽ Ἰ᾽᾽᾽᾽ ὅς
 "τα᾽᾽᾽᾽ Ἀ᾽᾽βθ᾽" μχ᾽· ὕ᾽᾽᾽᾽ βΕΙχΙΒ ἘΛΧν οχθ᾽ ΛΧνς ΛΠῖ μλ᾽᾽᾽ μΛεθ᾽ φα ΙχΙΒ μλ Μχχλ᾽᾽
 υΚθ᾽ Λχεβθ᾽ μ᾽ Κ᾽ βο᾽᾽Κ Λεβθ᾽ Ἥ᾽᾽·Φ φα Ἰ᾽᾽᾽᾽ ῥ· Ν᾽·θ᾽ ἭΒΛΙ φα Ἰ᾽᾽᾽᾽ Νχθ᾽ "Τ χΛλθ᾽ Λχεβθ᾽" ς
 ᾽πΛχΘΞ᾽᾽ μηλχ βΕςδ Ἐ᾽᾽ Ἰ᾽᾽᾽᾽· ἸΛεα τθ᾽ μχΛΧ᾽ν βΩλ᾽᾽᾽ φα Ἰ᾽᾽᾽᾽ ἸΛΣνῖ Ιῖχ ῥλ᾽᾽᾽ ΩχΦ᾽᾽᾽

.176 Ρ βςςΙῖθ᾽ βΙχθς βΛη· ς᾽ (1)

[illegible]

(¹) ξΑεας οΞ· Λ'λξξΕ' μηλχ ώ β ι'ονό' ΗηΛΕ γςÿχ β'ηιυ0ελ ΞΑ·0İ· Ωλ0Βλθ' φα Ογÿχς

τῶν μὲν ἑξ ἑκείνων τῶν φανερῶν μὴ κήληθ' ἐπεὶ ἡλεσθ'· οὐκ ἔστι σὺν τῇ ὕψει τῆς φωνῆς

$\mathbb{P}\Phi'\Lambda\Theta\theta'$ $\Lambda'\zeta\text{I}\acute{o}$ $"\Lambda\Xi\psi\theta'$ $\gamma\chi\Lambda\Phi"$ $\mathbb{H}_{\chi}'\zeta\Lambda$ $\varphi\beta\alpha$ $\mathbb{P}\mathbb{H}_{\chi}\mathbb{O}'\chi\mathbb{E}\theta'\zeta$ $\mathbb{H}_{\chi}\mathbb{E}\Sigma\theta'$ $\ddot{\text{U}}\zeta\Lambda\mathbb{X}\theta'$ $\mathbb{T}\ddot{\text{Y}}\cdot$ $\mathbb{A}\cdot\Xi\cdot$ $\mathbb{P}\mathbb{H}_{\chi\psi}\mathbb{I}\theta'$ $\mathbb{T}'\varepsilon\cdot\Phi\theta'$

Φ'ΛûΘθ' çIû·χ þÿεþÿλθ' ζθK Iÿ· οθçθIç þυΛΞθ' υΛçθθ' ÿλÿθ' φα οΦ'Λθν' μÿ ¨ρχα 'YIEθχ φθθ'

ΕΛΛΗΝΕΣ Τ' ὤν' ἄνθρωποι φάσιν Ἀπὸ νῆος Τηλεθόῃ Κρονίφ' ἄλκιρος Τηλεχθ' υἱὸς Ἰσθμίου ἔειπεν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΩΝ «ΔΙΟΦΑΝΤΟΣ»

'Kûπ φûα *ûνΛ·Θχ ÿÿ''Θχλα Þ''HχΛIηνΞ' I'v· χ'' ο0γ'çΔ φα ÿÿθ' *ρθÈΘ μλ μχ'İ φ00' HγEv'λçΛθ'

[illegible]

φῦλον· πῆλιν ἀνθρώπου· ἔργον αὐτοῦ· ὃ ἄλλοτε· γὰρ ἐξ ἡγῆσθαι βούληται ἰδέσθαι· ὃς ἐξ ἁγίου πνεύματος· ἐν ᾧ· ὁ γὰρ ἄνθρωπος· ἀπὸ τοῦ ζῆλου·

$$\mathbb{H}_Y \Lambda \Sigma \hat{u} \lambda \theta' \quad \mathbb{H}_E \Phi \theta' \quad \mathbb{p}^0 \mathbb{Y}^* \Theta \quad \varphi^{00'} \quad \mathbb{H}_X \theta' \mathbb{Y}^* \theta' \quad \ddot{y} E' \Lambda \lambda \theta' \quad \mu \lambda \quad \mathbb{H}_1 E \Lambda \lambda \quad \zeta \Theta K \cdot \quad \mathbb{Z} \Pi \eta \quad \mathbb{P}^* \rho E' \mathbb{I} \zeta \quad \ddot{y}^* \lambda \theta' \quad N^* \Lambda \quad \mathbb{p} \ddot{y} \mathbb{I} \theta'.$$
$$\ddot{y}B^\vee \mu\lambda \ \phi Y^* \lambda \theta' \ \mu\Lambda \varepsilon \theta' \ T^*_{\chi\gamma\ddot{Y}} \ddot{Y} \cdot \Lambda^\vee \ \phi \alpha \ \mathbb{H}_\chi \Lambda \Xi \theta' \ \mathbb{H}_\chi \ddot{I} \varsigma \Pi \theta' \ T^*_{\varepsilon\iota} E \theta' \varsigma \ \mathbb{H}_\theta \theta^* \lambda \ddot{Y} \theta' \varsigma \ \mathbb{H}_\gamma \cdot \varepsilon \theta' \ T^*_{\eta} \Lambda E \theta' \varsigma \ \mathbb{H}_\iota \lambda^* \ddot{Y} \theta'$$

.HxE'xEΘ' ς HxI'λ0Bó' "ρδζεE yχvς pΛ"λY0Eó' μλ ΛΛE00θ'

μ᾽ ὤης βαχέειν' ὃς ὤμῳ ἰθ' ἄβηθ'. ὦν σ' λ' φάη· ἐνθ' ἦν Λεῖθ'· εἰδ' ἰεῖν
οἷλ' ἄμ' ἄν' ἵπ' μ' ἦ ἰεῖν

Ἐλὺβι' Ἡΐζα Ἰλθ' Ἐμ' Βό'ς ἱἔϋθ' φα Ἥχ'· ἐνθ' ὕλλϋθ' γσε Ε· Ἥθ' Φλθ' φα Ξἱ' ἱς ἔο· Ἐ Σ· Ἰλσρ Πλ

ϕûα ΤχλΘΞûλθ' ξΙρΒς Α''Ιθ' οΦ*Πν τρ0ν'ς ϐφβΞÿ0θ' ÿΣβθ' ΙΥ μχλ'0θ'ς ϐÿλÿθ' Τ'ÿ'Ξ ΙγΙΕ0ς

$$\tau \Sigma \hat{u} \ddot{Y} \Theta' \quad \flat \sigma \Lambda \Xi \nu \theta' \quad \mathcal{H}'' \Lambda \theta' \quad \varphi \alpha \quad \mu \Lambda \Gamma \Theta \cdot \circ \theta \cdot \Sigma' \quad \tau \theta' \quad \Omega \nu \Sigma \lambda \theta' \quad \varphi \alpha \quad \mathcal{H} \delta \Pi \theta' \quad \ddot{y} \lambda \ddot{Y} \theta' \quad \Gamma \ddot{\Gamma} \ddot{\Xi} \quad \Gamma \ddot{Y} \cdot \quad \varphi \cdot \varepsilon \nu \theta' \quad \ddot{y} \lambda \ddot{Y} \theta'$$

.425 J 424 P ϐοηΞÈηθ' ΛΣÿθ' φα μςνBθ' ΗγΛ' ϐÿΠγλ ςηςα :ΛXν' (1)

ΕΛῠ0βθ μ'ςῠιΕ ΗΕΣλ φα Τ'βΠ0Ξώ' ΕΛχεβθ' Ηιλ'Ψθ' Ηε·Φθ' μ'· σπς βΞΛςΙελ· μηχ κθς βΤ'βΠθ' τιİ
 Τ'Ι'Υῠλθ' μῠη0 κῠια βλ'χ'Ι· μ'η φΥ'λθ' μΛεθ' Τ'χγΨ·Λ' φα ῡΞθ' ἱÈİ μ' μİ ÈΥα βΗιχςΦ
 βÈ0'ῠδ ἕῠΥΛλ Ηῠιλ'Ψθ' Ηε·Φθ' ξΚπ Τ'ν· τθ' Η·Ξνθ'· ῡΞθ' μ'ης βΩΞ'ς γ'Φν τιİ ΕΛΠ0νλ ΗχςΧΕθ'
 .ΙχΒθ' Τ'Κίθ'ς ΗΕ'Λθ'η βΤ'βΠθ ΗλΜÈθ' Τ'ν'ηλό' Λα'ς0 κΙİς Ιχθ' Τ'Κ γχΥς ζνΥθ' Α·Ξ·
 ο0λχΜİ μλ ῡνχ κθ ῡχΜρθ' υς'Υθ' Λη'Π ΙΕΒ μλ ῡ'ν υΚθ' ῡΞθ' μ'α ζθΚ μλ κήΛθ' τιİς
 Ηῠε·Φθ' γςῠεΕ ΨΜ0νχ μ' ῡχ·Ξ φα βυΛςθ'ς φ'·ενθ' ῡλΨθ' ξ'Β0' φα ῡ'Υνθ'ς Γ'βηθ' ΗιΣ'ςλ τιİ
 κπ'β0θ' μλ Ψςν 'λρνχ· Λε0Ξ'ς βΕΙχΦς Ηδ'ΙΣ σΛİ ῡχ'Θχλ μχ·ς ονχ· Τελς0 Ιδς .ΗδςΕΞλθ' Ηιλ'Ψθ'
 κῠθς βΗῠλςρβλ Λχή Λ'Ιδ' υΙΕ0 φα 'λ ςΕν τιİ ΗηΛ'Πλθ' τθ' ῡΣχ βΕΛςθ' φα ΗηΛ'Πλθ' Μς'Β0χ
 ἕθ'ς β'χνςθςη· οχΙχ ΔΞλχ μ' ώ· βΗχ'δςθ' ῡ'ηΠ' μλ ῡηΠ υ' Φ'χ0Εώ' ῡχ·Ξ τιİ ΚΘ0χ" ῡχ'Θχλ μηχ
 ΗῠεχεΕ βΛ'ΦΘι' Ωνλ· Ηγβηθ' 'πΙΕς φπ ΙςΙΕλθ' Λχή 'ρεα' φα ῡ'λψ' Απςς ῡ'Ψβνών' 'χλΕ μ' μλ
 οῠ0ΒςΜ· κΙρ0λθ' ΛςΙΣλθ' ῡΒΛθ' Λη'Π ΗδÈİ ῡλ'0 τθ' ΗδÈΨθ' ζι0 ο0ΨαΙ Ιδς β⁽¹⁾Ηλπς0λ κ' Τν'η
 βΗῠΒςΜθ' Αῠν'Β μλ Ψ'χΣν'ς Λ'·η'ς ΑΙΕς ΑΕ μλ οχİ ῡςΦν0 'λ· βλ'İ μχΛΠΨ· ξΛίΣ0 φ0θ'
 ςῠΕν τιİ ΗΞ'Λθ' 'ρν'λχ' κ' βκΙ'εθ' Τςλθ' υΙΕ0ς βΕ'χΕθ'· ο·ν'Β μλ ΨςαΙλθ' φΞνΒθ' ῡΨβθ' ςπ ῡρα
 ῡ'ῠλθ' Ν'Λ ΗΦιΞ ῡΞİς βΙ'Ι·0Ξώ'ς κΙΧθ' ΗρΒ'ςλ φα ο0·ÈΣς ο'Ι'λς ξΛ'ηα· Ψ'ς Λχή ς' Ψ'ς
 οῠχİ κῠηΕθ' μ'η" :Λεν β Τ'Λλῠθ ἕ·ρν ζθΚ ΙΨ· κρηΛ00ς βκπΙ'ΞΒ'ς ῡ'λΨθ' Τ'λΙ τιİ Τ'0ε0 φ0θ'
 'ρ0ΕῠΣ κῠήΛ ΗΒ'ΚΞῠθ' μῠλ ςιΘ0 ώ "Ηχλιİ" ΗεχΛΦ· β'πςΜİ' Τνη ΗΦιΞ μλ ΛΙΣ Ιδ Τςλθ'·
 τῠθ' ΕΛῠε0βλθ' βΝ'ῠνθ'ς ΙΙΨθ'· ΗΧ0ηλθ' ΗεχΥθ' Ων'Σλθ' φα ΗχΕΣθ' ῡςΛΧθ' υΙΑ0 τθ' βΗειΦλθ'

.70 Ρ β2002 β1 Φ βΤΙςΛχ· βΗχ·ΛΨθ' ΕΛ'ΥΕθ' Μηλλ βΛΞνθ' γχΛΦ βΛ'ςΓ' βΦ'Λθ' (1)

ώ ΛΠ·θ' Ων Σ μλ ῥιη φπς ῃλῃθ' Ἰ·Ἰ·Ἐ ῃςΦς ΛςΒἰ' τνΙος Ἥκκί00' ἸςΞ τθ' ῤηλχΙΞθ' Ἥκςρ00'

.⁽¹⁾ΛΙεθ' Ων Σ μλ

ῥΠῡχῖχ φῡ00' Ἐ·ῡΞ·λθ' Ἥλδ ΙΞΒχ Τ Λλθ' μᾶ "Ψ·ΒΠ ῃΒΛ Ἥχ·ρν" Ἥνχλ ῥνΕ Ἥχ'ςΛ φα ῥλ
μ' Κῡνλ ῥἸΛΒ0 ῃμ·λλΕς ῃρΒς Λεας κΙΧ μλ ῥχα ῥλ· ῤε·ῤθ' ο0·χΕ φΞ·λ ῃνχθ Ἰ·Β·Ιεα ῃῃΦ·θ'
μῡλ ζῥ·ῡχ' ἭλΛ·Ε ῃΛλῖθ' ῃ·0ελ φα ςπς ο0Χθ κ0 ῃ"Α'Λ00'" Ἐλχί Σ θ' ο0ῖχΥ φα Ἰλχί Σ ἘβΦ μᾷ
ἭῡχΛεθ' ἘΛΙ·ίλς ῃχΕΛθ' τθ' ξΛΦΥ' ῥλλ ῃο0ςΞδς Ἀἰ' κΙΧ Ἀ·Ξ· ῥ· ΛῖΠχ κθ φ00' ῤἭ·ῖθ' Ἰ ὕ Ι
ῃΟςΙ·Ἰ οεχΙΣ ἘΙἸ·Ἐλ· μ'Λαἰ' ΙΕ' φα ῥ·λΕ ῃλἸ ῖχΕ ῃολΙεθ Ἰ·Φςλ ῥχα ΙΒχ οΙἸ ῃΝ·χ· τθ'
φῡα οῡ0λ·δ' ἘΛ0α Ἰ·ῡῡ ὕ Λῖ0 Ιδς ῃΝ·χ· φα μχΞνΛθ0 Ωλ "ῥο0ηΛἸ" Ιῖ· μΒΞθ' οῖλ ῃΘΙ υΚ0'
Ιῡ Υ μςιῡ Υ·νχ ῥςν·ῡη μχΚ0' ῃῃΞηΛ·λθ' Ἰ·π·Β0ῡ' υςΚ μλ Ρ ῥΠἰ' μλ ἭἸςλΒλ τθ' μΒΞθ'
γςῡεΕς ῃḤῡχἸ·λ0Βῡ' Ἥῡθ'Ιῖθ· μχἸ·ῡνλ ῃφἸ·λ0Βῡ' Λρεθ'ς κΙΧθ'ς Ι'Ι·0Ξῡ'ς φΞνΛθ0' Λ·λῖ0Ξῡ'
ῥ·ς κρ· ἸΚςΘ·λ μᾷ Ιχβλ μ' μλ κῃΛθ' τιἸς ῃΙχβλθ κρ0'Λς Σ0ς κπΛ·ηᾶ ΓΛΠ ῥςθς·Ε Ιδς ῃῖ·λῖθ'
.κρθ·Υν φα κρῖλ Φ'Λ0νῡ'ς ῥλρα ΩΦ0Ξχ κθ ονᾶ ῃΛ·ηᾶ μλ ονςΕΛΦχ

κθ·ῡῖθ' ῥκπ ἭἸ·Π· σΙλ Ἀλδ μἸ ἸβΠ0η'ς ῃἸ·νχλθ' φα Ιχβλ ῃλἸ μΒΞθ' μλ οΒςΛΘ Ιῖ·ς
ΛχΘΞ0 Τ αΛ ονἰ ῃῖλ ἘςἸἸ φα ῥςιΘΙ μχΚ0' οθ·ΒΛς Ἰ·νχλθ' ΜςΒἸ ῥῖΥς φ00' ῃḤ0χλλθ' ονχ·ςδς
οῡλἸ Ἰ·ῡῡ φα ὕ Λῖ0 Ιδς .οθ·ΒΛς ΜςΒῖθ ο0'Κ· ξΙ'Ι0Ἰ'ς ξΜ'Μ0Ἰ' ΛΙ Σ λ Ἰν·η φ00' ἭχνΙ·θ' ο0ςδ
Ἥ·εν Ἰ·Πν'ς ῃḤλςΥρλθ' κρδςεΕ ῃχν ῃΒ' μλ μςΕα·ηχ ῥςν·η μχΚ0' ῃ·ΒΛθ' μλ ἭἸςλΒλ· Ἰ·νχλθ' φα
ῃςῥ·ῡΕ Ιῡδς ῃκχΛηθ' Οχῖθ' φα Ἥχν·Ἐνῡ' κρδςεΕ κρθ μλ Υ0ς ῃΜςΒῖθ' ἭΦιΞ ὕ ΞἸ μλ κρχλΕ0 κρθ

.71 Ρ ῃΛΞνθ' γχΛΦ ῃΛ'ςΓ' ῃΦ'Λ00' (1)

μ' Τ ὠαΛς ἔΜςΒῖθ' ῥ'ΒΛ ἩρΒ'ςλ φα οΞβν Ἰ·ῶ μ' Ἰϥ· ἔκρ·ν'Β τθ' Ιχβλ 'ς·Ξηχ μ' ῥ'λῖθ' ζ'θς
 ἔκῦρθ κ'λΥνὼ Τ αΛ ονηθ ἔκρΕθ'Σθ ἩχνΙ· Ἐςδ μλ οθ Ἀπς ἄλ ΛχχΒ0ς ἔῤῥςθ'ς ἩἸ'Φθ'· κρθ μχΙχ
 οεχεΕ0 Ἰ'Λς ἔδ'Ξνλ μ'η ονῖ ἔμχΙΥ'νλ ἔΣ'ΘΠ' κρ· ο'ΒἸ' μλ κήΛθ' τιἸ κρσβΣ φα Φ'ΛΘνὼς
 ο·Πῦχ ἄλχα Ωδςα ἔ'λρ· ὦ ἔλςχ μλ'χ κθ μχ0ιθ' ξΙνΜ Ἐςδς ο0Ἰ'ΒΠ Ἰ'·ῶ ςπς ἔ Ρ ἔΘθ' υΙΛβθ' ολιΕ
 Ιῦϥ· μΒΞθ' ῥΘΙα ἔοθ'ΒΛς "Λ'χ0Θθ'" οθ ο·Σν υΚθ' ΖΛΠθ' φα Ωδς μ' τθ' ἔ'ρνχ0ς0 ς' Ἰ'Κθ' ΕΙ'·Ἰ
 ἔυΛΙῦχ ὦ ΥχΕ μλ Ἰ'νχλθ' φα ξἸἔλΜ Ιχβλ ΙἸ'Ξ Ἡ0Ι'Εθ' ξΚπ Λ·Ἰς .Ἰ'ςνΞ ΝλΘ· οχΙἸ κηΕ μ'
 μῦλ ἔΥ ὠλίλ μ'ῦη μλθ 'νδ" :μΞΕ ῥςεχ ΜςΒῖθ'ς μχλιῖλθ'ς ῥλῖθ' Ἀ'·Λ' ΙΥ ἩχΥδ ἔ'ρνλ 'ςλῖῥα
 ΩχΦ0Ξῦ0 ὦ ΖΙῦΕς ἔ'νχθ' κΥν' :ἔΠΛ0λ μ'η μλθς ἔΛΚΕ' :ἔἸςΙΘλ μ'η μλθς ἔΖχνχἸ Δ0α' :ῥ'λῖθ'
 .⁽¹⁾ἔ'χΠ

Τ Λῦλ· Ἀ'Σ ὠλ ον' μΒΞθ' Ἀχ·Φ ξΛ·Θ' ἔμΒΞθ' φα οθ ἘΛχΘῖ' ἩνΞθ' φΥεχ μ'η ἄνχ·ς
 Τ Λῦλθ' ἔκῦπ μ' ἄλΞῶς ἔἔχΕΣ ἔΒἔἸ οΒἔἸ μςΙ ἩχΞ'εθ' μΒΞθ' ὕςΛΧ Ἰθ'Ε Ιδς ἔυΛηΞθ'
 μῦλ οῦΒςΛΘς ο0λςηΕλ Ἰ'ρ0ν' Ιϥ·ς ἔμΒΞθ' φα ςπς οθ Ἐα'ς0χ κθ ἔμχΣ'Θ Ἰ'Κής ἩχλΕ ἈιΦ0χ
 Ἰ'ῦ· ἔ Τ Λλθ' μ' ὕΠ0η' ἔἈχ·Φθ' ξ'ΛΒ' γχδΙ ἔΡ Εα Ιϥ·ς ἔἔἔῖθ' Ἰ·χθ' Ἀχ·Φθ' τθ' Ἀπκ ἔμΒΞθ'
 ὦ μ'ῦης ἔἩνχΛήΛίθ'· ολιδ κ'ρ· ἈχΣ' Ιεα ΖθΚθ ἔΙχϥ· μλΜ Κνλ ο· Ἀ'Σλ ον'ς ἔἩλΙε0λ ἩιΕΛλ φα
 ἔἘΛ'Λῦλθ'ς Ν'ῦχθ' ἩῦΒθ φα Φ·Θ0χ οΞβν τβθ'α ἔξΙΞΒ Ἰ'ΥἸ' φδ'· φα ΛΠ0ν0 ὦ τ0Ε οῖΦδ μλ Ι·
 ΩῦΦδ ΙΕ ΙνἸ ὕεχ μθ Λλῖ' μ' ἔΞΒ'π ἔονλ Ἡβή φα ξΙΞΒ Ορν υΚθ' μχῖθ' οΥΛλ ἩεχεΕ ἔηΛΙλ
 υ' μῦλ ἔήΛ'ας ἔχς'Θ ξΙΒς υΚθ' οχΥ'λ Ωλ ἩρΒ'ςλ φα ῥΘΙχ οἰῖΒ ἄλλ ἔἩλῖη οἰΒΛ ἄν'ς ἔολ'ρ·

.335 Ρ ἔ1989 ἔ1 Φ ἔἸςΛχ· ἔἈ'Ιψ' Λ'Ι ἔΨ'ΒΠ ῥ'ΒΛ Ἡχ'ρν ἔ'νε Ἡνχλ (1)

ῃμ[•]ΘΙ[•]ῡ[•] ῑ[•] ῡ[•]Θ[•]β[•]ν ῃΕΛ[•]ἡ[•]χ[•]Ξ[•]Θ[•] ῃ[•] μ[•]λ ῡΒ[•]λ ῡβ[•]Π[•]Λ ῡ[•]η ῡ[•]λ ῃῡβ[•]Π[•]Λ ῡβ[•]Π[•]Λ ῡ[•]ρ[•]λ[•]ο[•]λ ῡ[•]ς[•]ρ[•]ε[•]θ[•] ῑ[•]·Λ[•]Π[•] :ῡ[•]ς[•]ε[•]χ ῃ[•]τ[•]ν[•]ῡ[•]λ
 φ[•]ῡ[•]Ξ[•]Λ ῃ[•]ῡ[•]λ φ[•]ο[•]Ι[•]ῡ[•]ῡ[•]λ ῃ[•]λ φ[•]ι[•]Θ[•]ῑ[•] ῃ[•]λ ο[•]Β[•]Λ[•]Θ[•] .ο[•]η φ[•]Υ[•]ῡ[•]λ[•] ῡ[•]β[•]ν ῡ[•]λ[•]ν[•]η ῃ[•]κ[•]β[•]θ[•] ῡ[•]ν[•]ι[•] ῡ[•]φ[•]ο[•]Ε[•]ο[•]α ῃ[•]λ ῑ[•]Λ[•]Θ[•]
 ῃ[•]Ι[•]ῡ[•]χ[•]β[•]λ ῡ[•]ῡ[•]χ φ[•]ρ[•]ο[•]ν[•]ο[•]Ξ φ[•]ρ[•]ο[•]ν[•]Ξ κ[•]ῡ[•]ν ῃ[•]ῡ[•]λ[•] μ[•]ῡ[•]χ[•]Ξ[•]ν[•]θ[•] ῡ[•]ν[•]χ[•]ς[•]Φ[•]χ[•]ς ῃ[•]ῡ[•]λ[•] φ[•]ρ[•]ο[•]ν[•]α ο[•]ῡ[•]λ ῃ[•]γ[•]Λ[•]ο[•]Ε[•]ς ῡ[•]Ε[•]Λ[•]ἡ[•]χ[•]Ξ[•]Θ[•] ῡ[•]λ ο[•]δ[•]Λ[•]Ε[•]
 ῃ[•]φ[•]ῡ[•]Υ[•]Λ[•]λ ῡ[•]Λ[•]ῑ[•] ῃ[•]φ[•]Ξ[•]β[•]ν ῡ[•]Λ[•]ῑ[•] ῃ[•]τ[•]φ[•]Π[•] ῡ[•]η ῡ[•]ε[•]χ κ[•]θ ῃ[•]Α[•]χ[•]·Φ[•]θ[•] ῡ[•]Λ[•]ῑ[•] ῡ[•]ν .ξ[•]κ[•]ρ[•]η ῡ[•]ῡ[•]χ[•]Ε ῃ[•]λ ζ[•]θ ῡ[•]Υ[•]α ῡ[•]Κ[•]π[•]ς
 ῑ[•]Ι[•]Λ[•] ῃ[•]χ[•]ῡ[•]Ε[•]ς ῑ[•]φ[•]Π[•] ῡ[•] μ[•]ῡ[•]η ῃ[•]Π[•]χ[•]Φ ῃ[•]λ[•]ν[•]·Θ[•]Ι ῃ[•]ῡ[•]ῡ[•]Λ[•]α ῡ[•]μ[•]ῡ[•]η υ[•]Κ[•]θ[•] φ[•]Υ[•]ῡ[•]λ[•] ῡ[•]Λ[•]ῑ[•]ς ῃ[•]φ[•]ο[•]Ε[•]Σ Λ[•]ς[•]π[•]Ι[•]ο ῡ[•]Λ[•]ῑ[•]
 ῃ[•]ῡ[•]λ ῃ[•]η[•]θ[•]ς ῃ[•]Ε[•]Λ[•]Κ[•]δ ῃ[•]τ[•]ς[•]Ξ ῃ[•]φ[•]ο[•]χ[•]ῑ[•]· ῡ[•]ῡ[•]λ φ[•]ο[•]χ[•]ρ[•]ν ῃ[•]ς[•]η[•]θ[•] ῃ[•]Τ Λ[•]λ[•]θ[•]· φ[•]ν[•]ῡ[•]λ ῃ[•]φ[•]ν[•]λ Λ[•]Ι[•]ε[•]θ[•] Λ[•]Θ[•]Ε ῡ[•]χ[•]Π ο[•]ι[•]ῡ[•]Β[•] ῡ[•]
 .⁽¹⁾ῡ[•]ῡ[•]ς[•]Ξ[•]λ[•]θ[•]

ς[•]ῡ[•]ρ[•]α ῃ[•]ῡ[•]ῡ[•]Φ[•]·θ[•] ῡ[•]χ[•]Σ[•]Θ[•]Π ῡ[•]η[•]Π[•]ο ῡ[•]ῡ[•]χ[•]·Φ ῃ[•]λ ῡ[•]λ[•]ῡ[•]θ[•] ῡ[•]Κ[•]π φ[•]α ῡ[•]ρ[•]ο[•]χ[•]λ[•]π[•] Τ Λ[•]λ[•]θ[•] ῡ[•]ῑ[•]ς[•]Υ[•]ς[•]λ Ι[•]λ[•]ο[•]Ξ[•]ο[•]ς
 ῡ[•]ῡ[•]ρ[•]·Β[•]λ φ[•]ῡ[•]α ῡ[•]ῡ[•]λ[•]ι[•] ῡ[•]Γ[•]Ε[•]Ξ[•]ῡ[•]θ[•] ῡ[•]π[•]Λ[•]·ο[•]ῑ[•]· ῃ[•]ρ[•]· ῡ[•] ῡ[•]λ[•]χ[•] κ[•]θ φ[•]ο[•]θ[•] ῡ[•]χ[•]Ι[•]Ε[•]Β[•]θ[•] ο[•]ο[•]ς[•]ε[•]· Ι[•]ο[•]ῡ[•]λ ῃ[•]Ν[•]β[•]ν[•]θ[•] ῡ[•]χ[•]Μ[•]ῑ[•]
 ῡ[•]χ[•]ῡ[•]Π Λ[•]·Σ[•]ς ῡ[•]ν[•]χ[•]λ[•]θ[•] ζ[•]Λ[•]ο ῡ[•]ῑ[•]· ῃ[•]Λ[•]·Ε[•]· Δ[•]·Σ[•]χ ῡ[•]φ[•]α ο[•]λ[•]ι[•]Ε γ[•]χ[•]ε[•]Ε[•]ο φ[•]α ῡ[•]ρ[•]χ[•]ῑ[•] ῡ[•]ς[•]ῡ[•]χ[•] ῡ[•]ῡ[•]η[•]ς ῃ[•]ῑ[•]·χ[•]Ι[•]Ε[•]ο[•]θ[•]
 ῡ[•]ῡ[•]δ ῡ[•]ῡ[•]λ[•]η ῃ[•]λ[•]Μ[•]θ[•] ῡ[•]Α[•]ώ[•]ς[•]Ι Λ[•]ῑ[•]·Κ[•]η[•]π :ῡ[•]ς[•]ε[•]χ ῃ[•]ο[•]λ[•]ι[•]Ε ῡ[•]Υ[•]ρ[•]Β[•] ο[•]χ[•]λ[•]Ι[•]δ Λ[•]ο[•]·ς Τ Λ[•]λ[•]θ[•] ῡ[•]Λ[•]χ[•]ῡ[•] φ[•]φ[•]Υ[•]ῡ[•]λ[•]θ[•] ῃ[•]λ
 ῡ[•]ῡ[•]χ ῑ[•]Λ[•]Θ[•]ο[•]ς Ι[•]Ε[•]ς κ[•]ῑ[•]· .Ι[•]Ε[•]ς κ[•]ῑ[•]· φ[•]ε[•]· ῑ[•]Υ[•]λ ῡ[•]χ[•]η ῡ[•]Λ[•]ῑ[•] ῡ[•]μ[•]ς[•]Ι κ[•]ς[•]ῑ[•]· ῡ[•]ῡ[•]·Λ[•] ῑ[•]Υ[•]λ ῃ[•]Ο[•]δ[•]Ι[•]θ[•] ῡ[•]Ξ[•]Ε
 ς[•]ῡ[•]ρ[•]α Λ[•]ῡ[•]Ε[•]·θ[•] ῡ[•]ῡ[•]λ[•] φ[•]φ[•]Υ[•]ῡ[•]λ[•]θ[•] ῃ[•]λ ῑ[•]Λ[•]·Σ ῡ[•]ν[•]χ[•]λ[•]θ[•] .Λ[•]Ε[•]·θ[•] ς[•]ς[•]Ξ ζ[•]λ[•]ῡ[•] γ[•]·χ κ[•]θ ῃ[•]Λ[•]Ε[•]·θ[•] τ[•]θ[•] ῑ[•]Λ[•]Θ[•] ῃ[•]Ι[•]χ[•]β[•]λ
 .⁽²⁾ῡ[•]Λ[•]η[•]Ξ[•]θ[•] Τ Λ[•]λ :ῡ[•]Β[•]ῡ[•]β[•]λ φ[•]θ[•] ῡ[•]·Θ[•]χ ῡ[•]ῡ[•]η ῡ[•]·ε[•]ο[•]Ξ[•]λ[•]θ[•] ῃ[•]η[•]θ[•] ...ῡ[•]·ε[•]ο[•]Ξ[•]λ[•]θ[•]

ο[•]ῡ[•]Β[•]ς[•]χ[•] ῡ[•]β[•]χ[•]ῡ[•]Υ ῡ[•]Μ[•]Β[•]·ῑ[•] ῑ[•]·α ῃ[•]ο[•]λ[•]ι[•]Ε γ[•]χ[•]ε[•]Ε[•]ο ῡ[•]ῑ[•] ξ[•]Ι[•]ῡ[•]δ[•] υ[•]Κ[•]θ[•] ῡ[•]Σ[•]Θ[•]θ[•] ῡ[•]·ῡ[•]λ[•]· ο[•]χ[•]λ[•]Ι[•]δ Λ[•]ο[•]· ῡ[•]ῡ[•]η ῑ[•]δ[•]ς
 ῡ[•]ῡ[•]η[•]Λ[•]λ ῡ[•]ῡ[•]ν ῃ[•]...ῃ[•]Λ[•]ῑ[•] ῡ[•]Α[•]ώ[•]ς[•]Ι ῡ[•]ῡ[•]ν ῃ[•]ῡ[•]Α[•]ώ[•]ς[•]Ι ῡ[•]ν[•]Ι[•]ῡ[•]θ[•] .ῡ[•]ῡ[•]·ο[•]θ[•] ῡ[•]ῡ[•]χ[•]Λ[•]Ξ ῡ[•]ν[•]Ι[•]θ[•] ῃ[•]ῑ[•]θ[•]Ι[•]·ο ῡ[•]ν[•]Ι[•]θ[•]·" ῡ[•]Ι[•]χ[•]Ε[•]ς ξ[•]Λ[•]χ[•]Σ[•]λ
 ῡ[•] ῡ[•]ῡ[•]η[•]Λ[•]λ[•] ῡ[•]Κ[•]ε[•]ν[•]χ ῃ[•]λ ῡ[•]ῡ[•]Α[•]ς[•]ε[•]ο[•]θ[•] Ι[•]Ε[•]χ ῃ[•]λ ῃ[•]ῑ[•]ς[•]λ[•]θ[•]ς ῡ[•]β[•]Σ ῡ[•]ῡ[•]θ[•] ῡ[•]η[•]Λ[•]Ε[•]Λ ῑ[•]Ε[•]ο Δ[•]·Σ ῡ[•]α ῃ[•]ο[•]·ε[•]ο φ[•]α ῡ[•]μ[•]·Κ[•]Λ[•]Β[•]θ[•] ῑ[•]Ε[•]Β[•]ν

.368 P ῃ[•]Ψ[•]·Β[•]Π ῡ[•]Β[•]Λ ῡ[•]χ[•]ρ[•]ν ῃ[•]ν[•]Ε ῡ[•]ν[•]λ (1)

.356 P ῃ[•]ο[•]Ξ[•]β[•]ν Λ[•]Ι[•]Σ[•]λ[•]θ[•] (2)

Λ^αŭ Σ γΛΜι' ΛŭΕ·θ' β'ΤΛΞŭην' ^αΣ İ ΛβΞθ' .ΤΙΛ^α ςθ τ0Ε ΕΙ^α ω .ΙχΛ^α ^αν' βυ'ςΞ ΙΕ^α űς ^αν'
 οŭλιΕ Ιχβλ μαΙ Ιεθς ⁽¹⁾ΨΛΜθ' ŷη ΙΣΕ ŷΒνλ ΛηΞθ' .ŷΕςς Τ^αλ ΗηΛ· Λ^αΣ βΛηİ Λ^αΣ .Λ^αΙ^αΛΛ
 φŭα τ ŭ ΥΛλθ' ŷ^αλτ ΩΥ0^α :ŷςεχ ^αλη φα^αΠλθ' μ İ βΗλ^αλεθ' γςΙνΣ φα ^αρŷΥςς βοδ^αΞ ΤΛ0· κςχ
 .⁽²⁾Ηθ^α·Μθ' γςΙνΣ

Τ Λŭλθ' ^απιΙρ0χ Τ^α· φ0θ' ο0^αχΕθ τνŷλ μ İ ΥΕ·θ' τθ' Τ Λλθ' οŷαΙ Ιεα σΛΘ^α ΗρΒ μλς
 βŷ^αΕθ' Λεα Τ^α·Ω' ΗδΛς ŷςΞ0χ Γ'Λ τ0Ε βτνΕνλθ' 'Κπ τθ' ο0ιΣς^α φ0θ' Α^α·Ξİ' μ İ ΞΕ^α· βΤςλθ'ς
 οŭιχλΜ ζθΚης βΛπ^αλ Κ^α0Ξİ'ς ŷχλΒθ' Ι·İ Λ^αη^α ΛΛΥΕ0Ξλ βİÈŷθ' ΕΛς0^α ΩαΙ μ İ ΞΜΒ^αİ μ^αη ονİ
 Λŭ·İ ^αŭρεχ·Φ0 τθ' μςŷΞχ 'ςν^αη φ0θ' Ηχİ^αλ0Βű' Ηθ'Ιŷθ'ς βΩλ0Βλθ' ŷςΕ βΟδΙθ' μΞΕ Τ^ανχλθ' φα
 μŭİ ^αŭρ0δς ΜŭΒİς β^απιΙ·0Ξ'ς ΗΦιΞθ' ŭΞİ μλ κρχλΕ0ς βŷ^αλŷθ' γςεΕ· Αθ^αΦ0 βΤ^α·^αεν Τ^αΠν'
 βσΛŭθ' τŭθ' Ηŭİςθ^α· μλ ŷε0ν'ς βŷΕςθ' φα Ρ ςής βΑİ^αΣλθ' οΒ'ς ^αν'ς Λ^αΛ^αΙ^α :ŷςεχ β^αρλρβ0
 'Κŭπ Λπ^αλ Κ^α0Ξİ' φνΦŷχ κθς βΑ'ςΒ τθ' ŷΣς0^α κθ İΙ·ς βŷς^αΞλθ' μλ :ΛΦ^αΘθ' 'Κπ φθ^α· ΛΦΘχ
^αŭλ àφ0^αχΕ· Ωλ0Βλθ' ΗδÈİ ^αλ β^αρλρα^α κθ β^αρ· Ων0δ^α κθ φωνİ ^αρ0χΞν Ωλ0Βλθ' μ İ Τ^αχΠ^α ŷ^αδ βΑ'ςΒθ'
 Ιŭνİ àΤ^α·ŭνχλθ' φŭα àμΒΞŭθ' φŭα àΛχΘ'ςŭλθ' φα àΤ'Λ^αλΘθ' φα ξΙΒ^α μχ^α àÈΣ^α Ωλ0Βλθ' ςπ
 .⁽³⁾αμχΛ^αΦŷθ'

οŭν^α ω' β^αρθ^αİ0ŭΠ' Τ^αχ^ατς Ηχİ^αλ0Βű' τν·θ' κρα μ İ ΞΜΒ^αİ μ^αη İΙχβλ μ^α μλ κήΛθ' τιİς
 βοŭ· γŭΕθ υΚŭθ' φİ^αλ0Βű' κΙΧθ'ς ŷρΒθ'ς Λεβθ' İ^α·0ν Τν^αη ο0^αΞ^αλ μ^α οΞβν ΕΛ'Λδ φα ζΛΙχ μ^αη

.237 Ρ βΨ^αΒΠ ŷΒΛ Ηχ^αρν β^ανΕ Ηνχλ (1)

.367 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.369 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

βΙûνΜθ' Έςûε· ώ· ΚûΘ'χ ώ γΕθ' μ· on'λχ'ς βo0İ'ΒΠς o0ςδ τιİ ž· Σνλ μ'η υΚθ' οχİς ΛςΣδς
 βςιΕθ' Τ Λλθ' 'Κπ .ΛηΞθ' ΑΘν 'Ι·ΛΠ β'ΑΛΠθ' 'Τ'Ι· Έςεθ' Ιÿ·" Άεν βo0ςδς ΙΕΒθ' ΕΙ·İ φα ΦεΞα
 φû0ÿχ·Φ ÿλ ΤυΙΛ ÿÿας ÿχλΒ κΞ' οθ υΚθ' Τ Λλθ' β'Τ'ςΚθ' Ιώς· βκΙ'ςİ· βΛ·ηİ· γχλ υΚθ'
 .ÿ·û·λ Λή φΞ'Λ 'ΙΜΜρα βΗ'χΞ ζθ'ÿ'ς βΗνΞΕ ζ0ÿχ·Φ :ζλςχ Λπ'λ Κ'0Ξİ' φθ ÿ'δ Ιεθ .φθ'λİ'ς
 àΚΕΠûχ βΩ'ûΒθ' κİÿ0ûχ ðχηα β'ÿ'Βς žΚχλΙ0 'Ινη β'ΛχΛΠ μη' κθς žΛχίΣ 'Ινη .ζΛχΛΠ 'ΙΞθ 'ν
 .⁽¹⁾ρÿλ ΗΞΛΙλθ' 'Ι ΥαΛα β'ρ0ΥαΛ βφ0χİεÿθ ΗΛ'Èλ 'ΙΞθ ΕΚ'ΕΠθ'

·ιπθειζ̃ ΗΜİĩζ̃ ·ΖΙΠ Ρ Ιιζ̃

ΗûχνΙ·θ' 'Τ'Λûχί0θ' 'Υ'ΙûΕ' φûα Λû' μλ ΗχΞβνθ' 'Τ'Λİûθ 'λ τθ' žλχΙδ 'ΑΛÿθ' μΦα Ιεθ
 İ'Μûλ Λûχί0 ΙΕΕθ'ς κρθ'ς 'ΑΥίθ'ς κίθ'η ΗχΞβνθ' 'Τ'Λλİ' μ' τθ' 'ς·πΚα βΗχλΞΒθ' 'Τ'Λλİ'ς
 ΗχΞβνθ' ΗΕΣθ' 'Τ'λİİ γβ0' 'ΥχΙΕθ' ΛΣÿθ' φας .⁽²⁾Η'χΙΛθ' 'Ι'χλΕθ' Ιθς0ς βoη'ρν' τθ' υΙ'0ς βμΙ·θ'
 'ρΠûχÿχ φû0θ' ΗχΞβνθ' 'Ι'İ'ΛΣθ'· ΗχΙΕΒθ' κώψ'ς 'Ι·'ΛΦΥώ' Φ·Λ φα φΞβνθ' 'ΑΦθ' 'Τ'λİİ Ωλ
 τûνÿλ· βΗχςΥûİ ΝΞ' ρθ 'ΙΞθ ΛΠ·θ' 'ρνλ φν'ÿχ φ0θ' 'Τ'Λλİ'ς κώψ' μ' τθ' 'ς·πΚς βμ'Ενó'
 Τ χΛûλθ' 'ûρνλ φν'ûÿχ φ0θ' 'Ι'İ'ΛΣθ' 'ρ·ιΒ0 'λν'ς βκχ0'ΛΒθ' γχΛΦ μİ 'İΛ'Θθ' μλ φ00 ώ 'ρν'
 γûλİ φûα ξΛςΚûΒ· 'ΑΛΥχ ΛςΣ0θ' 'Κπ ÿλς .⁽³⁾ΗχςΥÿθ' 'Αİ'0λ οθ ο··Εχ 'λλ ο0χΣΘΠ ÿθ'Ι

.369 Ρ βΨ'ΒΠ ÿΒΛ Ηχ'ρν β'νΕ Ηνλ (1)

β1997 β43 Ψ βΕΛπ'εθ' βΝβνθ' κİİ ΗιΒλ βμ'ΦΛΞθ' Τ Λλ φα ΗχΞβνθ' ÿλ'ςÿθ' βΙχΞθ' ΙςΛΕλ βÿχνθ' ς· :ΛΧν' (2)

.7 Ρ

.7 Ρ :οΞβν ΩΒΛλθ' :ΛΧν' (3)

φûα υΙûχιε0θ' ΑΦθ' μ' τθ' ΗχΒςθς·ςΛδνι' ΗχΙ'λ0Βώ' Τ'Ξ'ΛΙθ' ΤιΣς0 Ιεα ΒΗχ'Ι·θ' Τ'Υ'λ0Βλθ'
 ζûΥ'ΛΙ'·ûπΛ'·0Ι'· ΗχΙΕΒθ' Τ'Λλ'ι' τθ' ΛΧνχς βΝβθ' Τ'Λλ' Ηχςθς' τιΙ κςεχ Λ·η'ι' ο'ΜΒ
 .⁽¹⁾·ρθ

οûιλ'Ι φα ΗχΞ'Ξ'ι' Ηλχ0θ' ὕ'λ0 φ0θ' ΗχΥΛλθ' υς'Πθ' ΛΙ'εθ' Ι·Ι Η·ΛΒ0 μλ φει0λιθ ΔΥ0χ
 κώψ' ζûι0 ὕ'ûηθ Ι'Ιû0λ'η 'λν'ς βο0'χΕ φα ΗιΣ'α ΗΦεν ξΛ'·0Ι'· ΛρΧχ κθ Τ'Λλθ' μ' "ν' ὕ'δ μλ"
 Τ'Κûθ' τûιΙ Τ'ςΦνός'ς Η0ΜΥθ' τθ' ο· ΤΥα'ς ΒΗχθ'Υνθ' ο0ιΕΛ Τ'ν0 φα ο· ΤβΣ'Ι φ0θ' Τ'·χ0θ'ς
 Η·ûΞ'νλθ' ΗûΧΕιθ' Ρ'ν0δ' Τ'αΛ ον'ι βΟχλρ0 μλ 'ρ·ε'Ι' 'λς ὕ'ε0Ι'ώ' Η·ΛΒ0 Τ'Λ·Θ φ0θ' ΒΗηρνλθ'
 ὕ'χ·Ξ φα ὕ'Υνθ' ΦςΛΠ ὕ'Ι·0 Τ'αΛ 'λη βΜηΛλς' ΑΣνλ φα λ'ΥλΦ .ξΛχ'η ὕ'Υα 'λη ΗΥχ'·λθ'ς Ωχ·θ
 ΛΥΠûχ ΙûΥχ κûθς βΤ'·0Λιθ Ε'·ΙΙλ β'Τ'ςλθ' ûÈΘ τιΙ βοχθ' Η·Ξνθ'· Ε'·χΕθ' ΤΕ·Σ'ς Η0Ι'Υθ' '·χ'Υεθ'
 κθ ον'ι ΒΗχθ'Υ0λ Ηχν'Ξν' Η·ς·χ'η φα ὕ'0Ι ον' ο'·δ'ΙΣ' Τ'Υ·θ ὕ'χ0 τ0Ε βμ'ν'λΦώ'ς Ω0λθ' ώς μ'λ'ι'·
 Ιûεα .μûΕλθ' μς0' φα 'ςν'η 'λΙν'Ι 'ρχι'Ι μς0'0εχ φ0θ' κρ0'χΛηκς βκρ0'Πδ'νλς βκρλςλπ ὕ'λ0Εχ ΙΥχ
 Τ'ûΥ· ΑπΚû0 Κ' βμ'ΦΛûΞ Τ'χΛλ μςηχθ' Ηχα'ε0ς ΗχΙ'λ0Β'ς ΒΗχΞβν ûςΛΧ υς'Πθ' σΙθ Τ'Λα'ς0
 μ'Ι ÈΥα β⁽²⁾κ'Λς'ι'ς Τ'··ρ0θώ' Ηλς'ελ τιΙ ΙΕΒθ' ΕΛΙδ τιΙ Λ0'0 ΕΙΠθ' Υ'ΙΕ' μ' τθ' Τ'Ξ'ΛΙθ'
 υΚûθ' Ωδ'ςθ'· ὕ'Σ0ώ' φα Η·ςΥ'Σ οχΙθς βΩα'Ιθ' τθ' Λ'ε0αώ'ς Α'·0ηώ'· ûΣ00 υς'Πθ' ΗχΣ0Π μ'
 σς0Ξûλθ' τûιΙ ΗûλχΜρθ' ὕ'û·ε0χ οû0ιΥΒ β⁽³⁾Ηχ'νΥθ' φα Ρ'ενς β'ν'ι' φα Λ'χρν'ς βονχν'ςδ Τ'αΛ
 .υΙΕΒθ' ζ0Κης φΞβνθ'ς βφΞ'χΞθ'ς βφΙ'λ0Βώ'

.106 Ρ' β' Τ'Λλθ'ς ΗΕΣθ' βκ'Σ'Ι βφνςΙΥθ' :ΛΧν' (1)

.15 Ρ' βμ'ΦΛΞθ' Τ'Λλ φα ΗχΞβθ' ὕ'λ'ςΥθ' βΙχΞθ' ΙςλΕλ βὕ'χθ'ς' :ΛΧν' (2)

.16 Ρ' βΥ··Ξθ' ΩΒΛλθ' ΛΧν' (3)

ΗΥΙΕΰΒ ΨΰΒςς κώτ τ ûĩĩ ο0ΨΰΕ΄ς ΗχΞβθ΄ ολώτς Ζι0 ο0ς·χή µλ υςΨθ΄ γ΄α΄ Ιδς
 κÈΞû0Ξώς Ν΄ûχθ΄ Ηûχςπ τ ûθ΄ οÿαΙ ΄λλ βµ΄ΦΛΞθ΄· Α΄Σλ ον΄ Ρ χΘΠ00΄ Ιÿ· ðΠ0ηχθ ΉΕΛ·λ
 ზ·Π0λ οιÿΒ0 µ΄ µηλχ φ00΄ ΙςΒςθ΄ Τ΄ΛΛ·λ ÿη Ιεα Ιδ µ΄η ονĩ βΑ΄΄Σλθ΄ς ξΛ΄ηλθ΄ ΩχλΒθ φİςΦθ΄
 µûη΄ κûθ φωνĩ Ηχ΄ρνθ΄ ÿςδ΄ .Ηχ΄ρνθ΄ ςΕν ΤφΠ τιİ υςθ΄ ώ ΤΛΞ κ0΄ :ÿςεχ βΕ΄χΕ µλ οθ τε·0 ΄λ·
 Τ΄ûβΒ µλ κ΄χĩ΄ Τ΄Λς ΄λ ςπ ώς φνΛΧ0νχ ðςΞ ΄λ ώς βφ0χĩ· ώς φ·ιΦ ΙχΙΕ00΄ οΒς τιİ ðΛİ΄
 Ε΄ûχΕ ώς µςΙûι0λ µ΄Ιθς ώς ÿΘ ώς γχαΛ ώς Ζ΄ ώς γχΙΣ οθ Νχθ υΚθ΄ ΛλΙλθ΄ Ν΄χθ΄ .κθ΄ ς΄
 Νûβν φûα Ηχλπςς Ηÿ0λλ ΗλςλχΙ ΙςΒςθ΄ µ΄ ΖχΞνχ υΚθ΄ κχΧÿθ΄ Ν΄χθ΄ .γνÿθ΄ φα Λ΄΄Φθ΄ Φεα .΄χνΙ
 ώ΄ π΄ΛΞûλ ΖΛΙν ώ ΕΛςΛχΞ φα µςΛ΄·İ ΄wς βΞΛΠΕ µλ ΆΛρλ ώ ΩχΧα ΛΙδ Τςλθ΄ µ΄ς β΄Ιδςθ΄
 τες0Ξλ ÿλÿθ΄ ΄Κπ µ΄ τθ΄ ΕΛ΄Πό΄ ΛΙΒ0 ΄λ·Λς .⁽¹⁾ Τ Λλθ΄ ΄ρχα ΄νλπ΄Ιχ φ00΄ ΕΛχΘĩ΄ Τ΄ΧΕιθ΄ φα
 µχ· Ηÿδ΄ςθ΄ ΉεΦνλθ΄ φα ÿής0χ ο0ιÿΒ φ00΄ βΗχΥΛλθ΄ς Ηχ0΄χΕθ΄ υςΨθ΄ Η·ΛΒ0 Ωδ΄ς µλ ΄λ ςΕν τιİ
 κθ΄ûİ ðûθςΘΙ Ηûχθ΄λ0Ε΄ς βΕΙςΒς Τ΄ΧΕθ µλ ΗχΛχΣλς ΗχΜηΛλ ΗΧΕθ οΒ΄ςχ ςπς Τςλθ΄ς Ε΄χΕθ΄
 .φν΄Ξνó΄ πΛπςΒ τθ΄ Κ΄βθ΄ς Τ΄Κθ΄ Λ΄ςή΄ Λ·Ξ ΄ς΄Ελ βφ0Μĩ΄ ΤλΣθ΄
 ΗûχΕ΄ΛΒ Ηûχλİ Τ΄ΛûΒó Τ΄ûχλÿθ΄ ΗûαΛή οθςΘΙ ÿ·δ υςΨθ΄ ΄ρ·0η φ00΄ ΗχΣςθ΄ ÿÿθς
 ÿςûεχ βονλ ΖΤΜΒ Τ΄· τ0Ε ο0ςβΦ Κνλ ονΦς0Ξ΄ υΚθ΄ µΜΕθ΄· Λχ·η ΙΕ τθ΄ φΠ0 βκΛςθ΄ ÿ΄Σ΄0Ξώ
 Τ΄ΛΒó ΗΕΣλθ΄ τθ΄ φ0Ι΄Λ΄ ΤΕλ· Τ΄Β Ιδς βυςΨθ΄ ΛΙ΄εθ΄ Ι·İ ξ΄νΙ΄ Ωδςλθ΄ ΄ν΄ :ΗχΣςθ΄ ΞΚπ φα
 β΄ûρ0ΨΰΕ΄ ώ΄ ΄χνΙθ΄ ΞΚπ µλ κνή΄ κθ φων· ðΛ0İ΄ βφν΄ΦΛΞ κΛς ÿ΄Σ΄0Ξώ ΕΙεÿλ ΗχΕ΄ΛΒ Ηχλİ

.86 Ρ β2006 βΦ .Ι βΖνβθ΄ β΄ν΄ ÿ΄δ µλ βΛΙ΄εθ΄ Ι·İ βυςΨθ΄ (1)

ΤΛΩτ φ00' ΗλςΜ'λθ' Τ'Κθ' μἶ ἄλ ςΕν τιἸ Λ·Ÿχ υς'Πθ' Τ Λλ μ' .⁽¹⁾ Τ·χΘθ' Λγή ῥνλ μΒ' κθς
 ονηΞχ μἷ ΗχΞβνθ' ΗρΒςθ' μλ ῥ'χρλ Τ· τ0Ε βοŸλ ῥΣ'ς0θ' κΙἸς φἸ'λ0Βώ ῥΦχΕλ μἷ Ψ'Φενώ'
 ῶΛûχ·Ÿ0 μςûηχ Ιδ ον'ς ῖΠνλθ' φν'Ξβν μ'χΕἷ' Τ Ÿ· φα μ'ΦΛΞθ' Τ Λλ μ' ζθΚ· ῶη~λ ῖ Τ Λλθ'
 ἄûλ Ρ ΘΠθ ΗιχΣ' Τ'Κ ονηΞ0 υΚθ' ΙΞΒθ' μ' ζθΚ βοθ ο·Ε'Σ ῥ'λπό ΙΞΒθ' Τ αΛ μἷ ἄλ ΕΛςΣ·
 ῥ'ûλπ' τ ûἷ ἱ'ûΒ0Εώ· Ἰû·χ ῖφἸ'λ0Βώ' οΦχΕλ Ωλ ~α'η0λθ' ῥΣ'ς0θ' φα Τ·ςŸΣ μλ φν'Ÿχ
 ΛςΣ û0θ' 'Κûπ Ιûη' Ιδς βοΥΛλ Λ'ρΠ' γχΛΦ μἷ οθ Τ'β0θÈθ Ηω'ί0Ξ' ΗΘΛΣ γιΦχα βοθ ο·Ε'Σ
 ΗχΞûβνθ' οû0θ'Ε μλ ΤλΒν ο0λΜ' μ'ς βο0λΜ' Α·Ξ· ἄν' οΥΛλ μ' ξΛ·Θ' υΚθ' φνΙλθ' μΞΕ ο·χ·Φ
 ΑχΛ'Ιû0θ' ἄλς κπςθ' ώ' Νχθ οχἷ ῖ φ0'χΕ Τ·ΛΙ ἄλ μ'":ῥςεχ ῖΝ·χθ' ΙςρἸ μλ ΗδςΛςλθ' ΕΛ0ς0λθ'
 φûνŸνδ' υΚûθ' ςûπ φνΙλθ' μΞΕ Λς0ηΙθ' .Τ'Λρθ' ώ' Λ·Ÿθ' μλΜθ' Ωλ ðθ'0ιθ ῥ· Τλδ φ0θ' ΕΙρλλθ'

.⁽²⁾ Èχἷ φν0ΛχΣ φ0θ' φπ Ε'ν'Ÿλθ' ξΚπ μἷ Ε'ν'Ÿλθ' γΕ0Ξ' ώς Τ χΛλ φν' Ι'0Ÿλθ' ξΛ·Σ·

γχΙΣ ûθ' ῖυΛûΣ ἄνθ' ΙûλΕ' μ'Ξθ τιἸ ῥςἱ' ῥΣβθ' φα Τ'Β ἄλ ΛςΣ0θ' 'Κπ ΜΜŸχ ἄλλς
 Ψ'Πûεν'ς ῥ'ûε0Ἰώ'ς ῥ'Υûνθ' ΗΣ ûδ ςπ ῖυς'Πθ' Ε'χΕ μλ ῥ·ν'Β ῥ'ρχα υςΛχ υΚθ' ῖυς'Πθ κχλΕθ'
 Τ ûαΛ υΚûθ' φἸ'λ0Βώ'ς φΞ'χΞθ' Ωδ'ςθ'ς βο0ΘςΙ φ0θ' Λ'ηαἷ'ς Ι'εŸθ' ðχΜ ð'Π0η'ς ῖκ'πςἱ'
 :υΛΣ ἄνθ' ῥςεχ ῖρλώτς Τ'Κθ' τιἸ Τ'βηνώ'ς ΗθΜŸθ' Λ'0Θ'α ῖοχα Φ'ΛΘνώ'ς οŸλ Δθ'Σ0θ'ς Οχ'Ÿ0θ'
 μ' ώ' ΤφûΠ υ' φûα Λûηβχ ώ μ'η ὘χΕ ῥχςΜνλ οΠ'Ἰ υΚθ' ΗχΛ'0θ' ἄχ·ε· μλ Ηδςθ οΞβν φα Τν'η"
 μûλ ῶΛΙûδ φἸΙ0Ξû0 κ'χἱ' Τν'η ἄλχα ῖΗνηλλθ' ΗχΞβνθ'ς ΗχιεŸθ'ς ΗχνΙ·θ' Λ'εΞθθ' ῥδ· κ'χἱ' φΥλ0
 Τ'Ἰ'λΒθ'ς Ι'Λαûθ Τώςθ' μλ ῖλ·Λ ῖώΚλς ῶΛχθη ῥ'χΠς ῖΙε0Ἰ' ἄλη ἄνχΒθ Η·Ξνθ· ΗχΞ'χΞθ' ΗηΛ'Πλθ'

.87 Ρ ῖν' ῥ'δ μλ ῖΛΙ'εθ' Ι·Ἰ ῖυς'Πθ' (1)

.96 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

Λûβη Ιδς Þκρλρ0 'Α·Ξι Ιΐςθ' 'ςβιΘ' ΗνΕλθ' Ιΰ· ξςΙΐ'ς μχΚθ' μ' κ0 Þμςής'Λλθ' ώ' ονελχ ώ υΚθ' ώ οΞûβν· ΙΛβν'α ΗΘΜΰθ' ςΕν λΛχ0η ÿ*λ ον' κρα' Ιδς ÞΗΒ*Εθ'ς 'ΑιΦθ' Μΐ φα ξςθΚΘ ονι Ω·Φθ'· κρ· υΚûθ' φν'0θ' ÿΣβθ' φα ζθΚη ΛςΣ0θ' 'Κπ ΤΕΒ0Ξ' μηλχ "λη ⁽¹⁾"ΙΕ' κΕχ' ΙχΛχ ώ ονηθς ÞΛΙΕ' κςιχ μλ οΠ*ΐ "λς υς*Πθ' Ε'χΕθ φΞβνθ'ς φβΦ*ΰθ' 'Αν*Βθ' υς*Πθ Ηε·*Ξθ' Η·χ·Εθ' φλιΞθ' Λ'νλ οχα υςΛ0 Þ Τ ενû0 κûθ ΗûλΜ' ο0Λς' φ0θ' ο0'χΛηΚς ο0'Κ τιΐ ο·*ην'ς ÞΕ'Λλθ' Ωλ ÿΣ'ς0θ' φα Ρ ενς ΗΘΜΐ Ιûδ Ηα*Ξûλθ' Τ ûν'ης Þ*ûρ0δς ΤηΛΙ·α μχ0νΞ ÿ·δ ξΛςΙΣ Ιχΰ· (μ'ςβνΰθ' ÿχθΙ) ο·0η Τ'Λδ" :ÿςελ Τ'χΛηΚûθ· ΰΞςΞûλλ ζΠ μςΙ· .Τ'χΛηΚθ· ΰΞςΞλλ μ'η ον' *ρ0δς ΤηΛΙ' Þ...Þονχ·ς φνχ· ΤΙΐ·

.⁽²⁾"Φεα οΞβν· Τ Λ0α' "λη ξΛηΚ0 "λ λ·θ*ή φ0θ' Τ'χΛηΚθ' ζι0 ώ' ΤφΠ ÿη τΞνχ μ'η ονι

ΗûρΒςθ' μûλ Ρ *ΘΠι' Τ ΰ· Ι'Ιΰ0Ξ' ΒΕΛηα· τιΐ φν·νλθ' Î "Υχ' Î ΛςΣ0θ' 'Κπ ΔΥ0χς Þÿûλΰθ' 'Κûπ ΗιΦ·α Þ'Ληή ώ Τ'ΧΕθ' ΙχΠΛΛ ΗΕ0'α ÿλΐ φα Τ Λλθ' μ*Υ0Εώ ΗχβΦ*ΰθ'ς ΗχΞβνθ' κûθ ι'ςΜûθ' 'Κπ μ' ζθΚ Þÿ*Σβνω'· Τρ0ν' ΗιΠ'α ι'ςΜ Η·ΛΒ0 ΤΠ*ΐ ÞΤ*λΞ' ΗχΞβνθ' Η·χ·Φθ' φπς ΛΘβθ*ûη Ηûιχ·ν û ûΦ'ςΐ μûλ *ρΒςΜ ξ'χ' *ρΕνλ "λς ÞΤ û Ις 'ΑΕ μλ οχθ' ς·Σ0 Τν'η "λ *ρΕνλχ ΛΠûΐ ÿÈΘ ΩΦ0Ξχ κθ ζθΚθ ÞΤ*δΙΣ ι'ς ÿλΰθ' ΤÈΛΜ τιΐ *ρλχλΰ0 μηλχ *πΛΧν ΗρΒς μλ ΛχΙε0θ'ς ςûθς οûνλ ΩΛΞ' μ'" :ÿςελ "λη τνλ00 Τν'η φ0θ' φπς Þ*ρ·ιδ ΝλÈχ μ' "λρΒ'ςΜ Λλΐ φπ Τ'ςνΞ οû0·Ε' *ρν' μλ κήΛθ' τιΐ ⁽³⁾"ÿ·δ μλ Ε'Λλ' ο0Πχ κθ "λη φνχρ0Πχ Þφ· μς0βλ Þφν·Εχ ον' ΕΙΕ'ς ΕΛλ ο0λûΞ'δ "ûρν' μλ Î λΥχ' Î κήΛθ' τιΐς ÞΗχΞν"λςΛς γΙΣ ς μ*β0 μλ ÿςι' 'ΑΕθ' οΥΛβχ "λ ÿη·

.27 -26 Ρ Þ'ν' ÿ*δ μλ ÞΛΙ'ελ' Ι·ΐ Þυς*Πθ' (1)

.55 -54 Ρ ÞοΞβν ΩΒΑλθ' (2)

.33 Ρ ÞΛηή ώ Τ'ΧΕθ' ÞΗΕ0'α ÞΙχΠΛΛ (3)

*ûλρδ*βΘ' ΗΪ'Χα βο'Κ' Τδςθ' φα β'ΤβΠΘη' *ρν'α βλχΪ'λθΒ'ς λχνρλ Γ'Βνθ'ς Τ'χΙΕΘθ'ς οΞβν ΓςλΦθ'
 ÿûη μλ λλχεΪ' *λρνχ· *λ Δ·Σ'ς βΗχΕ'ΛΒθ' οθ'ςΙ' ΞΙςΛ· ΞΙΑ· *λρθ'χΕ' Τθ'· Ιδς βμχΒςΜη φβΦ*Ψθ'
 οΞûΞΕθ φûθθ' οûθΒςΜ φνςη ΑΕχ μ'η ον' τθ' φΞβνθ' ΛβΕθ' μλ μχνΞ ΙΨ· ΤιΣςθ' :ÿςεθ β'ΑΕ
 Λ·Ψθ *λ ςΕν τιΪ ΗΕΣθ' Τν'η 'Κ'ς .⁽¹⁾"ι'ςΜθ' ΗΞΞ'λ ι'Λ'Θ Γ'Βνθ· ΔλΞχ ώ ΩλθΒλ φα οθλπ·
 φν*Ψθ Τν'η φθθ' Τ'λΞ' μ' ÿςεθ' μηλχα β'λρΥΛθΨθ σΛθ' σςδς Ξ'χΕθ' σςδ μχ· Τδ'λ μΜ'ςθ μΪ
 *ρνΜ'ςθ ÿθθ' β'ρθχςπ Τ'ΠΕλ σΙΕ' *ρβΣς· *πιχχΕθς *ρθςν' Οχλρθς φβΦ*Ψθ' ÿΣ'ςθθ' φα λ'Σεν
 .μ*ΦΛΞιθ ΗΞχΛα *ριΒ *λλ βυΙΞΒθ'ς φΞβνθ'

Ηûθς*Ελ φûα *ûρΒςΜ μΪ ÿ'Σβνώ' ΤΛΛδ μ*ΦΛΞθ· Η·Σλ *ρν' Τ'λΞ' ΤβΠΘη' *λΙνΪς
 υΚθ' ΤΛλθ' 'Κπ ÿ·εθΞώ Ξ'χρλ *ρθιΨΒς β'ι'ςΜθ' Τ'Φ*Ε' *ρθΞΙΕ' φθθ' *ρθ·Λή μλ Τ'Κθ' ΞΙ'ΨθΞώ
 κûθ τûθΕ Τιπ'Ξθς ΤθΜ'νθ *λ ΦΛβθ φνΪ ΤΙΨθ· Ιεθ' :ÿςεθ β'ρθςν' Α·Ϊ Λθνς β'πιΞΒ μΦςθΞ'
 ΤηΕΥ μ' ...ΓςΛ È· Ηχθϑ Ην'Ξν' ...*ρθ'Ψ·θς ι'ςΜθ' ΗΞΞ'λ φ· οθιΨα *λ ΤΕ·Σ' ...φναΛΪ' ΙΪ'
 φûα ΗλÈûΞ Λθηι' ΤΜΒθ' φΥΛλ μςηχ' :ÿΤ'Ξθθ ζθΚθ β⁽²⁾"μΒΠ μςΙ·α β'Τχη· μ'ς μχνΛ μςΙ·α
 Τ'λûΞ' Ι'Ψθ· μ' ÿςεθ' μηλχ ζθΚ τιΪ Τ'ν·ς ⁽³⁾"Ηχθ'ΞΞ'λ Ιςχε· Ηι·ηλθ' Ηςνι' ΗΘΛΣ ςπ βυΙΞΒ
 λΛπ'ûΠ *πιΞûΒ *ρχΙΪ Τβθν'α β'ρνΜ'ςθ φα Èιθ 'ΥΙΕ' Ξ'Λλ'η *ρθχςπς *πιςΒς ΛπςΒ ÿηΠχ *λΪ
 β'Ε'ûα'Ψλ ΗλχιûΞ φπς *πΚ'θθ' τιΪ ςεθ κθ ΗλΞ'Ε Τ'Λ'Λδ Κ'θθ' Ξςδ *ρΕνλς β'ΤΛλθ' ΓÈΞ *ρχΙΪ
 Τûεθ·ν' φθθ' σΛθι' *π'ν' ς' *ρθΛςΣ τιΪ ûΛΨθς β'ρθχςπ ΙΙΕθθ β'ρθ'Κ Ωλ ΗρΒ'ςλ φα *ρΨΥςς

.35 Ρ βΛχή ώ Τ'ΧΕθ β'ΗΕθ'α β'ΙχΠΛλ (1)

.52 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.52 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

φθ φε· ςθ :ΝλΠθ' ΓςΥς ΉΕΥ'ς υΛ'Λδ μ'η" :ÿςε0 þ*ρΒςΜ μĭ ÿ*Σβνών' ΤΛΛεα þ Τ Λλθ' μĭ
 Ιûεα þ⁽¹⁾"κεΞεûθ' Ο'Λα τιĭ οχΥδ' μ' φθ Α0η ςθ τ0Ε ΕΛΕ 'νς οΠχĭΞ Ε'χΕθ' ξΚπ φα ΙΕ'ς κςχ
 γûλÿχ þ*ûνλ 'ν·Λεχ ον' þλλ'λ0 λ'χ·ιΞ Νχθ'" :ÿςε0 "λη ονĭ þο0'χ·Βχ' μλ Ιχβ0Ξ0 ûχη Τ Λλθ' 'ρλιĭ
 οβûΣς· ÿûλÿθ' 'Κπ φα Τ Λλθ' τθ' ΛΧνθ' μηλχ 'νπ μλς· ⁽²⁾"ΙςΒςιθ 'ν0βΞια Λχίχ þΗαÈΘθ' 'ν0'ΛΙδ
 Δθ' Σ û0θ'ς þ'ρηΠûχ υΚûθ' ΛπςΒθ' τθ' Κ'βνθ'ς þ'πΛχΣλ ΗρΒ'ςλ τιĭ 'ρ0ΛΙδς Τ'Κθ' Λ'·0Θώ Ε'Γ'
 .þÿλ

ΗûχλχλΒ0 Ηχλĭ Τ'ΛΒ' Αχ·Φθ' 'ρλιĭ Τ Λĭ þυΙ0θ' ÿ*Σ'0Ξώ Ηχλĭ Τ'λΞ' ΤΛΒ' μ' Ιÿ·ς
 ΙΕ' Ωλ 'ρ0'χΕ ΤλΕ0δ' ΑΕ Η·ΛΒ0 Ψ'εχ' τιĭ ΙχΙΒ μλ 'χΕ0 'ρΞβν ΤΙΒς μ' τθ' þ'ΤΥαΛ 'ρν' Λχή
 φû0θ' Ηûχλλÿθ' Τ'ΛΒ' τιĭ 'πΛλ' ΤλΞΕα þΛ'Ε0νών' τιĭ κΙεχ ο0ιÿΒ Α'·0η' Ηθ'Ε Λ0 Τ'Β 'π'ΥΛλ
 þΗû·0'ηθ' 'ûρχα ΤΧεχ' "λη þΗ·ΛΒ0θ' ξΚπ 'ρ0Χεχ' φ0θ' þ'ρ0ςν' ÿλ'η ΕΙ'ÿ0Ξ' ÿΒ' μλ ΗχΛςΛΥ Τ0·
 υΙûρν 'ςιΣ'0Ξ' .φ0ςν' μχÿιθ' Τ'Ιθ' μΦς0Ξ' Ιδς þΤ'ςνΞ 'ΥÈ0 Κνλ τθςĭ' ΕΛλιθ 'νπ Τνη" :ÿςε0
 .λĭûΕ' Μβ0Ξûχ Ιûÿχ·κθ ςΥÿ· φ0·Π0 μλ Λ·η' Ε'χΕθ'· φ0·Π0 μ'η .ΙΕ'ς Ιρν· φ0θ' μ' ιριĭ μ'ης
 .⁽³⁾"... ΤΥαΛ 'Κ'λθ υΛΓ' ώ .ΗχλχλΛ0 ΔΣĭ' τιĭ ς' ΗχΕ'ΛΒ Ηχλĭ 'ρ0ĭΞ Γ'ΛΒθ' φιĭ Τ Λĭ
 μ' ÿςûεθ' μηλχς þΛςΣ0θ' 'Κπ μĭ ΕΙχÿ· ΤΞχθ ζθΚη ÿλÿθ' 'Κπ φα ΙχΕς ΗχΣΘΠ ÿÿθς

Τ Λûλθ' μ'Υ0Εώ ΗχΞβνθ' ΗχΕ'νθ' μλ λĭ'Ιÿ0Ξ' οχΙθ Τειθ þο0'χΕ φα 'π'ν'ĭ φ0θ' Τ'Φ'·ΕÓ' ΗιΞιΞ
 þοûλ' Τςûλ Ηχθς~Ξλ οιλΕ υΚθ' οχ·· Ηχ·χΙς' ΗδÈĭ ΛΙ'ς· ο0θςβΦ Κνλ οχΙθ ΤΛρΧ Ιεα þΞΙΞΒ φα

.53 P þΛχή ώ Τ'ΧΕθ þΗΕ0'α þΙχΠΛλ (1)

.53 P þοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.53 P þοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

Ωûλ Δθ*Σ ûθθ' τ ûιİ ο0ΛΙδ κΙİς βξΙθ'ς· ο0δÈİ ΤςΞ Α·Ξ·ς βο0*χΕ φα ΨΙΕ' ξΛηχ κθ *λη οπΛηα
 οûχ· ξ*Β0 Ηχ·*Βχ' ΛΙ'ς· οχΙθ' ΤΛρΧ μ' Ιÿ·ς β'Α*Βνó' ΙχΕς Τ αΛ βοδ*λİ' φα ΗΥρΒλθ' ο0ΛςΣ
 οûαΛΦ0 μûİ τ ûιΘ0 μ' Ιÿ· ΗχιΘ'Ι Ηνχν·λΦ· φΠ0 ο0'ΛΧν Τ0*·ς βμπςθ'ς Λ·ηθ' μλ Ηθ*Ε έι· υΚθ'
 Η·^ης β'ΑνΚθ*· ΨςÿΠ οχΙθ' Ιθς *λλ βγΕΕ0 Ιδ Ψλςχ ξνλ0 Ιδ μ*η *λ μ·ης βΛχΞ ΨΙ*Ε· φας0 βγ·*Ξθ'
 τ ûθ' *ûπν*İ φûθθ' ΗχΞβνθ' Τ*λΜİ'ς Τ*·ΛΦΥώ' ζι0 ÿη ΤΙ' Ιδς βΛ*Ε0νώ' τθ' ο· φρ0ν0 ΤΙ*η
 .μ*ΦΛΞθ*· ο0·*Σ·

·0υΗΓζ~ ·υ*Τζ~ ·ΜΜ~ιζ~ ·οİ~πι τί Ρ Ιιζ~

γΛΠûθ' μχû· υΛ*ΥûΕθ' Ψ'ΛΣθ' μİ φεΕ τχΕχ *ρχα ΨΙΕ0χ φ0θ' β"κΠ*π κ' ÿχΙνδ" φα
 *λΙûνİ ΨχΛ*ΥûΕ ΨΙûÿ· Τ Λûλθ' ΚΘ0χ β'Λ0ιΒν' φα ΑΦθ' ΗΞ'ΛΙθ' ΑπΚχ Α*Π ΗΣδ Λ·İ β'ΑΛίθ'ς
 ΗûχνχΙθ' Τ'Ιûε0ÿλθ'ς Ηûα*ε0θ*· ÿχİ*λûΞ' ÿΦ·θ' *ρι0λχ φ0θ' Η0χΙΕθ' Ηχ·Φθ' ΗΞΞ~λθ' Ιχθ*ε0 κΙΦΣ0
 *λ· μ'Λ0τ0χ βΨχα*ε0 ΨΒ*0ν *λρβΣς· ΑΦθ'ς Τ Λλθ' ΓΛΦχ Κ' βγΛΠθ' φα οιπ' *ρ· μλ~χ φ0θ' ΗΘΞ'Λθ'
 φûα ΨΛûχί0 φΥ0ε0 ΗχαΛÿλθ' γ*Ξνİ' Λχι0 μ' φνÿχ *λλ βΗχΛ*ΥΕς Ηχα*ε0 Τ'Λχι0λ μλ *λρ· ΦχΕχ
 .⁽¹⁾ΙΕΒθ'ς ΗΕΣθ'ς Τ Λλιθ Ηχ·Φθ' Τ'ΛςΣ0θ'

Ηûν·' Ηχς·νθ' ΗλΦ*α μ' ΙΒχθ' Ιςÿχ ΑΛίθ*· ΑΦθ' ΗΞ'ΛΙ φα ÿχİ*λΞ' *π*Υδ μχνΞ Ω·Ξ Ιÿ·α
 ΛûΦε0 Τθ'Μ*λ ο0Ιθ'ς μ'ς β*ρΞβν ΗλχΙεθ' ΗεχΛΦθ*· *ρνςχİ Αθ*ÿ0 Τθ'Μ*λ μςχÿθ' ΙΛΛ· Η·*Σλθ' ολİ
 μûλ Νχθ*~· :ο0Λ~Ψ Λς00α βΤ*βΠθ' τιİ *ρ0ΛΙδς *ρ0ηΛ·· μςΙε0ÿχ φ0θ' κΠ*π κ' ÿχΙνδ' ΤχΜ μλ *ρχνχİ
 μûλ μςûχÿθ' Τÿ· σς'Ι0 ΗιχΞς Ηχ·· ο0Ιςİ μλ Ηιχθ' ÿς' φα Ιπ*Πχ μςχİ Αχ·Φ ςπς ον' ΑχΒÿθ'

.2009 β30 Ψ βμ*λİ βςςΜν ΗιΒλ βΥχΙΕθ' ΑΦθ' ΗχΒςθςχΙχ' βΛΙ*ν βκΧ*η :ΛΧν' (1)

ολ' φα ΖΛΣα βΗελθ' ΛΥς ρχνβΒ ὕιθ' Ιλλθ' μ' ΙΒς ΗλΦ'α Ρ Εα 'λΙνΙς .⁽¹⁾ονΦς φα Ιλλθ' β⁽²⁾κ'πςϊ'ς Τ'α'ΛΘθ' ξΚπ ὕ'ωλ' μχι·εθ ὕηα βμχΙΣΘ Ηνλ'λ Τν' βΖχιΙ κ'ΛΕ βΗχΚϊ' ΖχιΙ κ'ΛΕ" φῶθ' κρΟ'Ιῦεὐλς κπΛ'ηα· ΓςΦχ ΖθΚ· ον'ης βΖ'·Πθ' μλ ρ· ΓςΦς πΙχ μλ ΤχΜθ' ΗΒ'ΒΜ ΚΘ'α φῶα μηΞθ' ξΙΒ Λ'ΟΘ' ριΒϊ φῶθ' κρΟ'Ιεὐλς κπΛ'ηα'ς οπ' ωλ Ψ'ΛΣ φα ὕΘΙς β'ρ· 'ςνλτ' λθ'Φ 'ῦρ· μςηΛ'ῦ·Οχ βκρλΞ'ςλ ρλΞ'ςλς κπΙ'χ'Ι' πΙ'χ'Ι' β'π'λΕς ΤΞθ' Α'ΕΛ φα 'ςνςηχθ' βφΕθ' 'Κπ οῦχθ' σς'ῦχ Βιλ πΙδΛλ ὕηΠα βΤ'βΠθ' τιΙ οθΛΙε· μςνλ'χ 'ςν'η κρν'ϊ βο· μςς'ΙΟχ υΚθ' ροχΜ·ς τιΙ ὕχ'Ι'λΞ' ο· κ'δ λ τθ' 'ςΛΧν ΖθΚθ' .μ'Λβίθ'ς Ηχ'Ιρθ'ς Η·ςῶθ' ΙχΛχ μλς βμςλςΙΧλθ'ς τ ΥΛλθ' κρχῦθ' Ι'ῦΙ υΚῦθ' ΑΛίθ' μλ κΙ'εθ' 'Κπ ωλ Οχ'Υθ' Ηθ'ΕὐΞ· 'ςΛ'ΥΠα βμχΙθ' τιΙ ἱςΛΘς Λβη ον' μτΛῦεθ' ΕΤ'Λῦδ Οχ'ῦ'ΥΟ Τχ·θ' 'Κπ φα .Λς·εθ' ΤλΣη Τ·ελ ΤλΣ Λ'Ιθ' τιΙ Φ·π" :Λεν β'Λα'η κÈῦΧ 'ῦριΕλ ὕΕς βΤ'βΦν'ς ΤδΛΦ' κῶ βΤ'ρδν'ς ΤΧεχ'ΟΞ' Ἱ'ΥχλΒ 'ρν'η βμ'Κϊ' σΙΣς βΙ'Λςϊ'ς .⁽³⁾Λ'Ε·θ' Τ'Λς μλ κρθ ΤΤ'Β φῶθ' Η·χΛίθ' ΓςΛθ' ξΚπ ωλ ρθ Οχ'Ι ὦ ...Η·πΛς ὕχΙῦνεθ' τιΙ ξ'Σ'Υ· σςπς βκ'ελθ' τθ' ΑπΚ Ιεα βΤ'χΜθ' ΗΒ'ΒΜ φλλ· ὕχ'Ι'λΞ' ὕΟηχ κθς υΛῦχΙΛΙ ξΚῦεν'ς βΤ'ςλθ' τιΙ ΖΠς' τΘΕ κ'Ιδ'ι· οθΞ'Ις οθ·ΛΥς ΨςλΒθ' οχ'Ι ΤλΒρα βολΦΕς βοῦΠ'Λα ΛΓ'ίχ ὦ ςπς βΕΛχῶη κ'χ' ΖθΚ Ι'Υ· ΤΛλς βΤ'χ·θ' τθ' οινς βοχ'Ι ὕΛ'ΥΟ υΚθ' ΙΒΞλθ' κΙ'Θ Ι'Ι κῶ βΤ'χ·θ' μλ ἱΛΘς βκςχ Τ'Κ γ'α' μ' τθ' β'χ'Π κρνλ ΑιΦχ ὦς βΤ'χ·θ' ὕπ' μλ ἹΕ' κηχ ὦς οῦλιΙ φΥῦοεχ λη ΗλΦ'α ἱÈ'Υ· Ἱ·ς βΙς'Λλθ'ς ΗΦ·Λ'ι'ς ΗχςΙ'ι'ς Τ'Β'ΒΜθ'· σῶλ Η·χεΕ ὕλΕχ

.39 Ρ βΤ .Ι .Φ .Ι βΕΛπ'εθ' βῦΛ'ῦλθ' Λ'Ι βκΠ'π κ' ὕχΙνδ βΤ'χΕχ βφΕΕ (1)

.40 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.41 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

ˆuνχİς ΩχˆuΞς κˆχ ˆTλλς βIχIBθ ıÈÿıθ ˆAB0Ξ0 κθ βˆρΞβν οθ ˆTλιΞ ˆφ0θ ˆΗλΦˆα μ ˆΛγή βοˆΦς
 βHûχςİı ˆΨˆςûν ˆΛλης ο0χˆνİ ˆıİˆYα βİTςΞ ˆIıIMˆς ˆIÿBˆΛ0 ˆρ0θˆE μ ˆÿˆ βˆλρθˆE τιİ ˆΗλΦˆα
 κûθς βτλÿθ ˆμλ ˆIˆΛ0δˆ τ0E İÿβν IBχ κθ οˆΦ μ ˆΛγή βΔΞλς ΦΠης κπΛλς ΛΦδς βˆρνςβB ˆΑιδς
 φûα οûˆÈλM τθ ˆπKΘˆς ˆ.ˆρχβΠχ μ ˆˆςΛς ˆφα ˆΗρˆΠλθ ˆIώˆEθ ˆIˆˆλ οˆ Αθˆİ υKθ ˆολıİ ΩΦ0Ξχ
 τθ ˆΛˆΛλ0Ξώˆ ξςEΣνς βıÈÿθ ˆφα ο0εχΛΦ τιİ ξςεαˆς μχKθ ˆEKOˆΞı ˆτιİ ˆρYΛİς βˆAΦθ ˆΗχη
 ÿχİˆλûΞ ˆΑλρα βοˆ σMÿ00 P χΣˆ Λ0ı βΦνˆς βσΛ0 ώ ˆρˆ ˆKˆς ΓˆˆΣ ˆIˆK ˆΗλΦˆα ˆIXεχ0Ξ ˆμ
 HûχˆΦθ ˆΗΞΞˆλθ ˆτλİς βξˆλİ τιİ ˆπˆλİ ÿIχ ολˆλ ˆΗλΦˆας ˆρχα ˆΗλˆδó ˆΩΦ0Ξχ κθ ονı βΛˆIθ ˆμλ
 ˆ.ˆρχθ ˆφλ0νχ ˆφ0θ

HûˆÿBˆ ˆuˆςΛς ˆμλ Γˆİ υKθ ˆςπς βΗλΦˆα ıÈİ ˆφα οδˆβθ ˆAˆˆΞ ˆμİ ˆYEˆχς Ληβχ ΓˆΛς
 Λûηβχς ΛXνχ KΘˆς ˆ.οθˆΞ ˆμİ ˆHˆBˆ ˆρχα Nχθ HήΛˆα ˆπIBχ ˆρχθ ˆΩıΦ0χ ˆλIvİ βκıÿθˆ ˆEςΠEλ ˆEΛχˆη
 ˆIˆûηνθ ˆοÿλΞ τθ ˆÿΣ0α βξˆˆΣς ο0θςβΦ İρΠ υKθ ˆμˆIχλθ ˆÿλˆχς βοθςE μλ ΛχΞ0 ˆûχη ˆEˆχEθ ˆφα
 XαˆûE μχχΛΣλθˆη İˆÿΠ ζˆνπ μ ˆμXχ ˆλ" ˆπIε0αˆ ˆφ0θ ˆο0νχνˆλΦς ο0λˆΞ0ˆ ˆοχθ ˆIςÿ0ς βˆIˆηEYθˆς
 μλ ıΛˆθ ονˆης ολˆλ ˆμλ Λλχ (Iıˆθ ˆμˆ) βμχληˆEθ ˆΛχı0ς ˆYIˆςEθ ˆAıε0 κήΛ ο0Mχλς οÿˆΦ τιİ
 οûλˆλ ˆNχûθ ˆ.HıûΣ İYΛˆ ολˆIδˆ ˆTE0 μ ˆΛÿΠχ ˆςπς ÿχİˆλΞ ˆNβν ˆIvˆλΦˆ ˆ.φ0ΛˆBθ ˆIˆEβΣ
 μˆλMθ ˆHˆEˆΣλ ˆEΛλΩ μˆλχó ˆμλ Ψςν ˆςπ ˆ:IEˆς ΦˆˆΛ οΦˆΛχ ˆAÿΠ ÿˆ βσIˆΛα P ˆθΠ ˆμλ ΨςλB
 ˆ.(1)ˆÿˆδ μλ ˆπˆΛχ μηκ κθ μˆÿλˆ İχIB μλ ξςBςθ ˆοθ γΦν0 ˆIˆIˆ KˆIvİς βÿχςΦθ ˆAYvθˆς

.53 P βκΠˆπ κˆ ÿχIvδ βτχEχ βφεE (1)

ḡŷ"Yûα μûλ οχιİ υςΦν0 "λ· ḡAχΛή μλνE "π'Ληκθ ο·ιδ φα IBς ΛΙεθ' Ηιχθ ΤΙε "λΙνİς
 μ' οûχθ' ḡûχΘς ḡoûν'ηλ φα ΤφΥχ ḡχΙνεθ' ΛΣ·ς ḡκ'ελθ' τθ' ΑπΚα φθ'χιθ' μχ· ΗθΜνλ μλ "ρθ "λς
 ζ'ς" :οûθ ḡ"ûδς ḡḡχΙûνεθ' ΤχΜ μλ ḡ"χΠ οχΦḡχ μ' υΛχΙΛΙ ΗχΠθ' ḡ-Ξα ḡκΞΟ·χς οχθ' ~λςχ ḡχΙνεθ'
 ΤûχΜ τûιİ υςû0Ε0 ΗΒ'ΒΜ ξΙχ·ς ḡΛΘ κḡ ḡ⁽¹⁾"μ'λη ΕΛΥΕθ' Ηιχς àΛΙεθ' Ηιχθ υΙ·"Νχςη Ζ0Θ·
 ΗûηΛ· Ζ0"Β Ιεθ ḡΤ'ḡΠθ' μλ φΞ'χ0 ώ ΗλΦ'α "χ φθ'ḡ0" :È""δ ΗλΦ'α σΙ'νς Λ'Ιθ' τθ' ΑπΚς ḡḡχΙνεθ'
 ολιİ τθ' Γ'İς ḡ⁽²⁾"ΙχΙΒ ςπ 'Κ'α ΖΛΣ· Ζχθ' ΙΛ0ς ḡσΚι' ΔχΜ0ς ḡΤ'Ιθ' Ζνİ φΙΒ0Ξ κΠ'π κ' ΤχΜ
 ΗûλΦ'α Τḡ"λ0 τ0Ε ḡΛΛ0Ξ'ς Λ·ḡ ḡḡ·Π0λ Τ'Ιθ' ΙΒς "λΙνİ Ν'χχ κθ ḡμ'λχό' ξΙνΞχ ΙχΙΒ μλ ο·Φς
 .οχΙχ τιİ Τ'ḡΠθ

Ηûχ·Φθ' ΗΞΞ'λθ' ΗλΜ' ΡΙΣδ Λχή ς' ΙΣε· ΓΛΦχ ḡχΛ'ΥΕ ḡİḡ· ΚΘ'χ υΚθ' ḡλḡθ' 'Κπ μ'
 Τûλςδ φû0θ' ḡΗχ·ḡΠûθ' Ηûχ'εḡθ' ḡ'Ξνİ'ς τν·θ' Ωλ ḡρΒ'ςλ ς' Ψ'ΛΣ φα ḡΘΙ0 "λΙνİ ḡΗḡχΙΕθ'
 μςΙ οΞûḡν ΤΛûḡχ κûθ ḡΥχΙûΕθ' ΑΦθ' μ' τθ' "λ ςΕν τιİ ΛχΠχ 'Κπς ḡ'ρ0ΛΜ' ΤḡΠης ḡ'ρ0νλχπ
 ḡΤ'ḡΠûθ'ς ΤΛλθ'û· ΗΙΣû0λθ' "ρ0'ΛςΣ û0ς "ρ0'ΞΛ"λλ ΑΛ'Ε φ0θ' Ηχ·ḡΠθ' Τ'ε·Φθ' Ωλ κ'ΙΦΣ'
 μûπ'Λ οûνİ ḡ'ρ0·Λ'Ελς "ρθ υΙΣ0θ' φί·νχ ḡρΒθ'ς Ηα'ΛΘθ' ḡ'ηΠ' μλ ÈηΠ "ρḡΣς· "ρχθ' ΤΛΧνς
 οûθ μ""η μ'Ξνó' μ' Èḡίλ ḡ'ρχθ' φλ0νχ φ0θ' Ηχα'εḡθ'ς Ηχİ"λ0Βó' ο0'χ· μİ οιΣας ḡοΞḡν ΙΕΒθ' τιİ
 οûν·ης Οχḡχ ΖθΚ Λχή μλ ονς ḡ⁽³⁾φνχΙθ'ς φİ"λ0Βó' Μλλθ'· ξΙςΒς ḡθ'ḡχ ονς ḡξΜςλλς ο0'δÈİ
 "ρΙΣ ûα μηλχ ώ ΤΛλθ'· ΗΦ·0Λλθ' Τ'ΞΛ"λλθ' μ' φνḡχ "λλ ḡΗννχΙς Ηχİ"λ0Β' Ηχ'λΕ ḡη μλ Ζḡνλ

.55 Ρ ḡκΠ'π κ' ḡχΙνδ ḡτχΕχ ḡφεΕ (1)

.56 -55 Ρ ḡοΞḡν ΛΙΣλθ' (2)

.183 Ρ ḡΗḡ'ΙΕθ'ς ΙΕΒθ' "χΒςθς·Λḡν' ḡΙχα'Ι ḡμς0Λ·ςθ :ΛΧν' (3)

Τῶν Μ· Ἡλφᾶ ἰῆῖ τῶ· κῖ· ΤςΒθ ΛΞβχ ἄλ· ἑκπς β⁽¹⁾ ΤχΛλθ' οχθ' φλθνχ υΚθ' υΜλλθ' κ'Χνθ' μῖ
 'ςηΛᾰ·ῶ· Λχθη Νᾰ·ν ξΙ φν· ᾰ'χ" :κῖ· ὕςεθ β'ρλᾰ·ελ Λ'ςΒ φα μῆΞθ' Νᾰ·νθ' Λᾰ·ῶθ' φῶθ' βκΠᾰ·π κ' ὕχΙνδ
 τῶιῖς ζ' τιῖ ᾰ·νᾰ·ηῶ μῆῖ·Β ᾰ·λλῖ ὕςΦ ᾰ·νΕ· βοχῖ κρᾰ·Π ᾰ·ν·Λς ξς·ΛΒ .ΛΒ'ςῖθ' κ' ὕχΙνδ ΤχΜ·
 κήΛῶθ' τιῖ ᾰ·ρᾰ·βΠς Ἡλφᾶ ἰῆῖ φα ὕχῖ·λΞ· γᾰ·βθ' ῖΥχ' ἑκπ ΛΞβχς β⁽²⁾·ῶῶ· ᾰ·πΛΞ ξΙ βκΠᾰ·π κ'
 ᾰ·ρῶᾰ·Εθ Ἡρ·ᾰ·Πλθ' ἰῶᾰ·Εθ' ἰᾰ·λ Αθᾰ·ῖς βΗῶχΙΕθ' Ἡχ·Φθ' ἩαΛῖθ'ς κῖῖθ'· Ἐλελ ᾰ·ςΛς' μλ Γᾰ·ῖ ον' μλ
 Ωεχ ἄλ· ὕη μῖ ἰΕΒθ' ὕΜῖχ υΚθ' βΥχΙΕθ' ἈΦῖθ Ἡχνεῶθ' Ἡχῖ·βθ' τιῖ ὕχῖ·λΞ· μπ'Λ Ιεα .ᾰ·ςΛς' φα
 φνᾰ·ῖῖθ'ς βφαᾰ·ῖεῶθ'ς φῖ·λῶΒῶ' ὕ·χῶλθ' ἑςδ ζῶκη Φεῖς βῶ·Εᾰ·Σ μῖ ἰΕΒθ' ὕΣβχ ἄλη βῶΒΛᾰ·Θ
 βῶθ ᾰ·ρΞβν ἰλιΞ' Ἡλφᾶ μ' μλ κήΛθ' τιῖα βῶῖλ ἩλΙΘῶΞλθ' ἩχΒἘῖθ' ὕᾰ·Ξςθ'· ΤχΛλθ' ᾰ·ρνΛεχ φῶθ'
 κ' Τῶν Μ ἩηΛ·· οῖι·ῶΞ ᾰ·ρν· μλᾰ·ῶ ἰνᾰ·η υΚθ' βῖῖῖθ' φα ἩῶχΙΕθ' Ἡχ·Φθ' οῖᾰ·Ξς· μλᾰ·ῶ μῆῶ κθ' ᾰ·ρνᾰ
 φῶα ΛῶβΕνλθ' μᾰ·ῖλχό· ἑκπ ἩεχεΕ ζΙΓᾰ· μ' ἰῖ· ῶ· ᾰ·ρΒἘῖ φα ΔΒνχ κθ' ὕχῖ·λΞ· μᾰ· ζῶκθ βκΠᾰ·π
 ᾰ·ῖρ· Λλ φῶθ' Ψᾰ·Υθ' Ἡῶᾰ·Ε τῶ· ΛΧνθ' μῆλχ ᾰ·νπ μλς βῖᾰ·βΠῖθ ῖ·ιΦ ἰᾰ·χῶςῖ· ἩηΛ·· μςΚςιχ μλ φῖςῶ
 υΚῶθ' υΛᾰ·ΥῖΕθ'ς φαᾰ·εῶθ' γᾰ·χΞῖθ Ἡχιχᾰ·ῶ ἩΞΛᾰ·λλ ᾰ·ρν' γας οδᾰ·βθ' Ἀᾰ·Ξ' μῖ ἑΥΕ·χ σπς ὕχῖ·λΞ·
 .ἰᾰ·βΠθ' ΛΞς τνῖλθ' τῶ· ὕςΣςθ' ΙΣε· β ΤχΛλθ' ἰΕΒθ' οχθ' φλθνχ

ξᾰ·πζ··υΚιΙ

Νᾰ·νθ' τῶ· ζ' ᾰ·ριΞλχ ἰῆῖ·ς Ἀᾰ·Κῖς Ἡ·ςεῖ Ἡᾰ·ςῖ· μ' ἑΛηα Ἡχνᾰ·Ξνó· Ἡιχῶλθ' φα ἩΞΛῶ Ιεθ
 μςΕ·Σ ὕχς βΗῶχρῶθ' Ἡχᾰ·λΕθ' κρνῖ ζβνῶα βᾰ·ᾰ·λλΕλθ' κρηᾰ·ρῶν'ς βΛςΒβθ'ς γΞβθ' φα κρᾰ·ςιή Ἀ·Ξ·

.104 Ρ β Τ Λλθ'ς ἩΕΣθ' βκᾰ·Σ ῖ βφν'ςῖῖθ' :ΛΧν' (1)

.41 Ρ βκΠᾰ·π κ' ὕχΙνδ βΤχΕχ βφεΕ (2)

φûα μςİ*Φθ' Λ*Πον' Η Σ δ ρχα υςΛχ φ00' "μςİ*Φθ'" ζλ*η Λχ·θ' Ηχ'ςΛη ϐΗχλθ*ÿθ' Ηχ''ςΛθ' ÿ*λİï' ΗûΦ*Λς ϐΗ·σηνλθ' ΗνχΙλθ' ÿ*Ε ζβ Σ'ς ϐΑ'ΛΘς Τςλ μλ οχİ Α0Λ0 "λς ϐΗχΛ''ΜΒθ' μ'Λπς ΗνχΙλ
 ζχûΠ*ης· φν*ûαςχΒ Ρ Σ ûδ ζθΚûης .κπΙİûρ0χ υΚûθ' κπ'Ιûθ' Τςλθ' ΗρΒ'ςλ φα ρν*ηΞ Ο·Β
 μûλ ΗûİςλΒλ ρ0'ΙΕ' υςΛ0ς ϐ*ΞνΛςια ΗνχΙλ κİ υΚθ' Τ*ςθ' μİ ρχα ΥΙΕ0χ φ00' ϐ"μςΛχλ*ηχΙθ'"
 ϐΥςûι0θ' μûİ ξİÿ·ς ûχΦθ' οΘ*νλθ ûχΛθ' τθ' Αλρθ' 'ςΛΛδ μλλ "μ*·Π Η0È0ς Τ*Ξν Ω·Ξ' Α*·Πθ'
 .Τδςθ' Τ*Υδ τİİ κπİİ*Ξ0θ ϐΥχΛΦθ' φα Ρ Σ εθ' ΙΛΞ τİİ μςεβ0χς

ΑχΒν Ηχ'ςΛ μςİ*Φθ' ΤΙΞΒ φ00' Ηχ''ςΛθ' ÿ*λİï' κπ' μ°α ϐΥχΙΕθ' φ·Λÿθ' ΙΛΞθ' φα "λ'
 ΗûχβιΘ Τ*û·ςθ' μλ Κ000 φ00' ΙςΛΞιθ ζΒΚςλν "Οχα'ΛΕθ' ΗλΕιλ" ΙΕΒ0ς ϐ"Οχα'ΛΕθ' ΗλΕιλ" ΧςβΕλ
 ζûχΙΛα ζûÿιπ ΛΠûνχς ϐΙû0λχ κ0 Η0ί· φ0χ ςρα ϐΗνχÿλ ΛςρΧ ΗεχΛΦ· Τ*ςθ' Χβ0Εχ "λ ζ·θ'ή Κ' ϐ*ρθ
 ΗχΥûδ ξΛ·İ 'ςΕΛΦχ μ' Α*0ηθ' ÿς*Εχς ϐοχα ΛρΧχ υΚθ' μ*ηλθ' Λ*λΙθ'ς Α'ΛΘθ' ÿ*Φχς ϐχİ*λΒς
 ζςιΞûθ' ΗûχΛÿ0θ ΗχΞûβνς ΗûχδÈθ' ΗιχΞς Τ*ςθ' Δ·Σχ ΥχΕ· ϐΗχİ*λ0Βώ' Ε*χΕθ'ς γÈθİ' Ι*Ξα
 .⁽¹⁾φİ*λ0Βώ' κΙΧθ' Ην'Ις ϐΗχνχΙθ' Τ'Ιε0ÿλθ'ς

οûν' ϐΗûλ0τ ΗΧΕθ İ'0ν ςπ (φΒ*νθ' ΛςΠ*İ) ÿλÿθ' 'Κπ ÿΦ·α ϐοιη 'Κπ μλ ΧςβΕλ Ιχβ0Ξχς
 ςûπς ϐΗχη0 ΛςΞ Ινİ μ'ΙχΜ Ελβİ ΗχΠθ' ςπ μχΕθ*Σθ' ΙΕ' οχİ Λ0ÿχ ϐκ' ς' Α' οθ ûΛÿχ ώ Φχεθ
 οûχΘ' Αν*Β τθ' Ηχ*İΛθ· ο0ΒςΜς ςπ ξΙρÿ0χς ο0χ· τθ' ξΚΘχ ϐμχΞΕθ' φα ΛΒβθ' ΕÈΣ Τ'İï Απ'Κ
 οûΕςΛ Δ0ûβ00α ϐΗχνχΙθ' ο0α*ε0 ζιΞ φα οιΘΙχ υΚθ' ϐΛχΛΥθ' ΗχΠθ' 'Κπ μ*ΥΕ' φα ΑΠχς ϐΟχςΛΙ
 'Ιû·χ ϐ'Τ ûχ·θ' οû0ΒςΜ ΕΛΙ*ίλς Ελβİ ΗχΠθ' Ε*ας Ιÿ·ς ϐμτΛεθ' ΕςÈ0ς ΙχΠ*νİ'ς Λςνθ'ς ΗΒρ·θ' τİİ

.130 Ρ ϐμΛ*ελθ' ΑΙİ'ς κ*ÿθ' ΑΙİ' ϐÿχχν'Ι ϐςΒ*· υΛνπ :ΛΧν' (1)

ΗΥΧ^ελη ΒΛΠΘ^ε ΛχΘ^ε μχ^ε ρχα Λ^εΘχ μ^ε οχι^ε μσηχ Β^εΤ^εΛ^εΘ^ε ΕΙ^ε κ^ελ^ε ΩΥςχς βο^εΚ^ε ὕΦ^ε·θ^ε φ^εΙς
 ΒΗΔΛΞ^εθ^ες γ^ευ^εΛΦ^ε ΩΦδ φα ο^εΥλ ὕλ^εΥχς βο^ε Ζ^εΥ^ε·Θ^ε Δ^ε·Σ^εχ μ^ε ὕ^ε·ε^ελ^ε Τ^εχ^ε·θ^ε φα Τ^ε·ε^ε·θ^ε τι^εΙ^ε οθ Ο^εχςΛΙ
 ο^ε· κ^εχ^εε^ε·^ευ^ελ IB^εχ ὡς βο^ε· Ο^εχ^εΥ^ε·θ^ε ὕ^ε·Ξ ΩΦ^εε^ες Β^εε^εςδ μ^ελ ο^ε· Ω^εο^ελ^εο^ε “λλ κήΛ^εθ^ε” τι^εΙ^ε Τ^εχ^ε·θ^ε Ζ^εΛ^εο Λ^ε·Θ^εχα
 κ^εχ^ευ^ερ^ες Β^ε Τ^ε Λ^ει^ε· φα Ι^ε·Ξ^εα^εό^ες Η^εχ^εΣ^εΥ^ελ^εθ^ες Λ^εΠ^εθ^ε γ^εχ^εΛ^εΦ φα γ^ε·χ^εΞ^εν^εώ^ες Ο^εχςΛΙ^εθ^ε Ψ^ε·χ^εΣ^εν^εώ^ε· Ζ^εΥ^εα^ε·Λ^ε Β^εΞ^εΙ^ες^ε
 ὕ^ε·Ξ^ευ^εθ^ε Η^εχ^εΙ^ε·θ^ε ο^εο^εςδ Ζ^εΛ^εΘ^εΞ^ελ βο^εο^ελ^εε^εθ^ε μ^εχ^ελ^ε·Θ^ε κ^εΘ^ε·λ^ες^ε ὕ^ε·^εα^εΜ μ^ελ ο^εα^εΙ^ε·Σ^εχ^ε “λ^εχα Ψ^εςΦ^εο^εχ Γ^εςΛ^εχς βο^ερ^εΒ^ες τι^εΙ^ε
 Λ^εςΙ^ευ^ε· κ^ες^ευ^εε^ε μ^ει^ε ο^εΕ^εΠ^εΛ^εχ “λλ Β^εΞ^εςΣ^εν^εδ Ε^εΛ^ε·Ε^εθ^ε Ε^εςΘ^εα Ι^ε·Λ^εα^ε·Ι^εΕ^ε μ^εσηχ μ^ε Ζ^εΥ^εα^ε·Λ^ε Β^εΝ^ε·ν^εθ^ε· Η^εΛΙ^εΘ^ες Λ^εχ^εΘ^ε·
 μ^ευ^ελ ὕ^ε·^ευ^εο^εε^εθ^ες ὕ^εΙ^εΥ^εθ^ε μ^εΙ^ε Ψ^ε·α^εΙ^εθ^ε κ^ε··Ι^ε Ι^ε·Ι^εΥ^εο^εΞ^ε· τι^εΙ^ε μ^ε·η^ε ο^εν^ε “λ^εχ^εΞ^εώ^ες Β^εΗ^εΦ^εςΠ^εθ^ε· Τ^εΥ^εδ^ες μ^ε Ι^εΥ^ε· Ρ^ε ι^εΘ^ελ^εθ^ε·
 .⁽¹⁾οιΒ^ε

“^ευ^ερ^εν^ελ^ε Α^ευ^εΒ^εν^ες Β^εΑ^ευ^εν^εχ^εΜ ο^εο^εν^ε·” ι^εςΜ^εο^ες Β^ευ^εΛ^εςΦ^ε·ν^εθ^ε· μ^εχ^εΜ κ^ει^εΥ^ελ^εθ^ε· Ι^εν^εΙ^ε “Ζ^εχ^εΛ^ε·η^ελ^ε” Λ^εςΠ^ε·Ι^ε ὕ^ελ^εΙ^ε Ι^εδ^ες
 Ε^εΜΛ^εί^εθ^ε· τ^εθ^ε· ‘ς·Κ^εΒ^εν^ε· “λ^ε μ^ε·Ι^εΛ^εΞ^ες Β^εΤ^ε·β^εΣ^ες Τ^ε·εν^ες Λ^εχ^εΘ^ε μ^ελ ο^εχι^ε·Β^ε “λ^ε κ^ερ^εχ^ε· μ^ελ ‘ς·Κ^εΘ^ε·χ^ε κ^εθ^ε Β^εΤ^ε·ν^ε· Η^εΩ^εΕ^εΩ^ε
 μ^ε·^ευ^εη^ε “^ευ^ελ^εν^εχ^ε·ς Β^εΕ^εΛ^ε·λ^εΘ^εθ^ε· φα μ^ε·····Μ^εθ^ε· κ^εΙ^εΘ^εο^ε φ^εο^εθ^ε· Ε^ε·ο^εβ^εθ^ε· Η^εια τι^εΙ^ε ‘ς^ει^εο^ε·ε^εο^ες Β^εΕ^εΛ^ε·Ε^εθ^ε· φα Ο^εχςΛΙ^ε “π^ε·ν^ε· φ^εο^εθ^ε·
 “^ευ^ερ^εΒ^εςΜ^εο^εα^ε Η^εια Α^εΕ^ε φα Ω^εδ^εςς Β^ε·ρ^εθ^ε κ^ε·····Ι^εθ^ε· μ^ες·Μ^εθ^ε·ς^επ^ε Δ^ε·Σ^ε· Β^εΕ^εΛ^ε·λ^εΘ^εθ^ε· μ^ελ ο^ε·····ν^ε· ὕ^ε·Π^εο^εν^ε· ὕ^ες·Ε^εχ^ε Λ^εςΠ^ε·Ι^ε
 ‘Κ^ε·ς Β^εΕ^εΙ^ε·Υ^ευ^εθ^εΞ^ες Τ^ε·β^εΣ^ε φα φ^εΥ^ελ^εο^ε κ^ε·χ^ει^ε· Τ^εν^ε·η^ε “λ^εν^εχ^ε·ς· Η^εΞ^ε·ν^εΙ^εθ^ε· μ^ελ “π^εΙ^εΞ^εΒ^ε Λ^ερ^εΦ^ες Β^εΕ^εΛ^ε·λ^εΘ^εθ^ε· μ^ελ “ρ^ει^εΠ^εο^εν^ε·ς
 Τ^ε·υ^εΒ^ερ^εθ^ε φ^ευ^εθ^ε· Τ^ε·ς^ευ^εΣ^ε·ι^ε· ὕ^ε·υ^εη^ε Δ^ει^εβ^εο^ε κ^εθ^ες Β^εΝ^ε·ν^εθ^ε· Γ^ε·ςΛ^ε· Ι^εΣ^εΕ^εχ^ες Β^εΕ^εΛ^ε·Ε^εθ^ε· τι^εΙ^ε ο^εχ^εΕ^ε·ν^εΒ^ε Ι^ελ^εβ^εχ^ε Τ^εςλ^εθ^ε·
 κ^ε·Φ^ε·π^ε Τ^ε·λ^εΞ^εθ^ε· μ^ελ^ε μ^εςα^εΛ^εΥ^εχ^ε ὡς βο^εΥ^εα^εΙ^ε φα μ^εχ^εΕ^εθ^ε·Σ^ε·θ^ε· Ζ^ε· Τ^ε·χ^εθ^ες^ε Γ^ε·ςΛ^ε· Η^εν^ε·Υ^εο^εΞ^εώ^ες Η^εχ^ε·Ι^εΙ^ε·ι^ε·ς Ι^ε·Λ^ες·ι^ε··
 ὕ^ε·υ^εΕ^ε Ι^ευ^εδ^ε Ζ^ε· Α^εΥ^ε·υ^εή^ε μ^ε·ς^επ^ε Β^εΦ^εε^εα^ε Ι^εΕ^ε·ς Τ^ε·φ^εΠ^ε μ^ελ μ^εχ^εΙ^εη^ε·ο^ελ^ε· ‘ς^εν^ε·η^ε κ^ερ^εν^ε· Ι^εχ^ε· Β^εΛ^εΒ^εν^ε· Τ^ε·Λ^ε·ι^ε· κ^εχ^εΕ^εΒ^ε μ^ελ
 Β^εμ^εχ^εΥ^εχ^εΠ^ε·υ^ελ^εθ^ε· Χ^εο^ε·υ^εη^εχ^ε Β^εΟ^ε·Υ^εν^εθ^ε· Τ^ε·Λ^ες Ο^ε·Υ^εν^εθ^ε· “ρ^εχα Λ^εχ^εΞ^εχ^ε· Ε^εΙ^εχ^εΙ^εΒ^ε Ε^ε·χ^εΕ^ε Η^εα^ε·Λ^εε^εθ^ε· Λ^ελ^ελ φα Τ^ε·Ι^ες^ε· :·Λ^εεν^ε Β^εκ^ερ^εχ^ει^ε·

.109 Ρ^ε Β^ε1 Ψ^ε Β^ε17 Ι^ευ^εΒ^ελ Β^εΕ^εΛ^επ^ε·ε^εθ^ε· ὕ^εςΣ^εα Β^εΟ^εχ^ε·α^ε·Λ^εΕ^εθ^ε· Η^ελ^εΕ^ει^ελ φα Η^εΞ^ε·ΛΙ^ε·Ζ^ε· Η^εη^ει^ελ Β^εΙ^εΛ^εΕ^ελ Β^ευ^εςΙ^ε· (1)

γΛβχ ω ΙχΙΒ Τχλ μİ μİχ σΛΘς ΗİΞ μχ· βΓςν Τχ· ῥη φα βΛς·Φθή ΟςΥνθ· Ω·⁰⁰⁰ ἔνχΕς
 γûιθθ' ΙΛ·Φχ ον· βÿβΦς ΜςΒİ βÿΒΛς ΈΛλ' βûχÿΥς υςδ βΛχεας φνή μχ· ΔΞ·ηθ' Τςλθ' 'Κπ
 Τςû Σ· ΤûΒρθς .Λ·Σ ûΕθ' κηΕΟΞ·α ΕΛς·Βλθ' Τ'Λ·Εθ' μλ ΗιΩ·λλ Λ·Θ· Τ'λ'ΛΟς βΤ·νβθ' Ες'Λρ·
 .⁽¹⁾μχΕθ·Σθ' ζ' Τχθς· Ην·ΥΟΞώς ΗχİΙİς Ι'Λςİ· ΗΒςÿλ

ΙχΠ·ν⁰ οχθ' ΤΙ·ρΟς ΗΕ·Ξθ' τθ' ΩαΙν·α βΛςΠ·İ Αιδ τθ' γιεθ' ΑΛΞΟ Τςλθ' 'Κπ κΥΘ φας
 Ε·ûας Ιÿ· οχθ' Βιχ σς·λ μİ ΥΕ·χ ςπς β·ρ·ς· οθ ΔΟβΟ κθς βονςΙ κςχ Τ'Κ Τειν' φθθ' Ηχηθθ' μλ
 ·ûχ 'ςûλιÿΟ κθ' .·ρνχ· Γ'Ιω ΕΙΕ'ς Τ'ΩΛ Ηλίν ώ" ρΟ'Κ τιİ Ηεινλ κςχθ' φπ ·πς βΕΛβİ ΗχΠθ' ΞΙχΞ
 φπς Οςÿνθ' 'ςΙπ·ΠΟ κθ' βτθ·ηθθ' Γ'ςν κην'Κτ τθ' κ'ΛΟχ κθ' à·νθ Τ'ςΙ κηΙνİ Νχθ' à·ν· ῥΕ "λ· ΕΙ·Ξ
 β·πΛ'ςûΞ ῥûθ'Ι ΗχαςΣθ' γΛΦθ' Τ·βην' ΩΦελθ' 'Κπ φα τÿνχ Χςβελ μ' .⁽²⁾κηΛςΞ γ Σθ ῥλΕΟ
 ·ûλİ ΗûθςΜÿλ ΕΛûχΜΒ ΤΙή τΟΕ βΗχν·Ένó· οİ·Βςς ολςλπς φİ·λΟΒώ· ρΦχΕλ μİ ρİ·Φενς
 .·ρΟΠςΛΙς ρλ·πς φα ΗδΛ·ή β·ρθςΕ

Ιûεα βΤ·βû Σς Τ·ûενς ΛχΘ μλ οχİİ ῥ·Β "λθ β Ρ ιθλθ' ΛςΙ· κ·χειθ ᾠρλ ΛςΠ·İ μ·η "λθς
 ΗχΠûθ' οûλ·νλ φα σ·Λ οΟχ· τθ' ΛςΠ·İ ΕΙςİ Ιÿ·α βΕΤς·νθ' οιχλΕΟθ ΞΛχή μςΙ ΕΛβİ ΗχΠθ' Ξ·βΦΣ·
 τιİ φε·ς βμχΟςΦΘ ΗχΠθ' οε·Ξ ΕςΦΘ κΙεθ "λιη βγ·ςΠİ·· İ·ςΚΒλ ΞςΕν ΨΛπς βΕΛ·Εθ' ΦΞς ΕΛβİ
 ΛςûΠ·İ μεχ' ολςν μλ ΧεχΟΞ· "λΙνİς βÿ·Βθς ΤÈΘθ' ςΕν Ηα'Λεθ'ς Λλλθ' γΛΟθ' μ' τθ' ῥ·Εθ' ΞΚπ
 ΕΤςû·ςλθ' μη·λİ μİ Ι·ÿΟ·ώ· μςηΟ Ε·Βνθ' μςς βΕ·Βνθ' γχΛΦ οχΛχθ οχθ' Τ·Β "λν· βΕΛβİ ΗχΠθ' μ·
 κΜûİ "ûλ· Ηια Λ·Θςς βΤÈΘθ' τθ' Τ'ςχόςς ΕΛ·Εθ' ΖΛΟ τιİ ΞΛλ' κΜİ ΖθΚθ βΤÈΘθ' τθ' Α·πΚθςς

.55 Ρ βΦ .Ι βΤ .Ι βΕΛπ·εθ' βΛ Σλ Η·Οηλ βΟχα'ΛΕθ' ΗΛΕιλ β'ΑχΒν βΧςβελ (1)

.56 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

Ἡλς'ελθ'ς γΕ Ἰςλθ' βοΞΛ φνΕχ σπς ῥ'εα ἀΛςΠ'Ἰ 'χ Ιν'Υχ Ἰςλθ' ῥπς" :Ἡ'ΞΟλ οθ Ἰθ'εα βοχλἸ

.⁽¹⁾Ἡλς'ελ σπ 'λ Ἀλρθ' μλ Ἰ Ἀλρθ ζνηθς βγΕ

φ'ς Ἀ'ΦΘθ' μ· ΛλἸ μχ· Λ'Ι υΚθ' Λ'ςΕθ'· Ἡας ΛςΠ'Ἰ μχ· Λ'Ι υΚθ' Λ'ςΕθ' 'Κπ 'νΛηΚχ

υΙ'ûνα κ'Πûθ' ΙÈ· τθ' ἸρΒςΟλ ΛλἸ μ'η Ιεα βΝ'ςλἸ μςἸ'Φ Ωδς 'λΙνἸ 'λρνἸ ζ' φΥΛ ΕΙχ·Ἰ

:ΛûλἸ οûθ ῥ'εα βζ' ΛΙδ μλ ἸΛ'Λα' :ΕΙχ·Ἰ ς' οθ ῥ'δ οχλἸ 'ςΕ·Σ'α ΛρΧ τιἸ Δ·Σ λ φν' Ν'νθ'·

κπΛû·Θ'ς οΟΛΞ· ΩλΟΒ' οῖλ ἸςΛΘθ' τιἸ Ἡα Ἰεα'ς μ' Ιῖ·ς β⁽²⁾ζ' ΛΙδ τθ' ζ' ΛΙδ μλ Λβν κῖν

ΕΛ'ûΕθ' ΗχûΠ Ωûλ ῥ'ῖα ζθΚης βΕΛ'Εθ' φα Ἰ'ε·θ' 'ςιΥας β'ςΛ·'ης 'ςΥαΛ κρν' ώ' βοχλἸ κΜἸ 'λ·

τ ûθ' ΛΦΥ'α βΛΘψ' σπ Ἰ αΛ ον' Λχἦ βἸÈΘθ' τθ' Ἀ'πΚθ'ς 'ρηΛΟ τθ' Ν'νθ' ςἸΙχ μ' ονλ ἈιΦς

.Ηχ'Ιρθ'· οΟΛ'Εθ ἸχἸ'Ι βμχΙθ' ΝλΠ ον'ς Ἡα Ἡ·Ε Σ· ξΙΕς ΕΛ'Εθ' ΕΛΙ'ίλ

ΜûλΛχς βῥ'ûρθ·ώ'ς ΕΙ'·ῖθ'· 'πûλ ΛρΠ' ἩΟΞθ' ἈΛ'εχ 'λ ἸÈΘθ' φα οΟΛΞ'ς ΛςΠ'Ἰ τΥδ

φθςûχ ζÈûρθ' μ'û· οῖλΞ τθ' σΙ'ρθ κςχ φας .φΕςΛθ' Ἰ'βΣθ'ς Ἰ'ενθ' τθ' γ'χΞθ' 'Κπ φα ἸÈΘθ'

'ûρθςχ·ς 'ρνχη'ηΙûα βΕ'ûχΕιθ ἸΛûῶ' 'ρχα ΙΒχ κθ ονηθς βΕΛ'Εθ' τθ' Ι'Ἰ ζθΚ μλ Ιη'Ο 'λΙνἸς β'Λ·Ιλ

'ςû·πΚ κρν' μεχ'ς βο'Ε Σ' μλ Ἰχθ'Θ ξΙΒςα ἈνχΜ κςΛΙ· τθ' ἈπΚς β'ΙλΣθ' 'ρχλἸ κχΘχ βΕΙΣςλ

.ΗΦςΠθ' φα

μ'ûπΚἸ' τ ûθ' ΛΥΕΟΞχ ςρα βΕΙΠῖΟλ ΗχΜΛΛ ἸΙ'·ῖ·ς ἸώώΙ ΚΘ'χ ῥλῖθ' 'Κπ φα Ἰ'·ςθ' μ'

τ ûλἸ κûρθ Ἰ'·εἸ κÈΞθ' οχλἸ Γςν 'νΙχΞ μλΜ Ἰ ΛἸ' τθ' τθ'ῖΟς ον'Ε·Ξ ζ' οίΞΛ' υΚθ' μ'αςΦθ'

οûῖλ ἸςΛûΘθ' τ ûθ' κπ'ἸΙ 'λΙνἸ ο'·ν· ὕδςλ 'νΛηΚχς βκÈΞθ' οχλἸ Γςν ΕςἸΙθ κρ·χΚηθς κρν'χίΦ

.59 -58 P βΟχα'ΛΕθ' ἩΛΕιλ β'ΑχΒν βΧςβΕλ (1)

.30 P βῥςἸ' ῥΣβθ' ΛΧν (2)

υς̂ûΞ" :οθ̂ ḡδς̂ Ɔ T αΛα̂ ἩνχβΞθ' ΛρX τιİ İŸΣχ μ' ονλ̂ ΑιΦ̂ υΚθ' ƆκÈΞθ' οχİİ Γςν̂ μ'̂ ὕδςλ̂
 φûπς̂ ḡρνχŸ̂· ἩûχΘχΛ̂ṽ ἩŸδ'ς̂ φİİΘΞχ̂ ΧςβΕλ̂ μ'̂α̂ σΛΘ̂ ἩρΒ̂ μλς̂ Ɔ"Τ̂λθ'̂ μλ̂ φνλ̂ ΣŸχ̂ ḡ·Β̂ τθ'̂
 ḡûλ̂ Λû·İ̂ Ἡχ'ς̂Λθ'̂ ο0ΛΥΕ0Ξ'̂ υΚθ'̂ Ɔφηςιλλθ'̂ ΛΣŸθ'̂ μ'̂·̂ ΛΠİ̂ μλ̂ṽṽ̂ μΛεθ'̂ φα̂ μςİ̂Φθ'̂ Λ̂Π0ν'̂
 μ'̂ûη̂ υΚθ'̂ Ψ'ΛΣθ̂η̂ κπΙχθ̂'ε0ς̂ Ν'νθ'̂ Τ'Τ'İ̂ ΙΣΛ̂ τθ'̂ Ἡα'Υό'̂· ƆςΛ̂ηθ̂η̂ ḡεν̂ Φ'̂'̂Ξς̂ μλ̂ οχα̂ Ψ̂Π̂
 'Κûπ̂ φα̂ ΗχΛ̂ṽṽ̂ Λ̂'ΥΕ0Ξ'̂ φ0̂χ̂ ὡς̂ .ΕΛ̂'Εθ'̂ Ες0α̂ μςηχθ̂ κπ'ς̂δ̂ Λ̂'0Θ'ς̂ Τ'Πİ̂'̂ ḡ'ΒΛθ'̂ μχ̂· υΛΒχ̂
 Τ̂'Υûβιθ̂ ὕ̂ ûχΧς0̂ ςûπ̂ ḡν'ς̂ Ɔ'Α0̂'ηθ'̂ οβΧςχ̂ P ν̂ Ἡλ0̂ Νχια̂ ƆΛΘ̂τ̂ φα̂ P ν̂ ḡ'Θİ̂ Λ̂'Φ̂ φα̂ ḡλŸθ'̂
 ƆΛΠûθ'ς̂ ΛûχΘθ'ς̂ ḡİûŸθ'̂ ΕΛûηβθ̂ ἩχβΞιβθ'̂ Ἡλη̂'Ελθ'̂ μλ̂ Ψςν̂ τθ'̂ ξ̂χ̂· ḡςΕλ̂ Ɔο0'Κ̂ ΙΕ̂ φα̂ φΘχΛ̂ṽṽ̂
 Ἡ·û̂ Σό'̂ μûλ̂ ḡûΒν̂ υΚûθ'̂ φΒ̂'νθ'̂ ΛςΠ̂'Ÿ̂· ḡλŸθ'̂ 'Κπ̂ φα̂ ḡṽλλ̂ ςπς̂ ƆυΛΠ·θ'̂ ΝνΒθ'̂ ς̂ μ'̂Ξνó'̂α̂
 ςΒνχ̂ ƆΤ̂'·ς̂θ'̂ ḡŸβ̂· μ'̂ηλθ'̂ ΛρΦ0̂χ̂ μ'̂ İŸ̂·α̂ ƆκιΧθ'̂ / υΜ̂'Βλθ'̂ μςİ̂Φθ'̂ μλ̂ Ανχ̂ κθ̂ ƆφεχεΕθ'̂ μςİ̂Φθ̂·
 γûβΘχς̂ Ἡνλ̂'η̂ ΛΠθ'̂ ΛςΚ̂· ḡΧ0θ̂ ḡΥχ̂ ΟχςΛİ̂ ςΒνχ̂ Ɔμχİ̂θ'̂ ΝλΠ̂ ον'ς̂ Ἡιας̂ ςπ̂ ἩΦςΠθ'̂ μλ̂ ΛςΠ̂'İ̂
 ΩûαΛς̂ ḡİŸθ'̂ Ἡİ̂'Πó̂ ο0ὡς̂'Ελ̂ ἈπΚ0ς̂ ƆΤ̂ς̂·ς̂λθ'̂ κχİεθ'̂ Ωλ0Βλθ'̂ Τ̂'εν̂̂ τιİ̂ ḡİŸθ'̂ Ωλ0Βλ̂ Ἡλ̂'δ̂· φα̂
 .ΕΛ̂'Εθ'̂ τθ'̂ ΟχςΛİ̂ Εİςİ̂ς̂ ƆΠΒ̂ Ν'ν̂·̂ ḡρΧ̂Χ0η'ς̂ Ε̂χ̂Εθ'̂ Εİςİ̂ İŸ̂· Γ̂χ̂Λθ'̂ ἱ̂'Λİ̂'̂ κιΧθ'̂
 μςİ̂ûΦθ'̂ Τ̂'û·ς̂θ̂ ὕ̂ Σς̂ τιİ̂ φει0λθ'̂ ὕ̂εχ̂ Ɔ"Τ̂ςΕ0Ε̂ φν̂· Ἡ·χ̂Λί0̂"̂ ḡ·ς̂Φ̂ İχΒλ̂ Ἡχ'ς̂Λ̂ φας̂
 μςİ̂ûΦ̂· φλûΞς̂ ƆΛΠûİ̂̂ μλ̂'ûṽṽ̂ μΛεθ'̂ φα̂ Τ̂ςλ̂ μλ̂ οβιΘ̂ ḡλς̂ Ζχθ̂'λλθ'̂ κ̂χ̂ ΛΣλ̂ ἈΛΥ̂ υΚθ'̂
 Ιûιε0ς̂ ƆΕİûΕ'ς̂ ἩûŸλΒ̂ φα̂ ḡİ̂'·0̂ Εὡς̂ Ἡ0È0̂ ξİŸ̂· Τ̂'λς̂̂ Ɔοχα̂ Τ̂'λ̂ ον̂İ̂ ƆΖ̂'Κν̂τ̂ ΛΣλ̂ φθ'ς̂ ḡχİ̂'λΞ̂·
 Ἡ·Ε̂Σ̂ û̂· οûΒς0λ̂ ςπς̂ φΞΛλ̂ τθ'̂ μςİ̂Φθ'̂ φΠβ0̂ Λ̂·Θ̂ ḡΣςς̂ ƆΖ̂· κχπ'Λ̂'ς̂ Ζ̂· Ι̂'Λλ̂ κπİŸ̂· κηΕθ'̂
 ƆΤ̂ςûΕ0Ε̂· Τ̂ιΛΕ̂ ḡλνİ̂̂ ΛχΘθ'̂ κİ̂ Ἡα'ΛŸθ'̂ Ε̂Τ̂ς̂·ν̂ γεΕ0̂ Ἡχ̂'Ι̂· τθ'̂ ΕΛ̂'Π̂ φα̂ ƆΛΣλ̂ τθ'̂ Τ̂ςΕ0Ε̂ οχΘ̂
 Ν'ûνθ'̂ ΙÈû̂· φα̂ ο0·χ̂Λί0̂ Ɔφν̂'Ÿχς̂ Ι̂'ηχ̂ ḡ'̂ Τ̂Λ̂ φα̂ ΔχΞχΞ̂ (οŸΥ0Ξ̂ υΚθ'̂ Ιθςθ'̂) ονηθ'̂ :ḡρθ̂ Τ̂θ̂'δς̂
 μΦİΞû0̂χ̂ ΥûχΕ̂ Ɔḡ'ς̂Εİ̂'̂ ἈÈεν'ς̂ ḡ'ς̂Εİ̂'̂ σΛχς̂ ḡ'Μνς̂ ḡ'ṽ0̂ ΙΒχα̂ ḡ'λΠ̂ ḡΜνχ̂ Ɔκ'ς̂İ̂'̂ Εİİ̂ ḡςΦ0̂

οὐνηθ βΔχῦΞ"λοθ' μχῦ· Δ·Ξχς βΨ·Ξθ' ΛΠ·Υχα ζ·ςνΒ ΙΥ Σ χ κΩ βΙΛειθ ΙΞῖ' ΩηΛχς βΦεθ' τιῖ Λβθ'

.⁽¹⁾μ' ζ' μκ·· ςΒνχ

Η·Ε Σ ὠ· ΤςΕΘΕ Λα·Ξ μχΕ βΛ Σ λ φα μςῖ·Φθ' φΠβθ· ΕΤς·νθ' ζιθ ΛΙ'ς· τθς' ΤεΕΘ Ιδς
 Λ·Θῖ' ΤΤ·Β Αςθηλθ' κθχ μ' ὕΒῖς" Ἐεν βΛλΥθ' ὕ·Θελ φα ὕΜχ "λθ ςπς βῦ·λΠθ' τθ' φΞΛλ οχθ'
 βοὺθ'Κ Ιῠι·θ' ΗχῠΠ ζ· ὕχῖ·λΞ' Τςλ·ς β·ρδ'ςΞ'ς ρ·'ς· ὕβε·ς βΛ Σ λ ΗνχΙλ φα μςῖ·Φθ' φΠβθ·
 "λιῠνῖς β⁽²⁾μ·ηθ·· ζῖ··θ κρθςλθ ΕΙΕ'ς ΗῦλΒ φα Τ'Λλ ΥΕΩ κ'ηΕθ' Λχίθς βον'ηλ ὕΕ μλ Τςλ·ς
 ΙῠΒςς βῦ·ῠΒλθ' ξςῠΒς φα μΜΕθ' Ιπ·Πα βζλ·λο Ηβιθθλ ΗνχΙλθ' ΙΒς ΤςΕΘΕ σεα'Λχ φΞΛλ ὕΘΙ
 ΛςηΙλ κθ·Ξ ΗνΕλθ' ξκρθ Τ Λῦθ μλλ μ'ης βΤ··ςθ·· ριπ' Τςλθ Ηιβελ ΕΛχθη ζοςχ·ς βΙ'ΙΕ φα Τ·Ξνθ'
 βοὺ·ηΛλ· Ηῖ·Υ ὠ·θ' κρχθ' ὕενχ φΞΛλ μ'η μχκθ' Λ·Βθθ' ΙΕ' ςπς βμςῖ·Φθ·· ον·' Τ'λ υκθ' Τ'χΜθ'
 μςῖ·Φθ' μ' ζλΜ·Β ΙεθΥχ μ'ης βμςῖ·Φθ' Α·Ξ· ζΕπς Τςλ μλ ΗνχΙλθ·· ὕΕ "λ φΞΛλθ σςΛ Ιδς
 φῠα κρν·Υλ'ς βκρεΞας κςεθ' ΛςΒα Α·Ξ· "λν' βΤΕ·ς ΤΕχς μλ ονῖ Αθν "λς βΙΕ·θ' φα τΠβθ υκθ'
 ὕςῠΦρ· Τῠιωλθ Τ'λΞῠθ' μλ ΕΛ'Π' κρχθ' Υῦ· μ' Ιῦ· βΑ'ΚΥθ'ς ΦΘΞθ·· ζ' κρλῦα βκιΧθ'ς Ι'Ξβθ'
 κῠω" :ὕςεχ βμχΛχθη ζΕ·ν' Τιθδς β'Ιώ'ηςθ' ΤδΛή'ς βΛς·εθ' ΤβεΘς β'ΑΛθθ' Τλιπ βΕΛχΜή Λ·Φλ'
 Ἰῠ· ΙῠΕ' ΧΥθῠχ κθ "λια βκςεθ' ΛςΒα μλ ζ' ΑΥή μῖ Τ'λΞθ' μλ ΗλΕῖ Τν'η ρνηθ Ηλίθ' Τθ'Μ
 ζῠ·ῖΛλ ζβῠ Σς Τ'ῠχΜθ' κΙδς ⁽³⁾μ·Φχίθ' φα Τ'·λθ·· μ'Λ'βθ' Λ·Πθν·· ξΛλ' Ι'Μς βμςῖ·Φθ' ΛςρΧ
 φῠνή μχ· γΛβλ Λγή βΛΠ·θ' ΙΣΕχς ῶ·λΠς ζνχλχ ΑΛΥχ βΗχ··ρνΕθ' οθΦιΞ ΝΛ·λχ ςπς μςῖ·Φθ

.40 Ρ β1988 β1 Φ βΕΛπ·εθ' γςΛΠθ' Λ'Ι βΤςΕΘΕ φν· Η·χΛίθ βΙχΒλ β·χ·ςΦ (1)

.109 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (2)

.117 Ρ βοΞβν ΛΙΣλθ' (3)

μûĭ ΨĒûδός Ἡ·ςθ' Ἰνĭ Ἰ'λλĭ'ς ζ· ῃχĭ'λΞ· Ἰςλ ἸŸ·ς .Δχ·δς κχλΙς βΗχΠς ῃβΦς βΛχεας
 τûθ' κςûεθ' Ἰûĭ βμ·Υλλ ΩιΦλ φα ζθκ μ'ης βἸ·ςθ' ΛΞΕν'ς Ἡλίθ' Ἰθ'Μ ἄλĭνĭ μῆθς βκθ·Χλθ'
 .ἩλχΙεθ' κρ0ΛχΞ

τûν·ν' φ0θ' ἩχΞ·Ξĭ' Ἰ'λχθθ' σΙΕ' ξΛ·0ĭ· ΛρΧχ κθ ῃλŸθ' 'Κπ φα Ἰ·ςθ' μ' ῃςεθ' φί·νχς
 ςρα .ἩχΧĭςθ' ἄρ0ώςΩλ'ς ἄρ0'ΙΕĭ ἕχΞχ'Λ ἕῆΛΕλ μ'ῆ υκθ' β"Οχα'ΛΕθ' ἩλΕιλ" φα ἄῆ βŸλŸθ' ἄρλĭ
 τûĭ ἰ φûλ'ΛΙ Ω·Φ Ἰβ'Υ· ἄρνλ Ἰ Λίθ' βἩŸχΛΞ Ἰ'Ελθ φα ω' ξΛ·ϗ ΛρΧ0 κθς βΛχΞχ ἕΛςΛΛ Λλχ
 υκθ' φ''ςΛθ' μλμθ' μĭ Γ·Σ αό' ζθκῆς βμςĭ·Φθ' φα Ἰ'λ υκθ' ον·ς Ἰ'χΜθ' ἩΣδ Λ·ĭ ὕ'ΙΕĭ'
 Ἡûλχδ μ'α ζθκθ β·Λ·εθ' κ'λ' ῃλŸθ' ~Υχ υκθ' βφΘχΛ·0θ' φνβθ' Ἰ'ρλθ' μλ Ψςνῆ ὕ'ΙΕĭ' οχα ἸΛΒ
 ῃûλŸθ' ûχĭ·Υ0 φα Ἰ·ςθ' ἄρχα 'Ἰῆ ἩεχΛΦ· βἩχΘχΛ·0θ' ο0χβιΘς ξΙŸ· μλ ἩŸ·ν ῃλŸθ' 'Κπ φα Ἰ·ςθ'
 Ἡûχς'Μθ' ΕἸ·ûΥ'ς β'ρ0'Λί0 ἸŸλς βἩχΘχΛ·0θ' Ἰ'ςΒβθ' κΙΛ τθ' ἄπΛ·ĭ Ἀ0·ῆθ' τŸΞ ἩιχΞς ῃχ00λθ'
 .φΘχΛ·0θ' ὕ'ΙΕθ' φα ἩΛ0Ÿλθ'

Α'ûΦΘθ ΗχΒςθςΙχό'ς Ηχİ'λθΒώ'ς Ηχα'εθθ' Τώςλελθθ'· ΗΦ'Εό' τθ' ΗΞ'ΛΙθ' ζΚπ ΤÿΞ Ιεθ
 μ'ûİςνθ' μ'Κûπ οχİ υςΦνχ "λθ λΛΧν βΗχ'ςΛθ'ς ΕΛχΞθ'· Èðλλ 'ΥχΙΕθ' φ·Λÿθ' ΙΛΞθ' φα Τ Λλθ'
 Ηû·ΛΒθθ φν'Ξûνó' Αûν'Βθ' Φ'ûεθθ' τιİ μχΛΙ'δ "λρθİÿΒ βΗχİχθθς ΗχΛχ·ÿθ Τ'χν'ηλ' μλ μ'χ·Ιι'
 ΨΛ'Σ ûχ çûπς βυΛΠ·θ' ΙςΒςθ' ΗΠ'Πρ· φΠθ ΝΒ'ςπς ûς'θλ μλ οχİ υςΦνθ "λ ÿη· β Τ Λλθ'
 Τςûλθ' τιİς ΗρΒ μλ Ε'χΕθ' τιİ ÿΦθ Ηχνχ· ΗεΛλ ÿðλθ Τ Λλθ' Η·ΛΒθ μ' ζθΚ βφΠΕθθ'ς Τ'νβθ'
 β'πςΠûχ'İ μχΚûθ' ζû"θς Τ'ςΞ Τ'·Ιι'ς Α'θθθ' κ'λθπ· ΕΛχΙΒ Η·ΛΒθ "ρİÿΒ "λλ βσΛθ' ΗρΒ μλ
 ζ"θς κ' βΗχθ'Κθ' κπΛχΞ φα "ρνİ 'ςðΙΕθα βκχλΕθ' φν'Ξνó' "π'νÿλ 'ςΛ·θς β'ρİ'Βς'ς "ρλώτ' 'ςΙ·'ης
 οûΒς' ΙΕ' μİ "ρθÈθ μλ 'ςΛ·İ ΗΣνλ "ρνλ 'ςΚθθ' βΗχθθλ Η·ΛΒθ "ρνλ 'ςİÿΒχ μ' 'ςİ'ΦθΞ' μχΚθ'
 .φν'Ξνó' ΙςΒςθ' ûνθθθ φθθ' Ε'ν'ÿλθ'

Ηûα'εθθ' φûα Τ Λλθ' Η·ΛΒθ ÿςΕ ΤΛ'Ι φθθ' Λ'ηα'ι'ς Τ'ΕςΛΦθ' μλ ΗΞ'ΛΙθ' ΤΚθθ' Ιδς
 Τ'ΛςΣ ûθ· ΗûΞ'ΛΙθ' ΜχΜÿθς βφα'εθθ' "πİ'ρλ φα Η·ΛΒθθ' ζΚπ ÿχΣ τθ Ηχί· β'θθλ ΗχλÈΞó' Ηχ·Λÿθ'
 Τ Λûλθθ ΕΙχΙΒ ÿ'ηΠ' ΛςρΧ Τ'ΛΒ β'ρ· ΤεΕθ φθθ' Ηχα'εθθ' Τ'Λχίθθς Τ'ΙΒθΞλθ' μİ ûΠθθ' Δχθθ
 βΗûðχΙΕθ' ΗχλûΞΕλθ' Ηûχ·Φθ' Τ'û·'Φθθ' τιİ 'ΥχΙΕθ' υΙΛΞθ' Α'Φθθ' Γ'θβν'ς βΗχν'Ξνó' Ε'ν'ÿλθ'ς
 .ΨςΥςλθ' 'Κπ ΗΞ'ΛΙ φα β'ρβχΧςθ ΗΞ'ΛΙθ' Τθς'Ε βΙΕΒθ'ς Τ Λλθ'· γİÿθθ û Λ'ÿλς

φûα "λ' βΗχ'ςΛθ'ς ΕΛχΞθ' φα Τ Λλθ' Η·ΛΒθ Α'θθθ' φΦ'ÿθ φα γςΛα Ηλð μ' ÿςεθ' μηλχς
 φûθθ' β Τ Λλθ' ΛχΞ· τλΞχ "λ ΛρΧα β Τ Λλθ' ΗΠχ'ÿλ φα κρ·Λ'Βθ τιİ μςνχΕχ Α'θθθ' μ'α ΕΛχΞθ'
 β'Α'Λθήώ'û· ΛςÿûΠς βΕ'ν'ÿλς κθ' "ρχİ' ΑθΛθ "λς βΗχΥΛλθ' "ρ·ΕΣ' ΑΛ'Βθ μİ 'ΥχΙΕθθ ΤΞΛη
 βΤςûλθ'ς Τ'νβθ' ΗχλθΕ τιİ ÿðλ'ι' ΙΛθ' ΤΙή Ιεα βΗ·θθθ λÿα'Ι οβΣς· ΛρΧ Τ Λλθ' μ' μİ ÈΥα

ὃ ἐλὺ ὥς ἐν λῃς πς τ λλθ' ἐβθ' ὃ λλθ' ὃ λλθ' ζιθ Ἀ'Ε Σ' φνῖ Ιεα σλθ' ἡρβ μλς
 οὐνῖ ἡῦ·λς ὅςθ· ολθ' λXν υκθ' τα'λθ' λθψ' ἐβ μῖ οα'θ'ς οθ·λή λς Σθς ἡφΠ'θ'ς
 λαιῦπ μῦηλ κθ ἡλ'ςλθ' ὃ λλθ' μλ ἡῖ φα τ λλθ' μῖ ὃ λλθ' μ' μλE φα ἡο· ὃ λλθ' Ιδ ὃ λ· λκλ
 ἡλβΞῦθ' κρῦ·ῦEλΦς κπλ'η'ς κπ'λ τ ὃ· μῖ λλ·ὃλθ ἡ Σνλ Ἀ'θηθ' ὃ λλθ' κθθ' ἡτ' ὃ λλθ' ἡοθ'κ·
 .ἡλβςθςλ'ό' ζθκς ἡλ'λ'λθ'θ'ς

:Xĩ~Iιζπ IH~Πιζ~ ·ιζβ

:IH~Πιζ~ :δπτ

.1987 βΦ .I βΤςΛχ· βΗα*εϑθ' Λ'Ι β9 ι' βφν*ήι' βφν*ρβΣ ι' -

.Τ .I βΦ .I βΙ'Ιί· βΗα*εϑθ' ΕΛ'Μς βςςΙϿθ' βΙχθς βΛη·ς' -

β4 Φ βΕΛπ*ûεθ' βϣ Λ*ûϿλθ' Λ'Ι βκχπ'Λû·' ϿΥΥβθ' Ͽ' Ιλελ :Δ0 βμ'ςχΙθ' βΝχεθ' Ͽ Λλ' -

.Τ .I

www.rashf.com .ΗϿΠλ Ε'Λλ' Τ*χλςχ βΤ*λϿν βυΛχΕ·θ' -

β1 Φ βΤςΛûχ· βΛΠûνθ'ς Τ*Ξ'ΛΙιθ Ηχ·ΛϿθ' ΗΞΞ~λθ' βΜςιθ' μχ· μςη~Ξ βμχΞΕ βφϑςήΛ·θ' -

.2004

.Τ .I .Φ .I βΤςΛχ· βΛΙ*Σ Λ'Ι β4 ι' βφΒθΚ*Πθ' Ις·İ :Δ0 βΕΙΠθ' ΙϿ· ι'Λβθ' βφθςνθθ' -

ΕΛ'Μς βμςΛ*ûπ Ιûλελ κΕΞθ' Ι·İ :Δ0 βμώςΕθ'ς μ*χλϿθ'ς μ*ΒΛϿθ'ς μ*ΣΛ·θ' βΧΕ*Βθ' -

.1982 βΙ'Ιί· βκΕİó'ς Ηα*εϑθ'

βΦ .I βΤςΛûχ· βΗΥûρνθ' Λ'Ι βυΛΒ*Εθ' οΦ Ιλελ :Δ0 βΧΕ*Βθ' Ͽ~ΕΛ ΨςλΒλ βΧΕ*Βθ' -

.1982

.Τ .I .Φ .I βΕΛπ*εθ' βϣ Λ*Ͽλθ' Λ'Ι βκΠ*π κ' ϿχΙνδ βφχΕχ βφεΕ -

.2002 β1 Φ βΗχ·ΛϿθ' ΕΛ*ΥΕθ' ΜηΛλ βΛΞνθ' γχΛΦ βΛ'ςΙ' βΦ'Λθθ' -

.1995 β1 Φ βΤςΛχ· βΑ'Ιψ' Λ'Ι βΗχΛΙνηΞ' Τ'ν· χ' :_____ -

.2007 β1 Φ βΕΛπ*εθ' βΤχΛχλ Λ'Ι βΑχ·Εθ' φ·ιη κΛρθ' φ·ιη βΗλ*Ξ' βυΛςΣ'νΙθ' -

.1989 βΤςΛχ· βΑ'Ιψ' Λ'Ι βφΞι·ΛΦθ' Μ'ςα :Λ0 βμ*ηλθ' ι'Λ*Θ βΙΛ'ςΙ' βΙχϿΞ -

- .2006 βΦ .I βΤ*Υχ·θ' Λ'Ιθ' βΖνβθ' β*ν̇ ḡδ μλ βΛΙ*εθ' Ι·İ βυς*Πθ' -
- .1993 β1 Φ βΙχςΞθ' βμΞiv Λ'Ι βφΥ*λθ' ΛςΣ βκ*Ππ βφ·'ΛΠ -
- Ηûλ*ÿθ' ΗχΛΣ ûλθ' Ηû"χρθ' βΛΠ·θ' ΛχΦ*Ξ̇ β1 î βΗχελΛή· ΛχΦ*Ξ̇ βφΦÿλθ' Ι·İ βυς'ΛÿΠ -
- .Τ .I βΦ .I βΕΛπ*εθ' β'Α*Οηιθ
- .1988 β1 Φ βΕΛπ*εθ' βγςΛΠθ' Λ'Ι βΤςΕ0Ε φν· Η·χΛί0 βΙχΒλ β*χ·ςΦ -
- .1992 β1 Φ βΕΛπ*εθ' βΛΠivς ΗλΒΛ0ιθ κ'Λπï' ΜηΛλ βκ*χ̇ï' βμχΞΕ οΦ -
- .1990 βΤ .I βΤςΛχ· βμχΙθ' ðΛΠ ḡχιθ :κχΙε0 β6 î βΙχΛβθ' Ιεÿθ' βο·Λ Ι·İ μ·' -
- .2008 β1 Φ βΕΛπ*εθ' βγςΛΠθ' Λ'Ι βΛ·νÿθ' ΛςχΦ βκχπ'Λ·' ΙχΒλθ' Ι·İ -
- .κ2005 β2 Φ βΛΠivθ Ηχ·Λÿθ' ΗΞΞ̇λθ' βΛ·Σθ' γ'Κλ βΙχİ Ιλελ βφλχΛÿθ' -
- Λ'Ι β'Αû0*ηθ' ΛΙ*ûεθ' Ιû·İ κ*Σ İ Ιλε̇ :Δ0 βμςİ*Φθ' ḡΥα φα μςİ*λθ' ḡΚ· :φνÈεΞÿθ' -
- .Τ .I βΦ .I β Τ *χΛθ' βΗΛΣ *ÿθ'
- .1987 βΦ .I βΤςΛχ· βκςιÿθ' Τ*χΕ· Λ'Ι βυΛ*Θ·θ' ΔχΕΣ Λπ'ςΒ β_____ -
- βΤςΛûχ· βμχûχÈλιθ κûιÿθ' Λ'Ι β3 î βκÈΞó' ḡ·δ 'ΑΛÿθ' ΗχΛ*0 φα ḡΣβλθ' βΙ'ςΒ βφιİ -
- .1978 β2 Φ βΙ'Ιί· ΗΥρνθ' Η·0ηλ
- β1 Φ βΤςΛûχ· βΗûχιλÿθ' 'Αû0ηθ' Λ'Ι β4 Αûλ βυΛ·ηÿθ' Τ*ε·θ' φ·' :ΓΛΠ βμ'ςχΙ βφ·ν0λθ' -
- .1997
- βΛΠûνθ'ς ΗλΒΛ0θ'ς ðχθ*0ιθ Ηλ*ÿθ' ΗχΛΣλθ' ΗΞΞ̇λθ' βΩ·'Λθ' Αλ βΛ*Θï' μςχİ :Η·χ0δ μ·' -
- .ΕΛπ*εθ'

.I βΦ .I βΕΛπ*εθ' βϚΛ*Ϛλθ' Λ'Ι β1 ι' βΛη*Π Ιλελ ΙλεϚ :Δ0 βΤ'ΛϚΠθ'ς ΛϚΠθ' :Η·χ0δ μ·' -

.I

.1972 β1 Φ βΤςΛχ· βκτεθ' Λ'Ι βφιχιθθ' μ*Θ βΑχΒν βΧςβΕλ -

.Φ .I βΤ .I βΕΛπ*εθ' βΛΣλ Η·0ηλ βΟχα'ΛΕθ' Ηλελ β_____ -

.2009 β1 Φ βΤςΛχ· βφ·ΛϚθ' φα*ε0θ' Μηλλθ' βΛχη ω' Τ*ΧΕθ βΗΕ0*α βΙχΠΛλ -

.1989 β1 Φ βΤςΛχ· βΑ'Ιψ' Λ'Ι βΨ*ΒΠ ϚΒΛ Ηχ*ρν β*νΕ βΗνχλ -

β1Φ βμ*λİ βΗα*ε0θ' ΕΛ'Μς βΗχν*ΦΛΞθ' ΕΛχΞθ' Ηχ'ςΛ β'ΑΛεϚθ' ΗΥχ· βτΞχİ Ιςλελ βτΞςλ -

.2006

.Φ .I βΤ βΙ βΕΛπ*εθ' βϚΛ*Ϛλθ' Λ'Ι β'ΑνχΜ βμχΞΕ Ιλελ βϚηχπ -

:Xĩ~Iιζ̃ :ζυλ̣ο

.1967 β2 Φ βΕΛπ̣εθ̣' βΛΣλ Η·0ηλ βμ̣*Ξνó' ΗιηΠλ β̣*χΛηΜ βκχπ'Λ· -

.2005 β1 Φ βμ̣*λİ βΗνλΜ' βΗλςΙ υΛχΘ :Λ0 βΗ·*0ηθ̣*· ΙΛ0 ΗχΛςΦ'Λ·λό' βÿχ· βΤαςΛηΠ̣ -

βΕΛπ̣*ûεθ̣' βΗα̣*εΩιθ τιİï' ΝιΒλθ' βΙχΞθ' ÿ*λη :Λ0 βΗνİ'Λβθ' μλΜ φα 'ΑΦθ' βςνςΛ· βΛ'ςχθ̣ -

.2004 β1Φ β572Ψ

.Τ .Ι βΦ .Ι βΤςΛχ· βΛΙ*Σ Λ'Ι β4 Αλ β'ΑΛÿθ' μ*Ξθ βΛςΧνλ μ· -

βΕΛπ̣*ûεθ̣' βÛΛ*ûÿλθ' Λ'Ι βΛΣλ φα ΗΩχΙΕθ' Ηχ·Λÿθ' Ηχ'ςΛθ' ΛςΦ0 βμΞΕλθ' Ι·İ βοΦ ΛΙ· -

.1963

.1981 βΤςΛχ· βΛ*ρνθ' Λ'Ι βΞΛÿΠς ο0*χΕ φα ΗΞ'ΛΙ β'Α*χΞθ' Λη*Π ΛΙ· βτΞχİ βΗΦÈ· -

βΤςΛûχ· βΝθΙûνï' Λ'Ι β'Α*χΞûθ' Λη*ûΠ ΛΙ·ς ÿς0χΞ 'ΥΙχ' Ιχ· μχ*δ Δ·Π βφιİ βÿΦ·θ' -

.1984

τûιİï' ΝûιΒλθ' β'Αχ*Πθ' ΤÿιΦ :Λ0 βΗχ0'Κθ' ΕΛχΞθ' φα ΗΞ'ΛΙ βφ0θςβΦ φα βφηςΛ βΜ0χ0 -

.2002 β1 Φ β500 Ψ βΕΛπ̣*εθ̣' βΗα̣*εΩιθ

.1975 βΕΛπ̣*εθ̣' β'Α*0ηιθ Ηλ*ÿθ' ΗχΛΣλθ' Η'χρθ' βΗχΛΣλθ' ΗΣεθ' ΛΒα βτχχΕχ βφεΕ -

ΗΞûΞ~λ βΟİ*û· Δθ*ûΣ Ιλελ Τ̣*χλθ :Λ0 βΗχ0'Κθ' ΕΛχΞθ'ς τλÿθ' βφΦθ*λ σςΙα βΝÈήςΙ -

.90 Ψ β90 Ψ βΗχβΕΣθ' Ηλ*λχθ'

β2Φ βΤςΛûχ· βφ·Λÿθ' φα̣*εΩθ' ΜηΛλθ' βφ·Ιï' Ιδ*νθ' ÿχθΙ βΙÿΞ βφİΜ*·θ'ς μ*Βχλ βφιχςΛθ' -

.2000

.Τ .Ι βΦ .Ι βΤχςηθ' βΓ*·Σθ' Ι*ÿΞ Λ'Ι βφ·ςνΒθ' βΗι·İ βφνχςΛθ' -

Τ'ΛςΣ û00'ς Τ'Τ'ε0İώ' Τ'ÿ·θ ΗχΒςθς·ςΛω' ΗΞ'ΛΙ / Ωλ0Βλθ'ς ΙΞΒθ' ΡΗχαςΣ ΡυΛχΕΞθ' -

.2008 Ρ1 Φ Ρ'ΙςΛχ· Ρφ·Λÿθ' Λ'Π0νώ' Λ'Ι ΡΙΞΒθ' ÿςΕ

κχπ'Λû·' :Λû0 Ρ Ρ χ0Πû0θ' κûιİ τ ûθ' Ε'ς'Ιλθ' μα µλ ΑΦθ' ΗχΛ'0 ΡÿΛ'Π µ'Β Ρ'νχΛςΕ -

.2002 ςχ'λ Ρ'Ιχςηθ' ΡΗαΛÿλθ' κθ'İ Ρφ0ÈΒ·θ'

Ρ1 Φ Ρµ'ûλİ ΡΗûνλΜ' Ρφ0ςûήΛ· ΙχΒλ :Λ0 ΡµχΛΘψ' κώτ τθ' Τ'β00ώ' Ρµ'ΜςΕ Ρ'İ'0νςΕ -

.2005

ςû·' ΡΗûλη ΡυΙ'ΣΕθ' ΑχΒν ΡΛΕ·θ' τνλ :Λ0 ΡΗχİ'λ0Βώ' ΗχΛΧνθ'ς ΙΞΒθ' :ΝΛη ΡΑνΠ -

.2009 Ρ1Φ Ρφ·Χ

Ρ1 Φ Ρµ'ûλİ ΡΗνλΜ' ΡΕΛΣ'ÿλ Ηχ·Λİ ĩΚ'λν φα Ι'Τ'Λδ / ÿχ00λθ'ς ΕΛχΞθ' ΡÿχΙΘ ΡΗχΠθ' -

.2005

.2000 Ρ1 Φ ΡΛΘψ'ς Τ'Κθ' µχ· ΗδÈÿθ' φα ΗχΙεν Τ'Ξ'ΛΙ ΡΗνΛ'ελθ' Λ'''ςΙ Ρ_____ -

Ρ1 Φ Ρ'ΙςΛûχ· ΡΛΠûνθ'ς Τ'ûΞ'ΛΙθ Ηχ·Λÿθ' ΗΞΞ'λθ' Ρφ·ν0λθ' ΝιΦ' Ρ'ÛΞςχ Ρυς'ΛχΠθ' -

.2004

Ρ6 Φ ΡΛΠνθ Ηχ·Λÿθ' ΗΞΞ'λθ' ΡΞΛÿΠς ο0'χΕ φα ΗΞ'ΛΙ Ρ'Α'χΞθ' Λη'Π ΛΙ· Ρµ'ΞΕ' ΡΝ'·İ -

.1992

Ψ Ρ'Ι ûχςηθ' ΡΗûα'ε0ιθ φνΦςθ' ΝιΒλθ' ΡΗαΛÿλθ' κθ'İ Ρ'Ιςλθ' γιδ ΡΙλΕλ Ιλε' Ργθ'Θθ' Ι·İ -

.1987 Ρ111

.2009 Ρ1 Φ ΡΕΛπ'εθ' ΡΗχν'ν·ιθ' ΗχΛΣλθ' Λ'Ιθ' ΡΛÿΠθ' Η·Ελ φα ΡΛ·Β ΡΛςβΣ İ -

.1980 Ρ1 Φ Ρ'ΙςΛχ· ΡΗα'ε0θ' Λ'Ι ΡΛχίΣθ' ÿΦΘ'İ' /Τ'ΛÿΠθ' Λχλ' Ρ'İΛςΒ Ρ'ΑχΛή -

Λ'Ι βφθ'ûÿθ' Ιû·İ μû· κÈΞθ' Ι·İς φθ'ΦιΞθ' Ιλε' :ΛΟ βΗαΛÿλθ' 'χΒςθ'χνΒ βÿχΠχλ βςηςα -

.1988 β1 Φ βΤ'Υχ·θ' Λ'Ιθ' βÿ'ε·ς0

φα'ûεθθ' ΜηΛλθ' βΙ'Λην· ΙχÿΞ :ΗΛΒΛΟ βφηχΞÈηθ' Λ Σ ÿθ' φα μςνΒθ' ΗχΛ'0 βÿχΠχλ βςηςα -

.2006 β1Φ βΤ'Υχ·θ' Λ'Ιθ' βφ·Λÿθ'

γ'ûατ βΛςβ Σ û İ Λ·'ûΒ :ΛΟ βςηςα τθ' Νς'ΛΟΠ φβχθ μλ Ηχςχν·θ' Λ Σ İ βΥχΙ' βÿχςΜΛχη -

.1985 βΙ'Ιί· βΗχ·Λİ

ΗΞûΞ'λθ' βÈχû Σ ' Σ 'ΑΛûİ Ιûλελ :ΛΟ βΗθ'ΙΕθ'ς ΙΕΒθ' 'χΒςθς·Λθν' βΙχα'Ι βμς0ςΛ·ςθ -

.1993 β1Φ βΤςΛχ· βΛΠνθ'ς Τ'Ξ'ΛΙτθ Ηχÿλ'Βθ'

ΜûηΛλθ' βΤςΛûχ· βφιΕ Λλİ :ΛΟ βφ·Ιİ' ΗχΛ'0θ'ς γ'θχλθ' / Ηχ0'Κθ' ΕΛχΞθ' β'Αχιχα βμςΒςθ -

.1994 β1 Φ βφ·Λÿθ' φα'εθθ'

Φ βΝςû0 βΗûληηΕθ' Τχ· βΗθς Σ ζ' Ι·İς φΥ'εθ' Ιλελ :ΛΟ βΗχ0'Κθ' ΕΛχΞθ' βİΛςΒ βυ'λ -

.κ1992 β1

β'ΑΛûÿθ' 'Α'0ηθ' Ι'Ε0' βΙχΞθ' μ'Ξή :ΛΟ βμΛ'ελθ' 'ΑΙİ'ς κ'ÿθ' 'ΑΙİ' βÿχχν'Ι βςΒ'· υΛνπ -

.1997 βΦ .Ι γΠΛΙ

:Εῖς ἱππῆζ' ἐὺ τιλξ' ἄοζ'ο

Ψ β'ΕΛπ'εθ' β'Νβ'νθ' κ'Ι' ἩΒλ β'μ'ΦΛΞθ' Τ Λλ φα ἩχΞβ'νθ' ὕλ'ςΨθ' β'ΙχΞθ' ΙςλΕλ β'ῶχ'νθ' ς' -

.1997 β43

β1 Ψ β17 Αὐλ β'ΕΛπ'ᾰεθ' β'ῶςΣα β'Οχα'ΛΕθ' ἩλΕλ φα ἩΞ'ΛΙ / ζ' Ἡηλλ β'ΙλΕλ β'υςΙ' -

.1998

ΨςᾰΥςλθ'· Ἡδ'ΕΨθ'ς (ᾰΦ'Ψθ') Τ'Κθ' ᾰχΒςθςηχΞ μλ ὕηθ ἩχΙν ἩΞ'ΛΙ β'μχΜΕ Δθ'Σ β'ΙχΞθ' -

.1995 β35 Ψ β'ΕΛπ'εθ' β'Νβ'νθ' κ'Ι' ἩΒλ (φΦ'εΞᾰ' ΙΕςθ')

β'ΙςΛᾰχ· β'Τ'ᾰ'Υ' ἩΒλ β'ἩχΒςθς·ςΛθ'ν' ςχΞςχΞ Ἡχ'Λ β'Τ'Λλθ'ς ἩΕΣθ' β'κ'Σ Ι' β'φνςΙΨθ' -

.9 Ψ β2010

β'μχΙᾰθ' ΑᾰχΒν μ'νΙᾰᾰ :Λᾰθ β'Τ'ν·θ' ᾰΦ'Ψθ' / Ε'Λλθ' ᾰΦ'Ψθ' β'υΙ ζχΛΙχΛα β'Ινχλςνςα -

.2009 β4 Ψ β'ΙςΛχ· β'ΕΛΣ ᾰΨλ Τ'βΞια

.2009 β30 Ψ β'μ'λᾰᾰ β'σςΜν ἩΒλ β'ΥχΙΕθ' ΑΦθ' ἩχΒςθςΙχ' β'ΛΙ'ν β'κΧ'η -

β95 Ψ βζ' κ'Λ β'ῶλληθ' ἩΒλ β'ΕΛχΘᾰ' οθ'ΕΛ φα ΛᾰᾰΠθ' β'κΛη' β'Ἡχνπ -

β58 Ψ β'μ'ᾰλᾰᾰ β'σςΜᾰν ἩΒλ β'Ἡχ·Λίλθ' Ἡχ'ςΛθ' φα κθ'ᾰ' Α'ΦΘ β'μχΙθ' ᾰΛΠ β'μχθςΙΒ'λ -

.2009

β1 Ψ β'μ'ᾰλᾰᾰ β'Ἡᾰχᾰ'εθ' ἩΒλθ' β'Ἡχβ'θθλθ' Τ'ᾰΙΛΞθ' μᾰᾰ Αενλθ' ΙχΨΞ ΙΛ'ςΙ' β'ΙΒλ' ΛΣ'ᾰν -

.2008

·Kυηίλό·έηζ Χί~Ιι :ΖΩ~Ι

- Sontag, Susan, *Illness as Metaphor*, Farrar, Straus and airoux new york, First edition, 1978.
- W. Dols, Michael, *The Leper in Medieval Islamic Society*, *Speculum*, Vol. 58, No. 4 (Oct., 1983).

·υλπΙηεζό·Χβ~πιζ :ΖΜι~Ζ

- [www, d52N.com](http://www.d52N.com). 6/3/ 2011.

Abstract

This dissertation studies the discourse of disease in modern Arab narratives, attempting to unveil its cultural, social and ideological connotations. The study sets out with investigating the conceptions weaved by the Islamic Arab mentality concerning disease, tracing major disease references in the Arab Islamic culture, and emphasizing the most significant thoughts and conceptions that have been produced in this field. The study begins with tracing this discourse in mythical disease narratives, and religious and historical texts as well as some jurisprudential texts, so as to uncover the patterns and the major cultural values that led to the formation of such discourse in modern Arab narratives and to show how these patterns and values were overlooked by the appearance of new ones that reflect the exposure of the new narrative discourse to the official medical discourse as well as the knowledge of body and disease. The study has focused on disease discourse in autobiographies since they are real afflictions lived by the writer, and became experiences distinguished by their own distinctive features. Moreover, the study has focused on disease discourse as represented in the novel as a genre, analyzing the most significant visions, figures of speech, and conceptions that formed its disease discourse.

Key word: Discourse, Illness, Narrative, Autobiography, Novel.